

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 15 18 08 15 006 0

FL - 29-1-64

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

PL
248
G84B5

Gürpınar, Hüseyin Rahmi
Bir Muadeleyi sevda

K 271

Hüseyin Rahmi Gürpınar.

Bir münâzâre-i sevdâ.

1315. 45/-

بهاسی ۳ غروشد

برف عباد الیہ

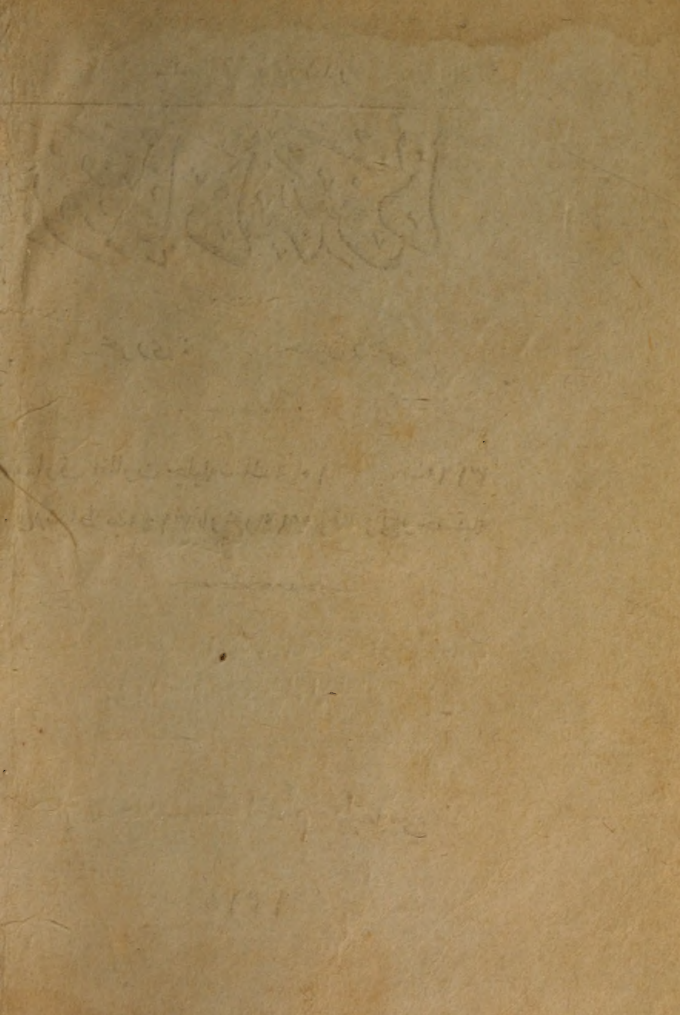
محرری : حسین رحمی

ارف نظارت جلیله سنک فی ۱۰ شوال سنه ۳۱۶
۸۹ شباط سنه ۳۱۴ تاریخ و ۷۹۴ نومرو لی رخصتیه

اقدام غزته سنه تفرقه ایدلدکن صکره آیریجه کتاب
صورتنده دخی تمثیل ایدلدشدر

درسمادت — اقدام مطبعه سی

۱۳۱۵



بِفَتْحَاءِ الْبُرْهَانِ

Gürpınar, Hüseyin Rahmi

Bir Muadeleyi serda
حسین رحیمی

محرری :

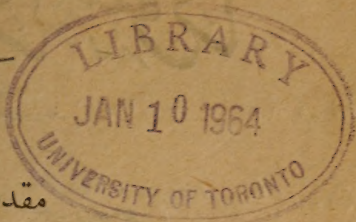
اقدام غزته سنه تفرقه ایدلادکن صکره آیریجه کتاب
صورتنده دخی تمیل ایدلمشدر

معارف نظارت جلیله سنک وخصتیه « اقدام »
مطبعه سنده طبع اولمشدر

درسعادت

۱۳۱۵
[۱۸۹۷]

PL
248
G 84 B5



مقدمه

875425
هنوز قالدقم . موسم كانون ثانی ... طیشاریده
اوله بر بورا ایله قار یاغیور که باد متهورک شدت
بی امانی اوکنه دوشن بر فباره لر جهت سقو طلریخی
شاشیرمش بر نزول سر سربانه ایله قاصیرغه خرمنی
ایچنده دونوب طورییور . روز کارک سوقاقلردن ،
طاملردن سوپوروب بیاض بردومان کی هوایه
قالدیردینی قارلر یوقاریدن اینلرله چارپیشیور .
بر فک سهادنمی زمینه ، یوقسه زمیندنمی سهایه
یاغدینی فرق اولنه میور .

قولتوغی صوبانک یاننه چکدم . برالمده قهوه ،
 اوته کنده سیغاره ، پنجره لری صارسان بورانک
 تیز پرده لردن محیر عقول بر سیر سریع ایله
 چیقاردیغی « غام » لری ، اوکسکین ایصلقلری
 دیکله یه رک بوشدت سرمایه قارشى قیزل پیرلتیلرندن ،
 لطیف چیتیرتیلرندن تسلی بکلر کبی آتیشه
 باقیورم ، باقدجه کورکک ایچنه کومولوب
 بوزولورم .

روزگار ، صارصوب کچدیکی یرلرک هر برندن
 باشقه نوع مهیب صدالر چیقارتیور . جاملر
 شانغیردایور . اغاچلر همان سرزمین خلجان
 اوله رق ایکیلیور . دریا پر جوش و خروش صانکه
 بالمقاله کوپوره کوپوره روزگار ایله جداله
 آتیلیور . . .

سکنه اسواقز اولان کوپکلرک ، اوسقیق
 مخلوقلرک آره صره دریندن ، قارلر آلتندن بوغوق

۴
بوغوق... عوعوۀ شکایتلری ایشیدیلیور...
یکرمی اوتوز ثانیه فاصله ایله ضعیف، قیصیق بر «حاو
حاو»... ایشته آرتق طونیورز مألنده برانیش،
روزکارک ایصلقلری ایچنده بوغولوب ایشیدیلز
اولیور.

بویله بر لیلۀ شتا آتش باشنده تشکیل دائرۀ
مصاحبه ایچون نه کوزل بر زمین صفادر...
بوکی قیش کیجه لرنده چوجقلغمی تخطر
ایدرم. اما نه قدر طانی بر تخطر بیاسه کز؟..
اسکی اومزک اورته قاتنده قویتو بیوک براوطه
واردی. اورتهیه موضوع تپهله طویلی صاری
منغالک اطرافنه بز، قیز، اوغلان بش التی
چوجق آنه لر مز، تیزه لر مز، خاله لر مز له دیزیلیر.
دک. قومشو خانملرده مسافر کلیردی. «برپرینک
اوچ قیزی وارمش» زمیننده مصالره کیریشلیردی.
اوصفوت طفلانه مله او قدر دقتلی دیکلر، اودرجه

محظوظ اولوردم که شمدی الی جدی اثر لرده بولنتی
 بوله میورم .

بر کویلی پنبه خانم واردی . صحت افاداتنه بزی اقناع
 ایچون یمینلر ایده ایده الی دهشتلی « غول یبانی »
 « چهارشنبه قاریسی » فقره لرینی او حکایه ایدوردی .
 مصر ، بوستان زمانی تر لاده کی قولبه لر نده محصولاتی
 بکار ایکن بر کیجه مهتابده غول یبانیکن بری قولبه
 قپوسنه قدر کلوب ده ایچریده - پور که بولندیغی ایچون
 او طلسمدن خوفاً دخوله جبارت ایده میهرک
 حدتندن فصل دیشلرینی غیجیر داته غیجیر داته
 پر غضب چکیلوب کیتدیکنی حکایه ایتدیکی اثناده
 بن دهشتمدن بوزوله بوزوله یانمده کی قادینه
 ممکن اولدینی قدر صوقولمغله ده قناعت ایده مز ،
 اتکمی اونک اتکنه صیم صیقی دو کوملردم .
 صوکره او غول یبانی بی تعقیب ایدن دیو ، جادو
 حکایه لر نده دهشتم بو سبتون مز داد اولور ، یانمده کی

خانمله اتكلار مذك دو كوملو اولديغنى اونوتور ،
 او قادين قالقنجه طيىى اتكمدن بنى ده سور و كلردى ،
 بنى غول يىانيلر چكيور ظن ايدەرك آواز م چيقدينى
 قدر حايقردم .

پنبه خانمك ، اعضای وقايى بتون غوللردن ، ديو-
 لردن متشكل اولان اومدهش حكايله رنده كى اشخاص
 مخوفه نك توصيف هيت وقامتلى ايچون ايكى
 اولچوسى واردى . بونلردن برنجيسى كوى جامعنك
 مناره سى ، ايكنيجيسى ده قويوباشنده كى قواق اغاجى
 ايدى . اولانجه طلاق و قدرت مبالغه كارانه سيلاه
 اللرىنى طاوانه طوغرى قالدىروب زينت حكاياتى
 اولان غرللك بوينى بو ايكى اولچويه نسبت ايدرك
 « ايسته اونلر كوى مناره سيلاه او قواق اغاجنك
 تپه سندن باقارلردى » دير ايدى . بزده قارشيسنده
 تيرل تيرل تيتير ايدك ...

زوانلى پنبه خانم چوقدن وفات ايتىدى .

تحف ، آجیقلی ویا غرابت آمیز مصالحلریله لیل
 طفولانه می مالامال حظوظایدن قومشو خانملرکده
 چوغی تبدیل عالم ایلدیلر . صاغ قالانلرکده کیمی
 اوکسور وکدن ، کیمی روماتیزمادن مضرپ ...
 همان هپسی سنه لک بار معلولیتی آلتنده زبون ...
 خانه لرندن طیشاری حقیقه میورلر .

شمدی اونلردن بری کلسه ده بوکیجه بکا بر
 مصال سویلسه دییه دوشوندم . بویله روزکار
 ایکلر ، اورته لق تیتره زکن بنده « غاق » دیدکجه
 برقیون ، « غیق » دیدکجه برطولوم صو ایسته یین
 (زمرد عنقا) قوشنک حکایه سنی دیکله مک هوس
 طفولانه می او یاندی . فقط ارتق بوکا امکان
 یوقدی . او قادینلردن هیچ بری کلوب ده بنی
 اکلندیره بیله جک حالدده دکل ایدی .

بوارزومی نه ایله تسکین ایدیم ؟ رومانلردن
 زیاده سیاختامه لری سورم . چونکه بونلر اوته .

کیلردن زیاده نوعما شایان وثوقدر . مصالی مصال
 دییه دیکلر ایسه مده رومانی مصال دییه او قومق
 ایسته مم . بر حکایه نویسک ترتیب وقایعنده بوی
 کذب استشمامی نظر مده اترك قیمتنی کسر ایدر .
 رومان ویا حکایه کله سی « یالان » ایله مترادف
 کیدر . فقط اونام آلتنده او قودینم شیرله براز
 ذهنم یاتملی . « ایسته بوبویله اولور » دیملی بم .
 رومانک اساس ترتیبی مخیل اولسون ضروری
 یوق . لکن هیئت مجموعینی تشکیل ایدن ابوابک
 هربری حیات روزمره مزدن آلمش برر صفحه
 حقیقت اولمی . معاشقلر وبتون احتراصات
 بشریه وقوع حقیقیسی شکلنده مصور بولنلی ...
 پک یابس ، پک مادی مصوراتندن خوشلانم .
 اوکی اثرلری یا اکر برشرطله سودهرك او قورم .
 محرر علماً ، فنا احاطه کلیه مالک ، استعداد وقوة
 قلمیه جه عادتاً بر خارقه زمان اولمی که بوشرائطی

حائز فحول ادبا اور وپادہ بیلہ محدود در. فرانسیز جہ
 آئارده بونلرک صغوق مقلد لرینی مطالعه دن لذت
 آله م بوغولورم .

ناچار آرتق مصالدين واز کچدم . کتب خانہ می
 قارشیدیر ورق او قیش کیجه سنده دهشتدن توکلرمی
 اور پرده جک هیجان انگیز وقایع و غرائب حقیقیه
 ایله مملو برسیاحت نامه بولمق سوداسنه دوشدم .
 معتدل منطقه لردن باحث بر سیاحتنامه ایسته -
 میورددم . یاشمالک بوزدن مغاره لرندن ، منجمد
 ابجارندن ، آیلرله دوام ایدن لیان عجیبه سندن ،
 فجر لرندن ، همرنک برف جانور لرندن ، باوری بوز
 قولبه لرنده او طوران سکنه سندن فصول زمهریر
 آچهرق او قویانی تیره ته جک ویا خودکه افریقانک
 دوزخدن نشان ویرن حرارت شمسی آلتنده
 اغاجلری چادر قدر یاپراق آچان اورمانلرندن ،
 بربرینی بین وحشیلرندن ، مدھش ییلان ، فیل ،

ارسالانلرندن بحث ایدرک انسانی ترلنه جک بر
 اثر آرایوردم . اوت یاتیرجه جک ویاترته جک
 برشی ... بیلمم نهدن اوکیجه ایشه بویله افراط
 تفریطه دوشمشدم .

هرهانکی برشی براز تأمین رغبت ایدرسه
 درحال اونک ساخته سی چیقار . برحکومتک نیم
 رسمیتنی حائز بیوک سیاحتلره دائر نشر ایدیان
 آثارک مظهر رغبت قارئین اولمسی برطاقم محررلری
 بووادیده اجاله قلمه سوق ایتش ، روماندن وحقی
 مضالدن فرقی اولیان بویولده لایعد اثر تحریر
 ایدلمشدر . بعض اوروپا محررینی برقاچ کتبخانه
 طولاشمقدن غیری شد رحل کلفتنه لزوم کور-
 مکسزین دیگر سیاحتنامه واطلاسلره بالمرأجه
 بر معلومدن اون مجهولی استخراج طریقله هیچ
 برکشافه وصول میسر اولیان بلاد غیر معلومه دن
 انسانی انکشت برلب حیرت ایده جک صورت

بحث ایتشلردر .

بر زمانلر « لوتی ژاقولیو » کی بعض محررلرک
 اثرلرینه نه قدر آلداندم . « ژاقولیو » هیچ سیاحته
 چیقماشمیدر ؟ عناد ایتم بلکه چیقمشدر . فقط
 التزام غرابته سیاحتنامه لرینی مصال شکنده
 یازمش اولدیغنه تأسف ایدرم . مصره دأریازدینی
 زندوستلق خرافه لرینه انجق اوروپا لیلری
 ایناندره بیلیر . وحشت آباد انهار سواحلنده هپ
 کوزلرندن نشانلایوب اولدیردیکی تمساحلر اسکی
 شوالیه حکایه لرینه رشک آور اوله جق برطرز
 ابلهفر یبانه ده تصویر ایدلمشدر .

کورمدیکی یری یازمق ویاخود کوروبده
 تصویر حقیقنک هر قلمه میدسر اوله میه جق
 مشکلات بدیهه سنه مبنی ایشی رومان وادیسنه
 دوکمک نوعندن بر قاج سیاحتنامه نمونه سی ده
 بزده کورلدی .

يازيحانه مك چنى مشمى اوزرينه لامبه نك
 « آباؤور » ندى ياغان ضيا آلتىده پارلدايان حقه
 ايله سيلكىنىك دىكنلىرى آره سىنه صوقولمش قىلملره
 باقدم . بونلر بنى ايش باشىنه ، يازى يه دعوت
 ايدىيورلردى . هله حقه آغزىنى آچمش ، صانكه
 برطور اضرعاه دىيور ايدى كه :

« اوان طفوليتكده كى حسيات معصومانه
 وصافيه ك ايجنده برايكى ساعت ياشامق ايجون
 مصال ديككه مك ايستيورسك اما نافله ... اودملر
 كچمش اوله ... شمدى بيك مصال ديككه سهك
 او ايام مسعوده كك بش دقيقه سنى اعاده قابل
 اولماز . يالكر فعلاً چو جخلق ايتمش اولورسك ...
 معناً او اسكى حظك بيكده برينى بوله مزىسك ...
 سياحتنامه مطالعه سندن ده واز كيج ... اونلرده ده
 بر حقيقته اون يالان علاوه ايدلمشدر . ذهنك ؛
 كوزلك ديكر بر محررك مشغوف دروغى اوله جفنه

سن كندك اطرافلى داللى بوداقلى بر يالان
 اويدر ، قوۋ خياليهك نسبتده اونى تزيين ايله ،
 كسوۋ حقيقتە صوق . تله پولله بتون اكنى
 پوكنى معجون تذهيب ايله اورت . بويالديزلى
 اكسير شيشه سنى اقدام مديرينه تقديم ايت ، اوده
 تفرقه تفرقه نشر ايتسون . هايدى دوشونمه...
 دوشونمه... سينه مده كى مداد سهل الجريان
 چويك بر قلمله عقد وفاق ، عنانى اطلاق ايدرسه
 ميدانه كله جك حكايه يه باشقه لرى دكل سن بيله
 آلدانير ، يازاركن كاه اغلار ، كاه كولرسك »
 آه حقه باز حقه سنى !.. نه قدر كاذب مقنعسك ؟
 بنى يالانه سن الشدير دك !.. هايدى بودفعه ده
 سوزكى ديكله يه يم... فقط سن ، قلم ، بن بواوج
 رفيق صميمى بر بر يمزى كو جندرمه دن ، آلداتمان
 ينه بوايشى نصل باشه چيقه ره جغز ؟ اوج درتيوز
 صحيفه يالان يازمق قولايמידر ؟ اما نصل يالان ؟

طبق صحیحہ، حقیقی یہ بکڑیہ جٹک. ہاں ہر جملہ دہ،
 بر سطر دہ ایشک اکنی بللی ایت. در حال منقدر
 باشلار: «بورادہ محرر امادہ زیر والامش ہا! ہیچ
 اولیہ شیمی اولور؟ بویلہ قبہ سی مطابق کلمہ بن یالان
 او قویہ جق اولدودن صوکر و مخیلات عزیز افندی
 نہ کونہ طور ییور؟ اونی مطالعہ ایدردک آی
 اقدام...»

صرف احوال روحیہ عائد بر رومان یازسہ کز:
 «بونہ قدر چکلمز تفصیلات؟ موضوع نامنہ
 حکایہ دہ نہ وار؟ همان ہیچ برشی... بر قادیں استا-
 ریسنک الک کورونمز برو شیق لقلرینہ قدر تکثیر
 سودا ایدیلیور. برانسانک ہر صباح ہر اقشام
 نصل قالقدینی، یاتدینی تعریف اولنیور... روح
 صیقیجی بر حکایہ...» سرزنش لرینہ او غرار سکز...
 وقعہ براز قاری شیق، ہیجانلی اولسہ اوزمان
 مجددین شبانک شو:

«یکی مصالی او قویور میسکز؟ حقیقه کولنج!..
 شو زمان ترقیده رومان نامنه یازیلیر هذیان
 دکل ... زوالی رومانچی مملکت مزده «قساویه
 دمو نپنه» لره خیر الحاف اولق ایستور. دماغی
 او یولده پرورده اولمش. «آلسیهن ره ژیم» دن
 آریله مزکه ... صنعتدن خبری یوق. حکایه سی
 ساده وقوعات ... بر قاج «سور پرز» ترتیب
 ایتدجه مصالی نه یولده تزیین ایده بیله جک؟
 اعتراضاته هدف اولور سکز ...

ایشته بن بوا اعتراضاته رغماً خارزار تنقیده
 دائماً فکر مه متوسط جولانکاه آچهرق
 یوریه جکم. یازه جغم ... بکنمینلر البته دهها
 ایسنی تحریره مقتدر ذوات اوله جقدرکه بویله-
 لرینک تکثرینی کورمک بتون ترقی پرستانله
 برابر بونا چیزی ده ممنون ایدر.

طیشاریده بتون ذوی الارواحک ایلکارینی

طونديران سرمانك قلممه سرايتندن قورقه
 قورقه بطی بر حرکتله قالدقم، یازیخانه مک اوکنه
 او طوردم. بنده کز اوده یوقکن نام عاجزانه مه
 کلن مکتوبلرک وضعنه مخصوص اوفق بر تبسی
 واردر. یازیخانه نک اوزرنده طورر...
 بعض اقسام بوتبسیده برایکی مکتوب، تذکره
 بولنور. بعضاًده برشی بولنمز. اواقشام باقدم،
 برقاج ظرف وار. بولنری قارشدردم. طشره دن
 ایکی مکتوب... محتویاتلری بیان مودت و سلام
 و ثنادن عبارت. بری مظروف، دیگری آچیق
 ایکی «قارت دو ویزیت» کورددم. اولا آچینی
 او قودم. پک سودیکم برارقداشم. بش دفعه
 خانه مه کلش، بنی آرامش، بوله مامش. «قارت» ک
 ظهرنده قورشون قلمیله محرر شو: «بش دفعه کی
 زیارتک جمله سنده اوده بولنه مدیغکه بر درلواینه نه.
 میورم. بوکا عادتاً عدم قبول معناسی ویریورم.

سنی بریرده یا قالار سه م اوفکه می چیقاره جغم .
 مدافعه کی اوکا کوره حاضر لا ... « سوزلریله بکا
 چیقیشیور . واه زواللی دوستم ! بوزیارتلر کزک
 بشنده ده اوده بولمادیغمه طوغریسی بنده اینانه .
 میورم . آلا فرانغه ده اولدیغی کبی بزم قبول
 کونلر من یوقدر . سزک کبی مسافر لرکده ساعات
 زیارتلری پک معین دکدر . انسان خانه سنده
 بولنوب ده حسب المشغولیه زائری قبول ایدمه .
 جگنی بیلدرسه بویولده بیان معذرت انقطاع
 مخاندننه سبیت ویرر ، تربیه سزک عد اولنور .
 اونک ایسی سزی کوجندرمامک ایچون
 آلامقدر . هر صباح اودن بکا صورادرلر :
 « بوکون سزی کورمکه کلنلره نه دینه جک ؟ »
 اکر مشغول ایسه « یوقدر » دینه جک پارولاسنی
 ویریرم . بودوستمده غالباهپ بویله پارولا کونلرینه
 تصادف ایتیش اوللی .

مظروف قارتی آچدم . بوده زوپیه ، کنج
 اخوانمک برندن ... بنی یارین اقشام بک اوغلنده
 بر خانه یه دعوت ایدیور . اوراده عقیف ، حسنا بر قیز
 وارمش .. بینلرنده مقدمه معاشقه کی برشیلر
 باشلامش . او عقیف (!) قیزی بکا بالارائه فکر می
 صوره جقمش .. « هایدی اورادن زوزک »
 دیدم ، قارتی کاغد سپتنه آتدم ، باقدم تبسی ده بر
 ظرف دها وار . فیل دیشندن تراشیده برانجه
 صفحه یی آندیرر ، بیاض طمارلی ، اوتولنش کی
 دوزکون بر ظرف ... اوزرینی او قودم . خطی
 طانیه مدم . حقمده او قدر ایشیدلمدک القاب ،
 او درجه فوق التصور تعبیرات تعظیمیه قوللانیلمش که
 بونلرک بیکده برینه کندمی مستحق کوره مدیکمدن
 او کله لر هپ برر آجی استهزا کی کوزمه باندی .
 جانم صیقلدی . بونی ده بر « هایدی اورادن زوزک »
 سوزیله آچه دن المدن فرلاقم ایستدم . فقط

ظرفك برکوشه سنده قبارتمه اوله رق فرانسزجه
 N.M حرفلریله اونارك آلتنده برده « خصوص -
 صیدر » اشارتی کوردم. مراقه دوشدم. ظرفی آچه دن
 بو « اینی سیال » لرك دلالت ایده بیله جکی اسملری
 دوشونمکه باشلادم. « محمد نوری » « محمود نجاتی »
 « منیر نائل » ودها بونلره مشابه « م » « ن »
 حرفلریله ابتدار ایدر برخیلی اسم بولدم. فقط
 بواسملمرده طانیدیغم هیچ برذات عقلمه کلمدی.
 ظرفك یوزینی چویردم. ضمغ ایله یاشدیریلان
 قباغك تمام رأس زاویه سنه گرفت برامضا آتمش.
 اپی اوغراشدم. بونك « نقی » اولدیغنی هله اوقویه.
 بیلدم. « نقی » کیم ؟ مسمانی طانیدیغم براسم.
 کلیاً مجهولم اولان برذاتك بویله « خصوصی »
 قیدیه مکتوب کوندیشی برازاستغرابی موجب
 اولدی .

اوشیق ظرفی اورسه لمه دن آچق ایچون کاغد

بچاغيله اصول اصول كسدم. مكتوبى چيقاردم.
 سطرلر طوڭجه بر قلمله يازلمش. ميملرك باجاقلىرى
 غايت اوزون. واولرك تكنهلىرى كسكىن كسكىن
 چيقارلمش. الفلر، لاملر جدول ايله چكلمش كې
 بر آزمائلا يكدىكرينه موازى... هه لرك كوزلىرى
 عادتا انسانه غضوبانه باقيور ظن اولنه جق برر
 هييتده... خطك اشكال عموميه سندن ايشلك
 بريازى اولدينى و كاتينك مدت مدیده حسن
 خط تعليم ايتمش بولندينى اكلاشيليور. صورت
 ترسيم خطدن بنجه اصل محسوس اولان جهت مهمه
 اوسطورك بيوك برخايجان ويا تاثيرك تحت تاثيرنده
 يازلمش اولمسيدي. صانكه كاتب حد تانمش ده اوفكه.
 سنى بر «مد» ويا كافك كشيده سندن چيقارمش.
 قلم آتش پوسكوره رك اوزمين ابيضده جولان
 ايتمش. بعض حروف مقطعه نك اوجلىرى اوقدر
 كسكىن چيقارلمش كه اوللىرى اويله رسم ايديه بيلمك

ایچون مطلق قلمک بر سرعت صریرایله قوشوب
 کچدیکنه حکمدہ انسان اصلا تردد ایتمز .

بکا هر کله سی بر حدت و شدت مجسمه کبی
 کورینن بومکتوب محله قهوه سنده حال ، خاطر
 صورار کبی بی تکلف « مرحبا حسین رحمی ! »
 خطابیله باشلیوردی . مخاطب غائبه قارشی بر
 « مرحبا » ، دها طوغریسی بر « اقشاملر خیر
 اولسون » ده بن صاووردم . فقط تعجب ایتم .
 ظرفک اوزرنده کی نه رتبه ، نه قدره حالمه متناسب
 دوشمیه جک اومعناسر تکلفات نه در ؟ بوباشلا -
 نغیچده کی قبالق نه اولیور ؟

آلت طرفنی قرائته دوام ایتمدم . ایشته
 شویله ایدی :

« نه او ؟ حدتکز مبدل حیرتمی اولدی ؟
 ظرفک اوزرینی او قور ایکن اوفکه لندیگکزه ،
 شمدی ده استغراب بیوردیگکزه قطعیا امینم . »

بن کندی کندمه

— اووو ... اوو ... بو نقی افندی یاخود
 بك نه تحف ذاتمش ... ظرفی او قورکن حدتانه.
 جكمه ، صوكرده متحیر قاله جغمه بروجه پیشین
 قطعياً نصل حکم ایتمش ؟ حسن خطدن باشقه
 بر ازده فالجینی وار غالباً ! . . فقط دیدیکی
 عیناً واقع اولدیمی ؟ طوغریسینی سویله ییم ...
 نقی نك بو حکمنده کی اصابتی چکه مدم . کندمی
 عادتاً برخدعه فکریه طوتولمش ... آداتلمش
 کبی کوردم . اولاً حدت ، صوكره استغراب ایتمش
 بولندیغمه نادم اولدم . لکن ارتق چاره وارمیدی ؟
 ایسته دیککی کبی اولدی . دها شو ایلک سطرلرده
 نوعما او غالب چیقدی ، بن مغلوب قالدیم .
 متجسسانه دوامله :

« ایلک حکمک بویله اصابت قطعیه سنی آره مزده
 بر غالبیت مغلوبیت صورتنده بالتاقی بوندن طولانی

برایکنجی حدته دها قاپلامکزی استرحام ایدرم.
 چونکه بنده کزك جالبه اوغراشدیغم شی حدتکز
 دکل عریضهم اوزرینه نظر دقتکزدر . «
 ینه کندی کندمه :

— نقی بك کافی ... کافی ... ذکاوتکزی تقدیر
 ایتدم. افکار عادیه اصحابندن اولدیغکزی اکلادم.
 ارتق بو حقیقتی اثبات ایچون نه کندیکنزی یورکز،
 نه ده بنی ... مقصدکز شو مکتوب اوزرینه نظر
 دقتمی جاب ایتک ایسه ایشته بو حاصل اولدی.
 شمدی بوسطارلری کوزلرمی درت آچه رق
 اوقویورم :

« بوبولده آلدیغکز مکتوبلری بردقت سطحیه
 مایه اوقومه کز احتمالنه مبنی عریضه کترانه می
 بوتهلکدن قورنارمق ایچون شوایلك دسیسه یه
 جرأت ایتدم که ایلروده تقدیر بیوره جغکزدن
 امین اولدیغم خدمت ناچیزانه ملک بوکستاخانمی

سزه معفو کو ستره جکندده اشتباهم یوقدر .
 «سزه برشیدن بحث ایده جکم. فقط مساعده،
 مرحمت بیور کز. اوت برشیدن اویله برشیدن که
 اونی تعریف ایچون هیچ بر لسانده بوشیئه علم
 اوله جق براسم، برکله بولنه مزطن ایدرم. بوشی
 اولسه اولسه هر لسانده هر شیئه مدلول اولوبده
 ینه هیچ برشی افاده ایتمه ین شی کله سنک مبهمیت
 معناسیله توصیف اولنه بیلیر .
 کندی کندمه :

— چوق شی ! ..

« امان برادر امان ! .. بوشی کلماتنک تراجمی
 ایچنده بوغوله جغم . بوشیلره برشی دیملی یم ! ..
 بوشیئی بر معنایه تقریب ایله اوکا قطعی المفاد بر
 کله بولمه لی یم ... بو تعریف اولنه مزشی نه در بیلیر -
 میسکز ؟ زوجه مه اولان محبتم ... »
 کندی کندمه :

— چوق شی که چوق شی ...

« ایسته بحث بورایه انتقال ایتدیمی ... بینم
 وولقانه دونیور . دهن هذیان وخامه بی اقتدا -
 رمدن صاحیلان کله لر هوایه طاغدی ، یاخود
 کاغد اوزرنده برر صورت بولدیمی عیناً برمنفذ
 آتش فشانک بعدالصعود یره دوکیلن مواد
 فورانیه سی کبی کول کسلییور . قلبمده کی مرکز
 نارینک شدتندن خبر ویره جک قوتی غائب
 ایدیور . آتش درونمی افهام ایدم جک برکله
 بوله میورم . اوغرا دیغم فلاکتی ، سرانجامی سزه
 حکایه ایدم ده باقکیز دنیانک چارکوشه سنده
 یعنی اوروپا ، آسیا ، افریقا ، امریقاده کیمسه نک
 باشندن بویله برسرگذشت کچمشمیدر ؟ »
 کندی کندمه :

— اوسترالیایی اونوتدیغکزه تعجب ایتدم .
 اونی ده ذکر ایدیکز ، دنیانک پنج کوشه سنده اولور ،

قطعات خسته‌دن برشی اکیک قالمزدی ...
 « بتون کائناتک ایجاد و قایعده یکتا حکایه
 نویسانی بر آریه طویلانسه بوکابکر بر روقعه تصنیع
 ایده مزله . طبیعت ایسته بعضاً بویه بتون مخیلات
 بشریه بی رنگسز براقه جق حقایق کوستریور .
 فقط فصل آ کلاته جغم ؟ الم آیاغم تیره یور . خیر !
 بونی تحریراً حکایه ایدمه جگم ... قلملر بونی
 تصویردن عاجزدر . ینه یوزده الی قوتنی غائب
 ایتک اوزره شفاهاً بلکه آ کلاته بیلیرم . اوزمان
 هیچ اولمزه کلماتک اغزمندن شدت صدورینی ،
 بر دقیقه قاج رنگه کیردیکمی ، نه اغلاته جق ،
 کولنه جک حاللر کسب ایتدیکمی ، بتون اطوار
 الیه و مضحکه می رأی العین کورر ، قلمک بیکا .
 نکی تصویرنده متظلل قاله جق بعض حقایق برار
 کوزدن قاچیر مامش اولورسکز ... »
 « بووقعه نکر رومان شکنده تصویرینی زوجه مدن

انتقام آلمق ایچون ارزو ایدی-ورم . او بکا
 چکدرمدیکنی براقمدی . فقط قدر بنم اوکا قارشی
 المی آیاغمی برمدت باغلی بولندردی . وقعہ یی سزه
 بردفعه حکایه ایدیم . طبعی بکنوب بکنامک تحریر
 وعدم تحریر خصوصاتنده ینہ رأی سزکدر .
 بوتکلیفم لطفاً قبول بیوریلورسه ایله مصاحبه .
 مزى یارین کیجه یه ترتیب ایدم . چونکه بنده کز
 ایچون ارتق استانبولده آرام قابل اوله میه جغندن
 بومسامره مزک مصادف صباحی اوله جق کونده
 اوزاقلره سیاحت ایچون کندمی واپوره آته جغم . .
 « مسامره تهیاتنک شونلردن عبارت اولسنی
 رجا ایدرم : بری سزک بری بنسده کز ایچون
 صوبانک اوکنه قارشی قارشی یه ایکی قولتوق ...
 بونلرک آره سنه بیوجکه برسیغاره اسکمله سی ...
 برنجی نوعدن لااقل یوز غراملق برقوطو قالب
 سیغاره سی ... صیقه صیقه صیقه قهوه ... آزقالدی

اونو تيوردم. بر قوجه صراحی ليونا طه... چونکه
 وقعہ يی اکلا تیر کن چایر چایر یوره کم یانار... ایشته
 بو قدر. تنزلاً ویره جککز جواب تحریری یی
 آلق اوزره یارین ساعت درتده اغا بنده کز
 خانۀ عالی کزه کله جکدر. باقی عرض احترام.
 امضا

نقی

بومکتوبک ختام قرائتند بر دفعه دهها «چوق
 شی» دیدم. نقی بک افق بیانی مارت هواسی کی
 کاه دوزه لیور، کاه بوزیلیور. سوز زوجه سنه انتقال
 ایدنجه بتون بورالراشته اوراده قویپور. اوزمان
 افادۀ نالماتی ایچون «شی شی» لردن باشقه سویله یه جک
 سوز بوله میور. بونلرک هپسی اعلی اما انسان
 توصیف محبتی امرنده سوز بوله مدینه زوجه سنک
 بررومانجی به عبرة لاساثرین حکایه سنیمی یازدیرو؟
 هایدی ایشته سنره «برچوق شی» ده! صاقین

نقی بک عقلی اوزرینه کاه کلیر کاه کیدر طاقدن
 اولسون؟ بوا حتماله مینی کندیلرینی قبول خصو-
 صنده بر ازدوشونملی یم. وقعہ بی بکا حکایه ایدہ جکی
 کیجہ نک صباحی سیاحتہ چیقاجغی، کندی ایچون
 ارتق استانبولده آرام قابل اولدیغنی سویلیور .
 زوجہ سندن بوفراری نہ صورتله وقوع بولیور؟
 قالدین الان کندی نکا خندہ میدر؟ دکلیدر؟

مکتوبی بر قاج دفعہ دها او قودم. ایلک شبہہ لریمی
 حل ایدہ مدکن باشقہ یکیدن یکی به مراق ویره جک
 بر خیلی نقطہ دها بولدم . دوشوندم طاشندم .
 نہایت نقی بکی یارین کیجہ خانہ مہ قبولہ قرار
 ویردم . انسانہ صالدر کر وهدن بیله اولسه
 بن اونی هر درلو احتیاطہ رعایتله قبول ایتدکن
 صوکرہ کندی خانہ مده بکا نہ یاپہ بیلیر؟

بعض اقشام مداحہ ، قرہ کوزہ کیدیور ،
 بی سرو بن یاوہر دیکلہ یورم . بر کیجہ دہ نقی بکی

دیکلر سه نه اولور؟ حکایه «جیلوق» چیقار سه اوده
بختمه ... هر حالده بیچاره نك تأثر فوق العاده سی
اکلاشیلور . بردخسته بی برقاج سوزله تسلی
ایده بیلیر سه اوده بر حرکت انسانیه صایلمز می؟
باقه لم شو زواللینک زوجه سندن شکایتی، کندینی
ترک یار و دیاره مجبور ایدن تألماتی نه ایمش؟ بو قدر
متأثر کورینن بر آدمک افاد اتنده تدقیقه شایان
بعض احوال بولنما مق قابل دکلر .

بو قرارم اوزرینه یارین اقشام تشریفلرینه
انتظار می مشعر مختصر بر تذکره یازدم . ظر فلادم .
صبح ساعت در تده کله جک اوشاغه تسلیم ایدلمک
اوزره لازم کلن آدمه ویردم .

ایرتسی اقشام لیونا طه لری فلان هپ حاضر -
لاتدم . او طوره جغمز یرلری ده نقی بکک تنسیبینه
کوره ترتیب ایتدم . آراتق بکلیورم . ساعت بر ،
بر یحق اولدی . نهایت ایکی یه طوغری قاریغیلری

او عیار بر ترزینک مقاصندن چیقمش سمور
قاپلی بر پالطویه بروشمش اندامی نارین ، رفتاری
نازک ، وجهنده آسیلانه بر ملاححت لمعان ایدن
وسنی یکر می التیدن یوقاری تخمین ایدیه مین
کنج بر ذاتک خفیف بر تبسمه یوقاری چیقدیغنی
کورددم . او آنده مکتوبده کی استخر اجاتمک بر
چو غنی یا کلش اولدیغنی آکلادم . بن اونک
آچیق بغدادی صولغون سیماسی اوزرینه قلمکار
خلقتک بتون نازکی صنعيله رسم ایتدیکی اینجه

سی سارم ب وصور اولان مامتراق
هاله لری تدقیق ایدرکن اوده اولانجه دقتیه بنی
حدء نظاردن کچیریوردی . یانمه تقرب ایدنجه
مقدمه خلیجانه دلالت ایدر برقاق صیق نفس و براز
طوتوقلقله صاغ الندن کورکلی کودری آچیق
صوغانی رنگلی الدیومنی چیقاروب بکا دست
مودتی اوزانه رق دیدی که :

— الیمی سزه هم عرض مودت ایچون هم ده
شوبرقاق باصه منی چیقمه یه یاردم ائمه کز رجاسیله
اوزاتیورم .

بن کوله رک :

— مود تکز بر شرف اولدینی کبی صمود کزه
معا و تمده بنده کز ایچون آریجه بر بختی سارلق
دیمکدر ...

اوده کولدی . ال اله او طه یه کیردک .
الندم خفیفجه حرارت واردی . المی بر اقیه رق :
— او طه پک صیجاق ...

— طیشاریدن تشریف ایتدیکزده سزه او طه
صیجاق کلدی . میزان الحراره یه باقکز ، اون
سکزدن یوقاری دکل ...

— ارا به یه بیزکن طونیوردم . شـمدی ده
یانیورم . وجودم ایشته بویله نوبت نوبت گاه بوز ،
گاه آتش کسلیورم . رجا ایدرم . هر حالده شمدی
آتشدن اوزاق او طوردم ... بر ساعته قالمازینه
اوشومکه باشلارم ...

پا طوسنی چیقاردی . ال دیونلکار یله برابر بر
صند الیه نک اوزرینه آتدی . ینه المدن طوته رق :

— ایشته باق کز شوق پناه صوبایه اوزاق. اورایه

اوطوردم ... دیدی .

قنایه نك بر را و جنه اوطوردق . المی بر اقرق
 کوز لرینی قنایه . ارقه سنه یا صالاندی . یورغو .
 ناق ، کسکک ائما ایدر بر اشمه ناز اینه باشنی بر طرفه
 اکدی . قولارینی ایکی یانه صالیو یردی . اکلا .
 دمکه مسافر مک بر از دینننکه احتیاجی وار . بنده
 بر مدت سکوت ایتدم . صر کره کوز لرینی آچدی .
 ابلک دفعه ییباچی بر اوه کیرن بر آدنده حصولی
 طبعی اولان بر نجسسه اوطه نك قیسنه بوجاغنه
 کوز کز دردی . نهایت دیدی که :

— سزی ایری یاری ، پوس بیقلی بر آدم ظن

ایدیوردم . ظنم نه قدر یا کلش چیقدی ؟

— عین حال بنده کز دده واقع اولدی . او

قالین قلملی کسکین یاز کزدن سزی مدهش بر

آدم کی تصور ایتشدم . باق کز نه قدر آلداتشم ! ..

كولهرك :

— اونی اویله سزی قورقوتمق ایچن مخصوص
قالین قالمه کسکین کسکین یازدم . بو قدر نازک
اولدیغکزی بیله ایدم ، قورقوتمعه قییه مازدم .
یارم ساعت قدر بویله هوایی کورشدک .
صکره :

-- ایشته بکم اوشومکه باشلادم . هایدی
صوبانک یاننده حاضر لاش یر مزه کیده لم .
دیدى . قارشى قارشى به قولت قاره او طور دق .
الار مزه برر سیغاره ایله ایکنجی قهوه لری آلدق .
طیشاریدن بورا شانغیر شونغور چرچیوهرلی
صارصیوردی . نقی بک هم نقل ایده جکی حکایه نك
دهشتندن ، هم ده بورانك شدتندن توحش ایدیور
کبی خفیف برلرزشله دیدی که :

— اوح ! اوح ! .. بو یریمز نه قدرایی ... ارتق
سرگذشتی دیکلمکه حاضر سکز دگلی ؟

— حاضر م، هم ده متهالکانه بردقته حاضر م...
 مسافر م مایوسانه باشنی بر صاغه بر صوله
 سالادقدن صوکره آغیر آغیر سوزه ایشته شویله
 باشلادی:

۱

بنده کز بیوک عائله دن ذی ثروت بر ذاتک
 یکانه اوغلی یم . یوم ولادتم والدینم ایچون اک
 مسعود برکون اولمش . بنی فصل ناز ونعیم
 ایچنده بیوته جککریخی بیله مشلر . زمان طفولیتمدن
 بری بر امرمه یکر می کیشی قوشار ، هر سوزم
 اولور . اوردیغم اوردق ، قیردیغم قیردقدیر . خلقتم
 صوک درجه ده حساس وعصیدر . امرتدریس
 وتریه مه ارزوم داخنده اعتنا کوسترلدی .
 ایستدیکمی اوکره نیر ، ایستمدیکمی رد ایدر
 ایدم . شوندن بوندن برر پارچه تحصیل ایتدم .
 ایشته بویله برنازشله پرورده اولدم . دور شبابه

کیردم . ابتدای شبابک ، اونوبهار حیاتک لذاثذ
 جانفزاسی ، مناظر کونا کونی بنی چیلغنه چویردی .
 بر کنجه اک از تحصیل ایله اک بیوک سوزلر
 سویلمک طریق خوارقنی آجان مسلک شاعر اک
 دکمیدر ؟ بنده مستی شبابک ویردیکی اونشوه
 استغراقله بحر نظم و شعره کنیدی قاپوب صالویر .
 دم . آه بوغرامپورانه سیاحتم نه خولیا آموز
 ایدی . هر قولاج آتیشمه بتون سواحل غلغله
 نظمدن اهنراز ایلور ، هر موجه التماعیله سحر
 بیاتمدن برکله بی نفسیر ایدیورظن ایدردم . بعضاً
 بیتاب اوزانیر ، بلوطلره ، سماره ، آیلره ، کونشلره
 فرلاتدیغم کله لرک کائناتده کی انعکاس زمزماتی
 دیکلر ، اوت ایشته نسیم برترانه می اوقویور ، ایشته
 هزار بر نظم می بسته لیور ، ایشته برق آتش ایاتمدن
 بر مثال کوستریور . . . ایشته وعد سانشاتم کی
 کورلیور . دیر ایدم .

ظن ایدر ایدمکه : کل بن اونی ایله وصف
 ایتدیکم ایچون کوزلدر . جویبارلر این اشعارمه
 رفاقت ناله کاری ایچون چاغلیور . بتون بهارلر ،
 خزانلر برر نشیده می استرحام ایچون کلوب
 کچور ... دنیاده بر مصراعمه کالای وصالی
 عرض ایتیه جک بر قیز تصور ایتزددم . عالمی
 بویه مسحور اشعارم ، هر سوزمی مفتاح معضلات
 قیاسیه طالعک روی نکبتندن بی خبرانه وادی
 معاشقهیه کریشدم . رام هر خواهشم اولان
 قیزلرک بوجلویتاری شاعر لکمدن زباده ثروتمه
 معطوف اولدیغنی بر زمان اکلایه مدم . بش
 کونده برندن بیقرار ، صولت سودامه آغوش
 قبولنی آچه جق بر دیکرینی آراردم . کندی
 کندیمه دیر ایدمکه : تعطیر مشامه بر چیچک
 کفایت ایده ایدی جناب خالق کل وار ایکن
 سنبلی ، منکشه طور رکن یاسمنی یار اتمازدی .

هېښنك ده رايحه روحنوازي باشقه در . انساني
 كيمي مست ، كيمي پرشوق ايلر . كيمي كولدرر ،
 كيمي دوشونديرر . جمله سي ده برر درلو سانحه
 پيرادر . برمدت بتون صولت شبامله بونظريه ارقه .
 سندن قوشدم . آه اوزمانلر حياته خيال ، خياله
 حقيقت نظريه باقاردم . سوداي اغفاله دوشن
 نازنينلردن كيمينك خرام دلفري ، اوته كينك
 نگاه مخموري ، بريكينك كيسوي زرتاري ، ديكرينك
 آشفتكئي كفتاري برر مدت بني اويالاردى .
 هپ بوازهار سودي اي برر قوقلار چردم .
 هيات !.. صوكره آكلادم ، صوكره آجي آجي
 حس ايتدمكه هپ بوظنلرم باطل ، هپ بوسعادتلر
 برر رؤياي عاطل ايمش ... برمدت برخوليا
 عالمده ياشامشم ... مكر فخرية كولغمه اك
 زياده آلدانان زواللى ينه بن ايمشم ...
 دري اي سفاهتك بويه انكينلرته بي آرام

بوجالادیغی کورن والدینم بر سئک قضایه تصا -
 فدن خوفاً بنی اولدردیلر. برنجیسیله کچینه مدم.
 بر ایکنجیسی کلدی، انی ده کوندردم. ایلك ایکی
 زوجهم ملاححت و تناسیده تراشیده دست قدرت
 بر رهیکل جمال ایلدیلر. فقط او کوزل قفالرندن
 ذکادن اثر، معلومات بشریه نامنه نبذه یوقدی.
 کندیلرینه بر لیلئه مقمرده روحک سیحاب
 منوره ایچنده طیرانی مصور بر شعر می او قودیم
 زمان بونی عادتا بر اغز مصطلاح ظن ایدرک کولو -
 شه کولو شه:

— آدیلدک... بیلدک... قارغه نك بیلمجه سنی
 یامشسکز... چونکه قوشارک ایچنده کیجه
 اوچان قارغه دن باشقه سنی بیلمیورز... دیرلردی،
 خیال شاعرانه مک فضا شکاف پرواز لیلیسنی
 قارغه ظن ایلین بوقادینلرله بنم ایچون ادامه زوجیت
 ممکنمیدر؟ ملاححتک متممی ذکاوتدر. بر کوزل

اغز دن ابا له فریبانه سوز ایشتمک بردو کونده
 طرب آهنگ یرینه ماتم ایتمک قدر روحی صیقار.
 بن زوجه لریمه بونقیصه خلقتلرینه باقوب اغلارکن
 اولر بو کریه می جاذبه حسنلرینه عطف ایدرک
 سونیرلردی .

ذاتاً ایلک ایکی زوجه مبنی پویان اولدیغم معاشقه
 یازار دادوستدن بر خطوه آلیقویه مامش ایدیلر.
 خارجده کی حیات سفیهانه هم همان ینه اولکینک
 عینی کبیدی . بوجوشغوناغم پدر و مادر می بیوک
 اندیشه لره دوشوردی . بر کنج ایچون دوامی
 مادی معنوی وخیم بر سقوط دیمک اولان بو حالک
 ازاله سنه قطعی بر چاره بولق یولنی کیجه کوندوز
 دوشونمکه باشلا دیلر . ایدیلن نصیحتلر ، تهدیدلر
 بر پاره ایتیموردی . نهایت بنی او چنجی دفعه
 اولندر مکه قرار ویر دیلر . فقط بود دفعه بوله جقلری
 قیزک حسن بی بهاسسیله برار او قور بازار ،

لسان آشنا و حتی شاعره اولسی تزوج ایچون
شرائط اساسیه اتخاذ ایدلدی . اولیه بر قیز بی
اویالار ، آلداتیر ، انهماك سفاهتدن ، میل هوا
پرستیدن چویرر زعمنه دوشدیلر . آیلرله آرادیلر ،
نهایت بو پری املی بولدیلر . دو کون درنك قیامتله
قوپدی . ایله زفافنده او چنجی زوجهم بدیعنهك
بیاض برونجکدن تللی دوواغنی بردست بیقیدی
ایله آچدم . بوده کوزلدی .

چهره سنده مؤثر بر محزونیت علویه واردی .
فقط نه یالان سولایه ایم ؟ ایکنجی زوجهم بوندن
دها کوزلدی . قیزك یوزینه باقدقچه یواش یواش
بررقت حس ایتدم

کندی کندمه دیور ایدم که :

— ای کوزل چیچک ! کوکلده کی عمر سودا
پرورک کیم بیلیر نه قدر قیصه اوله جقدر ؟ مشتهیاتم
سنکله ده پک چاق اشباعه کله جک . صوکره

رایحه‌سنة بیقلمش بردمت کبی بر طرفه آتیه جق
 اونودیلہ جقسک . . . فقط شمیدی سن بکا
 آلدانملیسک که شو درت کونلک حظوظاتمز بر
 ابدیت سعادت ظن اولنه جق قدر جانفزیب
 اولسون. سندن اولکی زوجه لر مه ده ایرادایتدیکم
 نطق اغفالہ ایشته باشلایورم . برشاعرك فراش
 شوداسنه کیره جککی اکلاده بوموقت سعادت
 ایچون سوین .

کلینک قارشیدینده کوزلرمی سوزوب بروضع
 تعبدکارانه الهرق جهراً دیدم که :

— دوواغکزى آچدیغم انده قارشیمه بتون
 سمالری، بتون ابجاری، ازهارى، بهارلری،
 تکمیل علویاتیه بیکران برعالم شعر چیقدی .
 عمرمده ایلک دفعه برقادینه قارشى برپرستش
 حقیقی حس ایتدم . یازدیغم ویازه جغم علویات
 اشعارم، مہمات افکارم، دوشونه دوشونه بوله .

مدقلم، سماوات سنوحانده یتشه مدکلم صانکه
 چهره لطیف کرده منقوش !!! .. سودا دینان
 اومدلول موهومک برقادین شکانده تجسمی
 ایشه کوریورم! ای پری جمال قیلدا مه بیکز ...
 شو ایپکارک، تلارک، الماسلرک ایچنده سزی
 برصنم حقیقی کبی طویه طویه تماشا ایدیم ...
 محزونانه کوزلرینی بکا دیکدی. امرمه تبعابر
 مدت قیلدا امدی. براستغراق سودا ایله یکر می دقیقه
 قدر بوشعرلوحه سنی تماشا ایتدم. صوکره دیدم که:
 — بوقدر یتشیر ... شمدی قیلدا یکر ...
 سویلیکر ... ارتق بوضنم حسننده نفح روح
 معجزه سنی کوره یم ... بوکلستان شعرک بلبلارینی
 دیکله یه یم ...

بم بومغملانه سوزلرم اوزرینه کلینک سمای
 حسندن کواکب دوکولیور، یا خودسر مزیننده کی
 پرلانتلر دانه دانه یوزندن آفیورکی چشمان

کبودندن اشکبارم لر یو وارلامغه باشلادی. اوت
اغلیوردی. فقط نیچون؟ سوزلرمدن بنی بر
عادی مغفل کبی می تلقی ایتدی؟ حقیقتی اکلادی می؟
شاشیردم. وجدان سزلغمه بر آزده نادم اولدم.
روحم بر رشته معنوی ایله آکا مربوط ایمش کبی
ضبط دموعه مقتدر اوله مدم. اغلایه اغلایه
او الماس ریزملرک صورت نزولنه بر مدت حیرتله
باقدم. نهایت دیدم که :

— فقط کوزلم، بویله برلیله مسعوده بی کوز
یاشلریله نیچون ایصلا تیورسکیز؟ یوقسه بومسعو-
دیتده مشترک دکلی یز؟

جواب ویرمدی. دوواغنک اوجنی قالدردی.
کوزلرینی سیلیدی. متأثرانه دیدم که :

— نیچون او مقدس اورتوی اشک آلود
ایدیورسکیز؟ آتش محبتم قطرات دموعکزی
قوروتمغه کافی دکلیدر؟

آجی ، مستهزیانه برتبه-مله یوزمه بافندی .
 بو نظریله « خیر!.. کافی دکلدور. » دیمک ایستدیکنی
 واضحاً اکلادتدی . بتون بتون متحیر قالدیم . بو
 حیرتمه برنوع خللجان ، رعشه حدته بکزر بر
 شیلرده انضمام ایتدی :

— سوزلرمله سزی بیزار ایدیور سه صو-
 صایم!.. فقط سبب بکا کزی ایکی کله ایله مرحه
 ایضاح بیور کز ... دیدم .

مقوس ایخه قاشارینی یوقاری قالدردی .
 موجات هوایه سی انسانک ال ورقیق اعصابنه قدر
 تأثیر ایدن مهتره ، نازک فقط مغبرانه برصدا ایله
 دندی که :

— بک افندی هیچ توقلا لقردی سویلرمی ؟

— (حیرتله) نصل قوقلا ؟

— نصل اوله جق ؟ .. ایشته تللی پوللی قار-

شیکزده طور بیور ...

— خاشا! .. سزی قوقلایه بکز تمک ایچون
 انسان حس معالیدن محروم بر حیوان اولمی ...
 بویله برسوز اغزمدن چیقمدی . نیچون افترا
 ایدیورسکیز ؟
 — بوتشیمکیز صراحتاً دکل ضمناً واقع
 اولدی .

— رجا ایدرم نصل ؟
 — ایلمک امر کیز « قیلدا نه طور » ایکنجیسی
 هایدی « قیلدا سویله » خطا بلریله وقوع بولمیدی ؟
 ایشته بوندن حس ایتدم ... اکلادمکه ...
 صوصدی . بن متهالکانه :

— ای اکلادمکه ... سوکره ؟
 — اکلادمکه سز بوکوشه ده جازیه کزدن
 اول تللی بولای برقچ قوقلادها اوینا تمشسکیز! ..
 شمیدی بوکا جواب! .. بن اوراده « در مقام
 زلق » دیدم طوردم . بن اونی شاعر لکمه مفتون

ایده‌یم دیرکن قادین بنی لال ایتدی . اسکی
 زوجه‌لم اوزرینه اولان بوایهام هم ظریفانه، هم
 محقرانه ایدی . بوسوزده « ایلک زوجه‌لرکی
 قوقلا مثالی اداره ایتمش اولدیغکیزی بیلیورم .
 فقط بنم او یله اونلرکی خیوط حرکاتی الکزه
 تسلیم ایده‌جک بر قادین اولدیغمی سزده شو
 ساعتدن اعتباراً بیلکز » مألنده دهشتلی بر ایما
 واردی . اصل قائمه طوقونان جهت بوجمله‌نی
 بنمله اسکیدن بری قونوشمیه آشمش کی بر
 متانتله اصلا صیقلمادن ، کوزلرینی قریمادن
 سویلمسی اولمشدی . اوشیمدی دوواغی باشند .
 برکلیندی . براز اوتانه جق ، صیقیله جقدی . بن
 اونک ناشکفته شرمندن سرمست حظوظ اوله-
 جق ، سحاب امل ایچنده مستر بر بکر سودا
 کشفنه اوغراشه‌رق خویا پرور پرستشکارانه
 کلماتله اونی تکلمه دعوت ایده‌جک ، اغرنندن

برسوز آلمق ایچون ساعتله اوغراشه جقدم .
 بودیک، خشین سوزلر بتون خیالات زفافی قلبمه
 برابر قیردی کچریدی . بن او دوواغک آلتدن
 نه بکلیوردم ؟ طالعمه نه چیقدی ؟

بلا جواب مایوسانه بنده برکوشیه چککدم .
 وقوع حالی محاکمه ایتمک ایستیور، فقط نه دوشونه .
 جکمی بیله میوردم . درونمی اولاشدید بر حدت ،
 صوکره سببی پک تفسیر ایدمه جکم الیم بر رقت
 استیلا ایتدی . بادی امرده کلینک تربیه سز لکنه
 حکم ایتدم . بیلم نه دن ؟ صوکره بو حکم قوتی
 غائب ایتدی . کندی کنده : « اوت اوت ! ..
 بن تحقیر ، بومجازاته مستحقم ... زواللی قیز جغز
 کندن اولینه بوکوشیه الماسلره مستغرق ایکی
 کلینک کلوب کیتدیکنی بیلیور . اوچنجی اوله رق
 اوموقی اشغال ایدن براز عاقبت بین اولورسه
 تأثره مغلوبیتدن کندی آله مامقده معذوردر . »

ایسته او یله قارشیدن قارشیه برمدت بن بر
 مد هوشی، مأیوسیت، او بر استغنائی محزونیت
 ایچنده بر بر مرز باقیشدق، طوردق. یکدیگر مزك
 خفایای قلبیه سنی کشفه اوغرا شیرکی بو محترزانه
 تعاطی، انظار مز ائنا - سنده کلینی ایلاک معامله
 بارده سندن ندامت کوستر بر حالده کوردم،
 او یله حس ایتدم، اماله نگاهندن، خفیف خفیف
 حرکتلرندن، کوکس کچیررکی تنفسلرندن، بتون
 او محزونیت و تعظمانه سندن او یله رقیق معنار
 طیران ایدیور ایدی که بو ذی حیات معمای
 شعرك هر نکته سی الماسلرك پارتیلرینی شواهد
 کی بالاقامه کندینی حقلی، بنی حقسنر چیقاریور.
 دی. بو پر شععه لوحه تظامی کوکلم، کوزلرم
 قاشه رق تماشا ایتدم بر غشی سودایه دوشرکی
 اولدم. قاباً «بو قدر خیرچین اولاسه ک غالباً بن
 سنی سوو جکم» دیدم. مکر سومشم، اودقیقه دن

اعتباراً بد بخت بر سودا زده اولمش ، نه مددش
 بر او چورمك كنارنده طولاشديغمدن خبرم
 يوقش . فقط حالا بوندن ده اوچ دوت كونده
 ارزومى آليرم ظن ايدىيور ، بر محبت شديد ايله
 كوكلك اوكا مربوط قاله جفنه قطعاً احتمال وير-
 ميوردم . بويله برشى خاطر و خيالمدن كچميوردي .
 كچسه بيله نه اولور ؟ زوجهم دكلى ؟ زوجه يه فرط
 محبت دنياده ك ارزو اولور بر سعادت دكيدر ؟
 هر شیده كنندى حقلی كورر ، هر خطوة حرکاتى
 غرور نفسمه تبعاً آتاركن بيلم بو مسئله ده
 نه اولدى ؟ اور قيق قلبلى كلينه بتون معاصى ماضيه مى
 عفو ايتدرمك ايچون همان غير ارادى دينه جك
 بر حالده قالقدم . يانه كيتدم . آيا فلرينك او كنده
 جبهه بر زمين تضرع اوله رق :

— ماكم !.. حقيقتى بيلمه دن بغير حق بنى
 اتهام ايتيكز . رموزله اكلامق ايتدكار يكر حقنده

قدر بکا رحم ایتمدی . هر مظنونی سویله تیرلر ،
 صوکره له ویا علیهنده حکم ویررلر . قانون عدالت
 بویله در . فقط بویکیجه کوله کزی اویله الیم افادات
 اضطرارنه دوشور مامک ایچون بو محاکمه می
 آتی یه تعلق ایدی کز . حضور وجدان کزده تبریه
 ایدم جگمه شهیم یو قدر . ارتق طالعکم بکاروی
 تبسم کوستردیکنه سز بر دلیل جلیل دکلیس کز ؟ .
 خیر دایل دکل ایشته سزاوتبسمک کندی سکز ...
 طالع ، ناسازیدن دوندکن صوکره سزک سماحت
 لطف ورحمه آندن کیری قاله جغکزه احتمال
 ویرمم ... آه اوکوزل کوزلر کز
 دیدم . برصوالت مافوق الغرام ایله برالمه بلندن ،
 دیکریله اللارندن یاقه لادم . مثبت منفی الکتیریقله
 محمول ، مهیای اشتعال ایکی جسم کی وجودلر سزک
 بوتماسندن نظردن نظره برق انداز اولان شراره لر
 ایکیمزی ده حدینه پایان تصور اولماز بر لرزش

حظوظ ایچنده براقدی. کلینک چشمانی سوزلادی.
 بکاده بایلمق ... خیر بایلمق دکل فرط تلذذدن
 جاسم چکیلیورکی بر حال کلدی. بتون وجودندن،
 قباروب اینن، سینه سندن کلبن بهار کی انتشار
 ایدن هوای معطره قاریشان طاقتشکن صیجاق
 نفسی برقاج تانیه تنفس ایتدم... بدیعه اونازک
 وجودندن مأمول ایدلز بر قوتله بردن بره
 سیلکندی، قولار مک ارسندن قورتولدی.
 اوبایغین نکاهی وهله دکشیدی. غضوبانه بر
 صورت آلدی. خشمه بکا باقه رق :

— بنی براقکز بک افندی ... سزک صیقجه
 صیقجه اویونجاق قیرار یارامز بر چوجق
 اولدیغکزی بیایورم. فقط دقت ایدیکز. بودفعه
 الکزه کچن اویونجاق پولاددندر. اونی قیریم
 دیرکن محقق بر طرفکزی انجیتیرسکز. صوکره
 سزه یازق اولور.

دیدی. بویاکنیچی تحقیر، تأثیر حرارت شهرتله
 گوشه مش اعصابم، بتون سخونت قلبیه م اوزرینه
 بوزلر یا غار کبیخی اومنتهای تلذذدن غایه اضطرابه
 دوشیردی. شمیدی به قدر بنات حوادن هیچ
 برینه قارشی بوتذلی اختیار ایتمامش، ینه عمر مده
 هیچ برقادین اغزندن بویولده حقارته اوغراما-
 مشدم. وهله بر رؤبای سعادتن اویانیر کبی
 کندیمی طوپلامغه اوغراشدرق برقاق خطوه
 آچیلدم. معنیدار نظر لرله کلینی تپه دن طرناغه
 سوزدرک :

— عفو ایدرسکز خانم افندی!.. کندیکزی
 اویونجاقلغنه لایق کورمدیککز قارشیکزده کی
 ارکک سزه اکلنجه اولق تنزلندن مستغیدر .
 وجودکز برزوجک نوازشنه تحمل ایده میه جک
 قدر نازکسه بونی اولدن دوشونوب تزوجدن
 احتراز ایتملیدیکز...

کلین عین طور مغرورانہ ایلہ :

— بک افندی معلوم عالیکنز درکہ تزوج امرندہ
اکثریتلہ قیزلرک رأی صورتلماز ... بونی ولیلری
تسبیب ایلر، اولردہ اضطراری قبول ایدرلر ...
— دیمک کہ بو حجلہ نی تشریفکنز اضطراری
وقوع بولدی ؟

پنبہ رقیق دوداقلرینی قیویرہ رق :

— حقیقتی براز کچ اکلادیکنز اما ہر حالہ
ذکاوتکزی تبریک ایدرم ...

بو صوک تحقیرہ قارشی آرتق اولانجہ عزت
نفس، بتون غرور رجولانہم عصیان ایتدی . بو
تربیہ سزی دہا زیادہ سویلتمکہ لزوم کورمیه رک
نہیہ اوغرا دیغمی بیلمز بر حالہ زیلہ باصدم .
ایشلمہ لی باش اورتوسی، قیونفتی ایپکلی انتاریسی
وبشوش بر چہرہ ایلہ ابجری کیرن ینکہ قادینہ
الملہ کلینی کوسترہ رک :

— خانمك اچنه صیقتی باصدی . براز هوا
المق ایستیور . کندیسنی طیشاری چیقارکز .
والده مهده سویله یك بورایه کلسون ...

دیدم . بوسوز بیننه برقاق اوقه لق طاش فیر-
لاتلمش کبی ینکه خانم اوزرنده بر شدت تأثیری
کوستردی . بشاشتی در حال مبدل دهشت اوله رق
کوزلری بیودی ... اولانه دییه جگنی بیله میهرک
برقاق « آ آ آ آ ... » صاووردقدن صوکره براز
کندی طوپلایوب :

— اوستمه ایملک صاغلق ! .. اونصل
لاقردی اویله ؟ .. اوته کیلری برر ایکیشر سنه
صوکره صاوومشدیکز ... بوزواللی بی ایملک کیجه-
دنمی قوویورسکز ؟ بن نه کلینی طیشاری چیقاریرم ،
نده والدی کزی چاغیرم . بک افندی عقلکی باشکه
طوپلا ... برکره شو قارشکده کی قیزک یوزینه
باق . قیه مادن بو حقارتی بی چاره یه نصل ایدیوم

رسك؟ ارتق بويله سنى بردها بوله منسك...
 اوده آنا بابا اولادى . ايلك قيزينه يازق دكلى؟
 اويله شى اولماز . اولمۇرك باريشك... آمان
 اللهم بونك نره سنى بكنمديك؟

ديدى . اللريله يوزىنى قپادى . بوصورت
 سديده ده . مقابله حقارته غالبا منتظر اولميان كلين
 خانمك چهره سى فرط انفعال دن كل پنبه سى بر
 رنك آلدى . كندىنى حمايه ينكه قادينك صرف
 ايتديكى سوزلرى نفس مغرورانه سنه قارشى عين
 حقسارت تاقى ايدهرك كلين يرندن كمال تعظيمله
 سريلوب قالقدى . تمثال عنف وغرورى تجسيمه
 اوغراشير ماهر براقترىس كپى پرلانطه لى باشنى
 هوايه قالديره رق رفيع ، بلند بر طور آلدى .
 بوصوك صدای تحقيرك اهترازاتى هيچ قولاقلىر-
 مدن زائل اولماز . ينكه يه خطاباً ديدى كه :

— ينكه خانم... ينكه خانم اغز كدن چيقان

سوزلری قولاقلرک ایشتسون. بک افندی بنی دکل
بن بک افندی نی بکنمدم. طیشاری چیقماق ایچون
ایاقلرم سنک معاونتکه محتاج دکلدر. بکک والده سنی
چاغیرکده دردلشسونار.

ینکه خانم «آ آ آ» لرک اک بیوکلرینی اصل
ایشته بوراده قوپاردی.

بن بیوک بر حدت، ینکه قادین تعریف اولنیز
بر حیرت ایچنده ایکن کلین لطیف الجریان بر ایرماق
حاله کیرمش کهکشان کبی پیرل پیریل متموج
انوار بر خرام سامان سوز ایله آقوب یوریدی.
خطوات تحقیریه چیکنه یوب کچدیکی او حجله
فلا کتمک قنوسی اوکنده طوردی. باشنی
چویردی. برادای مظفرانه ایله بکا عمیق، مغنیدار
بر نظر فر لاتدی. مکر بونا قیشیله:

— قلبکه آچدیغم جریحه سودانی شمدی سن
برایکنه دلیکی قدر بیله حس ایتمیورسک. باق اونی

بن نصل توسیع ایدہ جکم؟ نہ مرتبہ خون آلود بر
حاله کتیرہ جکم؟ اونک چارہ التیامنی ممکن دکل
بولہ میہ جقسک ...

دیمک استرمش . او نظر عمیقک بومعنا
مدہشنی اوزمان دکل پک صوکرہ اکلام .
فی الحقیقہ کوکہ اویلہ بر جریحۃ التیام ناپذیر
آجدی کہ اونی ہرکون بر ایکنہ ایلہ قورجہ لایہ .
رق قیانسنی منع ایتمدہ کی مہارتنہ حیرتہ قائم .
ایشتہ اویارہ (قلبی کوسترہ رک) ایشلیور ...
حالا ایشلیور .

[ناقل سرگذشت نقی بکک بونقطہ دہ رنگنہ
خفیف بر حمرت کلدیکنی بالمشاہدہ : « ایسترایسہ .
کز بر لیوناطہ تقدیم ایدیم . » دہدم . « خیر برادر
خیر ! .. سرانجامک دہالیموناطہ ایچیلہ جک یرلرینہ
کلام . کورہ جکسک کز کہ اورالردہ - آمان اللہ
یانیورم - دیہ باغرو جغم . » جوابی ویردی .]

حکایه‌سنده دوامله :

-- بکا اونکاه مغنیداری عطفندن صوکره کلین
 او یله پرشعشه بر عظمتله او طه قپوسندن جیقه‌دی .
 ینکه قادین بکا بن ینکه قادینه متحیرانه باغیشه
 قالدق .

بش اون دقیقه صوکره او حیرتدن براز کند مزی
 طوبالاینجه ینکه قادین صورتی که :

— بك افندی شمدی نه یاپه جغز ؟

— بوقیزی شو ساعتده بر ارا بهیه قویوب
 پدرینک خانه‌سنه کوندرمکدن باشقه بر یاپه جغمز
 یوقدر .

— هیج علی العجله او یله شی اولور می ؟ طورک
 باقه لم قیزک فکرینی ، دردینی اکلا یه لم .

— ارتق بونک اکلا شلمیان بر جهتی قالدیمی ؟
 ایشته هپسینی آچیق سویلیه ر . بندن خوشلانما .
 مش ...

— آه سز خوشلانیلمیه جق بردایقانلیمیسکز؟
 — طبیعت بویا! خوشلانمیه بیلیر. زور ایله
 کوزللك اولورمی؟ بلکه برباشقه سنی سویور.
 بلکه اوسودیکی بندن چوق کوزلدر. چونکه
 بوکا باشقه معنا ویره میورم.

— صوص بکم صوص... آه شمدیکی قیزلر...
 کیده ایم والد کزی چاغردیم ده ایشی برمذا کره
 ایدیکر... فقط شی... سز یوقیزی سودیکر می؟
 — بندن خوشلانمیان بر قیزک نه سنی سوه ایم؟
 دنیاده قادین قالمسه ینه بویله سنه تنزل ایتیم...
 اوته کی زوجه لرم بوندن کوزلدی. سن پک اعلی
 بیلیرسک...

— بیلیرم بیلیرم... ایشته اولرک آهی چیقیور
 ظن ایدرم.

— شمدی بنم (تاندیر) نامه دیکله مکه وقتم
 یوق. آهی ماهی نه اوله جقمش؟ بوکیجه دفع

ایدرز بیترکیدر. هایدی سن والدمی کوندر.
 چاغیرمغه لزوم قالمادن اواشاده والدم آلی
 آل، موری مور بر حالده او طه دن ایچری کیردی.
 بیتانی فتور ایله بر قنایه نك اوزرینه ییغلدی. بر
 مدت اوبزه باقدی، بزاوکا باقدق. نهایت بکا خطاباً
 دیدی که :

— بونه دیمك اوله جق او غلم بویله ؟.. پدرکی
 او طه سنده خفقانلر بوغیور ... قیزی طیشاریده
 او حالده کورنجه بن ده اولدیم اولدم ده دیرلدم .
 — نصل حالده ؟

— نصل اوله جق ؟ ایکی کوزینك یاشی یا غمور
 کی آقیور ...

ینکه ایله متحیرانه بر بر مزه باقیشدق . استغرابمی
 بر درلو یکه میهرک صوردم که :

— اوقیز آغلیورمی طیشاریده ؟.

— کیت ده معرفتکی کور ... ده ایلک

کیجه دن بو حقارتار رواقیدر؟ پدرکه بکا آجیمه.
 دکسه باری کلینک دوواغنه حرمت ایدمایدک...
 بونی ده اوتنه کی براقدیغک قیزلر که می ظن ایتدک؟
 بوشویله بویله بر آدک قیزی دکل که... اونلر
 بزدن کبار. قیزلرینی طیشاری ویرمیورلردی.
 بیک درلو رجا منتله الدق. الندن اوچانه قاجار
 قورتولیور. ترکجه، فرانسیزجه او قومه یازمه...
 نقش، دیکتس، بچمه، کسمه... پیانو، کمان هر
 درلوسی...

— برنجی درجه ده «آرتیست» اولدیغنی ذالاً
 کورنجه اکلادم...

— خلط ایتمشک... نیچون اولسون
 «عارسز» لاقردی سـویلرکن یاری بلنه قدر
 قیزاریور. غایت عرفانجه لغتلی سوزلر سویلیور.
 بعض لاقردیلرینی بن بیله اکلایه میورم...
 — ایشته هپ بو حاللری «آرتیست» لکنندن

ایلری کلیور ...

— نیچون غناد اید بیورسک اتی؟ سکا عارسز

دکل دیورم ...

— والد جکم بن عارسز دیورم. «آرتیست»

دیورم. فرانسلر هنرلی اولانلره بویله درلر.

— فرانسلر هنرلیلره «آریس» می درلر؟

اوزواللیلره باشقه طاقه جق اسم بوله مامشلمی؟

امان نه دیرلر سه دیسونلر. شمدی بکا اولازم

دکل. ارم کزده نه کچدی؟ اونی اکلات باقه لم.

— اوزون اوزادی یه سوزمه لزوم یوق. شو

آنده اوقیزی برارابه یه قویوب بااسنک اوینه

کوندرملی. اکلایورمیسک والد؟ شو آنده ...

— اویله یا بنم اوقدر آیلق امکم، بونجه مصرف

برهوا اولسون. عالمک دیدی قودیسنی ده

دوشونمه یه لم. بک افندی خوشالانمدی دییه

ایلاک کیجه سنده قیزی ارابه یه قویوب باباسنک

اوینه کوندری ویرهلم اویله می؟ نقی بوراسنی
 ای بیل... بوندن صکره قاری دیه طاملره
 چیقسهك بیوک سوزمه توبه سنك ایچون کوروجی
 کزیم . ایشته بواولمنهك صوڪ اولمنه کدر . ارتق
 ایل قیزلرینك باشلرینی ناره یاقه مم . آلهدن قورقارم .
 شمدی برارابه یه قویوب کوندرك سوزلریله بورت
 بورت بو بورلنمه اویله... اوده سنك باشکه قوصمدی یا؟
 ذاتا قیز یالوارسهك طور میور . برارابه کتیرك
 بابامك اوینه کیده حکم . بویکجه بنی بوراده
 الیقورسه کز کندیمی قویویه آتارم دیور...
 — ایشته پك اعلی مادامکه اوده اویله ارزو
 ایدیورمش ، کندینی قویویه آتمسینه میدان
 ویرمامك ایچون کوندرك کیتسون...
 — نقی طوغری سـویله قیزه نه یاپدك؟ از
 بوز حقارت کورمکه دوواغی باشنده برکلین
 بوسوزی سویله مز .

— هیچ برشی یابمدم .

— هیچ برشی یابمادن بورذالت چیقماز .

هله هله طوغری سویله ...

— والده جکم سز شمدی اونی کوندرك، ایشی
صوکره سزه اگلایم. اکر بنی حق سز بولورسه کز
تعیین ایده جککز مجازاته راضی یم ...

والدهم حدتله کوزلرینی آچهرق شمدی یه
قدر کن دیسندن هیچ کورم دیکم برعنف و شدتله:

— خلط ایتمشک خیر سز! .. بن او یله ایلک

کیجه دن باباسنک اوینه قیز کوندردم . هپ سنک

سوزک دکل بودفعه ده بنمکی اوله جق ... بوایشی

نصل برباد ایتدکسه کل ینه کندک او یله تمیزله .

قیز بزم سوزمزی دیکله میور . کل یالوار

یاقار نه یاپارسه ک یاپ، بوکیجه کن دیسنی آلیقوی .

یارین بن عالمک باخصوص قیز آناسنک یوزینه نصل

باقه جغم؟ ایشته آیاق دیریورم، مطلق بوایش بویله

صردیدیکم کبی اوله جق. عناد کدن دو نمز ایسه ک شمدی
 ۱. بورایه پدرکده کله جک، اوکانه جواب ویره جکسک؟
 زواللی آدمک یورکنه می ایندره جکسک؟ پدرک بو
 امری ویردی، بنی سکا کوندردی. بزه اطاعت
 ایتمز ایسه ک آنا کی بابا کی یوق بیل... باشقه لام جیم
 یوق... بواقشام مطلق بزم سوزمز اوله جق، مطلق
 مطلق مطلق... عنادجی قفاک ایشیدیورمی؟
 برتهور مایوسانه ایله یرمدن فرلایه رق:

— بوا مرکز بنجه قابل اجرا دکلدرد. احتمالی
 یوق، سوزکرده اصرار ایدر سه کز سزده بنی یوق
 بیلکز... قیزه او قدر آجیور سه کز باری بن کندمی
 قویویه آتیمده مسئله قپانسون. باشقه سودیکی
 بولنان بر قیزی بن زوجه لکه قبول ایده مم. بویله بر
 مسئله مهمده آنا بابا اصراری پاره ایتمز...
 بوصوک سوزلر مه قارشى والده مک اغزی
 آچیق قالدی. بر نظر اشتباهله بنی سوزدرک:

— اللهدن قورق حياسز ! .. تك سوز
اولسون ديه ايلك باكر قزينه افترا آتمغ
اوتانميورميسك ؟

— افترا ايتيورم . يانكزده سويليه يم . هپ
ايشيتكز . بندن خوشالانمديغنى علناً اعتراف
ايديور... ايشته بوراده ينكه خانم ده ايشتدى .
— برقز چركه دن كلسه ايلك كيجه ده ينه
بوسوزى سويله مز ... ينكه خانمى شاهد طوتمه
اينايم .. شواوطه ده كي قنابه لر ، صنداليه لر ، بتون
اشيا لسانه كلوب شهادت ايتسه ينه اينايم .
قزك منسوب اولديغى فامليانك كشى زاده لكنى ،
ناموسنى ، تربيه سنى بيلميورميسك ؟ هيچ اونلرك
قزندن اويله شى ماموليدر ؟

— افندم حلب اوراده ايسه آرشون بوراده .
شمدي پدرم ، سن ، بتون عائله مز افرادى قزك ياننه
كیده رز . جمله كزك حضورنده بن كنديسندن

صورارم. ویره جکی جوابی هپ ایشیدیر سکنز ...
اوندن صو کره اعطا ایده جککنز حکمه راضی یم. بو
معایبله قزی قبول ایت.. دیر سه کز ایدرم. ارتق
بوکا بردیه جکنز قالدیمی؟

بو تکلیفم قبول ایدلدی. بیوک سالونده پدرم،
والدهم، بتون اقربا مزدن مرکب عادتا بر دیوان
قورولدی.

اورتهیه، بری مدعی، دیکری مدعی علیهانک
قعودینه مخصوص ایکی صندالیه وضع ایدلدی.
کبرا دو کونلرنده زفاف کیجه سی قیزک والده سی
وسائر تعلقاتندن کیمسه نك کوکی اونده قالمسی
عادت اولمادیغندن او کیجه اوراده کلین خانم
منسویینندن اختیار بر دادی قلفه ایله بر جهاز
خلایفی برده خانمک تووالتجیسی صفتیله بولنان
برمادموازلدن باشقه کیمسه یوقدی.

متعدد لامبعلرله برابر سالونک اورته سنده کی

بيوك آويزمبي ده ياقشردى . كيتدم ، اورته ده
 احضار ايديلن صنداليه لردن برينه اوطوردم .
 كلينى جلب ايچون خبر كوندردلى . بلا استغنا
 كلدى . دمندن برسلسبيل كهكشان كې اوكمدن
 آقوب كيدن اوكلين بودفعه شهاب ثاقبه بروشمش
 برج آفتاب منظره سيله قپودن كوروندى . دوواغنى
 صول طرفه آتمش ، النده ابيك دانتله منديل ...
 آويزه دن دو كولن باران ضيايه قارشى هر حر كتيله
 بيك لمعه ايشار ايدرك يورودى . اورفتار
 درخشاني همزك كوزلريني قماشدردى .
 خرام لطيفه بن دكل اوراده كى بتون قادينلر
 بيله حيران اولدى . آهسته آهسته ، صالنه صالنه
 كلدى ، يانمده اوطوره جنى صنداليه نك اوكنده
 طوردى . طرز نازكيسنى افهامدن عاجز اولديغ
 احترامكارانه درين برتمنايله حضارى سلاملادى .
 يرينه اوطوردى . يمين ايدرمد كه اوتمنايي اويله ،

فرانسزلرك صنعت صحنه جه مابه الافتيخارى اولان
مشهور « سارا برنار » بيله ايده من .

بو محكمه نك رياستنى درعهده ايدن پدرم بكا
خطاباً :

— او غلم ! . . خانم قيز من عليهنده بعض
مفترياته جراثله بوكيجه كنديسنى حجره زفافدن
طرد ايتمش اولديغكز ، وقوع حال ووالده كزك
افاده سيله ثابت اوليور . سن نصل او غلم ايسهك
اوده قيزمدر . حقيقتك ثبوتى ايچون بوكيجه
ايكيكزى ده سويلته جكم . اول سن ماجرايى
حكايه ايت باقم . صوكرده خانم قيزمى ديكله رم .
بن — افندم سوزلرمده ذره قدر افترا يوق .
مسئله ده قاريشق دكل پك واضحدر ، برقاج جمله ايله
عرض حقيقت ايده بيليرم . يانمده كى منكوحه م
بواز دو اجى كندى رضا سيله دكل پدرينك اجباريله
اضطرارى قبول ايتمش . بنده كز دن ده خوشلانما .

مش.. اجبار ابتدائی یہ برا جبار ثانی علاوہ ایتد نسہ
 کندیلرینی خانہ پدرلرینہ اعادہ ایلیمک البتہ خیرلی
 اولورظن ایدر، لطف و مرحمت پدرانه کزدن بونی
 استرحام ایلرم. بویله یوزیوزہ افترا دنائتنی قبول
 ایدہ جک خلقتده دکلم. کندیلرندن صورکز جواب
 ویرسونلر...

بوافادہم اوزرینہ صالونک ایچندہ « الله اسیر -
 کہسون بوانصل شی ؟ » نوغندن برفیصلد ایدر
 باشلادی. کلین هیجقریققرینی منع ایچون دانتلالی
 مندیلنی کوزلرینہ کوتوردی . بوکریه سی برنوع
 اعتراف جرم دیمکدی. پدرم کلینک تسکین کریه
 وتاثر ایتسنی برمدت بکلدی . نہایت بو اسنادہ
 قارشى جوابکز نہ در ؟ سؤالنی ایراد ایتدی .
 زوجہم خانم مندیلی یوزندن چکدی. ضعیف بر
 صدا ایلہ سوزہ ابتدار ایتدی . فقط رجا ایدرم.
 مدافعہ سنہ جان قولاغیلہ دقت بیورکز . عیناً

خاطر مدہ درہ بیلیم کہ بوسوزلری هانکی آووقات
مکتبندہ تحصیل ایتمش . مدافعہ ایشته شویله
کیریشدی :

— حضور عالیگزده اغلامق کستا خلغندہ بولند .
یغمدن طولایی اول باول مروت عفو کزی تمی
ایلر، اکر بوبرقباحث ایسه اونی شوقطرات سر-
شکمک معصومیتنه باغشلامکزی استرحام ایدرم .
شومقدمه مقال پدرمک نظر دقتنی فال طاشی
کبی آجدی . چونکہ او عمر نده برقادین اغرنندن
بویله آداب افتتاحیه ایله منتظم سوز ایشتامشدی .
حتی بنده ... بدیعہ سوزنده دوامله :

— سؤال والا کزه جواب شافی ویره بیلیمک
ایچون برازمقدمات احواله ارجاع نظر مجبوریتندہ
بولیورم . ظن ایدرم کہ بوبابده جاریہ کزدن دریغ
مساعده بیورمزسکنز ...

صالونده کی قادینلر نه دیپور ؟ نه دیپور ؟

اکلايه بيلورميسکز؟ استفهام ليله يکديکر نندن
استفسار کیفیت فیصله یسنه کیریشدیلر ...

بدیعه :

— بر قیزك اكمهم وقوعات حیاتیه سندن اولان
شوليله زفافده زوجم بك افندیله مواجهه بویه
مظنون صندالیه سنه شبه بر مواعه اقعاد ایدیلشم
شوضعیف صدامله سمع تر حکمزه ایصال ایده حکم
مدافعه مك درجه اهمیتنی اخطار ایله بوجاریه کزی
تیره تیور. بناء علیه معروضاتمک بواهمیتله متناسب
بر صورت تلقی کورمسی لازم کله جکی مستغنی بیاندرو.
مخدوم بك افدینك اتهامی اوزرینه تلیله دوداغیله
حضور کزه احضار ایلمش اولدیغکز شوکلینك صدای
تظلمی بوکیجه اوچ قادینك حقوقنی مدافعه ایله
وظیفه داردرو. او قادینلرک ایکسی بر از اول درو.
نندن طرد ایدلرکم حجره زفافی لباس عروس
وصفوت بکرلریله تزین ایدرک نهایت الامر طلاق

فلا کتته اوغرايان اسکی کلینلریکز در .
 اوچنجیسی ده بوفلا کتته نامزد اولان (اوفاق
 برده وهرانس یاپه رق) بوجاریه لری .

افندی حضرتلری مقدمکی بوایکی کلینکز
 نه اولدی ؟ بوپک غریب برسؤال دگلی افندم ؟
 مخدومکزک برسوزیله دائرة قرابتکزدن طرد
 اولان اولم دیده لرك احوالندن بحث ارتق نابجادر .
 اونلر بك افندیك نظر اشتها، مشام هوساتی
 اوایلایمق ایچون خلق اولنمش بررچیچک ایدیلر .
 یچاره لرك منظره سندن بیقلدی . روایخنه طویولدی .
 ارتق بك افندیك کوکلنده اونلرک زهر وبرکنی
 وایه دار فیوض ایدمک نامیه سودا قالمدی .
 هر طرفارینی برشتای محبت بورودی . اونلرک
 حرارت شمسلی دیمک اولان بکک سخونت
 رغبتندن محروماً آفاقی مظلم اوزمستان فلاکت
 ایچنده کیم بیلیر نه آجینه جق ساعتلر کچیردیلر .

حقیقتده دکل یالکز بکک کوکلنده قورومش
اولدقلری ایچون سز بوصاقسیلری قپودن
طیشاری یه سیلکی ویردیکز. کلین او طه سنک
تزیناتی ایچنه بنم ایچون صاقلادیغکز «عاقبت» ده
بود کلیدر ؟

بدیعه هر جمله یی اوضاع مخصوصه ایله بالتقید
صداسنه گاه حزین ، گاه خشین ، گاه مدید ، گاه
قیصه بر آهنگ افاده ویره رک بو «ده قلاماسیون»
درسنی او کرندیکی مکتبک معجزه تدریسنه
بزی حیرتده براقیوردی . هجوم متظلمانه سی ،
یکدیگری تعقیب ایدن طالع لرکی آفاق افکارینه
طوغری اتساع تموج ایتدکجه چهره سی آتش
کسیلیور ، کوزلرینک یاشی قورویور ، فیلاتدیغی
مستهمزی نظرلریله ارتق اشک تأثر نزولنی مخاطبلر-
ینک کوزلرنده آرایوردی .
شومقدما تدن نتیجه مدافعه نک آله جنی رنک

دهشتی بالتفرس مقابله ایچون بعض ضعیف نقطه لر
 باقه لامق ، ذهنمدن بونلرک اجوبه لازمه لرینی
 تهیه ایتک فکرینه دوشدم . فقط نه ممکن ؟
 اوسوزلرک اک آمانسز مسحوری بن اولیوردم .
 پدرم بتون بتون شاشیردی . بکا « نه دیرسک ؟
 نتیجه یی بکله مدن بوقیزی صوصدره لمی ؟ پک ایلری
 وارییور » معناسنی اشراب ایدر استیضا حکارانه
 نظر لر فرلاتیوردی . لکن بن مغلوبیت محققه مزنی
 بیلمکله برابر ینه نهایت قدر دیکله مک ایستیوردم .
 بنم ایچون بوموزیقه نك گفته سی مدهش ، فقط
 نغمه سی پک لطیف ایدی .

بدیعه :

— سزک ایچون یادی شمدی عبث کورینن
 او ایکی کلین برر مظلوم ماضی ، فقط بنم ایچون
 برر آیینئه استقبالدر . نتیجه معلومه قدر شو
 قوناق ایچنده تلخکامانه کچیره حکم حیاتک تفصیلا .

تئی او آینه لرده دهشته تماشا ایدم بیلیرم. ارا به نك
 او ك تکرلکی نرمیه کیدرسه آرد تکرلکی ده اورایه
 کیده جکی مثلی معلوم ظرافت کزدر. بو آینه لرده
 آرتق سز برشی کورمك ایسته مز سکز. اونلر
 سزك ایچون غبار آلود نسیاندر. فقط مساعده
 بیور کز شوتللی دووا غمله بو غبار نسیانی سیله یم.
 او آینه لری شیمدی یه قدر بیقید طوران انظار.
 رکزه قارشی طوته یم، هپ بردن تماشا ایدم لم.
 برنجی کلینکز مخدوم بك افدینك درد
 اشتیاقیله بالتورم وفات ایتمشدر. بلکه بوندن
 خبر کز یوقدر. مطرود بر کلینك وفانی دوشونمکه
 نه مجبوریت کز وار؟ بو حال قابض ارواحه عائد
 بر مسئله در.

[بن ارتق حکایه نك لیونا طه ایچیله جك زمانی
 حلول ایتدی ظنیله المی صراحی یه اوزاته رق
 نقی بکک یوزینه باقدم. « اقبال یوقی افندم؟ »

دیدم. مخاطبم بکاطالغین طالغین اثی صاللا یه رق
 دها اورالرہ چوق وقت اولدیغنی اکلالتدی.
 طوغریسی بن طیانه مدم . بر بارداق ایچدم . [
 بوبد بخت قادینک صورت فجیعہ موتنی ديلم
 دوندیکی قدر تصویر ایدہ حکم ...

مدافعه نك حد معروفی تجاوز ایدن بونقطه .
 سندہ پدرم شہادت پازمغنی اغزینہ کوتورہ رك
 بوكلین قیافتندہ کی اووقاته سكوت اشارتی ویردی .
 بدیعہ آجی برتبسمله :

— امان افندی حضر تلری پك یوفقه یورکلی
 ایمشسکز ... مابعد افاداتمی دیکله مك ایسته میور ،
 بوكاده فرط تأثر ونکی ویریورسکز . بورقت
 قلبیه کزمه اینانه یممی ؟ بوتأثرکز جدی اوله ایدی
 مخدومكزك امر تأدیبنی دوشونور ، ینه او یوله قربان
 ایدمك ایچون براوچنجی قیز بولدیروب آغوش
 خود کامانه سنه آتی ویرمز دیکز ...

پدرم ارتق طیانہ مدی . باغہ روق :

— کلین میسک ، اووقا تمیسک نہ سک ؟ صوص
ارتق ! غایۃ مقصدک نہ در اونی سویلہ .. او غلمک
ترک ایتدیکی ایکی قادینک ترجمہ حاللرینہ وارنجیہ
قدر تحقیق ایتمش ، هرشیئ اوکر نمشسک ده بیله
بیله اوکا نہ یه واردک ؟

بدیعہ سسنک پرده سنی یوکسلته رک مغرورانہ :
— عفو ایدرسکز افندی حضر تلی ! مقصد
مناظرہ ایسه تکیده حقکز یوقدر . افادۂ حقیقته
مقتدر هر ناطقه پرداز اووقا تمی عدا و لنور ؟ بن سزه
قوانین عدلیه غوامضندن بحث ایتیمورم . حقوقک
بوعرض ایتدیکم جهت ساده سنی هرکس بیلیر ..
بوندن بحث ایدنلرہ جملۂ آووقات دینک لازم کله
ایدی دنیاده هر فردک او نامه نسبتی ایجاب ایدردی .
بو کیفیت بنده کزک فلاکت حیاتمه تعلق ایدیور .
سبزک ایچون بر قیزی قپو طیشاری آتی ویرمک کافی ...

هر مسئولیتی ده انکله برابر اوزر کزدن آتمش
 اولیور سکز.. جاریه کنز ایچون مصلحت اویله دکلدرد.
 افاداتمی صوکنه قدر دیکلمکه مجبور سکز... بحث،
 حقیقتی بیله بیله اوغلو کزه نیچون وارمش اولدیغم
 مسئله سنه کانهجه بوندهده محتاج ایضاح برایکی نقطه
 مهمه واردر. پدرم بنم امر تدریس و تربیه مه اعتنا
 ایتدی. تنویر افکار مه اوغراشدی. فقط بونده کی فکر
 مخصوصی نه ایدی؟.. نه اوله جق؟ فلان افندینک
 قیزی نه کوزل او قویوب یازیور! نه مکمل سوز
 سویلیور! دیسونلردن باشقه بر مقصدی یوقدی. بکا
 قدرت تفکر ویره جک شیر تدریس و تعلیم ایتدردی.
 فقط دوشوندکلمی موقع اجرایه قویدر مامق
 عز میله... بن هر شیی بیله یمینه اونلرک دائره
 مضیق محاکمه لری خارجه حقیقه میهیم. ایشته بو
 ادعایک اک و خیم بر مشالی مخدومکزه تزویج
 خصوصنده کورلدی، بن بو تزویج راضی دکلدردم.

رضامك تحصيلنه لزوم كورمديلر . بنی جبراً
 بورايه كوندرديلر . اونلر نصل عنادرلر نده مصر
 اولديلر ايسه بن ده اويله مقصدمی اجرايه يعنى
 كلديكم كيجه بورادن كنندمی قوغدرمغه
 عهد ايتدم . بو ايشده ناموسه ، حيثيه طوقونور
 برشی يوقدر . بن نه سزه كلينلك ، نه ده مخدو .
 مكره زوجلك ايدم بيليرم . بنی بوكيجه اومه
 كوندركز . يالكلز پدر رضاسيله اولان دوكون
 بويله اولور . ايشته بووقعه پدرمه ده ، سزه ده
 بردرس اولسون ...

پدرم اوفكه سندن موراردی ، فقط ضبط حده
 اوغرا شوق صورتی كه :

— طلبكز بوندن عبارت می ؟

— اوت اقدام ...

— اويله ايسه شمدي سزی دادكزله ، خلا .

يغكزله ، مادم وازل كزله برارابه يه قويوب پدر كرك

قوناغنه کوتورسونلر. یارین ده اشیا کزی کوندیررز.
 فقط بو حرکتکزک علیهم کزده نه قدر سوء ظنون
 وقیل و قالی جلب ایدم جکنی ده دوشونکز. ارتق
 سزک ایچون تکرار قوجهیه وارمق بتمش دیمکدر.
 — بکنمین اوغلنه آلمسون . ذاتاً بنده کز
 با کر قالمق فکر ندمیم ...

پدرم — صوصکز یتشیر ..

بدیعه یی اوکیجه منسوینی دیکر اوج قادینله
 برارابه یه قویوب پدرینک قوناغنه غالدیر غیلدر
 کوندردیلر ... عائله من افرادینک جمله سنه فوق-
 العاده بر شاقینلق کلدی. هنوز هیمزک قولاقلر نده
 طنینی زائل اولمیان اوسوزلرک بر قیزک اغزندن صحت
 صدورینه بر درلو اینانه میوردق. اوکیجه حجله
 فلا کتمده تک باشمه قالدیم . یال دیزی سستونلر
 آره سندم بر لانه بی مرغ کبی بوش طوران، چیچک لر له
 مزین کلین قنابه سنه باقدم . بو کوردیکم عجیب

رؤیا نه ایدی ؟ . . . بر قیزدن بوجرات مأمول
 ایدیلیرمی ؟ بدیعیه بی بو صورتله حرکتیه سوق
 ایدن سبب حقیقی عجبانه در ؟ حقیقه " ایلک
 زوجه لر مک خاطره لرندن توحشه می بو طریق
 خلاصی اختیار ایتدی ؟ باشمی اللرمک اره سنه
 آلدیم . بر تفکر مدیده طالدم . قیزک هر سو-
 زینک سمعده کی عکسنی آرایه رق هر وضع و طو-
 ری ، بتون اشمئزازلرینی نظر خیالده تکرار
 احیایه اوغراشه رق بنی حقیقت مطلوبه یه ایصال
 ایده بیله جک بر سر رشته آرایوردم . آره صره
 سوزوک باقیشلری نه قدر معنی داردی ؟ فقط
 بوذنی مال نظرلردن نیچون بن بر معنا چیقاره-
 میورم ؟ زفاف او طه سندن چیقارکن فرلاتدینی
 نظرلری عادتاً هم قاجیور هم طاول چالیور
 کیدی . یوق . . . یوق اونلر علی العاده غضوبانه
 باقیشلردی ، اونلرده بکا قارشی بر ذره نوازش

یوقدی. فقط بن نه ایچون بو نظر لرك تاجانكاهمه
 قدر صورت نفوذینی الآن حس ایدر کی اولیورم؟
 قیزك هپ بو حرکاتی جدمیدی؟ یوقسه بعضلرنده
 اثر جعلیت وارمیدی؟ اوکوزلر پارلادیغی زمان
 هزار الوان ینار دونر قماشلره بکزیوردی.
 اونلرك هر شعله الوانندن برر معنا چیقار بيلمک
 قابلمیدر؟ پدرمك حضورنده ارتق حکم استینافی
 قبول ایتمز بر مدافعه ده بولندی. بورایه کلدن
 بویله عهد ایتم. اشته عهدیمه توفیق حرکت
 ایدیورم دیدی. هم اوصورت افاده ایله افهام
 مرام ایتدی که بردها بورایه کلین صفتیله عودتنه
 احتمال براقمدی. دیمك اولجه مرتب برپالانی
 وارمش، اوکا تطبیق حرکت ایتدی. کیمسه ایله
 تأهل ایتمامك فکرنده اولدیغی ده اکلادتدی.
 کندینی حال تجرده محکوم ایده جك بر قیزی او؟
 بونده بر سر وار... والدومه سویلیدیکم برسوزی

تخطرله بردنبه دماغمی بر ضیای حقیقت تنویر
ایتدی . تلهفله المی دیزمه اوردم . ایواه بوکیجه
نه چوجقجه ، دها طوغربسی نه مجنونانه حرکاتده
بولنشم ... دیدم . بونده اکلایلمیه جق نه وار ؟ بو
قیز مطلق دیگر بر دلیقانی بی سویور . والدینی
هر نه سببیه ایسه قیزلرینی بو دلیقانی به ویرمکی
مناسب کورما مشلر . . . ایشی اورت باص ایتک
ایچون او آرهلق طرفزدن وقوع بولان
طلبی جانه منت بیله رک جبراً قیزی بزه
کوندر مشلر . قیز غایت خرچین ، شماریق
برشی . اوده هر درلو رذالته میدان او قویه رق
ولیلرندن بو صورتله انتقام آلدی . . . آناسی بابامی
جداً مستحق انتقام بیله اولسه لر بو ایشده بنم
نه قباحتم وار ؟ طالعه باقکز . . . آم بن بوکیجه
چوق یا کلش حرکت ایتشم . . . قیز بکا نه درجه
متجاوزانه حقارتلر ایدرسه ایتسون بن بونلرک

هیچ برینه حدت کو ستر مالمیدم ... حقیقت
 ماده قوناغك ایچنده بوعلیتی بولماملیدی . پدر
 و مادرم ایشدن خبردار اولماملیدیلر . اوزمان
 بن اوکا بنم کی برزوجه قارشی دها ایلک کیجده
 بویله پلانی قومدیا اوینامغی کو سترردم ... لکن
 ایش بتون بتون درجه استی حالیه کلمدی یا ؟ دها
 قیزی تطلیق ایتدم . شوآنده تحت نکاحده
 بولیور . الی نه ایه بوشام و السلام . بن اوتلك ،
 دواغك خراجنی اوندن آلاز ايسهم انسانلقدن
 استعفا ایدرم . طورباقه لم بدیعه خانم افندی بن ده
 بر قومدیا پلانی ترتیب ایدیم ده اکر او یونك ایکنجی
 پرده سی اوینادیغكز برنجی پرده دن دها پارلاق
 اولمزه سن ده بنی زوجله کله سزا کورمه ... شمدی
 بر پلان مکمل بر پلان ... بیامم که تیاتر و محررلری
 پلانلری ، نصل ترتیب ایدرلر ؟ مرتب بر پلانه کوره
 تصنیع وقایع قولای . اعضای وقعه پی استدیكك

خلقتده ايجاد ايد بيلير، بتون وقوعاتی دلخواهه
 بالتوقیف قلمک او جنه طاقار سور وکلر کوتور رسک..
 فقط عالم حقیقتده کیفیت بو قدر ساده می؟ وقوعات
 سنک دکل سن وقوعاتک ایجابنه تابعسک... خانم
 افندی بزه اویونخی اوینادی کیتدی. شمدی افندی
 زرده بن زرده؟ آره مزده بو قدر مسافه وار. قومدیا
 مقابله سی پک قولای اولیه جق... نه ایسه...
 روش وقوعاتنه باقوب ایلک فرصت لردن استفاده
 ایتمکدن باشقه چاره یوق. پلانمک زمینی شونلر
 اوللی: اولاً بدیعیه یی اطلاق ایتماک. ثانیاً زوجه
 خانم افندی نیک ربوده سوداسی اولدینی دلیقانیلی
 کشف ایتماک... ایشته بوراده مسئله فوق العاده
 اهمیت کسب ایدیور. او حریفی کشفه موفق
 اولور ایسه م زوجه مله اولان ماجرای معاشقه لرینی
 اوزاقدن اعتدال دمله تماشا یه نصل تحمل اید بیله.
 جکم؟ نقی بکک قاریسی فلان بکی سویور مش، نام

عائله سنی بر متاع رذالت کبی بازار سودایه
 چیقارمش پامال ایدیورده حریف قاری یی
 نچون بوشه میور؟ غالبا شدتله قادینده کوکلی
 وارمش... قیلندن علیهمده هپ بو کفتکولر
 اوله جق! کیفیت اولاناموس عائله مزه، صوکرده
 پدرمک قولاغنه انتقال ایدمک... بزم پلان
 صریه صاره جک.

۲

اوکیجه پایانی بولمز بر عرمان تفکر ایچنده دونه
 طولاشه بیتاب قالدیم. صباحه قارشى یتاق او طهمه
 چککدم. پرسته محبتدن خالی او مزین دوشک، توللی
 اطلاسلی برونجکلی صالقم صالقم ایپک قوردونلی،
 یوسکوللی جیندکیله بر طاق زفاف کبی قارشیمه
 چیقدی. کوزلرمی یومدم ایچنه آطلادم. او یویور-
 می یم او یانقمی یم؟ کوزلرمک اوکنده طولاشان
 شیلر خیالتیمدر حقیقتیمدر؟ فرق ایده میورم که...

کوزلرمی قپاسه مده قپاسه مده بدیعه لباس عروسیمله
پیریل پیریل قارشیمه کلیور... یالکز کلسه اعلی!..
قولتوغنده برده دلیقانی وار...

بتون دورین دقنم ایشته اوکا ممطوف... رقیم
اوله حق بو حریفی کورر کی اولیورم. فقط فال
آچان قبطیه لرك غائبدن اخبارلری کی اسمرمی
دیسهم؟ صاریشینمی دیسه؟ اندامجه چهره جه نصل؟
بورالرینی پك سیچه میورم. بومبهم رؤیتلر ایچنده
برمدت یورولدقن صوکره رقیم نظر خیالنده
- عیناً آینه لی باقیجینک درون مر آتده مشاهدۀ
اشخاص و اشیا ی غائبه ایلمسی قیلندن - بر شکل
معینه کیرر کی اولدی. قیصه بویلی، طومبالاچقه،
صاری آزیقلی... آچیق مائی کوزلی، شیق قیافتلی
جیوه لك بوزمه سی بر شی... بوکیجه بنم یریمه
بدیعه یه - کیم بیلیر؟ عالمده نهلر اولماز - کوکی
کیرن حریفی بو اشکالده تصور ایتدم. لانه

ز فامدن پرواز ایدن قمری بویار دلپسندینه ملاقی
اولق ایچون بنی حجله خسرانده آواره براقدی
دیوردم .

نه قدر تبعیده ، دفعه ، اوغراشسه بو ایکی
خیالت مزعجه نك شبکه عینیه مده تخیلاً ترسمندن
کندمی قورتاره میوردم . حضور خیالمی یالکز
وجودلریله دکل اوضاع حرکاتلریله ده اخلال
ایدیورلر . تـك طور میورلر که ... رقیب مخلم
اولان حریف مستهزیانه بر تبسمله بدیعنه نك
قولندن « اكلات باقه لم ، ماجرای زفافك نصل
اولدی ؟ » طوریه چکیور . بدیعه پدرمك حضورنده
اشك تأثرینی سیلدیکی دانلا مندیلی بودفعه منع
قهقهه ایچون اغزینه کوتوره رک : « اوراده کی
مدافعه می ایشیده ایدك بنی آلقیشلامدن آووجلرك
شیشردی . » جوابی ویریور ، صوکره بو حسن
موفقیتهلرینی تبریکاً یکدیگرینی در آغوش

ایدیورلر .

بو چکیلر منظره میدر ؟ قیش !.. یاش-یطان
قیش !... شیطان خارجدہ دکل کہ بینمک ایچندہ
قیشدن پیشدن آ کلامیور ...

ایشته بویله ایکی خیال برده بن گاه عالم معنا
گاه مادی ده بوغوشه بوغوشه صباحی ایتدک...
بورؤیالری حسن تعیر ایدہ جک بر معبر ییلمیور-
مکه اوکا مراجعت ایدہ یم... کیجه عیاناً قارشمدہ
اثبات وجود ایدن رقیب بد خواهمی عجبا
کوندوز نرمدہ بوله بیله جکم ؟.. قبطیه لرہ می فال
آچدیریم ؟ رملجی خواجه لرہ می مراجعت
ایدہ یم ؟.. یوقسه ایوبدہ کی نیت قیوسنه می کیدہ یم ؟
آینه لی باقیجی صاغمی ؟ اوپک ایی ایدی . سن
نه غائب ایدرسه ک ایت هیچ قوررقه... او آینه ده
درحال بولور . غائب اولان اشیا کیملرک دست
سرقته کچمش ، نرہ لرہ صوقولش ایسه سکا

نقطه سی نقطه سنه خبر ویرر ... فقط سن کیت
 ارتق اورالرده مال آرا! بر حبه بوله بیلیرسه ک
 عشق اولسون! .. صوکره تکرار مراجعت
 ایت ... « دیدیککز یرلرده برشی بوله مدم »
 دی. بوکا آله جغک برنجی جواب فال اجر تنک
 تأدیة ثانیه سنی طلبدر . چونکه نذر تسویه
 اولمندن فال آچیلماز . بک اوغلی مغازه لری کبی
 فیأت مقطوع . حیلہ یوق . سرمایہ نه در ، کار و ضرر
 نه دن عبارت . اونی باقیچی ده بیلمز . « لایعلم الغیب
 الا الله » اجرت طوقه ایدلدمی آینه بی الیه . هوہ
 دییه بر کره هوہلار . سطح مجلای مرآت بولانیر ،
 « أدک نه در ؟ » سؤالی ایراد ایدر . قارشیسنده کی
 برازا حقیجه ایسه (بوده فضله سوز چونکه عقلیلرک
 اورالرده نه ایشی وار؟) غائب ایدلمش اشیایی ده
 صورار . نوع غیبی سندن اکلار . بعده اوسته لقله
 ینه سکا خبر فی الغیب صورتنده صاتار . مثلاً نقی
 اسمنی ویردک دکلی . باقیچی : « نقینک پریسی کل .

طاغده ايسهك كل، بايرده ايسهك كل، دره ده ايسهك
كل . دكزده ايسهك كل . « كلاتيله پريكي دعوت
ايدر . قهوه سز شربتسز قوري بردعوت .
بونك برده ضياقتليسي واردركه اومدعوين موهو-
مه يي طويورمق هر كيسهك خرجي دكلدر . سز
طاغ باير طولاشمديغكز حالده پريكزك نه قدر تنزه
مراقليسي اولديغنه شاشارسكز . نهايت آينده ده
« پانوراما » باشلار . غالباً پريكز لطفاً تشريف
ايدر . اوني آينده ده يالكز باقيجي كورر . سز كوره
مز سكز ، بوباقيجيلرده هر شي موهوم وه بهمدر .
مانغر ديدكمي ؟ يالكز اومعين ، معدني ويوارلاق
اولملي ، اله آووجه طوقونملي

والديه ايشي آچسه م بديعهك عاشقني تحري
يولنده بتون بوباقجيلر . چوق پاره قازانديررم اما آينه
ايچنده ، قيودينده بوله جقمز عاشق بنم روياده كور-
يكمدن پك فرقلي اولماز . اوني بن شمدي سزي

کوردیکم کبی کورملی، چال یاقه ایتلی یم...
 اوکون اوکله یه یقین پدرک او طه سنه دعوت
 اولندم. زواللی یی پک مایوس، والدینی ده کدر.
 ندن خسته بولدم. بویاسلرینی بکاده سرایت ایتدیر.
 مامک ایچون ایکسی ده جبری بر بداشت اظهارینه
 اوغراش-یورلردی. پدر بنی کورونجه زورا کی
 بر تبسمله :

— کل باقم کوچک بک... نه ایدی او قشامکی
 بورا؟.. همزه کچمش اولسون... دون کیجه
 بوندن باشقه عجیب رؤیا کورمدکیا؟..

پیلان احکامنه مراعات بنم ایچون ایشته بورادن
 باشلیوردی. اقشامکی کوردیکم قولنج نسخه سی
 کبی ارککلی، دیشیلی خیال مضاعفی اکلاتسم
 اویماز... قیز حقنده پیدا اولان شبهه لریمی
 آچشم بوهیچ حسابمه کلز... او ساعتده قیزی
 تطلیق ایچون بنی اجباره قارقارلر. بن اونی او یله

قولايجه براقيرمى يم ! اداره مصاحبت ايجون ذهنأ
 مستحضر هيچ بر جواب معقول ده يوق. ايشك
 اكنى بوينى حسابنه هنوز وقت اولدى. پيلانمى
 يوريتيه بيلمك ايجون مهمما امكان والدينك نظرلرينى
 بديعهنك لهنه جلب ايتمك لازم. ايشته بووادي يه
 بر كرز كاه بولمق اوزره پدرمك سؤالنه جواب
 اوله رق ديدم كه :

— خير اقدام، دون كيجهه هيچ بر عيجه
 رؤيا كور مدم. راحت قلبله اويودم. حتى ذات
 عاليكزك «دون كيجهه كي بوراء و صفيله ياد ايتديككز
 وقعده بورا دينه جك برفوق العاده لك كور مدم.
 پدرم استغرا بله :

— او قجهنك هيمز حقنده كي تجاوزات لسانيه.
 سى سمع بيقيديله ديكله نه جك هرزه لردنميدى ؟
 — قباحه اونده دكل ... اصل تدبير سنلك
 قولكزده اولدى .

— اصل ؟

— دوواغنی آجدیغ زمان یوزینه باقدم .
 کندینه ایشـتـیره جـک مرتبه ده برصدا ایله :
 « پـک کوزل دگـلـی اما نه ایسه ! » دیدم . بونی
 طویدی ، عفريت کسیدی . مطلقه لرم حقنده
 سرزنشاره کیریشدی . اونلره یاپدیغیزی بکاده می
 یامقی فکرندـه سـکـز ؟ دـیـی . بنـده « اـحـتـمـال »
 جـواـبی ویردم . اوسویلدی . بن سویلدم . نهایت
 جانم صیقلدی . او طه قپوسندن طیشاری قوغو
 ویردم ... نازلی ، قیمتی بیودلمش ... بو حقارته
 تحمل ایده مدی . کیفیت او کوردیکمز نتیجه یه
 قدر واردی . ارتق کندینی ضبطه مقتدر اوله .
 مدی . ایتدیکم معامله یه کوره بر درجه یه قدر
 معذوردر ، ظن ایدرم .

— سنک اصالت و تربیه کدن منتظر اولان
 شی ایلک کیجه دن کلینه بویولده معامله ایتکمیدی ؟

اویله ایسه تیز اسکی زوجه لرك حقنده کی محاکا۔
 تنده پک حقسنز دگلش... حیثیت عاٹله مزی محل
 بویله بر حرکتہ جرأتدن صیقلہ مدکی ؟

— واللہ افندم بو حرکاتم همان غیر اختیاری
 دینه جک بر صورتده وقوع بولدی . نهیه اوغرا۔
 دینغی اکلا یه مدم... بکا بیومی یاپیورلر ؟ نه
 یاپیورلر بیلیم که...

— صوس سکا کیم بیو بیاجق ؟ . . . هایدی
 بوکا اسکی قاریلرک یاپدی دیهلم . یا اونلره کیم
 یامشدی ؟ اونلری نیچون براقسک ؟
 والدم النی آلتسه کرتوروب دوشونهرک
 دیدی که :

— طوغری طوغری بو ایشده بیو وار...
 دون کیجه کی کلینک دیدیکی کبی اسکی قاریلرکدن
 برنجیسی وفات ایتش... فقط ایکنجیسی دها
 اولمامش . تکرار سکا وارمق ایچون خواجه

خواجه طولاشیورمش ... بنده دیورم. بونلر
 عقله صیغه جق ایشلر دکل ... توکلی دکل ...
 افندی اوغلانی یارین او قوته لم ... او طه سنک
 قیوسنه ده برطاوشان باشی آصدیره یم ... یدی
 دکان سوپرونتیسی ، کونش طوغمه دن آلمش
 کوکرچین ترسی ، چوره ک اوتی. اوزولک ، کلیسا
 بخوردانندن آرتمش کونلک دها بیلمم نه لر ...
 بو ترتیبی بزم قلفه لک خواجه می منلا خانم بیلیر .
 اوکا حاضر لاته یم ده نقینک چاشیرلرینی توتسی -
 له یه یم ...

پدرم حدتله :

— بشیوز دکان سوپرونتیسی طوپلاتوب ده
 یاقسه ک ، بتون تنظیفات آربه لرینی بخوردان حاله
 قریسه کینه بو اوغلان عقلانماز ... اکلا دمی
 ساده فکرلی حاتم جغم ؟ .. قباحت اونده دکل
 بزده ... قیزک دون کیجه کی سوزلری بنی شمدی

متأثر ایدیور. چونکه هپسنى طوغرى، جمله سنى
 حقلی بولیورم. هیچ بر قباحث تعین ایتمه دن بر
 قاریدن بیقوب بوشیور. بز تفکرات لازمه ده
 بولمه دن همان بر ایکنجیسنی کتیریورز. کیمنه
 آلیق دیور. کیمنه او قومسی یازمه سی اولم دینی
 قصورینی بولیور. عقلیسی او قور یازاری ده
 ایشته سکا بویله یاپار. قیزک سویلدیکی سوزلره
 هپمز مستحقز... او اتهاماتدن هیچ بری بیانه
 آتیه جق لقردی دکل... ینه چوق بختیار
 ایمش او قیزکه ایلک کیجه ده جمله مزى حیرته
 براقه جق بر جرأته بوقوناقدن چیقدی کیتدی.
 قور تولدی. آناسنه باباسنه: «قباحث بزم بک افندی
 او غلمزده در. کریمه کزک هیچ بر خطاسی یوقدر.
 بغیر حق اونی صاقین تکدیر ایتیکز» دیه خبر
 کوندره یم. بو خبرله برابر بوراده کی اشیا سیله،
 نکاحنی ده یوللایه یم... او قیزده خلاص اولسون

بزرده قور تولام... بك افندی جانی نروده ایسترسه
 اوراده اولسون.. اغزی سوت قوقان بر قیزدن
 دون کیجه کوردیکم حقارت محقه ارتق بکا بر
 درس عبرت اولدی. بردها بوخانه یه کلین نامیله
 بر قیز کتیرمکه توبه لر اولسون...

پدرمك ايلك سکونت ویشاشت جعلیه سنك
 مبدل حدت اولدیغنه بن مأیوس دکل بالعکس
 ممنون اولیوردم. چونکه کندی حقسنز کوستره رک
 بدیعه اوزرنده کی نظر غیظی براز تعدیل، تخفیف
 ایده بیلدم دیمکی. بومقدمه موفقیت ایسه پیلانمک
 مابعدینی اولدقجه سهل الاجرا برحاله کتیریور.
 دی. بروضع محزونانه آله رق پدرمه دیدم که:

— بچاره قیزه دون کیجه روا کوردیکم
 معامله یه ندامت ایتدم. بو حقارته قارشى ترضیه
 لازمه ویره رک عفو طلب ایتمک ارزوسنده ایم.
 رجا ایدرم اشیاسیله بدل نکاحنی کوندرمیکز.

چونکه اطلاق ایتک نیتندہ دکلم ...

پدرم — ایستر تطلیق ایت ایستر ایتہ ... او
 قیز بردها بواوه کلوب ده بزم یوزمزه باقه مز ...
 — یاسز دمندن سوزلرینی حقلی بولمور —
 میدیکز ؟ ..

— اوت ... علیهمزده کی اتمامتنده تمامیلہ
 حقلیدی . فقط بعض عجیب سوزلرده صرف
 ایتدی « بن بورایه گلزدن اول بوییلانی ترتیب
 ایتدم . ترتیباتمده موفق اولدم . ایسته کیدیورم .
 بن نه سزه کلینک ، نه ده مخدومه کزه
 زوجہ لک ایدہ بیلمیرم » دیدی . حوصلہم
 بویله درین معنالی سوزلری هضم ایدہ مز ...
 بناء علیه اوقیز بورایه ارتق کله مز ... بز دعوت
 ایتسه کده ینہ عودت ایتہ جکی اکلاشیلیور .
 چونکه پیلانی مقتضاسی بو عودتنہ مانعدر . بن
 اویله پیلانی کلین ایستہم .

— خیر افندم خیر... بن منری تأمین ایدرم که
اونک نه پیلائی وار ، نه برشیئی ... او طه دن
قوغولدیغنی عظمتنه یدیره مدی . حب نفسنی
تطیب ایچون او یالانی اویدردی ...
— حب نفسنی تطیب ایچون یالان اویدیران
کلین ده ایشمه کلز .

پدرمک ، آیا قلیرینه قاپاندم . ینه استرحامی
رد ایتدی ، پدرک بو عنادنن والدیمک دلگیر
اولدیغنی کوزلرندن اکلایوردیم . بنده کی ارزویی
کورنجه تکرار قوناغه کتیرلمسینه او چوقدن راضی
اولمشدی .

پدرک ده والدیمک حاللرینی بیلمیرم . بعض
دلیجه ارزولر مه آره صره ممانعت ایتمک ایسترلر .
فقط مجادله من اوزون سورمن اکثریتله بن
غلبه ایدرم ... آه برپارچه بکزم قاپچسه ...
آز بحق اغلایه بیلمسم . اوزمان غلبهم محق قدره .

کندی بر از صیقدم، کوز مدن یاش کلدی. یکی وفات
 ایدن بیولک والده مک یوم تدفینی اولانجه غننه سیله
 نظر تأثرم اوکنه کتیردم. خیر اغلایه مدم. دنیاده
 انسانی کریه بار تلهف ایده جک بو قدر احوال
 فجیعه وار، انلردن برینی آرایور بوله میوردیم. مثلاً
 اوچ یتیمه آچ قالان بروالده. لو قوموتیف آلتنده
 ازلمش برعلیل. بش قاتلی بر بنانک اوستندن
 دوشوب وفات ایدن بردولکر جسدینک ارتق
 ظهیر سزا کمکسز قالان عائله کدر دیده سی میاننه
 حین نقلنده قوپان فریاد. بونلرک هیچ بری کوز.
 لرمی صولاندر میوردی. فجیع رومانلرک اک
 مشهورلرینی، اک مؤثر تیاترو فاجعه لرینی برر برر
 کوزلر مک اوکندن کچیردم. خیر... خیر...
 خیر... اغلایه میوردیم. دعوت دموع ایچون بویله
 تخطر فجایعه اوغراشدقجه بکا اغلامه دکل بالعکس
 کوله کلیور، درونمدن قهقهه لر قینایوردی. نهایت

بدیعه ایله رقیب مخیلمك دون کیجه بکاکارشى دست
 بدست غرام اوله وق اوینا دقلری پاندومییانی
 درخاطر ایتدم . اوزمان قلبمدن فقییر فقییر بر
 بخار حدت غلیانه باشلادی . سراپا آتش کسیدم .
 ینه کوزلر مده یاشدن اثر یوقدی . فقط ارتق کیمك
 امورنده ؟ او هو هو .. دیه ساخته بر بکاقو پاردم .
 ستر حیلله ایچون مندیلى یوزمه یاشدیره رق او طه دن
 طیشاری فرلادم .

آه برادر آه ! .. صوکره اوغرا دیغم عاقبت
 وخیمه ده اولدن بویله بیک دعوتله ایثار ایده مدیکم
 کوزیا شلرینی هر کونا سباب تسلی دیندره مزاولدی .
 اشك یأسمى والدینه کوسترمامك ایسترده موفق
 اوله مزدم .

بویله یاپمه « او هو هو » لرله او طه دن فرلایشم
 تأثیر مطلوبی حاصل ایتدی . پدرم شاشیردی .
 والده غالبا با یغینلقلر کچیردی . سیاره اسمنده

بر کوچك خلايفمز واردر . اونى همان صفه ده
 ياقه لايوب پدرمك قيو سنه كوندردم . ايچريده كچن
 محاوره يي ديكه يه رك بكا عينا خبر ويرمىنى امر
 ايتدم . بش اون دقيقه صكره سياره او طه مه
 كلدى . نتيجه استماعنى شو صورتله اكلاتدى :

— خانم افندى بايليور كيدى . آه اوف ديه
 قالقدى ، بر ايكى يودم صو ايچدى . اولاميرل
 ميرل بر شيلر قونوشديلر ، اكلايه مدم . صوكره
 افندى : « نه حال كز وارسه كورك . ارتق بن قارشام ،
 ديه باغيردى . خانم افندى ده : « اوغلانك قيزده
 عادتاكوكلى وار . بر شيه مراقى صارارسه نه قدر
 دوشكونلك كوستر بيليرسكزيا ؟ اما صوكره
 چابق بيقار . ايلك بر قجه قيزى ايچون براولاددن
 اوله جق دكلم يا ! .. ايچليدر . قوردجه فنا اولور .
 قيزى كتيرم ، اونندن ده ارزوسنى آسون ... فقط
 ايشك ايچنده برسر وار اكلايه ميورم كه ، بونه در

باشمزه کلنر؟» دیدی. پدرگز: «ایشك ایچنده
سر میریوق، هپسی چاپقینلق» سوز لر یله حایقیردی.
ایشته بو قدر. باشقه برشی ایشیده مدم...

بو حال بنم ایچون نصف موفقیت دیمکدی.
بر هفته قوناغك ایچنده کلینه، دو کونه دائر علنی سوز
اولدی. هر کس فصیل فصیل قونوشیوردی.
ارتق قیزك اشیاسی، بدل نکاحی کوندرملك
لاقر دیلری طویولماز اولدی. بنم ایسته دیکمده
ایشته بوایدی. فقط هفته نهایتده قیزك پدری
طرفدن پدرمه طلب طلاق حای برتد کره
کلدی. قوناغك ایچنده تکرار بر کور اتیدر
قوپدی. قیزی تطلیق ایچون بنی انی تضیق ایتدیله.
«او هو هو» لرینه امدامه یتشدی. بر مدت
نه یاپه جغنی بیلمز بر حال تشوشده قالان پدرم
نهایه امر قیز طرفه «او غلوم کریمه کزی بر اقیور.
اگر تطلیق مقتضی اورته ده اسباب موجب شرعیه

وارايسه فصل دعوا امرنده باب مشيخته مراجعت
ايدلمسى لازم كله چكى « مألنده بر تذكرة جوابيه
كوندردى . ايش بيودى . قيز طرفدن دعواى
طلاقله مقام مشيخته مراجعت ايدلدى . اوراسنى
بر تفصيل حكايه پك اوزون ... نتيجه افندم بزدعوايى
قازاندق ، قيز طرفى ارتق سسى كسبى .

بوياطرديلرك اوزندن آتى اى كچدى . فقط
او اوئنده بن او مده ... زوج زوجه بر بر مزك يوزينى
كورديكمز يوق ... بن اوئى بعض كيجه عاشقى
دايقانلى ايله قول قوله رؤيامده كوريورم ...
او مزعج باندميما راحت نوممى اخلاصه بردوام .
بو رقيب مخيلمى كشف ايجون باش اورمديغم
طريق تحرى قالمدى . بونك وجودينى اثباته مدار
اوله جق اك كوچوك بر اماره جكه بيله دسترس
اوله مدم . هپ نتيجه تحقيقاتم قيزك بر عفت مجسمه
اولديغنه چيقيوردى . تحصيلى مكمل ، طرز

۱۰۹
واطواری سربست ... سوقاقه پک سوسلی ،
برازده آچیق چیقیور . بک اوغلی مغازه لرنده
عادتا برارکک طور سربستیسيله طولاشیور . حتی
ارقه سنده فخری طاقم اغاری کبی طولاشان
زوپیله ، شیق کروهی ده اکسیک دکل ... فقط
بونلردن هیچ برینه نظر تنزل عطف ایتدیکنی
کورهن یوق ...

کوزده مونوقل ، الده باستون ، بون ژورک
یاقه سنده رایحه نثار ، کوچک بردسته ازهار .
اوتک کوزلیکله آینه لرده کندینی یکانه جمال
کورهن ... رنک ژاپونیا خردلی ، چهره آطه
قرطالی ، برازیانه چاریق فس ، مثال (صوص
آغله ز) اطرافنه کسکین کسکین حرف انداز
اوله رق یان جینده کی چین ایکی مندیلی کوزلرینه
کوتورمک ایچون مصادف نظری اولان قادین
چهره لرنده وسیله تأثر آرایان شیقلاک تعرض

سودالرينه اوغرايان نسوانك عمومأ اوسوزلردن
عفتارينه شين ترتب ايتمك لازم كله ايدي بوشوك
نظردن مصونيت عصمته امكان قالمازدي .

بوكرنتيلرندن، بوسربستي حركانندن طولايي
كوكلم اوئي بياحم نه دن انهام ايتدي . بن عليهنده
قطعي براماره آرايور، حقيقة برسوكيايسي وارسه
اوئي كشف ايتمك ايستيور ايدم . بعضاً سوقاقده
وديعة يه تصادف ايدردم . ياياكيد ييورسه درحال
شمسيه بندن طرفه اينر، آرابه ده ايسه پرده چكياير،
برمغازوده بوليورسه طيشاري فيرلار... بوشدت
توحش نه اوليور؟ .. بوتلاشلريني بكارائه تفرتدن
زياده باشقه اسبابه عطف ايتدم . انسان سومديكي
شيئه قارشى دائما بيقيد بولنور...

اكثريا اوندن قاچنمق يورغونلغنه قالميشماز .
بويورغونلقلر ، بوتلاشلر اختيار ايديلنجه ايشده
براهميت مخصوصه وارديمكدر . فقط بواهميتك

نوعنی تعیین عجباً ممکنمیدر؟ بسبب اهمیتك
تعیینیه ایش اكلایشیله بیله جك. كشف ایده بیایدیكم
اسباب شونلردی :

برنجیسی : بنی کوردیکی زمان بیقید بولنسی
تکرار بیت زوجیت دخول رضا سنه تقرب صورتنده
تاقی ایدیه بیایر... عاشقنه قارشى ویردیکی وعدی
زفاف کیجه سی خانه پدرینه عودتله پك مکملأ
ایفا ایتدی . فقط قوردینی پیلانك مابعدی
کندی مأمولی کبی ظهور ایتدی . ربقة نکاحدن
یاقه سنی قورتاره مدی . بنمله افتراق اوزره یاشادقن
صوکره بونده ده او قدر باس یوق . البته برکون
عنادمدن بیقرار تطلیق ایدرم . یوم تطلیقه انتظارأ
عاشقیله اولان مناسبتده دوام ایدرلر . بناء علیه
بكا تصادف ایتدیکی زمان بیقید طورمسی خانه
زوجه عودتنه براماره عد اولنه بیایر سه عاشقی
اولان حریف بوندن قوشقولانیر... بسببلی

سوکیلیسنی اشتباهه دوشورمکدن احترازاً بو
تلاشاری کوستریور . ایشته برنجی سبب بو
اوله بیلیر .

ایکنجیسی: بوسبب ثانینک حقیقته مقارنتی بنجه
ضعیف، فقط بر احتمال صورتنده تصویرینه ده بر
مانعه قطعیه یوق... قادین کوکلی بو... اکاکلا-
شلماز بر لغز خلقت دیمکدر. اونلرکی یانه یاقلانه ابراز
آثار محبت ایدیشلرینه پک الدانماملی . صفی اللهی
جستدن چیقاران بو مخلوق آک احفادینی باشدن
چیقارمقده کوجلکمی چکر؟ اونک وظیفه خلقتی
ذاتاً بودر. اونلرکی ارائه محبتلرینه پک قاپلماملی...
اظهار نفر تلرینه ده همان اینانی ویرماملی... بعضاً
سومزلر سور کورینورلر... بعضاً ده سورلر
سومز کورینورلر... روزکار سودالرینک
استقامت وزانی او یله نقاط منافع تابدیرکه بوامر
مهمی تدقیقده پوصله یی شاشیران ارککلر ایچون

ساحل سلامتہ وصول مشکل اولور . سودای
 نسوانک بو شمول غرابتنہ مبنی بدیعہ نک بکا
 کوستردیکی روی شدت و نفرتہ بلا تدقیق اینانی
 ویرماملی ... بلکه بنی سودی . بلکه بو محبتنی
 اظهار ایچون تصور ایتدیکی محاذیر بوسوداسنی
 نفرت شکنده کوسترمکه کندینی مجبور ایدیور .
 بلکه بنم تصور ایتدیکم او عاشق مخیل نظر خیالمدن
 باشقه بریرده وجودی اولمیان بر شیخص مو هو مدر .
 بلکه بدیعہ زوجیتی قبول ایدرسه بنی شدتله
 سومکه کوکلنی مستعد بولدی ده بنم کندندن اول
 ایکی قادین براقش اولدیغنی استقبال سوداسی
 ایچون بر فال خیر عد ایتیه رک بر فلاکت مؤبدیه
 بدل بو طریق خلاصه ایتیلغنی ده اعاقلانه بر حرکت
 عدایلدی . هپ بونلر طوغری ایسه دیمک بدیعہ
 بنی سویور . بناءً علیه بکا تصادفی زمانلرنده کی
 تلاشلی تأثرات جدیه دن متولد اوله بیلیر .

ایکنجی سبب ده بو اوله بیلیر ...

شمدی کله لم اوچنجی به :

بدیعہ نک بکا قارشى نه محبت ، نه نفرت حس
ایتماسی ده محتملاننددر. اوله ایسه اوتلاشلی،
اوتأثر اماراتی عطف ایده جک بعض نقاط، بعض
احوال عارضه بولمی . بو عوارضک اسبابی تعیین
ایتمی ... زفاف کیجه سی اوبکا حقارت ایتمی.
بن ده بو حقارتنه شدتله مقابله ده بولندم. احتمالکه
کندیسی کوزللیکنه، ظرافتنه، ذکاوتنه، معلوماننه
کوه نه رک مقابله دوچار حقارت اوله جغنی مأمول
ایتمدی . مأمولی بوشه چیقنجه بوندن فوق الحد
متأثر و دلگیر اولدی . بندن اخذتار فکرینه
دوشدی . شدت انفعالی بتون عائله مزى تحقیر ایله
چیقاردی . شمدی بوکاده قناعت ایتمه رک تکرار
خانه زوجه عودتله بزه بشقه اویونلر اوینامق
ایستیور . بنی برقاج کره دها کندینی دعوته مجبور

ایتمک ایچون او یله مستغنی کوروندرک تحریص
 سودامه اوغراشیور ، بکا قارشى نه قدر متفر
 کورینورسه اونسبتده شدت میامی جذب ایده -
 بيله جکنى امید ایدیور .

اوچنجی سببده بواوله مزى ؟ بوا سبابک
 بردردنجیسی ده بوانه بیلیرکه اوده هر درلو محاکماتی
 زیروزبر ایده جک بر نفرت بر نفرت شدیدهدن
 ایلری کله اولور ...

عجبا حقیقت حال بو اسباب محتمله دن هانکیسنه
 نماس ایدیور ؟ آینه لی باقیچی ینه ایشم سکامی
 قالدی ؟ اکر مرآت تفألک اسرار قلوب جلوه
 کاهی اوله ایدی اشیای غائبه یه بدل سندن ، مسروق
 کوکلرک ینه اصحابنه احتمال اعاده سی چاره لری
 صوریلوردی . اوزمان مکسورات قلبیه متجسس لری
 دفائن سیم وزر متحریرلرندن زیاده ظهور ایدردی .
 ایشته بونلر هب قادین کوکلی ، قادین محبتی

بیلیمجه لری که مفتاح حل و تفسیر لرینی بولمق ایچون
 کیجه لرله او یقوسز قالدیم... زورم نه ایدی؟ ایشته
 بر مشکل معما ده بو... بن بدیعہ نی سویور میدم؟...
 بیلیم؟ کندی اسرار قلبیه می اکلا یه مدقدن صکره
 همان بر قاچ ساعت یوزینی کوردیکم بر قادی نک
 کشف رازینه اوغرا شیشم کولنج دکلیدر؟. اوت
 بو حال اولا کولنج دی صوکره ملودرام اولدی.
 شمدی « تراژدی » یه تحول ایتدی.

بن او نی سویور میدم؟ بوسؤالی کوکله قارشی
 پک چوق دفعه ایراد ایتدم. سؤالی ایراد
 ایدیور فقط جواخی بوله میوردیم. سویورم دیسه
 کوکله اوله بر شدت ارزو یوق. سومیوریمه
 قرار ویرسم نیچون ذهنم همان لاینقطع آنکله
 مشغول اولیور؟ بو حال بر اثر افعال ده اوله بیلیرمی؟
 بدیعہ ایله کندی آرمده بر رقیب مخیل تصور
 ایتدجه نیچون قصقا نجلغه بکزر بر حس شدید

بنی صارصیور؟ بر انسان سومدیکی کیمسه نی ده
 قصقانه بیلیرمی؟ های های ای بیلورم که بر مدت
 مناسبته بولنوب ده پک سومدیکم برایکی قادینی
 قصقاندیغم واقع اولدی. بوده او قیلدنی؟ بلکه...
 اوزمان ایشته بویله کشمکش تفکرات ایچنده
 قالدیم. صوکرده دن اکلادم که او ائنا لرده بن بدیعه یی
 بروسعت معنایله سومیور ایمشم... لکن کندیخی
 او طه دن قوغدیغم صره ده طیشاری چیقار کن
 بکافر لاتدیغی آتشین نظر کوکله کوچک بر قیغلام
 دوشورمش. بوندن یک چابق مستعد اشتعال
 اولدیغمی اکلایه مامشم. یا فصل اکلایه بیلیم؟
 بونوع قیغلامر شهر آیین ائنا سنده صنایع ناریه دن
 هوایه صاچیلان شعله پاره لرکی کوکله یوزلرله اینر
 چوق سومزینه سوزدی، بونی ده او یله ظن ایتدم.
 بن یینه اسکی هوا پرستکی اله آلدیم. اورپا طاه
 سون عالم لرینه طالدم. چونکه کوکلمی اکندر مک

ایستیورم . بوکا شدتله احتیاج حس ایدیورم .
 فقط غرابدن اوله رق هپ سیاجه بدیعیه بکزر
 قادینلر آرایورم . براز رنگی ، کوزی ، قاشی اوکا
 آندیرر بر آلفتهیه تصادف ایتدمی فوق الحد
 محظوظ اولیورم . برمدتده بویله مرور ایتدی .
 فقط کیده کیده کوکم بدیعیه نک مشابه لریله دکل
 کندیله ملاقی اولمق ارزویننه دوشدی . برهوس
 ساده شکلنده نما بولان بوشجراشتیاق ذهننده
 چوق سیرمدن دال بوداق شاخ وبرک
 صالیوردی . رؤیالرمده قیزک پای عفویننه
 قاپانه رق استرحاملر ایتک ، صوکره خلیجانله
 اغلایه اغلایه اویانمق کبی کندی نفسمه قارشی
 بیله اعترافدن صقیله جق حاللر پیدا ایتدم .
 بودرکه سودایه دوشمه مه سببده سهل -
 الحصول معاشقه لردن ارتق غنا پیدا ایدیشم
 اولدی . اوچ بش التونله کوکلری اشترادها طو-

غریبی استکرا ای دیلن قادینلرک لعب سودا لرندن
 اوصانج، نفرت کلدی. ارتق بونلرک هیچ بریله
 اکلنه مز اولدم، کوندن کونه رنکمه عارض اولان
 صواغونلق، ضجرت قلبیه مدن متولد هر حال
 و حرکتمده کی آثار انفعال، شدت وحدت، حیاندن
 بیزارلق کی احوال فوق العاده م پدر و مادر مک
 نظر دقتی جلب ایتدی. بدیعہ نک اوزرینه بنی
 اولندر مکہ قالقدیلر... والدم اندن کوزلی بوله.
 جغه سوز ویردی. بوتکلیفی قبول ایتدم. چونکه
 قلبیمده بدیعہ یه قارشى او عقدہ محبت وار ایکن دیگر
 بر قادینی سومیه جکمی بناءً علیه اوکلن قیزه ده
 یازق اوله جغنی بیلیوردم. نظر اشتیاقم بدیعہ یه،
 هپ او استحکام عشقه معطوفدی. اونک فتحیله
 شمدی یه قدر تذوق ایتدیکم لذا نذ سودا
 بوله جغم کی کلیوردی. ارتق بنده برامل حیات
 شکنی آلان بو هدفه وصولده کی مشکلات

بیودجکه بوارزوده کوکلمده اونسبتده اشتداد
ایدیوردی .

آرهدن طقوز آی کچدی . بومدت ظرفنده
رقیب مخیلمک کشفنه دائر واقع اولان تعقیباتمدن
الان بونک وجودینه دلالت ایدمک براماره
الده ایدمدم . موسم بهاردی . آیلردن بری
تعقیبات نومیدانه سنده نشانه موفقیت کوردمیه رک
برثقلت خسران ایچنده ازیلن کوکم طبیعتله هم
آهنک کشایش اولمق ایستدی .

ربیعک لباس طراوته برونن اشجاردن ، قدوم
تیزه کارانه سریلن چمنزارلردن بیلیم کوکم
حصه مند انکشاف اوله حق ، براز تسلی حیات
بوله جقمیدی ؟ آغوش نسیمده قیزی نان چیچکلری
کورمک ، سانحه پیرا بر قاج قادین چهره سی سیر
ایتمک ایستدم . ارتق بنات حوایه مجلوبیتم بلکه
هپ بونلرک نوع بدیعه یه منسوبیتلرندن طولایی

ایدی . بر جمعہ کوئی آراہمی حاضر لاتدم . کاغذ
خانہ یہ ایندم . تصویر لطافتی شعرا مزک پک
چو غنی یورمش احتمالکہ یازانلردن زیادہ اوقو -
یانلری بیقدیرمش اولان سعد آباد او کوئی بکا
شہرت شاعرانہ سی خلافتدہ بر منظرہ عرض
ایتدی . کثرت ازدحام اوراسنی بام باشقہ بر حالہ
قویمشدی . یوقوشدن اینجہ آراہم پرتوز بلوطی
ایچنہ کیردی . برکنساری درہ ، طرف دیگر
چنلر اوزرینہ سایہ انداز پک کوچک براورمانجق
اولان ایچ کاغذ خانہ ساحہ سندہ بر زنجیر دور
تشکیل ایدن آراہہ قطارینہ داخل اولدق . دون
افندم دون ... بردور تام اجرا سندہ صوکرہ
باشلایان منظرہ دور اولک عینی ... آتلی قرہ جہیہ
بینن چوجقلر کی برنجی تحسس دورک اقشامہ
قدر تجدد دندن اوصانمز ایسہک طورمہ دون ...
فقط اورادہ دونن شی یالکیز آراہلر دکل نظردن

نظره دونن دولاب اشتیاق در که بو آسیاب روزگار
 ایلش دیره جک متاع سوداگ وار ایسه اوبی آرام
 دونمه نك حكمت لذتنه اوزمان واقف اولورسك!
 بو حرمن دادوستد ایچنده نه بلبل نعمه سی آریان
 بر قولاق، نه ده لطافت سبزی بهاره منفعت بر کوز
 وار. باشلر، کوزلر، سوزلر، بتون کوکلر هب
 کر دونه قطاریله دونیور. دهانه لر دونیور نه لر.
 دره نك اوبر ساحلنده کی قصر باغچه سنك منظره
 دالکشی پرده دار غبار. ذاتاً حدیقه قصرده کی
 فیوض نامیه بهاره باقان یوق... او بلند، صیق اشجارک
 مطرای بهار اوراقی آره سندن سوزیلن شعاعات
 شمسك انصاف ایتدیکی، یریر چنلر اوزرنده کی
 جنبش تذهیبیه کولکده قالان اقسامك قویو
 (معنای سجایده بو تعمقه جوازوارسه) درین
 یشله کلری ایچنده کوکل رؤیالر کورمك، زوح
 مغشی لطافت طبیعیه اولق، نظر، خولیا آموزخنی

کوزللكلر آرايه بيلمك ايجون اورايه بازار معاشقه
 قورولميان كونلردن برنده كللى . بويلا ايام ازدحامد
 سير اولنه جق شيلر الواح طبيعیه دكل بعض
 آرايه لرك چرچيو ملری ايجنده بو تشهير كاهه
 چيقان ذى حیات لوحه لردر .

ايشته باقكز دقت ! جانلى فطو و غراف
 باشامور ... اورته حاللى برکرا آرايه سى دروننده
 برچيفت پنبه لى ... دوکون زرده سى رنكننده
 لپسقه يه بويانمش صاچلرى ياشمقدن قيوير قيوير
 طيشارى فيرلامش ... ياشمقلر صانكه بر رسترة
 خوليا ... تبلر ايتمش پودره ظن اولنه جق قدر
 اينجه ... خطوط سيالر قلمكار خلقتك ترسيمى
 اوزره براقلامش ... خاملك يد اعتناسيله
 تصحيح كورمش ... يوزلرينه كويا ماله ايله
 كاغد خانه يوغورتى صيوانمش ... قاشلر برازدها
 اوزادلمش ... اوصارى صاچلرله بر تضادلون

تشکیل ایدن سیاه کوزلره قویروقلی تحریلر
چکلمش... یناقلرده بویامه بررکل او طور ییور.
برتوالته کاغذخانه توزیک رنگ دیکرویرمه سندن
احترازاً جاملر صیم صیقی قپالی...

بوصنعی کلرک ارقه سندن کهنه برفیطون [۱]
ایچنده بر صرءیه اوچ کشی... غالباً عارفانده
حساب طوغری کلمک ایچون آرابه اوچ مجیدییه
طوتولمش... خوواردانق بو... بکلر پاره نک
کیتدیکنده دکل... حصه مصرفه تساوی اولنجه
آرابه نک اعتبار سزقارشی طرفه کیم او طوره جق؟..

[۱] بوفیطون کلمه سی لسانزده یا کلش استعمال
ایدیلیور. بزم فیطون نامی ویردیکمز آرابه لره فرنکلر
«ویقتوریا» دیرلر... ویتوریا ایسه فیطوندن بوسبتون
باشقه برشکلده در. فیطونک کوروکی بوقدر. بوفرقی
مراق ایدنلر «لاروس» دیتسیونرنده Véhicule
کلمسینه مراجعت بیورسونلر. هر ایکی آرابه نکده
رسمی اوراده کوررلر.

بر صره یه قوجاق قوجاغه او طور مقله بومسئله
 مشکله حل ایدلش ... اوچی ده شرف ذاتیسنی
 محافظه ایتش ... فقط اونی ده سوبله یه یمکه
 اورته یه او طور ان قارشی یه قعودی لازم کلن
 فضله حموله دیمکدر ... ارقه لر نده « مایه ر »
 « ایشتاين » مغازه لر ندن چکه بوزوشدره هر بدنه
 اویدیریلان برر قوستوم ... او بویونلر ایچون
 بچلمدیکی وضع بیکاهه لر ندن اکلاشیلان برر
 یا قهلق ، رنک آمیز بیون باغلری ... قالبی فسلر ،
 صاری اسقار پینلر ... بجاق آره سنده باستونلر ...
 بکلرده ده کوزلر تحریللی فقط سر مه ایله دکل ،
 کاغذخانه توزیله ... اورته ده کی کنج ذات پنجه -
 لیلرک ارابه سنی کوستروب کوکسنی یومروقلیور ...
 بریکیلر کولو شیورلر ... ارابه نک حیوانلر ندن
 برینک آرد ایاغی اقصادیغندن مشتریلردن بری
 فرقنده دکل ... اونلر یرتیق پالطولی آرابه -

جیلرینه قطاردن چیقمه... طورمه طولاش...
 پاره ویردك اكلنه جگیز دیورلر...
 حیوانلری دوشونه دوشونه یورین اسکی بر
 قوپه.. ایچنده قهوه رنکی لاهوراکی چارشفلی
 بری یاشلیجه دیکری تازہ ایکی محله قاریسی...
 ایکیسینده ده دوز کونلر، راستیقلریوانده، بوملاحت
 مشهرنده حسنلرینه نومرو تقدیری لازم کلسه...
 یا اوچ آلیرلر یا ایکی... ممکن دکل اس میزانی طو-
 لدره مزلر... تپه طاقلاق دوزلر... لکن برده
 کندیلرینه صورك کاغد خانه ده اونلردن کوزل
 کیمسه وارمی؟ کوزلر فیلدیر فیلدیر اطرافدن بر
 جست وجوی التفات... هیچ آدیران یوق...
 آرقه دن ینه اوپله بر آرابه دروننده درت قادین
 اورته لرنده باشی توپلی بر قیز چوجنی... پنجره-
 لردن خارجی کوره بیلمک ایچون بر برینی ایتیورلر...
 کوروکی چارپلمش بر فیطون، ایچنده قیشلق

فیر نزد سیاه پالطولی، بری بیقلی دیکری صقالای ایکی
 ذات ... قارشیلر نده اصناف قیافتلی بریسی ...
 اوچی ده مکمل چاقمش ... اغزلر چار پامش، کوزلر
 کو چولمش ... بودوران بیقرار ایچنده آرابه لر می
 دونیور قفالر می؟ فرقتنده دکلر ... ششی بش کور-
 بیورلر ... هیسندده صیزمه بش دقیقه قالمش ...
 اطرافه باق آنده کوزل اولور بو کاغذ خانه عالمی؟ ..
 قارشیلر نده کی اصناف قیافتلی حریف بوش راقی شیشه-
 سنی کوستریور. بر حس مودتله یرلره قدره کیلهر رک
 یاییق یاییق مستانه تلفظه :

— تاما کلنه جکمز صره ده «آنزوروت» بیتدی.
 دها بنم ققام راقی بی طویمدی که ... یقینارده میخانه
 یوقی؟ بوراده بویله آیه قمی طولاشه جغز ... کنه
 هدر به (گاه نانه) نک ناموسی بوزیلور ... ایچکیکسز
 سیر می اولور؟ ..

النده کی تهی شیشه یی یانلرندن کچن برقادی

آرابه سنه بالارائه :

— الماسم ! بوراقى يتدى . بزده يتدك ...

شيشه يى كوندرسه م طولديررمىسك ؟

بوتخلفله اوج اغزدن بردن قهقهه قوپارلدينى

سره ده قطارك دورى ازدهامدن برمدت سكته .

داراوله رق آرابه لر طورر ... طبعى بوسر خوشلرك

آرابه سى ده وهله مكث ايدر ... بوتوقف ناكهانيدن

بونلرده قفاقفايه بر « قارانبول » وقوع بولور .

بو كوچك توقفدن صوكره آرابه ينه يورر ... اوزمان

هپسندە كوزو كه طوغرى بر صارصينتى حصوله

كلير ... ايچلرندن برى آرابه جى يه پر حدت :

— كچمشنه قنطارلى يى آتدرمه بكا ! طوره جغك

وقت خبر وير ...

بونلرك يانلرندن كچن ديكر برارابه نك ارابه .

جيسى سر خوشلرك ارابه جيسنه خطاباً .

— زيركلى به ! ... بوكون ماتيزمى طاشيور .

سك! .. (پایتون) می یوقسه سر خوش طولشمیمی؟
 مشتريلرك خورليورلر، ارا به دن دوشه جكلر...
 سر خوشلرك ارا به جیسی اوفكه ايله :

— هایدی ایشكه كلهش سن ده! .. سن کندی
 ارا به کده کی غاجه لره باق .. قاریشکی کوزلکلی
 بکله (اشمار) غیر لا کیدیور... بن غاجه طاشیام..
 ایشته بویله ناموسمه افندی طاشیرم ... پاره سیله
 دگلی؟ اکلنیورلر ...

صاری قوش-وملری کونشه قارشى التاعار
 صاچان ایکی مهیب یاغیز قادانه یه مربوط ، پارس
 آرا به فابریقه لرینك برندن یکی چیقمش مکلف
 پارل پارل بر قوپه ، الماس تراش کتابه لی « دویل »
 جاملر ارقه سندن رسم کبی کورینن آچیق تیریشه
 فراجهلی ایکی خانم ... دوز کون پودره استعما -
 لنده افراطه وارلماش ... قاشلره کریکلره براز قلم
 طوقوندرلش ، یناقلره ، دوداقلره کلمکونه سورولش

فقط بالای بالیسز ... هپ بوتلویسات لطافت
 طبیعیه درجه سنی آشماش ... قرارنده یاپیلمش ...
 سیمین کردنلر، طوپ چکه لر، کوجو جک اغزلر،
 چکمه برونلر، سوزوک باقیشلی لطیف الا کوزلر،
 قومرال اینجه قاشار، ینه اورنکده کور صاچار
 توزکی اینجه یاشماغک التنده لطافت دیکر کسب
 ایتش ... برتناسب نظر ربا آتش ...

لاجورد چوخه اوزدینه صاری ایری دوکمه لی
 البسه لری، قونجی لرینک یوقاری قسملری بیاض
 توزرنکی چیزمه لری، بیاض الدیونلرکی، طرانش
 صاچلری قابلی فساریله موقع محصور صارنده هیکل
 کی او طوران اسپرک - قوللری چاراستواری
 قاووشدیرلش بیقسنز یماغک - مهای عصیان
 حیوانلرک اژدرواری بیون قیریشلریمه اهمیت ویر -
 میهرک محافظه تمکین ایدیشاری درون کردونده کی
 اوایکی صنم زیبانک وضع وقورانلریله بر اهنک

لطيف تشكىل ايدييور . آرابه نك پنجره سنه اني
 آتمش كرلى باش اورتولى پلاس پوش مردار بر
 ديلنجي قيزينك چپلاق آياقلىرىنى تكرر لكره
 چيكنتمدن بي خوف يردن توزقارته قارته باش
 اورتوسى يلپير يلپير اوچه اوچه قوشه رق :
 — خانم افنديلر الله سزى سوكيلى نازك
 بلكر كزه باغشلاسون . . . درد ويروب درمان
 آراتمسون . . . كولر كل يوزجكز لر كزى صولده
 رمسون .

يواننده اوصاندرىجي استرحاملريله سيريتميشي
 اوطنطنه ايله غريب بر تضاد حصوله كتيرييور .
 ديلنجي قيزينك باشنه هانكي آرابه دن كلديكي
 معلوم اولميان بر قيرپاچ اينر . . . آرابه صره سي
 طارلاشير . . . لاشك ارتاق چيكنيه جكني اكلايان
 ديانجي دمندنبري ايتديكي دعالري هپ كرى اله رق :
 — الك قرلسون . . . باشجغزم بيمر كي ياندى .

انشاء الله سزده بنم کبی دیله نیرسکز ...
 فریادیله قاچه جق بر یول بولوب اورادن
 صاووشور .

بری قیر دیکری طور و قصر اقدہ ایکی فسی
 «ژوقہی» طور و حیوانک سوار یسی بویلی بوصلی
 موزون انداملی یاقیشقلی بردلیقانی ، قیورنکلی
 فسی ، یاقہسی قپالی بلی کیندن کمرلی سیاه قازمیر
 وستونی ، چیزکیلی شکر رنکی قدیفہ پانطالونی ، بیاض
 پر لاق مهموزلی آچیق توتون رنکی جزمہ لری
 اندام دلیرانہ سنہ حقیقہ خللاوت بخش اولیور .
 فقط قیر حیواندہ کی سواری اویلہ دکل ... اودہ
 کنج لکن چلیز . اوافق تفک ، قرہ قور و جو جہ مسی
 بر شکلده ...

آلن طرفی اکلی ، چکدیه طوغری طارلاشان
 تلاتین مطرہ رسمندہ کی اسمر چہرہ سنہ قسوتلی
 بر منظرہ ویرن ، بایقوش کوزینہ آندیران ، حدقہ لری

بیوک مدور سیاه چشمانی صانکه ارقه سنده کی
 «ژوقه ی» البسه سیله آلتنده کی مکمل طاقلی جنس
 حیوانک طالعسر لکیرینه اغلایور .

بک افدی سیماجه اولان بوقسوتلی چیر کینلکنک
 غالباً فرقنده دکل ... بلکه ده اوزرنده کی البسه
 ایله حیوانک مکملیتنه اغتراراً چهره دوشکونلکنه
 اهمیت ویرمیه رک قادین آرابه لرینه صیرتمقدن
 کیری طور میور ... بعض قادین آرابه لرندن :
 « هله شوات اوزرنده کی » شبله « یه باقک !
 استهزالرینه هدف اولیور ... بوایکی بکک انظار
 سودالری اوکده کی تیریشه ایله معطوف ...

برکرا لاندوسی دروننده ، سیاه اطلالسلر
 کیمش ایکی بک اوغلی نازنینی ... آووج آووج
 سوریلن دوزکونلر ، آلقلر ، سرمه لر ، چهره -
 رنده کی یورغونلغی ، هر کیجه برار ککک آغوش
 جرتنده کی دمکذارا دن متولد اوتدب حیاتی

ستر ایدم مامش ... شاپقه لرنده کی سیاه تو یلرک
 ارتفاعی هان یارم آرشین وار ... کندیلرینه کبارجه
 بروضع استغناور مکه اوغراشیور لر . فقط مقتضای
 کسبلری هر مشتری عزا جکبرانہ ساخته التفات
 آرائه سزه آاشمش بوسوقاقه اشبورته سی چیچکلر
 ینک هر حال لرندن برعادی لک آقیور ...

ایکی سوورجی بیکیرینه بنش ، بری قاناریه
 صاریسی ، دیکری مور اطلاس (میتان) لی بر
 چینه ت کلخان بکی ... صاری میتانایسی وورلی
 ارقداشنه خطاباً :

— اووولان نوری ! ... لاندوده کی آتوسلر
 دیکیز ایتدکی ؟ آه آنام بابام ...

— او « نه نایی » لری طانیرم ... اونک بری بز
 حصارلی بکک « قاپارنا » سیدر . مسک سوقاغند
 او طورر ... بک قازانیر بویر بوقازانیر بک یر
 عیبی ؟ ایشی یوانه قویمشلر ... نه وار صانکه ؟

— برشی دیدیکم یوقی به قرداشم! .. کچنمه -
 لی ده نصل اولورسه اولسون ... او غلطه ده کی
 خانی صاندی بو کایدردی دگلی؟ اووولان او قاری
 چقور بوستانه بکزر ... او یله بر قاق خان مولوزیه
 طویارمی؟ بنده ده بر قاق خان اولسه ده یدر سه م ..
 یوق ایشه . الله ویر مامش . بو کون مور و قدن بر
 سکز لک ، قوجه قاریدن بر قاق « ده قاریا » صیزدیر -
 نجه یه قدر ایمانم بن ده صیزیوردم . بواقشام نره یه
 دوشه جکزر؟ .. بیکیر لردن آشاغیمی؟ بنم آنیقه آرتق
 کوللوم یو تمیور ... ویره سی یه دوستلنی کسدی ...
 ایسترسه ک سن اسپر ماچت کبی یان آرتق ... مانکیز
 اولمقدن صوکره ... باقی آلودن (چیغاره) یاقان
 اولورمی؟ یوقی بر خمیل زنپاره؟ پشیننی
 آولایه لم! ... بو غونتی یه بیتهرم مصطفی
 قرداشم ... اوک آرابه ده کی یشیلیلره دیکیز
 کلده کی؟ یارادان یاراتمش ایشه ... (مقامله)

« آه سمور قاشلم آلاده كوزلم بن سنك ايجون
اغلام . »

— هايدي اورادن آوالم صوصتي ! . آج
باشي باقلم ! اووولان آرابه ده كي فانتازي يهي
كومده كي ؟ اونلر بزي آچارمي ؟

— نه ناي پولايكلكنك لزومي يوق ! . تام
طاقم دليقاني دكلي بم ؟ . . . بزي سوهن اولميه .
جقمي ؟ . . . نه ام اكسيك ؟ . . . كوكل بو . . . اسكته
قوشنه بكنر . . . قورقمه سن . . . بزم دالده قونان
بولور . . . آينه لي قاريلره باقم انسانك كوكلني
ميديه كي آچاربه . . .

— قصر اقلري كوردكي داداش ؟

— (صاحي) به . . . (كردان) قيريشه آديم
آتسه باق . . . سنك التكهده اكمكجي بيكرينه
بكره ميور . . . بيكر ايشته بويله اوللي . . . قيزكي
ماشاه . . .

— هایدی یانلرینه کیدهلمده دقت کچلم ..
 — دلدلی پارمقله اووولان، اونلره باشقه درلو
 یتشه بیایر می یز ؟

— طور و قصر اقدده، اوزرنده کی بکده آینه لی .
 بر برینی آچش ... قیر قصر اقدده کنی کوردکی ؟
 (آیاستوفونوز) قوپوینه بکزیور ... حیوانک
 ناموسنه یازق دگلی ؟ ...

اواثنده اورادن کچن برقادین آرابه سنه :

— آه جانمک ایچی ماویلیم ! .. اپسوز ...
 ایشته بویله سیاحکز ... فقط کوزدک قدرینی
 بیلیرز ... قیر حیوانده کی قوپوی کوردکی ؟ .. بنم
 آتم چرکین اما کندم او قوپویدن کوزل دگلی -
 یم ؟ .. دنکی دنکنه بینسه نه ایسه ! .. هایدی
 یوصمه بوکا سن بر (راجون) کس ... بویله
 شیرله طوتولورم .. صورتنه باقیورده یشیلیلرله
 خامبالانیور ...

— یولداش به!.. سنك اوطه باشیلی آفتوسی
 کوردکی؟ ایپکلی فراجه کیمش ده شمدی بزه
 قفا طوتیور... قاجه آلیرم چایمنی... اسکیدن
 آلتشلق پاکته مومدی. شمدی پیاسه سی فیر-
 لامش... بر آوال یاقه لامش یولیور... دمندن
 اوتوز پارهلق فسندق ا کرام ایتدم... وای
 کچمشنك جاننه... «فسندق یه مم» دیدی...
 بن ده آوچان صورتنه فیرلاتدم... بزم اوتوزلق
 یرلره صاحلدی... کیمك امورنده! خووارد-
 لقده پاره نك کیتدیکنه باقیایرمی؟.. ناموسدر
 بو... مانکیزه قییارم ده جقه می بوزمم...
 چفته نعره نك رفاقت (دوم دوميله) نه اونندن
 کزینن زور ناجی:

— بکلر کرز ایدلمی؟

— وای کبار طاو جیلری به!... بوراده هیچ
 مانکیز لافی ایتماه لیمی؟ نصل طویدك!

چنکانه لری ؟ ... پاره لافنی نرودن ایشتدیکز
 اووولان ... میراث یدی یز ایشه ... بوکون
 کاتانه یه شان ویردک ... الکده کی سو بکه اوفله
 باقه لم ... نه هوا جیقه جق ؟ ... « ایمانم امان »
 شرقیسی وارمی سزده ؟ ... برفصل یکر می پاره ...
 ایشکزه کلیرسه ... صوکره چینغار ایسته مم ...
 (دومبلك جی یه خطاباً) اووولان اونه کیرلی
 قره صورات او ! .. آناک صباحلری صوراتیکی
 یالامز می سنلک ؟ ...

ایکی فیطون طولوسی « طور یست » یعنی فرنک
 سیاحلری ... « فوتر » شابقه لری ، شایاق قوستو-
 ملری ، یان طرفلرنده بیونندن کچمه « ژومل » لری ،
 موقع احترامه اقعداد ایدلش قیرمزی باقیر رنگلی
 ارکک سیمالی قاریلریله فیطونلره دردر دردر
 بینمشر ... ارا به جیلرک یاننده برریمودی ترجمان ..
 اک یقین شیلره چیفته دوریدنه باقان ... بتون

احوال، عادات، و مناظر شرقیه مزی نظر غرابته
 کورمه اوغراشهرق الك بسیط حقایقندن بیک
 معنای عجیبه استخراج ایدن بوفر نکلاک اطرافنی
 بر آلائی صاتیجی، چالغیجی، دیلنجی صارمش...
 آرابه لرینی اوراده بوراده بالتوقیف گاه دکنک
 آوجنه صارملش (نانه) لی معجوندن برورپارچه
 طاهررق لذتی حقنده بربرینه بیان فکر ایدیورلر
 گاه شام کلری دنیلن اوفاق پیدملردن برر لقمه
 ایصیره رق یوزلرینی اکشیتورلر...

اودوار آرابه قطارینی سیر ایله مشغول ایکن
 اوکدن برجیفت بیاض بیکیرلی نه اسکی نه یکی بر
 قوپه کچدی. اوبیاض حیوانلری، اختیار اسپیری
 کورنجه بنی بر خاجان آلدی. چونکه آرابه بی
 طانیدم. بدیعنه کدی. خرچین زوجهم اوکونی
 یاقه سی مائی ایپک ایشلمه لی آچیق صمانی غرون
 بر فرجاهه کیمش، کوکسنک صول طرفنه کوچک

بردمت طبیعی منکشه طاقش، فراجه سی رنکنده
 بر خوطوز اوزرینه آلن صاچلرینک یاریسی
 میدانده غایت شیق بریاشمق یامش، قارشیدینه
 کندی سننده بر خلائق آلمش. آرا به ده کال عظمتله
 کیدیور. بنی کورمدی. یوقسه بیلیم کوردی ده
 کورمه مز لکدنمی کلدی؟ قارشی طرفدن حرف
 اندازلوق ایدن بر طاقم زوپه نك انظار تعرضندن
 قور تورلمق ایچون بیاض کودری الدیونلکی الی
 اوجهتمه کی پنجره یه اوزاتدی. پرده یی یاری یه قدر
 چکدی. کچدی کیتدی. ایچمدن :

— آه بنم اهل پرده قاریجیم! یاشمغنی بو قدر
 آچیق یامسك، بویله پرده چکمك زحمتلرینه
 لزوم قالمازی!

دیدم. آرا به جیمه بدیعنه نك آرا به سنی آرا به ایله:
 — شو آرا به یی قارشیلانق اوزره دون و ممکن
 اولدینی قدر اوکا یقین کچ...

امریخی ویردم. و بزم قورناز نیقولی کولدی.
 چونکه آرابه کیمک اولدیغنی اوده بیلوردی.
 نیقولی امرمی حرفیاً اجرا ایتدی. اون دقیقه
 صکره آرابه لرمن (تعبیره مساع وارسه) همان
 بوردا بوردايه، زوج زوجہ بزده کوز کوزه
 کلدک ...

بوتصادف نا کھانیدن بدیعه براز شاشه لادی.
 فقط خلاف معتادی اوله رق اوکون نصلسه یوزنده
 بکا قارشی بیوک بر توحش اتری یوقدی. بالعکس
 او شاشلقنقدن متولد خفیف بر تبسم بیله واردی.
 او یله پرده نی چکمک فلاں کی حرکات متنقرانه یه
 قالقشمدی .

زوجہ مک نفرینه غالباً براز اعتدال گلش
 دیدم. بر آئده کوز کوزه کلدک. ینه بر آئده ایکی
 آرابه برر سمت مخالفه حرکته بر برندن
 آیرلدی . بزم نیقولی تنبیهی یا ... بن شمدی

ایکمنجی تصادفہ انتظاراً بودفعہ بدیعہ یہ قارشی
 نہ یولده وضع مسترحمانہ آلمق لازم کله جکنی تعیین
 جهت مهمه سنی دوشونیورم... بعض آرابه لرده کی
 قادینلره اعلان عشق ایچون اغلار کی بر اشمئز ازله
 بیان سوزش درون ایدن بکلر کی بن ده مندیلمی
 چیقارهرق قورو یاشر اساله سنه قرار ویردم.
 آرابه م بردور اجر اسيله ینه دمنکی نقطه تلاقی به
 کلدی. فقط اورایه کلن یالکز بزم آرابه اولدی.
 بدیعہ نك کی میدانده یوقدی. ملول ملول باقنه باقنه
 ایکی اوچ دور دها ایتدک. بدیعہ دن اثر یوق...
 آرابه سیله اورته دن سراولمش... نیقولی به صوردم.
 اوده کورمدیکنی سویلدی. کاغد خانه نك ایچنی
 طیشنی.. هپ طولاشدق. همان هیچ برجهتی
 براقدق... بدیعہ نی قویدکسه بول...

۳

مایوساً خانمه عودت ایتدم. بدیعہ نك شاشیر.

مه دئمی، تالاشدئمی هر نه دن ایسه او اوافق تبسمی
 نظر سودام اوکنده براق امید آچش ایکن
 تکرر تصادفی منع ایچون کاغدخانه دن فرار
 ایدیشی ینه سمای تفکراتمی سحاب مظلمه ایله
 قارارتدی. اولا روی تبسم کوسترمک، صوکره
 فرار ایتمک بونه دیمک اوله جق؟ یوقسه او
 کوستردیکی شی براشمئزاز منفعلانه ایدی ده بن
 تالاشله تبسم کبی می کوردم؟ ایشته ینه سزه قوجه
 بر بحر تردد که نه طرفه یوزسه کز بر ساحل
 خولیا بیله بولمق احتمالی یوق ...

اشیاسندن هیچ برینی یرندن قلداتدرمامش
 اولدیغم کلین او طه سنه کیردم. زفاف کیجه سی خیر
 زفافی یافرار کیجه سی بدیعه نک رونق جمالی، لباس
 عروسیله برایکی ساعت تزین ایتمش بولندیغی قنایه
 او طوردم. دوشونیورم. بلیکه صاچلرینک تلندن،
 معنیدار نظر لرندن، بتون مادیات و معنویاتندن

اورالره بعض ریزه اسرار صاچلمش دروهميله قدمی
 باصدينی، اللری طوقوندينی، لباس سورونديکی
 يرلری برربرر حده نظر دن کچیرییورم. هیئات!..
 اوکلین دکل کویا برروز کار سحر ایمش.. اورالردن
 بر فورطنه ایله کلمش کچمش.. فقط میدانده بنم
 کوکلدن باشقه اونک اثر وزاننه دلالت ایده جک
 قرلمش برشی یوق. بتون اشیا یرلی یرنده.. یالکیز
 کوکلم، یالکیز ایشته اویچاره خرد اولمش..

خالیرله مشافهیه اوغراشدم. قنابه لردن
 اسرار صوردم... قدیمده وار ایکن صوکره دن
 یوق کبی اولمش برشیئی بعض آثار دلالتیه احیاء
 تصویره اوغراشان رساملر کبی بدیعہ بی تللیله پولیله
 کوزلرمک اوکنه کتیردم. برلوحه تشکیل ایتدم.
 بولوحه یه بتون الوان لازمه سنی ویردم. صوکره
 پیش تخیلاتمده بدیعہ کزندی. سویلندی. فقط
 بردن بره بولوحه مخیله مده برقرالتی، برشیخص ثانی

کولکه سی پیدا اولدی. زوجه می الندن طوتدی.
 چکمدی کوتوردی. اولوچه قارشیده سیم سیاه
 کیسلدی. . . . ایشته بو شخص ثانی رقیب
 مخیم ایدی. . . . کوزلرمی یومدم، یوز اوستی
 یره قاپاندم. ظلام تفکر اتمک اعماقی ایچنه کومولمک،
 اوراده بتون خولالرمی اولانجه قوای مفکره می
 بوغمق ایستدم. بن بو کولکه دن ارتق قاجق ارزو
 ایدیور، اونی تشخیصدن عادت اور کویور قورقو-
 یوردم. فقط مفکره مدن تبعیده اوغراشدی
 او بکابتون بتون یا قلاشیوردی. نهایت بالاضطرار
 بو مظلم زمین تخیلاتم ایچنه المی صالدره رق بو
 کولکه نك یا قه سندن قاورامغه آتیلدم. المه برشی
 کچمدی. لکن نتیجه صولتمده ذهنم تنور ایدر
 کبی اولدی. اللرمی تله فله باشمه کوتوردم. کندی
 کندمه :

— آه ایشته بدیعہ نك بو کونکی فرارنده کی

سرک آناختارینی ینه یقالادم . دیدم .
 مسئله پک ساده ... بونی دمندن بری نیچون
 دوشونه مدم؟ بوکون بدیعه نك سوکیلیسی مطلق
 کاغد خانه ده ایمشدر . قیز بی کوردی .
 ناقابل ستر بعض احوال دلائلیله سوکیلیسی
 کشف ایده بیلیمکلم احتمالنه مبنی اونی ده، بی ده
 کاغد خانه ده ترک ایله فراریتمکی حسابنه ده موافق
 بولدی ... ینه احمق ایتدم . بو حماقت، بوبلاهتمک
 نتیجه ضرری احتمالکه آرنق تمامیه قابل تضمین
 دکلدی . بدیعه بی کورونجه همان آراهه مله قارشیدنه
 چیقارق کندمی کوستر ملیمیدم؟ برطرفه اختفایله
 هر حاتی تدقیق ایتلی، ارقه سندن کیملرک طولاشدیغنی
 بالتر صدا و کون و وراده بولندیغنه هیج شهام اولیان
 رقیبمی کشف ایلمایدم . بوفرستی قاچیردم . عجبار
 ایکنجیسنی اله کچیره بیلیریم ؟ کله جک هفته
 ینه کاغد خانه یه کیدرم . هم بودفعه تبدیلاً

بر کرا ارا به سیله کیدر بر طرفه کیزله نیرم ...
 باقه لم بو سفر بدیعه کلیر می ؟ کلسه ده اولکی
 هفته دن بالتیقظ سو کیلیسنی بکا طانماق تداییرینه
 توسل ایله کلیر ... او حریف هر کیم ایسه البته
 بنی طانیر ... بو طانیشی فعلیات تدبیرلرینی تسهیل
 ایدر . بن اونی طانییورم . زوجه می المدن آلان
 او بد خواهله احتمال بعضاً یوز یوزده کلیورم ده بکا
 باقان ، اوستمه سورتنه رک کچن ، براز اوتده
 بلکه حامله قهقهه لرله کولن حریفک ایشته او
 رقیب ، ایشته او خائن اولدیغنی فرق ایده میورم ...
 نه مشکل حال ؟ ..

بونلری دوشوندکجه مفکرم آتش کسلدی .
 وجود مده کی قائم صانکه بخاره منقلب اولمش ده
 ترکیبنده مواد مایعه دن نه وارسه مساماتمدن
 طیشاری دقع ایتک ایستیورمش کبی ترا یخنده
 دها تعیر عامیانه ایله قان تر ایچنده قالدیم ...

(حكاية نك بونقطه سنده نقى بكك حمرتى خيلى
 آرتدى . ينه طيانه مدم ... ليوناطه تكليف ايتدم .
 بكا كوزلرني آچدى : « برادر عجله ك نه ؟ قورقه او
 شيشه يي بتيريرز ... دها بونلر برشى دكل ...
 شمديدن ليوناطه يه باشلا رسق صوكر نه ايله تسكين
 حرارت ايده لم يومتق ايچون قطب شمالينك
 بوزلر نيمي آرايه لم ؟ .. » ديدى .. بنده كندى
 كندمه : « عجيب ! قطب شمالى يه كيتمكه نه حاجت ؟ ..
 بزم باغچه ده كي بوزلر بوكيجه بكك آتشنى تسكيه
 عجا كفايت ايتزمى ؟ بديعه خانمله رقيب بكك
 مرجكلرى كلخان محبته قيزيشد قچه بزبواقشام
 تبريد خون حدت ايچون بوز استعمالنه مى مجبور
 اوله جغز ؟ » ملاحظه سنده بولندم .)

نقى بك دوامله :

ايشته مسئله ميدانده . فقط هنوز چاره سى
 مفقود .. بورشته تحرى يي بركره پارماغمه طوللا .

دقدن سوکره اونه طرفه اوزانیسه اویانه توجیه
 عزم ایتدکن باشقه حل مشکل ایچون ساده بریول
 وارمی؟ یارین کاغدخانه یه، او برکون ولی افندیه،
 سوکره قاضی کوینه، آطه لره، بوغاز ایچنه...
 لزوم غزیمت نره یه کورونه رسه... او جهته کیتملی...
 مناسبتمز یالکیز برنکا حدن عبارت اولان زوجه مک
 مغفنی آرا ملی... قادین بندن متفر. بن اوکا
 دلداده... ارده عنقا مثال بر رقیب موهوم...
 ایشته سزه ایکی معلوم بر مجهولی بر معادله سودا...
 هایدی رقیمی کشف ایتدم بو مجهولی بولدم...
 سوکره نه اوله جق؟.. بدیعه نک کوکانی حقه باز
 یو وار لاغی کی اوندن چالوب کندمه نقل ایتمه نک
 امکانی وارمی؟ بوال چاقاغنی پایه بیله جکمی یم؟
 پایه مزایسه هم مسئله بتون بتون تحمل فرسا بررنک
 آلمش اولور. رقیمی کشف ایتدم اعلی... ایکی کره
 ایکی درت ایدر کی بروضو حله بو بدهت نظر مده

تعین ایتدی. اوزمان کیفیت علنیته اوره جق، اونئر
 قارشیمده سویشه حکمر... بن اوزاقدن سیرجی
 قاله بجم... زوجه دیگر برار ککله آل سودا ویر
 سودا... زوج اوزاقدن اویله موقوف تماشا!
 تخیلی بیله ذهنمه فنانق کترییور. بن بومعاشقه نك
 شکل حقیقیده جلوه نما اولیسنه نصل طاقت کتیره.
 حکم؟.. کل درده کیرمه... بوبلای مبرمدن
 قاج... قیزی ترك ایدی ویر... هاه!.. ایشته
 بوراده مسئله مقراض تطلیق ایله اساسدن کسلمش
 اولیور... فقط شیطان براقیورمی؟ الی کورو-
 نمیور، آیاغی کورو نمیور نصل اولیور بیلمم؟ ینه
 انسانی دور تیور. یا خود او هیچ بزه طوقو نمیورده
 نتیجه سی فنا ظهور ایدن افعالی اوزرمنزه آلمغه
 صیقيله رق هپ او کمال ایدیور ز... بویله برچوق
 خصوصیات وار که شیطان بزه قارشى مفتری
 دعوا سی آچه جق اولسه حق قازانیر ظن ایدرم.

ابلیس مضل عالم اولمقله برابر رومانجیلرک
 معیندر . چونکه بزم کیلری اوکا اویمسه سز
 یازه جق شیئی نرمدن بوله جقسکز ؟ بر قیز ره
 هموار عفتدن انحراف ایده جک ... بر ارکک
 بونلری آلائی آلائی اغفال ایله یه جک ... سر قتلر،
 قتلر وقوع بوله جق ... صورت کذران حیات
 درلو رنک آله جق . سزه سرمایه چیه جق ...
 اوت صقلمیکز ! .. سزه سرمایه تدارک ایدنلر
 شیطانله هم نمک خلیطه اولانلردر . یوقسه بتون
 انسانلر، اخلاقیونک تمنیاتنه موافق طوغه ایدیلر
 حکامدن طوت حبس خانه غاردیانلرینه قدر
 صنف صنف مسالک اربابی بیلمم شمدی نه ایله
 تعیش ایدرلردی ؟ .. بعض کوتولر واردرکه
 اونلرک افعال ردیه سنی اییلره سرمایه تعیش بلکه ده
 فخر اولور . حسداتک بین البشر مرتبه سنی اعلا
 ایدن قبحیاتدر .

باشمی بلالره صوقان شی بدیعیه اولان مقدمه
 محبت اولدی. اکر محبتک ده شیطانسی، غیر شیطانسی
 واریسه بنمکینک شق اولدن اولدیغنه شبهه یوق.
 هایدیینه قباحتی شیطان عطف ایدم. زوجهمی
 ترصد ایچون اوکده کی جمعه یه کاغد خانه یه کیتمه
 قرار ویردم. براسکی کرا ارا به سنک کوشه سنه
 چکیلوب کندمی اکا کوستر مکسزین تجسس
 احوال ایده جکم. . جمعی صو قواسی کبی
 ایله چکدم. او یوم مبارک کلدی. برکهنه ارا به
 بولدم. بر طرفه بوزولدم. ارا به جم اختیار بوناق
 بر حریف. نصلسه کاغد خانه نک یولنی بیلور.
 مقاصلر برباد، حیوانلر مسکین، دوشه مه مردار.
 دکزده باشمه کلدی اما هیچ بویله قره فورطنه سنه
 اوغراماشدم، چالقانه چالقانه باشمی ارا به نک
 بر جدارندن اوتنه کنه چارپا چارپا ایوب طریقله
 مزارلقلر ایچندن چوق شکر سالما سعد آباده.

واصل، ارا به پیاسه سنی اوزاقدن سیرایده بیله جک
 بر موقعده بر اغاجه (شماندره بند) اولدوق .
 یولده بر قاچ دفعه حیوانلرک قوشوملری قوپدی .
 هپ اونلر سجمله تعمیر ایدلدی . یول اثناسنده
 غالباً کاغد خانه یه سلامت وصولمز ایچون
 هر تر به نك اوكونده فاتحه خوان اولان
 آرا به جم موقع مخصوصندن آغیر آغیر ایندی :
 « بك افندی ایشته کاغد خانه ! . جمله استغرا -
 بیه سیله اورایه وصولمزه بندن زیاده کندی
 شاشدیغنی بر روی بشاشته اكلاتدقن صوکره
 بردسته سجمله ینه قوشوملرک بقیه تعمیراتنه
 کیریشدی ... ارا به جم تعمیراتدن باشنی قالدیر میور ،
 بنده پیش تدقیقمده طولام طولام طولانان
 زنجیر کردونه دن کوزلرمی آیر میورم . بدیعه نك
 ارا به سنی اوزاقدن کورسهم طانیرم . فقط اوکا
 بکزر میدانده برشی یوق . بر ساعت او یله وقت

کچیردک. بن ارا به لره باقمقدن یورولدیم. بزم زواللی
اختیار تعمیردن اوصانمدی. آرده بکا :

— بک افندی!.. قول قایشنی ده تعمیر ایتدم.

آهه! نینیه دونه شده راحت کیده جکر..

کبی برشی سوی یوردی. بن ده یارم قولاقله
دیکله دیکم بوساده دلانه جمله لره بعضاً فوروبر تبسمله
بعضاً ده « اوح اوح!.. نه اعلی » کبی قیصه
جمله لرله جواب ویری-وردیم. چونکه ذهنم
مشغولدی. بنم طوتدیغم حيله یولنی بدیعه نك ده
طوتمش اولسی احتمالی دوشو نیوردیم.
اوده بوکون یوزینه قالین بریچه اورتوب چارشاه.
فلانه رق برکرا آرا به سنه بنمش ایسه بن کندیسنی
نره دن طانیه جغم؟ اله چارشاف کبی برواسطه
تستر اولدقدن صوکره برقادین ایچون کتم هویت
البته ارکاک کندن قولایدر... ایسته بوا حتمالک
ذهنه ورودی جانمی صیقه دی. بن بویله قوقش

کرا آرابه لرنده بیک دولو اضطراب ایچنده دیده
 کشای تجسس ایکن بلکه ینه اوپاندو میما قارشیمده
 اوینایورده خبرم اولیور ؛ نه الیم حال ؟
 بن بوتالماده ایکن آرابه جی بر آره لقی پنجره نك
 اوکنه کلدی . زواللی اوده مایوسدی . مکرانه
 بکا :

— سجم بیتمه یه ایدی آرغاجی ده کوزجله
 باغلایه جقدم .

دیدی . اونک اصطلاحیجه « آرغاج » قوشومک
 نره سیدر بیلمم که ...

اواننده بدیهه نك آرابه سی قارشیدن قویدی ...
 بن سونجله « هام ایشته نهایت قویدی » فریادیله
 دلی کی حایقردم . آرابه جی شاشیره رق :

— آمان دیمه بکم ! آره قایشیمی ، قویدی ؟

دییه پرتلاش قوشوملرک بانه قوشدی ...
 ارتق کوزم سوکیلی زوجه دن باشقه هچ برشی

کور من اولدی... آره قایشی دکل آ حیوانلرک دردر
 بجاغی بردن قوپسهینه اشتراک تأثره و قتم یوقدی.
 بدیعه یینه کندی ارا به سنده . فقط بوکون
 توالت باشقه، بوهفته قویو شرابی اطلاس فراجہ
 کیمش. اللرنده اورنکده الیونلککر ... قار-
 شیسنده یینه اوخلایق . بوجاریه خانمک واقف
 اسراری، محروم هر رازی اولملی. اونی بکاصاتسه لر
 حقیقته وقوف ایچون بتون ثروتمی فدا ایدر آلیردم.
 ارا به برقاج دور اجرا ایتدی. بدیعه ایچنده کمال
 وقور و تمکین ایله او طور ییور. کولمیور. لاقردی
 ایتمیور. اطرافه باقدیغی بیله فرق اولنمیور. ذهنأ
 مشغول براردمه مایوس کی کورینیور. بویله قارشیدن
 قارشیی ته تدقیقدن برشی اکلا یه مدم .

ارابه جی بی چاغردم. بدیعه نک قوپه سنی بالارائه
 پیاسه قارینه کیرم سنی، فقط دائماً او قوپه یه قارشیی
 کله جک بر صرده بولنم سنی تنبیه ایله امر می کوزجه

اجرا ایتدیکی صورتده بخششی بول ویره جگمی
 اکلادتم . اختیار بو امرلرمی دیکله مزدن اول
 اره قایشنك قوپامش اولدیغنی بکا تبشیر ایله
 کولدی . ارغاجك ده اوکون استعمالندن پك
 امید کسلمیه جك برحاله بولندیغنی اکلادتدی .
 — هایدی بابا هایدی ... بن سکا شمعی
 آرغاجی صورمیورم .

دیدم . اختیار بکا الیه بدیعنهك قوپه سنی
 کویستره رك :

— تا ایشته ها اوقارینك قارشى صیره سنده
 طولانه جغز دگلی ؟
 — اوت ...

— بویاشدن صوکره بکاعیبدر اما سن کنجسك
 ضرری یوق ...

اختیار بکا قارشى توییح کونه بویله براخطارده
 بواندقدن صوکره یرینه چیتدی . آرغاج قوپوبده

قطار اورتە سندن قالەرق دىكر ارا بەلرە چىكىنمەك
 احتمالى ھىچ خاطرە مەزە كىتىرمەدن طوپال اشكە
 بزدە كاربانە قارشىق يوانى طوتدق . پودرە سنى
 تازەلەين خانملر كى ارا بەلەك پردەلر ىنى اينىدردم .
 پردەلر دىلەك دەشەك اولدىغىدن قفس آرقە سەندە
 اوطورور كى اچرىدن طىشەلر ىسى پەك اعلا
 كورنىوردى . ارا بەجم اوصنعتدە كى مەھارتى
 نىسبەتەندە بركوز حسابىلە اوزاقدن قطار دە كىرە
 جەكمز سەرىنى بالتەين كەپىلانلرە «دە» دىدى .
 چوق شەرھەلە آرخاج قوپمەدن بزدە دورانە داخلى
 اولدق ...

ارابە جىنەك كوزلرى قايشەلردە ، بىمكىلردە
 بدىلەنەك قەپە سەندە ... دۇن اقدەم دۇنمىسەك ! ..
 ارا بەدن ارا بەپە آتەلان صاحپەلرەك اوفاق تەك
 سەرىندىلرى بزدە كلىوردى ... پردەلرەك قبالى
 اولمىسى بەض زەنرستان يەوە كويانەك مەراقى جەلە

ایتدیکندن ایچنده بنی قادینه ظنیله حرف اندازلق
ایدیورلر، ارا به نك اسکیلکی، مجهولیت ملاحتم
مانع التفاتلری اوله میوردی ... فقط بزم بوش
بوغاز اختیار ارکک مشتریسه سوز آتیلماقده کی
غرابت تجاوزه بردرلو تحمل ایده میهرک :

— هایدی اغام هایدی افندم ایشکه ... ایچریده کی
ارککدر . نه یکه کرک که قالی پرده یه لاف آتار.
سک ...

کبی فالصو سوز لرله فویایی میدانه چیقاریو،
احتجابده کی مقصد می ممتنع الحصول بر حاله
کتیریوردی ...

قاپالی پرده یه سوز آتاتلر بدیعه کبی بر پرسته
جماله نه یامزلر؟ اطرافدن یاغان او عادی کلماته، رذیلانه
جمله لره ذواللی زوجهم صقیلیور، قاشلرینی چاتمقله مقابله
ایدیور. رقیب نره ده؟ عجبا اوده اورا لرده طولاً.
شیور می؟ بدیعه نك بوتمکین عفت پرورانه سی سو کیلیسنه

قارشى خوش كورونمك، اوندن غيرى كيمسه ده
 كوزى اولمديغنى اثبات ايتمك ايجو نميدر؟ زوجه مك
 طور غونلغى، طالغينلغى نجه مزعج بر ثقلت دورندن
 باشقه بر شيئله قابل تفسير دكلدى. بعضا بر طور
 مفتورانه ايله باشنى اربه نك ارقه سنه طاييور...
 الديونلك ايچنده كى كوزل اللرينى اوغوشدييور.
 باقديغنى بللى ايتمز بر احتياطله اطرافنى تجسس
 ايدىيور. خفى. محترزانه نظر لرله برينى آرايور...
 كيمى؟ عجبا سو كيليلى كلدىمى؟ بوالم دروننى اونك
 انتظار شديدىمى توليد ايدىيور؟ او كدن ارقه دن كيدن،
 بديعه يه يقين كچن بتون ار كك ارا به لرينى تدقيق
 ايتدم. ايسته سو كيليلى بودرديه بر اماره خفيفه
 ايله بيله حكمايديله جك برار كك چهره سنه تصادف
 ايدمدم. يالكر، منتظمجه بر كرا اربه سنك كوشه
 سنه چكلمش كوزل كى بربك اولابراز اشتباهى
 جلب ايتدى. اوده آرا به سى ايچنده مهول، مخزون

طو لاشیور، بدیعیه قارشو کچدکجه طالفین عالفین
 باقیور. فقط بو طالفین نظری بدیعیه نك آرابه سنه
 مذحصر دکل. اکثر دفعه دیگر آرابه لره ده انعطاف
 ایدیور. مخزون نظری بو کوزلکلی کنجک
 کاغد خانه ده کی موجودیتندن بدیعیه نك خبری یوق
 کبی... او اوکا هیچ اهمیت ویرمیور. بر تصادف
 نظر قیلندن بیاه او طرفه باقیور.

بو تجسم برحق ساعتدن زیاده سوردی. همان
 هیچ برشی کشف ایده مدم، قلبمده بردن برهینه
 بدیعیه کورونمک ارزوسی پیدا اولدی. باقیم بنی
 کورونجه نه یاهه جق؟ ینه طولی دیزکین قاچه جقمی؟
 او مایوس چهره سنده نه کبی علامت حسیات پیدا
 اوله جق؟ کوکلمده برارزو اویاندیمی ارتق هیچ بر
 محاکمه معقوله اوئی اجرادن بنی منع ایده مز... هر
 ضرره ایشته بوضع خالقیتمدن طولای او غرارم.
 برشی عقلمه کلیدی اوئی یاملی یم...

مقصد تعقیبی اكلار خوفله كندیسنه اواسکی
 ارا بله کورو نمکی مناسب بولدم. پرده نی صیروب
 جامی ایندی ره رك بابا لگ یر تیق پالطوسندن چكدم.
 ارتق پیاسه دن چیقمنی اكلاتدم.

قطاردن آیرلدق. تنهار یرده طور دق. آرا به دن
 ایندم. جانی صیقیا یرسه ارغاجی تعمیر ایله وقت
 چکیره رك اوراده بنی بکلمسنی ارا به جی یه بالتنیه
 پیاسه محلنده کی اغاجلغه طوغری یورودم. اربه لری
 یقیندن کوره جك بر موقع اتخایله قهوه جیدن بر
 اسکمله ایستدم. ایچمیه جکمی بیله بیله برده قهوه
 اصمار لادم...

کیرلی برتبی دروننده بر بارداق بولانیق صو،
 قطاران رنکنده بر فنجان قهوه کتیرلدی، او کومه
 وضع ایدلدی. بوینی بوکدم. باستونمه طیاندم.
 کوزلرم ارا به لرده، او یله او طور یورم. بدیعه نك
 ارا به می بولنان صره نك کچیدی باشلادی.. بر،

ایکی ، اوچ ، ارقه دن دردنجی ارا به اونکی ...
یورکده پیدا اولان خلیجان علم الله ، باستونه مستند
باشمی ساعت رقاصی کی صارصیوردی . رنکم
نه حاله کیردی ارتق اونی بیلمیورم . ارا به اغیر بر
حرکتله کلدی کلد ، تام بکا قارشی حذا آلدی .
بدیعه کوزلرینی بوشلغه دیکمش اویله طالغین طور .
ییور . بنی اولا کندیسی دکل خلیق کوردی .
همان خانمی دورتدی . زوجه مک برر عشه آتیه
ایله وجودی لرزه دار اولدی . تلاشله صولنه
باقدی ، صاغنه باقدی . نهایت کوز کوزه کلدک .
نظرنده کی او تأثیر سحر آمیز نه در بیلمم که ؟ ..
صانکه بتون موجودیت ماده و مغنویه م او کوز .
لرده کی جاذبه ساحر مه طاقلدی . ارا به نک
ارقه سندن سوزیلوب کیدیور ظن ایتدم ینا قلم مک
اوزرینه ایکی طامله صیجاق یاش یو وار لاندی .
بو کریه تأثر وهلة فصل کلدی ؟ اکلایه مدم .

اوقطره لرینا قلمی یاقسه یدی احتمال اغلا دیضمك ده
فرقنده اولیه جقدم .

نیم بیهوشی یه قریب بر حال کسب ایتدم . ارا به
ایلریلیدی . . . فقط تاثیرینه حیرتده قالدیغم
برمقنطیس نظرمی ارا به ایله سور و کلیور ، مقامنی
سیر ایدن مختضر لر کی کوزلرم اورایه دیکلمش
طور ییور . دیرکن ارا به نك پنجره سندن طیشاری
برباش اوزاندی . . . بدیعه بکباقیور . . . اونك ده
خلجاندن چهره سی کلکون اولمش . . . آه کوزلرمه
اینانه میه جنم کلیور . . . اوت اونك ده . . . اونك ده
چشمان سافامندن ایکی اشکپاره رخسارینی یاقه یاقه
یوارلاندی ، یاشماغنی ایصلا تدی . . . آمان یارب
رؤیامی کوریورم ! . . . اگر او یله ایسه بورؤیای
سعادتی اوزات . . . هیهات رؤیا . . . رؤیا . . . عالم
بیداریده کوریلن رؤیالردن . چونکه اسپیرلر قور .
دونی چکلیدی . . . ارا به در حال قطاردن چیقدی .

حیوانلر درت نعله قوشویور... سرعت دوردن
 تکرلک لک رک قطارلری کورونمز اولیور . بدیعه
 قاجیور... اوامل روحم ارا به سیله سحاب غبار
 ایچنده اوچویور... «بنی بویله کریان براقوب نره یه
 کیدیورسک؟ ازبچق طور... رهگذار فراریکیاته-
 یم باری وجودیمی چیکنه یه رک کیت... شکایتیله
 فریاد ایتک ایستدم . بویولده اسماع تآله موقع
 مساعد دکل ... جییمدن اله قاج پاره کچدیسه
 قهوه تبسیسنه فرلاتدم . قوشمه یه باشلادم . نره یه؟
 او مقناطیس عشقک بنی جذب ایتدیکی جهته .
 فقط ارا به یه یتشمک ممکنمی؟ او، یوقوشی یاریلا-
 دی بیله ... برمدت آلیق آلیق طاغه طوغری
 باققدم... بنم ایچون طور مق زمانی دکلدی . اما
 آرخاجی بوزوق اومسکین حیوانلرله بدیعه بی تعقیب
 قابلمیدر؟ بی فکر، بی قرار برازاویله طولاشدم .
 نهایت ارا به جینک یاننه کیتدم . نره یه کیده یم؟ باشقه

دارالامانم یوق که.. اختیار بنی کورونجه مایوسانه
 — یاهیم دیرکن بتون بتون بوزدم . بو آر.
 غاجدن خیر یوق .

دیدى بنده :

— آرخاجدن خیر یوقسه سنک ده بکا لزومک
 یوق ...

سوزیله باباغمه مع بخشش اجرتی تأدیه ایدوب
 اورادن صاوشدم . بویله متأثر بر زمانمده آرخاج
 دردی دیکله مدنسه یایان یوریمکی هر حالده خیرلی
 عد ایتدم .

«ماريقه» خانمك شارقيسى کي «کوزلرم طاغده»
 اويله بر مدت دهها اورالرده مجنونانه جولان ایتدم .
 کوزمه بوش برارابه ایلشدی؟ ارابه ده، حیوانلری ده
 ضرورسز :

— ارابه جی بنی شیشلی طریقیله استانبوله
 قاچه کوتوررسک :

سؤايله حريفه ياقلاشدم . ارايه جي كال
عضمتله :

— مشترم وار .

ديدي . باشني چويردي .

— سنك مشترك وارسه باق بنمده ايكي عدد
ليرام وار ... هانكي ارايه جي كيدرسه اوکا
ويره جکم ...

حريف بني سرخوش ظنيه :

— بندين باشقه شقه لاشه جق آدم بوله مدکمی ؟

— شقه يه لطيفه يه و قتم يوق قوزوم ، ايشم

عجله ده اونك ايجون ويريورم .

ارايه جي شويله کوزلريني چايرلغه ديكدي بر

دوشوندي . کنديني بکله تن مشتريارينه اغز طولومي

برکفر صاليويردکن صوکره :

— جاقينلر ايکي ساعتدر قاري قويروغنده

طولا شيورلر . شو طرفه جهنم اولديلر ... بچقین

شیلر... صوکره بلایه کیرمک احتمالی وارا ما...
ایکی ایرایه کلن بلانک باشمک اوستنده یری وار...
بیورک بکم بیورک...

— اولا اونی صورده یم. آراغاجک بوزوقی؟
— نصل آراغاج؟

— نصل شیدر بیلمیورم اما بنم یایا قالمه مه
ایشته او آراغاج سبب اولدی...

— بنم ارا به نک او یله آراغاجی مارغاجی یوقدر.
اولکی ارا به جیکز یا «آقای» اولملی، یامهاجر.
ارغاج نه در بیلمیوردم. سزدن ایشتیورم.

ارابه یه آتلادم. حریف مشتریلرندن قاجق
ایچون حیوانلری قامچیلادی. بوسرعت حرکت
بنم ایشمه دها ای کلیوردی. حیوانلر صولوق
صولوغه یوقوشی چیقدی لر. تپه یه کلدک. اوراده
اوتوز قرقق ارا به وادی یه قارشى اخذ موقع
ایتمش لر. آشاغیده باشلایان سودا پاندومیا سنک

مابعدی پنجره دن پنجره یه بوراده اتمام ایدیلیور.
 کیم بیایر بواشارت قوم دیاسنک فصول لیلیه سی نره لرده
 اوینانه حق ؟ بومعاشقه صحنه سنک « ده قور » ی
 پک مکمل ... اقشام تقرب ایتمش . اوزر لرینه
 کابوس محبت کبی خفیف بر سیس چوکمش ،
 صانکه برحس هراس ایله بر برینک ظل حمایه سنه
 صوتولمش کورینن تالاله قارشى نظر خولیای
 امل قدر واسع برافق ایچنده دور ایدیور...
 شرقه باقکنز شیشلی قبرستاننده یاتان اصحاب یسارک
 ورته لری طرفندن متوفالرك تذکیر ناملرندن
 زیاده براقدقلری زر و سیمی تبجیلاً انشا
 ایتدیریلن مرمر « موزوله » لرك ابیضیت
 صافییه سی وکلیسـاـلـک قبه سی اوزنده انعکاس
 شمسدن متحصل پارلتیلرك ماوراسنده اتکلرینی
 صویه صالیویرمش جاملیجه نك کونشدن آلدینی
 صوک سلاملرله ملون توللره برونمش ذروه سی سزه

بر احتشام شام کوستیر ... براز شماله دونکز .
 بیوک دره یه کیدن شوسه نک صره آغا جلری تپه لری
 یاپراق آچش برر پرماقلق کبی کوروسکز ... دها
 شماله برپرکار نظر چویرکز . یکدیگرینک ظهر-
 ندن نظر انداز تأثر اوله اوله اقشامک سیساری
 ایچنده علی الدرجات بوغولمغه حاضر لانا شواحق
 کوکلکزه برحس تنهائی؛ برحزن وحشت القا ایدر .
 از یحیو علت شاعریتکز وارسه اوغلبه لک ایچنده
 قلبکز وحدت کزین ملال اولور ... ارتق سمعکز
 السنه بشریه دن هیچ برینک تأثرات حقیقیه یی
 افاده دن عاجز کلمات خاییده سی ایشتمک ایسته مز،
 آشیاننه کج قالمش بر قوشک نغمه استعجالی کبی
 راز طبیعتدن ناله لر آراسکز ... ستره ظلامه بویون
 اکمش اوسلسله لک مناظر ساکتانه سی سزی دها
 ایلریلره کوتورر ... آفاق شکافلق کبی برارزوی
 طفولانه یه دوشر دها اوته لری دها اوته لری

کورمک، وحوش و طیورک ایزلرینی تعقیب ایله
 مشافیهلرینی دیکله مک ایسترسکز ..
 اقشامک اسرار حزینی سرپیلیمش هپ بوتپه لر،
 افقلردن حصه چین تأثر اوله اوله جنوبه توجه
 ایدرسکز ... استانبول اومقدس مرکز وطنمز
 حلول شبک تقریبیه ستره خوابی یواش یواش
 اوزرینه چکه رک جمالنه عاشق اولان تاریخک
 بارولردن اوقودینی بیک ترانه ائنه ایله غمخور
 نومباشی بوغازک مدخلنه ویرمش ... خمیازه ناز
 کورینور ... دوشکی مرمره، نکهبانی چاملیجه
 اولان بو معشوقه جهانک قبارمش سینه سی
 اوزرندم. نظر مفتونانه ادرنه قپوسندن سلطان
 سایم، سامانیه، بایزید، آیاصوفیه جوامع شریفه سنی
 برر زیارتله طولاشیر ... طفولیتمزدن بری
 قندیلار یله رهضانلر مزی تبشیر، بیراملر مزی تبریک
 ایدن اومناره لرک رؤیتی انسانده نه قدر حسیات

صمیمیه اویانديرر ؟

صبا و تمزده آوازۀ لعبمزله چينلا تديغمز اوسو-
 قاقلر ، زیر سقوفنده طوغديغمز او خانه لر ، بزه
 قرارگاه ابدیت اوله جق اومزارلقار صانکه هپ
 « عظام اجداد کزی سینه سنده صاقلایان ، اولاد
 مستقبلاه کزه اسباب معیشت حاضر لایان بوپری
 غنوده سزك والده کزدر . اونی سوکزه . » مألنی
 برر لسان سکوتله اکلاتیرلر .

اوتپه ده کی سوداقوم دیاسی ایچنده معشوقه سنی
 قاچر مش بر شاشقین آقنور طور یله اطرافه باقندم
 کوز کوزه ، قاش قاشه دادوستد یولنده ... طاغه ،
 بایره باقان کیم ؟ اشتیاق وحشت ، ارزوی وحدت
 نره ده ؟ قابل اولسه بالعکس ایکی ارا به خلقی تک
 ارا به یه طوله جق ... کوکلر هپ فکر تقریبه
 سوزار ، انفراد شاعرانه بی عقلنه کتیرر یوق .
 هر کسك معشوقه می کندینك اولسون ...

فقط بنمکی نروده ؟ بدیعه نه اولدی ؟

آرابه ایله اورالری دوندم طولاشدم. زوجهم
 قاجش، غالباً حیوانلره هیج صولق آلدیرمادن
 فرار ایتمش... اوکوزیا نلری نه ایدی؟ بو استعجال
 تباعد نه اولیور؟ باخصوص بنم بو کیجه کی حالم نه
 اوله جق؟.. او ایکی طامله کوزیا شی بتون محاکماتی
 زیرو زیر، اولانجه عقل و فکر می تارومار ایتدی...
 اواقشام ینه مایوساً خانمه عودت ایتدم. هپ
 بویله مایوساً عزیمت عودت... ققط بو دفعه کی
 مایوسیتیم طاتلی... بدیعه او ایکی قطره اشکیله
 پیش سودامه او یله بلند ایوان بر طاق امید رکز
 ایتدی که بوندن مرور مظفرانه منصل اوله جغنی تعیین
 ایدمه میهرک اطرافنده بی ارام دونیورم.
 ابلهانه محاکماتله زواللی زوجهمک نه قدر کنانه
 کیرمشم!.. بی چاره بی برعاشقه رامشگری ایله اتهام
 ایتسدم، هم بوتاهاماتمه نه قدر ایلری واردم؟

شبهه لرمی مؤید بر اماره جك بوله مدیغم حالدہ هر
 شیئی کوزمله کورمش کبی ذهنآ دالاندر دم
 بوداقلاندر دم. بتون خیالاتمه حقیقت شکای ویر دم.
 زفاف کیجه سی بر ایکی نازینه تحمل ایدهمیه رك
 کندیسنی حقارتله او طه دن قوغدم. صوکره تکمیل
 محاکاتی اونك علیهنه ، کندی لہمه یوروتدم .
 قادیغلغی نازکی حسنی هیج حسابہ قاتمدم. ایشته
 قاچ زماندر چکدیکم آلام بو حقتن لضمك مجازا
 تیدر . مکر قیز جغزك کاغد خانه ده کی حزننه او
 ثقلت دروننه سبب بن ایتمشم... محترزانه نظر لرله
 آرادینغی بن ایتمشم... دوشوندیکی بن ایتمشم... هپ
 بن ایتمشم... مکر سه بن نه عادی حریف ایتمشم...
 اوتحری مأیوسانه سی بردیکری ایچون اوله ایدی
 کوز یا شلرینی بکا کوستر میدی؟ فقط بندن نیچون
 قاچیوردی؟.. اک صوکره اغلایه اغلایه نیچون
 قاچدی؟.. بکا اولکی تصادفلرنده اظهار ایتدیکی

متلاشیانه آثار نفرت نه ایدی؟... نه اوله جق هپ بنی
 سو مکدن ایلری گله آنا زانفعال.. بنی شدتله سویور،
 فقط وجدانا لایق محبت بولیور... بر کون یأس سو-
 داسنه غلبه ایدمه هرک حقیقی بلا اختیارا کله تیور-
 مکدن قورقیور. ایشته بو اسبابه مبنی بنی کورنجه غاچنی
 بر چاره نجات عدا ایدیور. بن سویله جک آدمی بم!
 بویاشده ایکی قاری بر اقمش... اوچنجیسنی ایلک
 کیجه ده قوغمش اخلاق سز بر چاپقین... آمبدیعه!..
 آمبدیعه!.. سنی بر کره اله کچیر سه م آیا قلیریکی کوز
 یاشلرمله ایصلا ته ایصلا ته بتون کناهلرمی عفو
 ایتدیر یرم. یارم کیجه لک فیض وصالکله سن بنی
 تأدیب، بتون سوء احوالمدن تجرید ایتدک. ارتق
 بکادنیاده سندن بشقه واسطه حظوظ قالمدی...
 بوبله اسمادکل حقیقه زوج زوجیه اوله رق یاشاسق
 بتون عالمده کی زوجلره بر نمونه صداقت، بر تمثال
 محبت کو ستره جک بر قوجه اولورم...

ظلام کثیفیله مجروح کوکلری قبرکی صیقان،
 ازمن اوزون کیجه لرده سن ده بنم ایچون کوزیاشی
 دوکدکی ؟ دوکدک. دوکدک. نزوانی کوردیکم
 اشکاره لرك اولیال اشتیاقدن سوزیلوب کلدیکی
 حس ایتدم . بنم ایچون ... سنی درلو شناغته
 اتهام ایدن برخودین ایچون اغلادک اويله می ؟
 آه ملک بدیعه ...

لیال سابقه مده بنی تألماتیله اولدیرن رقیب مخیل
 فاجعه سی اوکیجه ایشته بویله هیچ انتظار ایتدیکم
 بر زمین نوبنه کیردی . فقط بزنتیجه یه باقه لم ...
 کله جك جمعه هیچ شبهه یوق بدیعه کاغد خانه یه
 ینه کله جك . بن اوئی کورمکه فصل جان آنیورسه م
 عین حس اشتیاقله اوده متحسس . ارتق بو حقیقی
 آکلادم . بنی بر کره کوروب ینه قاچه جق . بوده
 معلوم . لکن بو دفعه قاچیرسه م قاچه مزلق
 ایتسون ... بر تذکره یازارم . ایلک تصادفده

ارابه‌سنة آتارم . فراردن فراغتى استرحامى
 ديکله مزسه بنى حيوانلرم اونکيکلردن قوتسز
 دکلدرد . ارقه‌سنة طاقيلير برلکده قوناغنه قدر
 کيسدرم . باقه‌لمنه اولور؟ اما بنى طانيسانلر نقي بک
 کاغذخانه‌ده زوجه‌سنة علماً « قور » ايدييور
 ديه جکلر مش... ديسونلر . کنديلرينه علماً قور
 ايديان ديکر قادينلر يوقى؟ هم بوسودا پردازانى
 اونلره قوجه‌لري دکل ييانجى ارککلر ايدييور .
 بودها عيب دکلى ؟

اوچنجى هفته‌کي قرارم ايشته بو ايدى . اصل
 بوجمه‌يى ايباه چکمه باشلادم . سرعت ورودى
 ارزو ايديلن ايامه ايب طاقق تعيرى لسانمزده
 تأسس ايتمش ترکيباتدن اوليه ايدى بن اوجمه‌يه
 خلاط ، بلکه اوندن دها قوتلى تونل قايشى فلان
 کي نادراً قوپار قوتلى برشى طاقه‌جقدم .
 فلاکت سودا مواج ، مدهش بردرياه بکزر .

اونك تلاطم بی آرامنه طوتیلانلرك هیچ بر آانه
 تعیین جهات ایده بیلملری ممکن دکل کیدر .
 بوی چاره لر ارتق جریان روزکار کندیلرینی هانکی
 ساحل سلامت ویا کرداب مخاطره یه سوق
 ایدرسه اورایه دوشر یا خلاص یا محو اولورلر ...
 اثریتله بویله در . بیلمم نهدن عقل اوزمان
 پک زور دومن طوتیور . یا خودهیچ طوته میور .
 شدت انتظار ایله بن اوجمه یی صیقی صیقی به
 رسن بند ایتدی کمک اوچنجی دردنجی کیجه سی
 فکر و محاکماتمه غریب بر تبدل عارض اولدی .
 بدیعه نك سماوی کوزلرندن صورت نزولنی
 کوردیکم دموعك بنم ایچون اولدیغنه پک چابق
 حکم ایدی ویرمش ایکن بو حالک قابلمده تواند
 ایتدیکی فرط سرورک تمادی لیلی ونهار یسیله
 حسیاتم زیاده اشباعه کلدی . بنده فیزیولوژیقی
 برعکس العمل حاصل اولدی . شمدی حساً

کیری یه، نقطهٔ معکوسه یه دوندم. او کوزیا شلرینک
 بنم ایچون اولدینی حقنده کی دلائل سابقه کیده
 کیده قوتلرینی غائب ایتمکه. اونلرک یرینه ینه
 مددهش شبهه لر قائم اولمغه باشلادی. صاقین بدیعه:
 «برقاج هفته در بو حریف نیچون رهگذاریمی
 کوزلیور؟» انفعالیله تنفرندن اغلامش و بونفرتنی
 بکارانه قصدیله باشنی ارا به دن چیقارمش اولسون؟..
 اولا تردد ندالریله عجبا عجبا! .. دیدم صوکره
 برصدای تصدیقله اوت اوت!.. لرده قرار قلدیم.
 بدیعه نك اوجمه برنظر محترزانه ایله برینی آرادیغی
 بنجه بر حقیقت باهره ایدی. بو آرادیغی بنمی ایدم؟
 باشقه سیمیدی؟ بونی کشف ایچون مکمل فالجلیق
 لازم که او کونلرده کی بحران حسیاتم بو کهانته مساعد
 دکل ... حاله کولیکز. او کیجه لرده اسقامیل
 فالی آچقدن ده حالی قالمدم. کندمی «ایسپانی» نك
 بجانغی، بدیعه بی «اوریا» نك قزی فرض ایدیوردیم.

«اوریا» برلیسی یعنی زوجه مک کوکلی دائما
یبانجی برارککه قریب دوشویور .

«ایسباتی» نک برلیسی یعنی بنم بر کوکلی ، اوج
قنادلی ، یونجه شکندده کی کوکلم ... بدیعه یه یقین
ظهور ایدیور ... بویولده فالله قطعا اینامام ...
فقط نیت مک بویله اکثریتله مغایر ارزوم بر صورت
معکوسه ده ظهوری بنی نه قدر اغضاب ایدیور؟
حد تمدن بر قاج دسته اسقامیل پاره لادم . هله
بر کیجه رقیب مخلم اولدیغندن شبهه ایتدیکم
«قره ماچه» بجاغنی صوبایه آتوب یاققله ده قناعت
ایده میهرک دائما اوکا قریب دوشدیکمی ایچون
اوریا برلیسنی ، بدیعه نک کوکلنی پارچه پارچه
ایتدم . آیاقلمک آلتنده چکنه دم .

هرنه اولورسه اولسون قراریمی بوزمامغه
عزم ایتدم . اوجعه کاغدخانه یه کیده جکم . بدیعه
ایله کوریشه جکم . بوا ملمه موفق اوله مزده ینه

قاچیرر ایسه‌م خانه‌سنه قدر تعقیب ایده‌جکم .
 ارا به‌سنه اتمق ایچون قیصه فقط شدید
 و قطعی المفاد بر تذکره یازدم. ایسته صورتی:
 « خانم !

« سزی سویورم. حیاتم ناقابل انکسار بر رشته
 آتش ایله بو محبته معلق قالدی. یابو زنجیر نارینی
 سزه ایصال ایده‌جک! یا بر قبره دوشوره جکدر...
 محقق بو ایکیدن بری واقع اوله‌جق. شرعک بکا
 ویردیکی حقوق زوجیه، اوت بو صلاحیت مقدسه‌یه
 بالاستناد بوکون سزه ایکی لاقیردی سویلمک
 ایسترم. بو تکلیفم اولاسترحاماً و قوعوبولیور ،
 قبول ایدلمزسه صوکره امر ، ده‌ا صوکره جبر
 صورتی آله‌جقدر . بتون حیاتی سزی تعقیبه
 حصر ایده‌جکم، خانه‌پدرکزه دکل منتهای کائنانه
 پرواز فرار ایتسه‌کز قناد لانه‌مزسه‌م قوللارمله
 اوچار،ینه دامن استغنا کزدن طوتارم... عشقک

مرض جنتدن بر فصل اولدیغنی کتب عائده سنده
 کور مامش ایسه کز حرکاتله سزه بو امرده
 بر مثال ارانه ایله بوجهلکزی ازاله ایدرم...»
 نقی

بونی کوچوچک بر کاغده یازدم . مینی مینی
 بر ظرفه قویدم . طاقدیغیم خیطه انتظار ی قوپارمه دن
 آسیله آسیله جمعه نی کتیردم . کندی آرابه مه
 بیندم . دوت نعله کاغد خانه دیدم کیتدم . غلبه لک
 باشلامش . ارابه لر پیاسه ایدیور . بدیعه میدانده
 یوق . عجباً بو هفته کلمیه جکمی ؟ بو عدم ورودی
 احتمالی ذاتاً خایجاندن چیرینان قلبی بوسبتون
 صدرمدن آریلوب اوچه حق کبی بر حاله کتیردی .
 بز ارابه ایله ایچ ، طیش کاغد خانه یه میک
 طوقویور . ساعت سکزی کچدی . تحمل اولمز
 برالم انتظارله ارابه یه صیغامن اولدم . آرابه جیم
 نیقولی ایله بینمزه شو محاوره کچدی :

بن — ایکی هفته اول قاچیردیغمز اربہ بی
بیلورسک یا؟

— بیلورم .

— شیشلی طریقہ کلن اراہ لرہ حین حاجتده
قارشى چيقه بيلمک ايجون يوقوشک آلتنده موافق
برموقع انتخاب ايت . اوراده طور . اوديدیکم
ارابه نك يوقوشدن اينديکنى کورر ايسه ک بزم
ارابه بی اونک یجره سنه یناشدیره جق صورتده
اوزوننه سور... صوکره او آراہ نرہ یه کیدرسه
بر آدیم آرقه سنی براقه ... اکلا دمی؟

— (کوله رک) باش اوستته

نیقولی دیدیکم کبی بر نقطه ده طوردی . بن ده :
رهگذار کده بوافساده ک اسیر انتظار
مدقم اولسون بویر کلزسه بزمه نازلی یار
کفته سنی ارتجالاً بالتنظیم مرلدا نمنغه باشلادم .
اوزاقدن حیوانلری بیاض بر اراہ کوردکجه

خدا جانم آرتیور ... ایشته او، ایشته او دیورم.
 تقرب ایدنجه یبانهجی برارابه اولدینی اکلایشیلوردی.
 انتظاردن کوزلرم یورلدی. سرده علت شاعریت
 یوقی یا؟ نظم ایتدیکم ایکی مصراعک مابعدهی
 بولغه اوغراشه رق :

دل هراسان دینده کریان ...

دیدم آلت طرفی دوشونیورم. طالمشم. امانصل
 هانیا بعضاً انسانک مشغولیت ذهنیه تأثیریه
 باقارده کورمز، ایشیترده اکلایماز، برزمانی اولور،
 ایشته او یله برحاله ایکن وهله برسرعت فوق-
 العاده ایله آرابهم حرکت ایتدی. باشمی آرقه یه
 چارپدم. بومصادمه ایله طالغینلغم زائل اولدی.
 اکلادم. برشی وار ... بدیعه یا کچدی یا کچور.
 درحال المی جاکتک یان جینه آتدم. مکتوبی
 حیه ایدم. نه یانده؟ دیمکه قالمدی، صیرتیه بر
 صورتله صول طرفدن بدیعه نک آرابه سیله

پنجره پنجره یه کلدك. همان ظرفی قوجاغنه فرلا تدم.
سو نچدن دلی کی :

— اووو!... نیقولی بر اووو...

دییه حایقردم . غالباً اونك آرابه جیسی ده
تنبیهلی ایتمش . مصادمه یه بکزه یین بو تقریدن حریف
خویلا ندی . بزم نیقولی یه بر قاج رومجه کفرله
برابر دیز کیناری صالیو یردی . بر ایکی قیرباچ
شاقلا تدی . او کده آو، ارقه ده آوجی توزی دومانه
قانه رق ایکی آرابه بز کاغذخانه یه بر کیردك . پیا -
سه یی یاردق کچدك . طیش کاغذخانه نك یولنی
طوتدق . بدیعه نك آرابه جیسی دونوب دونوب بزم
نیقولی یه سوو ییوردی . نیقولی ده عین مقابله
نزا کتده قصورایتمه رك بزم حیوانلرك برونلرینی
اوته کی آرابه نك ارقه پنجره سندن برقاریش ایر -
میوردی . کندی کندمه :

— ماورای جهانه کیتسه ك بوکون المدن

قور توله مزسك بديعه ... سني بويله تعقيب ايدمه .
جكم ، ديدم .

خايجانندن انقطاع تنفسه او غرار كې برشيلر
اوليورم . چونكه آتديغم نامه شديد المالك
او آنده دست مطالعه ده اولديغني بيليورم . بعد
انقرايه نهيه قرار ويره جك؟ تهديداتمي هيچمه مي
صايه جق؟ نه يابه جق؟ .. رقيب مخيلم اورالرده مي؟
اورالرده ايسه فصل مسئله خصوصي اوكامي
حواله ايدمه جك؟ يوق... يوق بوجسارتي كو-
ستره مز... بنم ايجون هنوز موهوم اولان
اوشخص هر كيم اولورسه اولسون زوجه مله آرمه
حاكم صفتيله كيره مز... قان اولور... ايكي مزدن
برينك جسدي روحى اوكون مطلق يره سريلىر .
كاغدخانه خلقنه الك بيوك سيربز اولورز . رذالت
عيوقه چيقار . نام عائله لر مز عالمك لسان استهزاسنه
دوشر ...

ذهناً بونلری دوش نیور، کوزمی ده اوکده کی
 آرابه دن ایرمامغه اوغراشیورم ... طیش کاغد
 خانه یه چیققدق . آخورلری ، چشمه یی کچدک .
 طاغ اتکنده کی یولدن کیدیورز . حالا اوفرار ،
 حالا اوتعقیب ، حالا اوسرعت ... کوشکی ده کری طر-
 فده براققدق . کیدیورز کیدیورز ... عریضه می
 اوقویه جق وقت اولدی ده کچدی بیله ... یول
 تنه لاشدی . اختیار اسپر بر سالانندی . قولاغی
 پنجره یه طوغری اکدی . اکلامکه بدیعہ
 قوردونی چکدی . آرابه جیسنه برامر ویریور .
 ارابه صاغدن کیری بر چرخ ایتدی . بزمکی ده
 عین «مانورا» یی اجراده ایکن بدیعہ نک اسپری بزم
 نیقولاکیه روجه برشی سوبلیدی . بزم ارابه ظورددی .
 اوته کی همان بر آرشون بر مسافه ایله یانمزدن کچدی .
 بیاض کله بک کپی بر کاغد بدیعہ نک الیونلکلی
 اندن اوچدی . اوکمه دوشدی . نیولی ینه تعقیبه

باشلادی. بتون وجودمی الك بیوك تیرمه اصل
شمدی آلدی، دست رعشه ناکمله کاغدی آچدم.
آووج قدر برورقپاره ... اوزرنده قورشون
قلمیله شوسوزلر محرر :

« بکم !

« سزدن فرارم کوز یاشرمی کوسترمامک
ایچوندی. مادامکه کچن هفته بوقیده رعایت ایدمدم،
مادامکه استرحامکنز امر امرکز جبردر ...
او حالده « الامر فوق الادب » ... زوجه کز

بدیعه

آرا به لر مز توز، ذهنم بر هوای انبساط ایچنده
ینه اوچویوردق. « الامر فوق الادب » نه دیمکدر؟
بن بوجه عریبه نك مألئ تفسیره ، بونکله بکا
اکلاتمق استدیکی مقصد انتقاله اوغراشدقچه
هر طرفی احاطه ایدن هوای مسرتی رتینم جذب
ودفعدن عاجز قالیور، سونجدن بوغولور کی

اولیوردم. دیمک بن کن دیسنه نه امر ایدرسه م اونی
 یاهه جق!... زوجه مدده کی بو تغیر حسیات ا کلا شیله.
 جق شی دکل... بو آن مسرتده ارتق بو جهتی
 محاکمه ایدهم. اوکا وقت یوق. شمدی بن نه امر
 ایدهم؟ صاقین بومطاو عت ده ساخته اولسون؟
 نتیجه سنده بر دوبارا حیقمسون؟.. اوکون المدن
 قور تولق ایچون ترتیب ایدلمش بر صنیعه یه اوغرا.
 میهم؟ اوف بن نه وجدانسز آدمم...

زواللی زوجه م صمیمیت حسیاتی مفسر المه
 برسند ویردی ده بن حالا علمینده شبهه دن تردد دن
 سوء ظندن کندمی آله میورم...

پیا سه یی کچدک... کوی ده آرقه مزده براق دق.
 ایلری یه کیدیویریورز. اطرافنز تنه لاشدی.
 بدیعه آرا به سندن باشنی اوزاتدی بکا خطاباً:

— امرکز!

دیدمی. بن:

— استغفر الله امرم دكل تكليفم ايلك رجاده
قبول بيورلدينى ايجون شكل استرحايسىنى محافظه
ايتمشدر. بناءً عليه تضرعهم سزكله كوروشه كدر.
جنسدره يولى اوزرنده تنها بر موقعه قدر
كيدولم ...

— اويله ايسه ارايه كز اوكه دوشسون ...
او موقع مناسي سز تعين بيوركز ...
نيقولى يه «سور» ديدم . بز اوكه چيقدك .
كيدبيورز ... كوكلم بر درلو بديعه نك شو معامله .
سندى كى جديته اينانق ايسته ميور . عجا بنى
آلدا توب دونمى ويره جك خوفيله ارايه مك ارقه
پجره سندن هر دقيقه اوتيه كى ارايه بنى ترصددن كندى
آله ميورم .

بر خيلى دها كيتدك . بوصوك شبهه مدن ده
ندامت ايتدم . چونكه او بر ارايه بزمكنى تعقيبدين
بر خطوه انحراف ايتيوردى . اوزا قده يول

اوزرنده بیوک بر چینار اغاجی کورددم . یشیل
 یاپراقلی دالارینی اوزاتمش زیر ساقنده مفروش
 پر طراوت چمناره سبزین سایه لر یاغدی ران بر
 شمسیه کبی طورییور . بر شتای ولوله انکیز
 کچیردکن صوکره او بهار ایله تازه بردور انکشافه
 کیرن کوکلار مزك تعاطی اسراری ایچون قالیچه سی
 زمردی سقفی یشیل بوالتهجا گاه سودایی مناسب
 کورددم .

ایشته اصل زفاف قلوبمز اوراده وقوع بوله .
 جقدی . بواغاجه یوز اللی متولق برمسافده
 آرابه لری طورطو تدم .

۴

آرابه دن ایندم . بدیعده صیچرادی ایندی .
 النده « پیلان » دینان آچیلیر قبانیر کوچک بر
 اسکمله ایله خلائقده چیقدی . قیزک الندن
 اسکمله یی آله رق :

— اسکمله کزی طاشی به جق بر کوله کز وار
ایکن قانغی بهوده یور میگز . مساعده کزله او
ارابه ده او طور سون دیدم . زوجهم کوله رک :
— امر سز کدر ...

خلاق بکا بر محجوبیت استغرابکارانه ایله
باقه رق براز قیزاردی . تکرار اربه یه کیردی ،
ارابه جیلره بر بریله بارشملری شرطیه اوراده
طورملرینی بالتنبه بز موقع منتخیمزه طوغری
یوریمکه باشلادق .

زوجهم او کونی یاقه سی بیاض ایپک ایشلمه لی
آچیق افلاطون بر فراجیه کیمش ، شمسیه بیاض ،
الدیونلکلر بیاض ، البسه بیاض ، اسقارینلر بیاض ..
باشنده هو طوز یوق . صیرمه ایله ایپکدن مخلوق ظن
اولنان صاحب لرینی صوک موده قو و اغورینه ته فیک آتا
آلندن برا کلیل زرین کی قاپارته رق بو قاپار یقلانی تزید
ایده ایده همانا کسه یه ایندرمش ، طانی بر حقیقتی

ایله براز یوقارییه طوپالایوب ایلیشدرمش ...
اوشکلده که دربدرلکه انتظام بیننده بوتزین ...
صانکه بردست پری، موهوم برشانه ایله اوراسنه
بوراسنه طوقونوب قابارتمش ... صوکر، یاشمق،
بوکمراد صاری صاچلرک اوکوزل سیمانک کویا
انظاردن محافظه سی ایچون اوزرلرینه وارمش
یوقمش دینه جک خفیف برستره چکمش فقط
شفافتیله پرده محرمیته آلمق استدیکی اوچهره یه
نکته آشوب بیک لطافت دیگر ویرمش ...
بدیعه کتان اتکلکانی چایرلرک اوزرنده
سوروکلیه سوروکلیه، بیاض ایپک دانتله شمسیه
سنک اوزون صاپنه طیانه طیانه، بارشمغه حاضر-
لاناں برقادینک ملتفتانه صومور تغانلقاریله بکا
ستملی نظرلر فیرلاته رق یوریوردی .
فرط خلجاندن بن سویله یه جک بر سوز
بوله میوردم ... سیمانه عارض اولان پنبه لکدن،

کوزلرینک باقی‌شدن بعضاً آدیملرینی شاشیرر کبی
 یورو مسندن اونک ده عین حال تأثرده اولدیغنی
 اکلا یوردیم. یالکز دیلار من سویله میور فقط
 اثنای مشیمزده کی هر طور و حرکت منز یکدیگر منزه
 لسانک افهامدن عاجز اولدیغنی راز درونمزی،
 دقایق حسیه منزی دها وضوحله اکلاتیوردی.
 ایشته بویه بلاتکلم یورویه یورویه برسکوت
 معنیدارله اغاجک آلتنه کلدک. المده کی اسکمله نی
 زوجهم ایسترسه ارقه سنی اغاجه طیایه بیله جک
 بر نقطه یه قویدم :

— بیورکز دیدم ...

— یاسز ؟

سؤالنی ایراد ایتدی .

— بنی دوشونمیکز ... بن سویله قارشیکزه

چایرانغه او طور ورم ... یره او طور مه مده هیچ

بأس یوق ... ذاتاً زه یه با صدیغنی، زه ده بواندیغمی

بیلورمکه!...

— کاشکه ارا به نك دوشمه سنی کتیره ایدك...

— یوق... یوق... بوکا قطعاً لزوم یوق...

بدیعه چوق یول یورو مش ده کسلمش کی لطیف

براشمئزاز، نظر فریب بر قیر تمه ایله اسکمله سنه او طور-

دی. بن ده قارشیسنه یراشدم. بر مدت بر بر مزه

باقیشدق. آیلردن بری کیجه رؤیامی، کوندوز نظر

خولیامی اشغال ایدن بو پرسته روحه شدت مفتونانه سی

تعریف اولمز بر نظر اشتیاقله باقیور، کوزلرمی بر

ثانیه یوزندن آیرمق ایسته میوردم. طالع اونی بکا

قسمت ایتك کی بیوک بر اطفده بولنمش، بن بوساحت

قدرمه قارشى نه عظیم کفران ایله مقابله ایتشم...

بو لطف ناشناسلغ یا لکز قدرمه قارشیمی واقع

اولدی؟ قارشیمده طوران ملکی نه اغزه آلمانز

رذائل ایله اتهام ایتدم. دها یارم ساعت اول ذهناً

رقیب مخیلمله دوئللو ایدیور، اونی بر طرفدن

ظهور ایدی ویره جک خوفله لرزان اولیوردم.
 هیچ اویله بر شخصک وجودی اوله ایدی بدیعه
 کاغذخانهک اوغلبه لکی، ایچندن آریلوب بنمه
 بورالره قدر کلیر میدی ؟ اونک نظر تعقیبندن
 قورتولسی قابل اوله بیلیر میدی ؟ خیر سز، وجدا-
 نسز عد ایتدیکی بنم کبی بر زوجک امر خود
 سرانه سنه تبعیت ایچون کنسینی اونک نظر
 محبتندن اسقاط ایده جک بویله بر حرکتی البته
 جرات ایتزدی .

نزا کتدن عاری، تهدید آمیز بر مکتوبیم اوزرینه
 اره مزده اوکونه قدر حکم سوره نعداوتی بر طرف
 ایدرک بوکلشیلله بدیعه هم بنی احیا هم ده علیه نده کی
 سوء ظنونمک کلیایی اساس اولدیغنی اثبات ایتدی .
 زوجهم نظر مده ارتق قطعاً تبریه ایتشدی . او
 کوزل یوزینه متحسرانه باقارکن اتهاماتم عقلمه
 کلیور، کندی کندمه اوتانیور، بوسوء ظنلر مدن

شمدی یه قدر کندینه برشی سز دیر مامش اولد -
 یغمی دوشونه رک براز بونکله متسلی اولیوردم.
 الا اول سوزه زوجهم باشلادی. او، لاجورد
 حدقه لری ایچنده خولای سودامه واسع افقلر کشف
 ایتدیکم سماوی کوزلرینی چایرک بر نقطه سینه
 دیکه رک طالغین طالغین دیدی که :

— بک افندی!.. بو کون بویله کوریشه جکمزی
 رؤیاده کورسه م خیره یورمازدم... هیئات!.. یینه ده
 خیره یورمیورمیا!.. امر کزه عدم اطاعته کند.
 مده قوت بوله مدم. ایشته بویله اولدی...

بدیعه نك بوايلىك سوزلرندن، ایچنده بولندیغم
 اورؤیای سعادتک بیداری منحوسنی کشف ایدر
 کبی اوله رق برلرزش نومیدیه :

— حالامی بوستملر؟.. بویوم ملاقات بنم ایچون
 حیاته، هم اواسکی بیلدیکم قسوتلی حیاته دکل لذارذینه
 طویه میه جغم بر عالم صفایه ایکنجی کلیش کبی

اولدی. اوف اکلاته میورم دیلم طولاشیور...
 اسکی حیاتم حیات دگمش بن کندمی بوکون
 طوغدم ظن ایدیورم. حسیانمزده کی مباینت
 قدیمه حالا بردوامی؟ بوروز مسعودی سزنیچون
 خیرلی عدا تیمورسکیز؟.. کچن هفته کوزلر کزدن
 نزوانی کوردیکم کوز یاشلری کیمک ایچوندی؟
 بونلرک اسباب سیلاتی کشفده عجبا آلداندمی؟
 اکر آلدانمش ایسه م رجا ایدرم براقکیز آلدانهیم...
 الی الابد بویله آلدانمش قالدیهیم... مدهش بر حقیقته
 کسب وقوفله بوندن صوکرده کی حیاتی زهرلنش
 کورمدنسه بو آلدانش بنم ایچون پک طاتلیدر.
 قاشلرینی چاندی. دوشوندی. مهتر بر صدا
 ایله دیدی که:

— بکم! ... محاکماتکیز بتون خطا!..
 احتمالکه شمدی جاریه کزی براز سویورسکیز.
 بوسوکیکزه سببده تفصیلاتی ارتق قالدیه المق

ایستمدیکم لیلہ زفافزدن بری کچن ایام اولدی.
 او کیجه سز بنی سومامش یاخود ایلک تصادف
 ایدیانی برقادین نه قدر جق برانظر رغبتله تلقی
 ایدینه بیایر سه ایشته او یله برکوزله کورمش ایدی کز.
 سزی پک آز کورم. فقط طبیعت کزی تمامیه
 اکلام. سز مهمل الحصول محبتلردن چاق
 اوصانیورسکز. سزک آمال سودا پرورانه کزی
 هر کون تجدید ایده جک قارشیکزده براسه حکام
 عشق لازم. کوکلکز حقیقتدن پک چاق
 اوصانیور. دائما کولشه جاک بر ایده آل آرایور.
 سکز. عشقک لذائذی سزک ایچون دائما موهو.
 میتده در. حقیقتله قارشى قارشى به کلنجه اونک
 چهره سینه مدت مدیده باقمقدن اوصانیور...
 کیده کیده بورؤیته تحمل بینه کتوره میورسکز.
 آیرلایمز کیجه بن نظر کزده بلکه ذره قدر
 حائر اهمیت اولیان بر قادیندم. او عصیانلر مه

براز حدت ایتدیکنز . بو حدتکنزی ینمک ایچون
 دیگر قادینار له تسکین ارزویه گیرشدیکنز... جزئی
 بر زمانده آنلردن ده برور برور بیقیدیکنز . قارشیکنز ده
 فتح اولنماش یالکنز بر قلعه قالدی . ایشته او بن
 ایدم . صوکره بتون مهاجمه حسیات و خولیا کنز
 او طرفه دوندی . مشکلاته تصادف ایتدجه
 اشتیاقکنز بیودی . یواش یواش تفکرات نمودا-
 کزده بن بر «ایده آل» حالی آلم . ایشته شمدی
 بوندن طولایی خسته سکنز . بو خسته لغکزی
 محبت ظن ایدیور سکنز . بو «ایده آل» ده
 شکل حقیقه کیرنجه نظر کزده شمدیکی شمشعه -
 سنی غائب ایده جک صوکره صوکره اوته کیلر
 کبی رؤیتنه تحمل کتیرلر مزعج بر صورت
 آله جقدر . بو کون لذائذینه طویولماز بر عالم
 صفایه طوغمش اولدیف سکنزی سویلیور سکنز
 بوکا اینانیرم طوغریدر . بویوم ملاقات، حیاتکنز

ایچنده کی اک مسعود کونلر کزدن بریدر . فقط
 سزده شوکا اینانکز که بولدت ، بوصفا ، بوسعادت
 دوام ایتیه جکدر . پک جزئی بر زمان صوکره
 کوکلکز دیکر بر «ایدہ آل» ک مسحورک محاسنی
 اوله جق... صوکره زواللی بن... قیرلمش ییقلمش
 دیکر او یونجاقلر کزک یاننه آتیلہ جنم... ایلک کیجه دن
 بو حقیقتی کشف ایتدیکم ایچون ..
 سوزی کسدی . آلت طرفی اتمامه آتیلہ رق
 دیدم که :

— کشف ایتدیککز ایچون المدن اوصورتله
 خلاصی مناسب کوردیکز . املکزه ده موفق
 اولدیکز ...

— شبهه یوق ...

— شو ساعتده شبهه اولمیان برشی وارسه
 اوده بنم سزه اولان محبتمدر . درلو اندیشه ایچنده
 بونی سزده اعتراف ایدیورسکز . سز شمدي

عشقك صورت عمومیه تعبیرمه مساعده بیورکز
 بلدکه ده عادیه سندن بحث ایتدیکنز. اوت طوغریدر.
 همان هرکس ایچون عشق دنیان شی بویله باشلار
 بویله بیتر... بو نظریه نك بعض مستشاری ده اوله.
 بیلیر. سزله بوشد تلی نظر محاکمه و تدقیقکز اوکنده
 اعمال دسیسه ایدیله میه جکنی ایشته کوریورم. خسته
 قلبی ماهر بر جراحك نیشتر عملیاتنه آچارکی سزه
 شکل حقیقیسیله کوستره جکم. فقط تداویسنده
 سزده دریع لطف ایتیه جکسکز. اوت بدیهه
 خانم افندی... نه مرتبه جانم آجیسه باغرمیه جغم،
 شکایت ایتیه جکم... نیشتر تداویکزی یورکمک
 الادرین اجوافه قدر صوقکز. اورالرده مترکم
 مفسد حیات، خون مرضی آقیدیکنز. بو عملیاتکز
 نه قدر سوررسه سورسون تحمل ایده جکم. اوف
 دیمه یه جکم... یالکز سزدن بر رجام وار بنی
 اولدرمیکز بو کوکل طبابتنده کی بتون حذاقته کزی

کوسترگز. سزاوالمسه کز حیانتک نظر مده اهمیتی
 یوق. حیاتی ایسته یشم اونی انجق سزکله کچبرمک
 ایچوندر. ایشته سزه بر صفوت طفلانه ایله اسرار
 قابیه می سویلیورم. هر شیئی اعتراف ای دییورم.
 حقمده کی محاکمانکز بتون طوغری . ایشته بن
 اولیه یم. دیدیکمکز کبی یم. بو مرضدن والدینم بنی
 قورنارمغه اوغراشدیلر . بن کندی کندمی ده
 تداوی به غیرت ایتدم . موفقیت خلاص قابل
 اولدی . بر قادینی اوچ آیدن زیاده سوءمزدم .
 فقط باقکز قاج آی اولدی سزی سویورم .
 همده فصل سومک ؟ آتش محبتم هر کونک
 سروریه بر قاج مثلی تراید ای دییور بوشدرنک نانیه دن
 نانیه از دیادینی حس ای دییورم .

بدیعه عمیق بر نظر تفکرله کوزلرینی طاغله
 افکاره طوغری دیکدی. ارتق جواب ویرمیور،
 بنی اندیشه دوشوره جک بر چانغینقله دوشو-

نیوردی . برقاج دقیقه بکلام . برجواب آله ما .
 نیجه تحمل ایده مدم . نره ده بولندیغمزی اونوته رق
 بیاض الدیونلکلی الارندن یاقه لادم . کوزیاشلرمی
 فراجه سنه سرپه رک دیدم که :

— نصل بر اوچورمک کنارنده بولندیغمی
 سویلدم . بومزار عشقه بنی برتبه ایله آتوب ده کچی
 ویرمزسکنز دکلی ؟

اونک ده خلیجانی آرتدی . اونندن ده خزین
 حزین قطرات تأثر سیلانه باشلادی . کوزلرمی
 کوزلرینه دیکه رک صوردم که :

— برجه سی اوغرینه بتون خون حیاتی
 ایثاره حاضر اولدیغم بوالماسپارملر کیمک ایچون
 دوکولیور ... بونلرک سبب نزولی نه در؟ اونی
 سویله . سعادت یا خود فلاکت حیاتم بالکنز بو بر سوزله
 تعین ایدر .

بدیعه ایراد ایتدیکم سؤاله دیکر بر نقطه دن

جواب ويررك :

— پكى بك افندى پكى ... مائوس اولمىكز .
 سزى قورنارمق ايچون كندىمى فدا ايدىم جكم .
 سز خلاص اوله جقسىكز . بن محو اوله جغم .
 بوكا مقابل ده سزدن هيچ بر فدا كارلق طاب
 ايتيه جكم ...

— مقصد كزى اكلايه مدم .

— طور كز ايضاح ايدىم . دوواغمى آچد .
 يگكز كيجه سز فراش مشر وعيتكزه محكوم اوچنجه
 بر قيز قارشيسنده بوانيورديكز . بن ايسه عمر مده
 ايلك دفعه اوله رق هنوز طانيدىم برار ككه يوزى
 آچيق كورينيوردم . سزى كورنجه كوكلده اويله
 بر مقدمه محبت غليانه باشلادى كه بر قاج كون برابر
 ياشه سهق بتون بتون اسير سودا كز اولوب قاله .
 جغمى اكلام . اوت كوكلده سزه قارشى ايسته
 او قدر بيوك بر استعداد ارتباط حس ايتدم .

لسانکزی اغفاله اوغراشیور ، فقط کوزلرکز
 موقت برارزوايله پارلايور، سوزلرکزک صيميمي
 اولديغنی اکلایوردی . بن اوزمان کندمی
 ایکی تهلهکه آره سنده کوردم . برنجی تهلهکه
 تحت زوجیتکزده قالب قیصه برمدت کچیره -
 جکم مسعودانه عمردن صوکره بر کوشه
 نسیانه آتلمق بیقلمق، متعاباده برافتراق ابدی یه
 اوغرمقدی . سوهن برقادین ایچون سولامک قدر
 دنیاده بدبختلق اولورمی ؟ بو فلاکتدن قورتولمق
 انجق بر تدبیر ایله قابلدی . اوده بر یوانی بولوب
 خانه کزه بردها عودت ایدمه جهک صورتده
 کندمی اورادن قوغدرمقدی . ایکنجی تهلهکه ده
 ایشته کندینی بوراده کوستریوردی . عودتمی
 درجه استحاله یه کتیره جهک بر کورانی ایله قونا -
 غکردن بر کره چیققدن صوکره یا کوکم سزی
 سومکده دوام ایدرسه ؟ یاسودامه مرام اکلاته من

ایسه؟ اوزمان حالم نه اوله جقدی؟ فقط بوایکنجی
تهلکه کی برنجیسنه نسبة خفیف بولدم . سزی
اونوته بیله جکمه اوزمان یوزده الی احتمال ویر یورددم .
ایشته بو خطامی اکلایه میهرق ایکنجی تهلکه کی
ترجیح ایتدم . مکر آلدانیور ایمشم ... ایلک ایام
افتراق او قدر مأیوسسانه دکلدی . نصل اولدی
بیله میورم ، اکلایه میورم ، جرم احتراقی اهمیتسنز
ظن ایلدیکم اوقیغاجم قلبمده کی نائرة شدتی
کیتدجکه توسیع ایتدی . سزی اونوته بیلیرم
وهیمیه اختیار ایتدیکم بو ایکنجی صورت
بوسبتون خرابمه سبب اولدی . کیده کیده او
حاله کلدیم که کوزمده بتون جهان سزدن عبارت
اولدی قالدی . ارتق هیج برشی کورمز ، دایما
سزی دوشونور اولدم . سزه حصر تفکر ایده ایده
حیاتم عادتاً مدید بررؤیا حالنی آلدی . بورؤیاده
کندی می ده بیلیمور ، یالکز سزکله اوغراشیورددم .

— آه بدیمه ارتق یتشیر ... یتشیر ... طبق
 بنم حالم ... طبق بنم چکندر م ... بنم اوغرا دیغم
 تألماتی کویا بر مؤثر معنوی عینی عیننه ، نقطه سی
 نقطه سنه سکاده چکدر مش . بو تشابه حسیاته
 شاشدم .

بوراده ایکیمزك کوز یاشی بر برینه قارشدی .
 سونجدن مجنونه دونه رك دیدم که :

— بویله سوقاق اورته سی دیمك اولان چایر-
 لقلرده ، آغاج آلترنده ایکی بیانجی کی سویلشوب
 اغلاشمیه لم ، هایدی اومزه کیده لم ...

— طور بکم طور ، دهها بیترمدم . بیلمه یه بیلمه یه
 حسیات مضطربانه آلام متحسرانه مزده بومشابهت
 حاصل اولمش ، بو حقیقت ایشته بریمز بیان تألم
 ایدرکن دیکرینك سوزش درونی تقریر ایدرکی
 میدانه قویدینی مطابقت حسیه ایله ثابت اولیور .
 فقط بکم بومشابهت نامه ایچنده یینه آرا مزده بیوک

بر فرق وارد ر . مساعده بيور كنز اونی تشرح
 ايدم يم... سرك بكا اولان محبتكز موقت، بنمكي ايسه
 مؤبد در . بينمزد دكي فرق بو... پك كوچك ...
 پك بيوك دكلى ؟

بن سوزه آتدم . بديعه قطعيت بيان ايدر بر اشـ
 رتله لاقردمى كسدى . ينه كنديسى دوام ايدر ك:
 — بو كونكى نيتكز بنى مؤبد آ سومكدر . اونی
 بيليرم . فقط نيت ايله فعليات ارمسندە كى مسافه نك
 نه قدر صعب المرور اوزون بريول اولديغنى بيلير .
 سكز . نه كوزل شيلره نيت ايدر ز . لكن بونلرك
 جمله سنى فعله كتير مكه موفق اوله بيلير مى يز ؟ عشق
 خصوصندە قابلاً مريض بولنديغى كزى حتى بو مرضك
 محتاج عمليات اولديغنى دمندن اكلا تدى كز . ماهر بر
 جراح آرايور سكز . بو عمليات مهمه يى اجرايه بنده
 قابليت وار ظن ايدىيور سكز . آلدانىيور سكز بكم
 آلدانىيور سكز ... بن سرك جراح قلبكز اوله مم .

کندی حسیاتنه مغلوب برقادین بو عملیاتی بر دیکری
 اوزرنده نصل اجرا ایده بیلیر؟ بویله بر عملیاته ال
 اوزاته جق بر کیمسه نك اولا کندی قلبی قوتلی
 اوللی. بالنفس متانت فوق العاده صاحبی بولملی.
 باقکز بنده اومتانتدن اثر وارمی؟ کچن هفته سزه
 کوزیا شرمی کوستردم. بو هفته ده صافدلانه بتون
 اسرار درونمی میدانده دوکدم. اوزر کزده کی
 تأثر و نفوذ سودامی تزید ایچون بوکون بوراده
 سزی بر جوجق کبی ساعتله اغلا تملی، کندی
 محبتدن سزه قطعاً بحث ایتمایلیدم. بو اعترافم نظر
 محبت کزده کی قیمتمی براز تنزیل ایتدی دکللی؟ دمندن
 یعنی بو اعترافدن اول بنی ده ازیاده سویور دیکز.
 چکنمیکز، سویلیکز. برار ککه سنی زیاده سویورم
 دیمک برقادین ایچون زورایله کندی کندی اونا نك
 نظر سودا سندن دوشورم کدر، بو باده تجربه میوق
 فقط رومانلرده بویله او قردم. ایکی معاشق نو عما

عین درده مبتلا ایکی خصم دیمکدر. چونکه دایما
 یکدیگرینه قارشئ تأمین غلبه یه اوغرا شیرلر. بوجدال
 محبتده کی اک مؤثر سلاح قلبده کی آتشک آلوینی
 لزومندن فضله خصمکه کوسترمامکدر. ایشه کو-
 ریورسکز که بن سزک مظلوم بر سودازده کزیم...
 هر حقیقتی اولدینی کی سویلیورم. دوشدیکم بو
 کریوه سودانک نه طرفه کیتسم بر مخرج خلاص
 یوق. سزدن آیری یاشه سهم اشتیاقکزه تحمل
 ایده میه جکم. برلشسه ک عشقک تعریف ایتدیکم
 نظریه عمومی سه احکامنجه بر مدت صوکره اوصا-
 نیلمش بر قادین اوله جغم. بو ایکی جهتی ده دوشوندم.
 آلام تحسیرکز ایچنده یاشامقدنسه مظلوم سوداکن
 اولمنی ترجیح ایتدم. مادامکه بسط ایتدیکم نظریه
 عمومی کیدر، مادامکه سزده اک سودیکی بر قادین
 دن اوج درت آیده بیقان ارککلردن سکز،
 مادامکه کوکلکزی بوو فایکانکی خلقتدن چویر-

مك، مؤدأ كندمه حصر ايتك قابل دكلدر...
 او حالده اوف او حالده كندمی سزدن بر افتراق
 ابدی محكوم ايتك لازم كلیور . اكلا یورمه بو
 افتراق بنم ایچون یانكزده بولنوبده مظلوم عشقكز
 اولمق اضطراباتندن دهامؤثر، دهامدهش اوله-
 جق . بنی دهاچابق اولدیره جك . ارتق زوج زوج
 اوله رق برلكده یاشایه لم، بندن اوصانجهیه قدر
 برابر كچیره جكمز عمر مسعودانه ولوكه پك قیصه
 اولسون ایشه اوسعادت بكا بتون مدت حیا-
 تمجه كافیدر . ارتق اونك یاد حظوظیه یاشار ،
 اوغرایه جنم اضطرابات حرمانی اولذا اذك تخطریه
 تخفیفه اوغرا شیرم . بكم !.. سزدن یالکیز بر استر-
 حام وار . كام سودا كزی آلدقن صوكره بندن
 اوصانديفكز ، آرتق نظر كزده استهاننده
 بوی لذت بولمز پثر مرده بر چیچك حالی
 آدیغم زمان اسکی زوجه لر كز کی باله طلیق بنی خانه-

کزدن طرد ایتمیکز... او کزده یانکزده قاله یم.
 ایستر ایسه کز بر همشیره وظیفه سیله ینه قرینکز
 اوله یم. اوستمه اولنکز. ایسته دیککز یرده قالکز.
 ارزو ایتدیککز قادینی سوکز... اغزمدن برکله
 مؤاخذ... برصدای شکایت... برستم مظلومانه
 چیقیمیه جقدر. هر جفایه تحمل ایده جکم. سز
 کامیاب اولکز. بن مظلوم قاله یم. ولونفسه چه
 موجب اذا اولسون ولو حظوظ کزی بندن باشقه.
 لرنده آرایکز. سزک ذوق حیات کزی اوزاقدن
 سیر ایتمکی ده کندم ایچون برنوع بختیاراق عد
 ایتمکه اوغراشه جغم...

[سوزک بوراسنده نقی بکک چهره سی آتش
 کسیلدی. باشنی ایکی الی آره سنه آلدی. شدید
 خفقانلرله بتون وجودی صارصله صارصله
 اغلیوردی. برمدت صوکره باشنی قالدیردی.
 سیلان دموعدن اصلا نمش چهره سنی مندیلیله

سیاه رنگ :

— برادر ایکی یودوم لیوناظه لطف ایدیکنز
بوغوله جغم .

دیدی . لیوناظه یی ویردم . آغیر آغیر اوچ دورت
یودوم ایچدی . باردانی اعاده ایتدیکی ائنه اده کی
باقیشدن قورقدهم ... آیاغه قالدی :

— برپارچه هوا ... برپارچه هوا ... نفس
آله میور کی بم ..

مرلتیلریله براز کزندی . بدیعہ نك اوسوزلرنده
بودرجه موجب تأثر اوله جق برشی کورده مدیکم
ایچون برنظر استغرا بله نقی بکه باقیوردیم . صورت
نظرمدن سبب استغرا بمی اکلایه رق :

— بکم ! قلوب بشریه یی تشخیمده نه درجه
کسکین برنظر تدقیقه مالک اولسه کز بونقطه ده
صنعت کز پاره ایتمز . رومانجیلق زوجه مک شوافاداتی
ضمنندن حقیقه جق حقایق مده شه یی کشفدن

عاجز در. انسان آلداتمق ایچون بودرجه استعداد
 فطریله طوغمش برقادین تصور ایده مزسکز.
 زوجه مك بو سوزلرینه شمدی دقت ایدیکز.
 صوکره کوره جککز احوال ایله بونلری مقایسه
 بیورکز. نه دیمك ایستدیکمی اوزمان اکلارسکز.
 نقی بك ینه قولتوغه اوطوره رق حکایه سنه
 باشلادی]

— شواحواله نظراً انسان نه یولده محاکمه ده
 بولنور. شویله دوشونور دگلی: دیمك بززوج زوجه
 ایلک کیجه دن یکدیگر مزی سومشز. فقط بونك فر-
 قنده اوله مامشز. ایکم زده ده فوق العاده برغرور
 نفس وارمش. کلین بکا کندینی درهم درهم صاتمق
 ایسته مش. بن یالکز جعلی سوزلرله اونى آوتمغه
 اوغراشمش، حقیقته کندیسنى بر پاره یه المق
 ایسته مامشم. کلین بونك فرقنه وارمش. استغناسنى
 حقارت درجه سنه وارد رمش. بن ده او حقارته

مقابله دن کیری طور ما مشم... او صورت عجیبه ده
 مفارقه مزدن صوکره هرا یکیمزك خیالی یکدیگر-
 مزك قلبنده جاز با برر شکل آلمش. کونلر کچد کچه
 بوسودا، بواشتیا قمز بیومش. نهایت آلو صیحاغه
 صارمش... بنم کوکلمده او، اونك کوکلمده بن...
 ارتق بتون دنیا نظر لر مزده مفقود حالنی آلمش..
 جهان بزه کوز و کمز اولمش. شدتنه تحمل اولمز
 بر آتش تحسر ایچنده ایکن یکدیگر مزه تصادف
 ایتمشز... ارتق غرور نفس فلان بر طرفه قالمش.
 کوز یا شلر مزله بر بر مزه حقیقتی اکلا تمشز.
 کور و نشده حقیقت حال بوندن عبارت..
 او کون بدیعه ایله ماضینك بو آجی ایامندن
 بعدما بحث ایتماکه قرار ویردك. او کیجه بن
 زوجه مک خانه سنه کیتدم. قائن پدر، قائن والده مله
 نصل بارش دیغمزی ارتق بوراده بر تفصیل اکلا ته-
 میه جغم. صوکره حکایه م اوچ کیجه ده بیتمز...

اوج کون صوکره بدیعہ نی بزہ کتیردم . پدر ووا .
 لدم اونلرده ماضی بی اونو تدیلر . کلینلرینی
 فرق العاده بر روی بشاشت ، عزت واکرامله
 قبول ایتدیلر . ایکی عائله بیننده پیدا اولان فرط
 مودت هر درلو تخمینک فوقنده ایدی . زوجمله
 آلتی آی قدر اودرجه بختیارانه بر عمر کچیردم که
 حیاتدن آلدیغم لذتک ایشته بو آلتی آیدن عبارت
 اولدیغنی ادعا ایده بیلیرم . مکر بدیعہ سز کچن دیگر
 سنین عمرم حیات دگیش . مکر مسعودانه یاشامق
 ایچون انسانه روح استیناس بر رفیقہ لازم ایمش ..
 بدیعہ نظر مدہ رفیقہ ده دکل عادتاروح نارونی حکمنی
 آلدی . کندینی الی یدی ساعت کور مسہم اوساعات
 تحسیرک هر بری بکار بر ماه اشتیاق قدر مدید کایردی .
 بریرده طورہ ماز خانه مه قوشاردم .

ایاق سسمی طوینجه همان بنی بشوش ملتفت بر چهرہ
 ایله مردیونلردن استقبال ایدر . قولتوغمه کیرر .

اوطیه کو تورر. لطافتنه طویه مدیغم اور وحنواز
تبسملریله اکثریا ایلک سوزی شویله اولور:
— بک... بر قباح، بیوک برکستا خلق ایتدم. بنی
عفوایده جکمیسک؟.. هایدی چاق سویله چاق..
اولا عفو وعدایت، صکره بنده جرمی
سویله یم...

— آه کوزلم بولزومسز وعدی نیچون
ایستورسک؟ عجبا سنک هانکی حرکتک
نظرمد قباحدن معدود اوله بیلیر؟
— اوله بیلیر یا! پک سودیککنز صفه ده کی
اوقناریه بی بوکون اوقشارکن مثلاً المدن قاجیری
ویرمش اولسه صوکرده کدی قاپسه. بوقباح
صایلمز می؟

— صایلمز... بویله بر قضا وقوع بولمش اولسه
اوکوچوجک صاری مخلوقک کدی پنجه سنده
صورت هلاکنه دائر بوکیجه برلکده بر مرثیه

نظم ایده رز، ایشته تأثر من بوندن عبارت اولور.
 — محزون اولمه بکم قناریه که طوقوندم .
 اوشمدی تونکی اوزرنده پنیکه یوب او طور ییور .
 غالبایارین صباح بزه او قویه جنی بسته لک نوطه سنی
 ترتیب ایشور. قناریه دن زیاده سودیکک برشیئه
 طوقوندم .

— نه یه ؟

— اوف... او قدر یوره کک اوینامسون ...

ایشته ...

دیر اوکه بردسته کاغد کتیریر ... وعد عفو
 ایستدیکی قباحتی نه در بیلیر میسکنز؟ .. یارم براقدیغم
 بر قاج شـعری اتمام ایتمش ... علاوه ایتدیک
 مصراعر بنمکیلردن پارلاق... بر لکده اونلری
 او قورز . یازدیغم مصراعرلدن یازده جقلمده کی
 فکر لرمه بالانتقال نظم ایتدیک حسیات رقیقه یه
 حیرتده قالیرم. صوکره بوینومه صاریله رق صورار:

— فصل بکنده کی؟ سنک ده سویلمک ایستد -
 کلرک بونلر دکلیدی؟ بکجکم امین اول!... بردو قوتور
 ایکی مژک ده نبضنی معاینه ایتسه قلیلمزک هم آهنک
 ضربان اولدیغنی اکلار. برربع ثانیه نه ایلری
 نه کیری... بتون اهتزازات وجودم ید قدرته
 سنک ارزولرک اوزرینه عیار ایدلمش ذی حیات
 بر ساعت کبی صوک ثانیه سنه قدر بویله ایشله یه جکدر.
 دوشوندکلریکی ایشته بونک ایچون در حال حس
 اید بیورم.

مشاعره مز، برار کی فرط حظوظدن چیلدیر -
 ته جق لطیفه لرله ختام بولور. اوکون او قودینی
 فرانسزجه رومانلردن بنم ایچون انتخاب ایتدیکی
 صحیفه لرک قرائته نوبت کلیر... محررک تصویره
 اوغراشدینی حسیات رقیقه بی صدا سیله نقطه سی
 نقطه سنه جانلاندیره رق او قور، بنی تهییج ایچنده
 براقیر. هپ بو پارچه لر مظلومیت نسوانه عائد

اقشامدن انتخاب ایدلمشدر. زوجه سنه اهانت ایدن
قوجه لرك احوال ریاکارانه لریخی ، قاریلریخی بر
خواب اغفال ایچنده بولندیرمق ایچون اقشام
صبح سویلدکلری یالانلری او قورکن بکزی
صاراریر. اهتزاز صداسی آرتار... بایغین بایغین
یوزمه باقه رق :

— آه بوار ککلر... آه بوار ککلر...

سرزنشیله بنی یوقاریدن آشاغی یه قدر سوزر...
دیگر ار ککلرک معیویت خیانتلری تمامیله بکاراجع
ایمش کبی قارشیسنده صوچلویه دونر، محجوب
اولور، تیترورم. بواتهاماتنه قارشى نوع رجالی
مدافعه یه قالششق هیچ اویماز .

در حال :

— منسوب اولدیغك نوعی البته مدافعه
ایدرسك. چونكه سن ده اونلردن بریسك.
تکدیری حاضر در . بویله بنی براز اوزر .

صوکره پیاونونک باشنه کچر .

— سزى اوزدم . طور کز برازده اکلندیریم .
 لطیفه سیله « روسینی » « شوهر » « واغیر » « وردی »
 « غونو » « اوفنباح » « ماسسنة » کبی اسکی یکی
 « وروپا اسانده موسیقیه سنک الک مهبیج روح
 هوالرینی کندی تخیات سامعه نوازیله قارشیدیره رق
 چالار . اوزمان بن شاعر لکدن چیقار سراپا
 سنوحت کسایلیرم . کندی می بین السماء والارض
 پران بولورم . ابکار افکار ، وزنلر ، قافیله لر
 نوین تعیرلر شمراخ تجلیات کبی هر طرفدن یاغار ،
 بوسعدت حیاتم آلتی آی قدر دوام ایتدی .
 صوکره یواش یواش هوا دیکشیدی . افق امتزا-
 جزده اوفاق تفک سحاب تکدر پیدا اولمغه
 باشلادی .

فورطنه مقدماتی بدیعده برایچ صیقنتیسیله
 رونما اولدی . ارتق اسکی نشئه سی قالمدی . اوه

کلیرم، کندینی دایما محزون، مایوس، متفکر بولورم.
 کندینه بر سؤال ایراد ایدلینجه سوز سویله مز، اک
 اوزون سؤاللره اکیسه جوابلر ویرر. همان بجای
 قاتاق ایستر. انتفات ایدلسه حقارت تلی ایدر.
 حقنده ایدیلن هر معامله یی سوء تفسیره یول آرار.
 سولدیکم سوزلردن خلاف مقصد بیک درلو
 معنا چیقارر. نه یاسه م کندینه فنا کلیر...
 یارانق ایچون اختیار ایتدیکم فدا کارلقلرک هیچ
 بری کوزینه کورونمز. حاصلی اوشن، اوشاطر،
 اونا زک زوجه بام باشقه برقادین اولدی.

اک سودیکی کتابلر ارتق برر طرفه آتیلدی. ایچ
 صیقندیسنه بردوا بولمق امیدیلر بعضاً بونلردن
 برینی انه آلیر. چاغین، مدهش برچهره ایلر بر
 قاق صحیفه سنه کوز کزدیرر. هانکی اثر اولورسه
 اولسون بکنمز، یومروقلرینی صیقه رقی محررینه
 طعن ایدر:

— اوف بواخلاق سز هر رلر ا... پاره قز ائق
 ايچون هر ياره يي رنك حقيقتيه صوفق ايسته يي
 بوهرزه كولر... باقكز باقكز جمعيت مدنيه ايچنده
 وجودي او ايان نه سعادتلر تصوير ايد يورلر؟ برقاج
 پاره در جيب ايتك مقصديله مو هو ماته وجود دوير مكه
 اوغرا شيورلر. يا طوغري يي ياز سه لر كي مسه او قومز.
 حقيقت آجي، يالان طائليدر. هر كسك اغرينه
 برر پارمق بال چالمق، پاره لر يي اينك كئي
 صاعحق. ايشته بتون معرفت ادبيه، اولانجه
 سر تحرير بوندن عبارت. باق شو ابله غريب
 محرره! انسانلره دائر اولان مشاهدات نيكي نانه.
 سني حد حقيقتدن نه قدر آشييريور. تصوير
 اولنان شو قاري قوجه يي، بو عاشق معشوق
 بر كره او قويكز. اون سنه بر لكده معمر اولمشله.
 بربر يي هيچ آلد اتمام مشله... (بوم) بر كره
 اولسون كوچندر مامشار. (كوم) حريفك

خارجده کوکانه واسطه تلذذ آرایه جق قدر
 یاعقلی یوقش، یاپارده سی... اوراسنی مؤلف پک
 سوزمه قاتمیور. صوکره قادین متورمأ وفات ایتمش...
 هیچ بویله صفاسندن تورمایدنی ده کورمدم. اویله
 احق بر قوجه یه مالک اولدقدن صوکره نیچون وفات
 ایدرسک آبدل قاری! ال کولنجیری ده ایشته شورا.
 سی: زوجه صادقده سی لحد کزین استراحت اولدقدن
 صوکره بوناله کاه حیاتده اشهر قمری کبی تک قالان
 زوج آیلرله اغلامش!.. امان نه طاتمزیالانار! ایکنجی
 تاهلدن ابا، ایتمش. تزوج نایدن بویاغینلنی
 حریفک ایلك قاریسندن فرط ممنونیتیه می ارتقونه یه
 دلالت ایدر اوراسنی بیله مم؟ «عمرک بویله آه اوف
 ایله کچیور. سکایازق دکللی اولنسه که دینلره زوجه
 مرحومه سنک مزارینی اشارت ایدهرک: «اوطا.
 شی بکاتنکیح ایده جک برامام بولورسه کز اوله نیرم»
 جوانی ویررمش. مزار طاشنک برانسانه عقدینه

جسارت ایدہ جک برامام بولنماش ... برقچ زمان
 صوکره بوزوج فرقت زده سز لر باقی یورو مش .
 کوتور مشلر مرحومه نك ياننه يانير مشلر . شاعرك
 بری قلمنی كسكنجه یونتمش . بر حقه نك ايچنه
 اغلامش اغلامش كوز ياشی بریكدیر مش ،
 قاج درهم اغلامش اوکا دائر صراحت یوق .
 خامه غمكینی بواشك تأثره بانیر مش ، فرط سعادتن
 تورم ایدن زوجه ايله اونی اغلايه اغلايه تعقیبده
 چوق تأخر ایتین زوجه جك ، بوايکی فرقت زده نك
 وفاتلری حقه نده فجیع بر تاریخ نظم ایتمش .
 شاعر البته اوکوز یاشاری ایچنه برازده مرکب
 قارشدرمش اولمی که بودموع یأس تنجر ایتدکن
 سوکره خطاط خط جلی یه آلق ، طاشچی سطح خارایه
 حك ایتك ایچون برقچ سوز بوله بیلمشلر .
 استهزایله لندن کتابی او طه نك برکوشه سنه
 فرلاتیر ... معنالی معنالی یوزمه باقه ورق :

— سوکیلی بکم !.. بنده بوبله لذت محبتک زله
 فرط صفادن تورم ایتدیکم زمان مقبر غریبانه مده
 جاریه کزی یالکنز بر اقامق ایچون وقوع بوبله جق
 تعقیب مستعجل کنزدن صوکره حقمزده کوز
 یاشیله بر تاریخ وفات کشیده کک نظم ایده جک
 البته بدلا بر شاعر بولنور دگلی ؟

صوکره عصبی بر قهقهه قوپارر . بوقهقهه لر خیلی
 دوام ایدر کوزلرینی یوزمه دیکه رک :

— بوبله مزاره قدر دوام ایدن محبتلرده ای
 دکلدر . وفاتمدن صوکره بنی تعقیبده سزاو قدر عجله
 ایتیکز . بنیدن محلول قاله جق محبتکزی دیگر
 بر قادینک کوکلنه دفن ایدیکز . صوکره ایکی خانه لی بر
 استاستیق جدولی طوتکز . بوخانه لردن برینه
 متوفیه زوجهلر کزک عدد مقابرینی دیکرینه ده
 اونلرک مخالقات سودالریله یکیدن یکی ظفریاب
 محبتلری اوله جفکز بختیاران نسوانک اسملرینی

قید بیوریکز . کوکل تجارتیلہ مشغول بولندیگن
ایچون تجارتخانہ قلبیکزک مدخولات مدفوعاتی
بیلیمه کز فائده دن خالی دکلدر . واقعا بواصول
تجارتک محبتہ تطبیقی شاعرانه اولمزسهده سز
بوخصوص مهمی فنیاشدرمش اولورسکز ...

بوسرزنشلسر ساعتارله سورر . اوکون ایچون
صرف ایدیلہ جک باشقه زهرلی سوز بوله مانجه
بوستملرک تجدید سنوحاتی ایچون پیانونک اوکنه
کچر :

— سزه براولو هواسی چالہیم ... ای دیکلیکز ..
ایشته ناپولئونک جنازه مارشی ... اونک کشور-
کشالقمده کی شهرتی همان ذات عالیکزک فتح قلوب
نسوانده کی صیتکزه تقرب ایتشدی .
نازک پارمقلری آهسته آهسته پرده لرك اوزرنده
سیراید رکن حزین صداسیلہ تغنی یه باشلار . بولند-
یغمزاو طه نك هواسی اهتزازات رقت ایچنده قالیر .

دو نر یوزمه باقار . چشماندن مـلـکـلـرـه رشك آور
 لطافت اوله جق بر معصومیتله قطره قطره سر رشك
 دو کولدیکی کورورم . پیانونك وفاقت نالشیاه
 چیقان بو انغمات حزینانه بردنبره یوکسلیر ...
 کورلر ... آجی فریادلره تحول ایدر . نهایت
 پیانونك پرده لری اوزرینه برقاق یومسروق ایند-
 پرر . کندی ده نیم بیهوش بر حالده بر طرفه سر-
 پیلیر . عادتاً صایقلامغه باشلار .

بو چیاغینلقلرك سبینی بن دكل دو قـتـورلر بیله
 آکلایه مدیلر . کیمی « ایستری » کیمی « نفو-
 مانی » دیدی . اساس علت نه اولدیغنی بن صوکره
 اکلادم اما بوا کلایشم بکاپك بهالی او طور دی .
 حقیقت مرضه نتیجه وقوفده عیناً او خسته لقله
 بن ده معلول اولدم . نه قدر مدهش بر علت اولدیغنی
 بالنفس چکـمـرك آکلادم .

آره صره بو عجیب مرضه بر اعتدال کلیر . اوزمان

عذرلر سرد ایدر . بندن عفو لر دیلر . او مد هس
 حاللره بکا اولان شدت محبتی سوقیله دوشدیکنی
 سویلر ... اخص املی بنی اوز مامک اولدیفنی حالده
 نه کبی بر تاثیر شدیدله کندی کندینه بیورده میه رق
 اختیاری خار جنده بو طاشقینا قلمره جرأت ایتدیکنه
 کندی ده متحیر بولندیغنی ، بنی راحتسز ایتما مکه
 نیت ایتدکجه بو تصمیمی خلا فنه کوکلنده پیدا
 اولان غلیانه نه معنا ویره جکنی بر درلو بیله مدیکنی
 آکلاتیر . هپ بو افاداتی ایچنده اسکی زوجه لر مه
 دائر ظریفانه ایهاملر واردر . اونلرک او غرا دقلری
 عاقبت وخیمه کوز اوکنده طور دقچه بندن
 بر سعادت مستقبله بکله ، کدن نو مید قالدیغنی ،
 ایشته بوندن طولایی او عصیلک حاللرینه گرفتار
 اولدیغنی اوستی قبالی ستملرله افهام ایدر . کندینی
 مظلوم بنی ظالم کوسترر .

بر قاج کون کچر چیلغینلغنی ینه آرتار . آرتق

اوزمان ایهامه، ظرافتہ لزوم کورمن . آچاقلمغی
آچیقدن آچیفه یوزمه اورر .

بدیعہ نکت تداو بسنه ایکی اوج دوقتور تعین
ایتدک . نه یاپدی ؟ نصل ایتدی ؟ بیله میورم ،
دوقتور لرك طهارلرینه کیردی . برکون بونلر بکا
دیدیلرکه :

— زوجه کز خانم افندینک بوعلت عصیبه دن
آز وقتده قور ترمسنی آرزو ایدرسه کز اوطه .
لرکزی آیرملیسکز . استراحتہ زیاده احتیاجی
واردر . صاقین هیج بر آرزوسنه مخالفتمیکز .
ایستدیک کی حرکت ایتسون ، کزسون ، یوروسون
اکلسون .

اوسنه ارن کوینده اوطور یوروز . هرکون
آرابه حاضر لانیر . بدیعہ پدرینک اوندن کتیردیکی
خالیغنی قارشیسنه آیر . چیفته حاوضلر ، فنار ،
قوربنه لی دره ، قوش دیلی ، حیدرپاشا ، چاملیجه

دیمز کزر . بعض کون آرابه واپوریه اسکداردن
 استانبوله بیله کچر . غالباً شیشیلیری فلان دوزر
 طولاشیر . اقشام اوستی یا گوشکه عودت ایدر .
 یاخود استانبولده پدرینک قوناغنده قالیر .

بو کزنتلردن صحت خیلی استفاده ایتدی .
 بر آز خرچینلنی آزالدی . او کزدکجه بن ممنون
 اولیورم . چونکه بنم راحتم اونک تحفف مرضنه
 وابسته ... بر بچق آی قدر بویله کزدی یوریدی .
 صوکره ینه هوا دکیشدی . تنزهدن واز کچدی .
 اوایکی الم اعصابی اسکیسندن برقاج مثلی فضله
 بر شدتله باش کوستردی . اسکی دنسز امکلرینه
 بودفعه برده « شقیقه » یارم باش آغریسی انضمام
 ایتدی . ایکی اوچ کونده بر :

— بکم ینه باش آغرم طوتدی . پک مضطربم .
 نه مزعج آغری تعریف ایده مم که ! ... هیچ کورانی
 ایسته میور . مساعده ایتده شوپله کندی کندمه

بریره چکیلهیم .

استغفارلیله براوطهیه قاپانیر . بعضاً قرق سکنز
ساعت طیشاری چیقماز . یمک یمز . یاننه کیسه یی
حق بنی بیله قبول ایتمز . قاپوی سورمه لر
اوطورر .

جدبندن شبهه ایتمک قطعا عقالمه کلین بوباش
اغریسنی تداوی ایچون کتیر مدیکم هکیم ، او قوتمدیغم
خواجه قالمدی .

نهایت برکون بکاشو جوانی ویردی :

— بنی تداوی ایچون آرتق هکیم ، خواجه کتیر .

میکنز . بواضطر اباتم نفسله ، علاجه کچمز . بکا
تنهالقی ، سکون ، استراحت قلبیه لازم ...

— ایشته سزه قوجه قوناق . ایستدیککنز

کوشه سنده تنهاجه ، سس سزجه اوطوره بیلیر سکنز .

آرزو ایتد بککنز وقت عالم وحدتکنزه چکیلیور ،

کونرله قپالی اوطوریور سکنز . سزل استراحتکنزی ،

حضور قلیکزی کیم اخلال ایدیور؟ او طه لر من
 آیرلدی . سز امر ایتدجکه یانکزه کله میورم .
 — بنم یانمه کلامک ذاتاً سزک جانکزه منبت ...
 — کلیورم قبول ایتمیور قو غیور سـک ...
 بدیعہ بوقدر انصاف سز انخه وجدانک نصل قائل
 اولیور؟

— یانمه کله یه نه احتیاج کنز وار؟ سو قاقده
 بیک قادین کوریور . اکلنیور سکنز . اونلرک اک
 فاسی البته سزه بدیعہ دن ، بوخسته ، مایوس
 بدبخت زوجه کزدن انی کوزیکور .

— بو حق سزلخی ، بومر حمت سزلکی ، بردیکری
 سویلسه وجدانکک شدیداً نکذیب ایتسی لازم کان
 بو افترا لری سکا یاقیشده مم . سنکله بارش دیغمز
 کوندن بری سوء نظرله بریبانجی قادینک یوزینه
 باقدمسه قهر اوله یم ...

— یا مقدملری ؟

— مقدملری باشقه ...

نصل باشقه ؟

— سنکله برلشمزدن اولکی حرکاتمدن بنی

نصل مسئول طوته بیلیرسک ؟

— نیچون طوته یه ییم ؟ بنم ماضم برقاچ ارککک

شوائب سوداسیله لکه لشمس بولنه ایدی سزبوکون

تی معذور کوررمیدکز ؟

— سن قادینسک بدیعه جکم . بوکون او یله

برشیدن ذره قدر شبهه یه دوشسه مطلق شدت

یاسمدن تجنن ایدرم ...

— او یله ایسه تجننده بنم بو قدر تأخر ایتدیکمه

شاشکز .

— ماضیدن بحت ایتماکی قرارلاشدرما -

مشمیدق ؟ ...

— ماضیدن واز کچدم . زوجیتمزک حالندن

استقبالندن امین دکم . اوکانه بیورجقسکز ؟

— سنى بوعدم امنىته سوق ايدى جاك اورتوده
برسيب معقول وارمى ؟

— سبب مستول دكل... اسباب مقنعه، دلائل
جليه امارات قطعيه وار..

— رجا ايدرم بونلردن برى اولسون سويله ده
دنائمه بنده قانع اوله يم...

— كجن كون والده كز دادى قلفه ني برابر
آلوب محرمانه فيصلديارله نره يه كيتديلر ؟

— بيلمم .

— پك اعلا بيلير سكر. سرك ايچون كوروجى
كز مكه كيتديلر .

— خاشا ! .. بچاره لره بو قدر بيوك افترا ده
بولغنه ..

— پكى اوفى بر طرفه براقه لم .. يا بك
اوغلانده كى متره سكر ؟ ...

— بديعه كناهدر. نيچون بكا آجيميورسك ؟

دلائل جلیه دیدیکک شیر بومو هومات میدر؟
 کوکک فرمان فرمسی سن سنک. اکر اوراده سندن
 باشقه برقادین کولکه سی وار سه ار کک لک اکی دنیسی
 اوله یم.

— یتیشیر افدم یتیشیر... حقیقه دنی
 اولسه ک بویله ساخته تأمیناته قالقیشه جفکه اعتراف
 جرم ایدرسک. سن ده او مردلک نره ده؟ چیق
 طیشاری به...

ایشته بویله حقارتله او طه دن قوغونورم. بو
 حدت اوزرینه بدیعنه ک باش اغریسی طوتار. بر
 هفته یوزنی بکا کوسترمز. نه والد مک کوروجی
 کیتدیکنک نه ده بک او غلنده کی متره سمک اصلی وار.
 هپ بونیر کندی وهمندن عبارت. زوجهمی
 چیلدیره سی به سوییورم. اونک بو خرچینلقاری تزاید
 ایتدجه بنم محبتمه آرئیور. نه حکمت بیلمم که.
 دنیا کوزلاری بکا عرض وصال ایتسلر قبوله

کوکلمده انهمالك يوق. کوکلم تماميله بديعه نك مسحوری.
 محبتنه طویه مدم. قانه قانه برکام آله مدم که... کویا
 زوج زوجه یز. کویا براوده یز. تعریف قبول ایتمز
 برشدتله بديعه نك متحسری یم. براوا یچنده یاشادیغم
 زوجه مک اشتیاقبله چایر چایر یانیورم. برنظر
 التفاتی، برکوچک نوازشنی دیله نیورم. یارم
 ساعتجک مظهر قبولی اولدیغم کیجه لر فرط مسرتدن
 دنیا لر بنم اولیور. او، قصقا بجلقدن متولد شداند
 حسیاته دوشدکجه، بکا دنیا ده اغزه آلنمز حقار تله
 ایتدکجه هپ بونلری حقمده کی فرط محبتنه دلائل
 قویه عد ایدرک سوننیورم.

بعض اقشام سوقاقرن کلیرم. لطف آغنی او طه سنه
 قبول ایدر. قارشى قارشى یه، کلیر کلیر بر عتاب
 شدیدله:

— کل بقالم بورایه کل... کوزلریکی آچده
 کوزلر مک ایچنه باقی...

کوزلرمی ممکن اولدینی قدر آچار، بدیعته نک
کوزلرینه دیکدرم...

اغلايه اغلايه باغره رق :

— الهی نقی بو ایکی کوزک بردن چیتسون
نه می ؟

محزونانه :

— قارینجیم ، کوزلرم سکا نه فنالق ایتدی ؟
اونلر چیتقارسه صوکره بن سنی نصل کوره ییلیرم ؟
— کوره مز اول ...

— کوزلرم دیمک سن دیمک سک ایکی کوزم .
اونلره انکسار ایتمه ...

— اونلرده چیتسون بن ده کبره میم ...

— نیچون جانم ؟

— نیچون اوله جق سن او کور اولاسیجه کوزلر-

کله بوکون کوزل قادینلره باقمشسک .

— لاحول ... نه دن اکلادک ؟

— چونکه کوز بېکتر کده اوچه لړک حالا اثر
انعکاسلری طور ییور .

— آه بونه قدر حقسنز براتهام !... والله ...
— یمین ایتمه... یمین ایتمه دفع اول قارشیمدن،
ینه قارشیسندن چکیلرم . کوزل قادینلرک
حدقه لرمده اثر انعکاسلرینی بولمش اولسندن ،
ایشته بو حنایت موهومه مدن طولای علیهمده
ویریلن حکم جزا ایکی هفته کندیسنی بکا کوستر-
مامک اولور .

بو تحمل اولنمز معاملات محقرانه یی آیلرله
چکدم . یواش یواش زوجه مک خرچینلقلری دیگر
بردوره اعتداله کیردی . حقارتلر آزالدی . ده
طوغریسی براسلوب نوین ظرافته دوکولدی . ینه تحقیر
ایدیایورم فقط اولکی کبی باشه قاقه دکل . اولدجه
نازکانه ایهاملرله تکییرلره ، تزییفلره اوغرایورم .
ارتق بوسفر قلبی اینجه ایکنه لرله قورجالیور .

تحقیقاتك نوعی دیکشیدی. ایش ظرافته دو کولدی.
 اما آرده ده بر، بنی دل سیر حظوظ ایتدیگی نواز شلر.
 دن التفاتلردن اثر قالمدی. اولاری آیده مایسده
 بر کره جك اولسون مرحمة قبول لیلی به مظهر
 اولوردم. بودفعه اونلر بیتدی. بکافارشی بوزدن
 برهیکل کبی صفوق بولنیور، کلیاً قید سز فتور سز
 کورونمك ایستیور. اونی ده پک یاپه میور، آرده ده
 براغزندن ینه بر آجی ستم قاچیره رق انفعالی،
 تأثر خفیسنی بللی ایدیور.

زوجه می بر محبت مفرطه ایله سویورم تحملدن
 باشقه چاره وارمی؟ باخصوص هپ بودنسز لیکلری
 بکا اولان شدت محبتدن متولد انفعالاتی آناری
 دکلی؟ هر شیدك افراطی مضر در. ایشته عشق
 و محبتك ده اوپله، فقط بن حالا بونده بر مضرت
 کور میورم. زوجه مک بودرجه تسخیر قلبه
 موفقیتمدن طولای کندی کندمی تبریک ایدیور،

هر حقارتك ضماندن كندجه صميمي بر التفات
بولوب چيقارييورم .

۵

اqlam رسميه دن برينه دوام ايدرم . جانم
صيقلدجه اون اون بش كونده بردفعه ارقداشله
قالب سيخاردسي ، موسمنه كوره طوندرمه ، چاي
اكرام ايتمك ايجون قلمه اوغرارم .
بركون قلمده اوطورييورم . اوطه جي يانمه
كلدي . قولاغمه :

— طيشا ريده بر قادين وار براز سزي
كورمك ايستيور .

ديدي . بويله قادينلرك قلممه قدر كلوب بني
آرامه لري نه بنم نه ده اوطه جي ايجون يكي بر
وقعه دكلدي . فقط بديعه ايله بارشدقن صوكره
هيچ بر قادينله آليش و يرشم قالماش اولديغندن
اسكي آشنالرمدن برينك ينه تجديد درد سودا

ایلمک فکریله کلدیکنه ذاهب اولدم . یوزمی
اکشیتهرک اوطه جی به :

— بنم شمدی قادین مادین کورمکه وقتم بوق .
هایدی کیت . ایشی وار دی ده صاو .
امرینی ویردم . اوطه جی کیتدی . ایکی دقیقه
صوکره ینه کله رک :

— افندم پک رجا ایدیور عادتا اغلیور .
— نصل قادین بو ؟

— سیاه چارشافلی . یوزی صیم صیتی قاپالی
لسانی چتره فیل بر قادین .

— بنی آرایان قادینلرک جمله سی بلبیل کبی شاقیر
طاقدندی . بو چتره فیل نرمدن چیقدی ؟

دیدم . قادینی کورمکی مراق ایتدم . اوطه دن
طیشاری چیقدم . باقدم قوریدورده اوزونجه بویلی سیاه
چارشاف ، غایت قالین سیاه یچه لی بر قادین طورییور .
یانه کیتدم . بی چاره قادین بسبیلی بنی چاغرتیق

ايچون او طه جي به مراجعتدن او قدر صيقا مش
 اوتانمشكه تردن چارشفنك باش طرفي، يوزينك
 پنجه سي صير صيقلام ايص-لانمش . بني كورنجه
 فرط حجابندن ككه ليه رك :

— ذات (عاليه) كنزك (اسميسي) ناتي بك
 دكلى افم .

— اوت قول كنزك اسميسي ناتي بك افم . بر
 امر كز مي وار ؟

— جاريه كز ديش اهلتيسي، صاحي اوزون عقلي
 قيصه .. لاقرديسك قصوري باقلمز . امر حدم
 دكل افم ...

قولاغمه طوغري اكيه رك غايت محرمانه بر
 صدا ايله :

— بزم كوچك خانم افندي ذات عاليه كزي
 كورمك مراقنده در . افم .

— (استغرابله) سنزك كوچك خانم افندي كيم ؟

— (عین افادہ محرمانہ آیہ) نظیرہ خانم
افندی ...

— نظیرہ خانم افندی می؟ نظیرہ خانم افندی ...
نظیرہ خانم افندی ... عفو ایدرسکنز طانیہ مدم.
عقلمہ هیچ او اسمده برخانم کلیور افم ...
— آیہ مدیمی؟ جاریہ کنز اونک دادیسی
دکلی؟ .. « فوطین » بک حرم لری ...

— کوجنمیکز دادی قلفه بنده کنز نه فوطین
بکی طانیورم نه ده استقارپین افندی بی . هله او
اسمده برذاتک حرمی نه نوع آیاق قابی اولسی
لازم کله جکینی تعیینده بتون بتون متحیرم .
— عفو ایدرسکنز افم . بونلر آیاق قابی دکل ...
قاری قوجه ...

— او یله ایسه « پوطین » بک قاریسی مطلق
قالوش خانم اولق لازم کله جک ...
دادی قالفه افادہ مراسمده کی بو عجزندن

طولانی او قدر صیقلدی که یوزندن آقان تر لر
چارشافك اوموز قسمنه طوغری سوزلمکه
باشلادی . باشنه بر یومروق اوره رق :

آه آکلاته مدی که ... طور کز افم . ذات
عالیه کزك زوجیه سنك اسمیسی بدیعه خانم
افندی دگی ؟

— (شاشیره رق) اوت زوجیه مک اسمی
بدیعه خانمدر . سنك نظیره خانم افندی بنم
زوجیه مک بیلدی کی میدر ؟

— همی دده بیلدك همی دده بیلمدك . ایکسی
بر بر ینك دشمنی ...

— سنك کوچك خانم ، بزم بدیعه نك نیچون
دشمنی اولیور ؟

— آهیچ اولزمی افم !

— عجایب ! سببی ؟

— سببی سویلمکه جاریه کز ایچون اذن یوق

اُم ... اوئی نظیره خانم افندی سزه آکلاته -
جقلردر ...

بنی وهله بر حدت آلدی . فوطین بکک
قاریسی نه حق ایله زوجه مه دشمن اولیور ؟
شوقالوش خانمی کوروب زوجه مه اولان سبب
خصوصتیی اکلماق ایسته یه رک صوردمکه :

— نظیره خانم افندی بنمله نره ده ونه زمان
کوروشمک استیور ؟

— بوراده آشاغیکی سوقاقم ایچنده ... شمدی
کوروشمک ایستیور لر اقم . بن کیده رم . سز پشمه
طاقلکنز .

— پکی بیورک . سز کیدیکز بن ده پشکنزه
طاقله یم .

دادی قلفه یوریدی . بن ده تعقیبه باشلادم .
یوررکن بی چاره دادینک آیاقلری طولاشمه سندن ،
بکاخطابی ائناسنده ذاتاً چتره فیل اولان لسانی

بوسبتون آکلاشلماز بر رکاکت پیدا ایتمندن ،
 قیافتنده کی انتظام و مستوریتندن ناموسکار ،
 تربیه لی بر عائله یه منسوب ، یانجی ارککلرله کورو-
 شمه آلیشماش بر قادین اولدینی اکلاشیلیوردی .
 کندی کندمه :

—خیردر ان شاء الله . بوده نه دیمک اوله جق ؟

طور باقم ؟

تفکر اتیله یور ییورم . دائره دن چیققدق .
 بر تنها سوقاغه صاقدق . باقدم دیوارک یاننده
 سیاه چارشافنی قیصه بویلی طومبالاچه بر خانم بزه
 انتظار آطور ییور . یوزی پک صیق بر پنجه ایله مستور .
 خطوط سیما سنی سچه بیلمک قابل دکل . آیاغنده کی
 غلاسه اسقار پینلردن ، اللرنده کی یازلق قور شونی
 ایپک ال دیونلکلردن ، اکلی سیاه ایپک دانته
 صیوانلی شیق شمسیه سندن ، اتکلری « آن قلو ش »
 بی اندامنه یایشیق چارشافنک صوک موده

بچمندن، حاصلی بتون اشكال خارجيه سندن خانمك
 كنج اولدینی آكلاشیلیور. یانه یاقلاشدق. تمنا
 ايله بر سلام ویردم. سلامی آلمقدو بر قاج
 ثانیه تردد کوستردی. نهایت عمرنده
 ایلک دفعه تمنا ایدن برچوجق کبی شاشقنجه،
 عجمیجه بر تمنا ايله مقابله ایتدی. بر دقیقه قدر
 بکلم. خانمده هیچ سوز یوق. غالباً ایلک جمله یی
 بولق ایچون پچهنك آلتنده یوتفونیور، شدتله
 جبر نفس ایدیور. کیم بیلیر او ثانیه یه قدر
 ذهندن قاج دفعه تکرار ایتدیکی، کونرله اذیر.
 لدیکی کلمه افتاحیه یی بر درلو بوله میوردی. حجابدن،
 خاجاندن خانمك تکلمه عدم اقتدارینی اکلایه.
 رق تسهیل افاده سی ایچون سوزه بن باشلا یوب
 دیدم که :

— نظیره خانم افندی ذات عالی کزمیسکر ؟
 بوسوالمه اکلایشیلیر اکلایشیله از. تیره ک بر

« اوت » ايله جواب ویردی .

بن ینه دوامله :

— زوجه م بدیعه خانمی طانیور میسکز ؟
فرط تائرن دن طیقانیر کی بر صد ایلہ قلفه یه خطاباً :
— بوغازمه بر شیر طیقانیور . سویا یه میه جکم
دادی سن آکلات ...

دادی قلفه ایفایه دعوت اولندی وکالت
افادیه براز مترددانه کیریشه رک :

— همی ده ده طانیر لر همی ده ده طانیازلر ...
بن — دادی بجم هم طانیق هم ده طانیماق
نصل اولور ؟ بر بر یاه طانی شیر لر کوروشور لر می ؟
ایشته بوراسنی آکلات کز ...

— اقدم بونلر بر بر یسک دشمنی ... اوزاقدن
اوزاغه بر بر یسنی طانیر لر . فقط کوروشمز لر .
— بر بر ینه نیچون دشمن اولیور لر ؟
— ایشته اوراسنی سویلمک عیدر افم ...

— اوراسنی سویلمک عیب ایسه بنی بورایه
نیچون چاغردیکز؟

— عیدر مایبدر اما بوایش سزه اکلا تیله -
جقدر افم !

— اویله ایسه اکلا تکز ...
دادی قلفه ایکی الیه پچه لی یوزینی بوسبتون
قایا یرق :

— جاریه کز دیش اهلتیسی . بویله لاقیردی
بر ارککه ناصل اکلاتیر آی افم ...
— اوحالده بوماده بی بکا اکلاتمق ایچون
ارکک بر وکیل تعین ایدیکز ...

— هیچ اویله شی اولورمی ؟ بوایش بیوک
برسردر افم ... بونی بر کوچک خانم بیلیر . بر
بن بیلیر . برده سزه بیلدیر یله جکدر . یبانهجی
ارککک طویمسی اولماز ...

نظیره خانم دادیسنه احواله ایتدیکی وکالت افاده نک

بویله پك چا بر اشيق بروادی یه دو کولدیکنی کورنجه
اولانجه جسارتی طوپلایوب آغلایه آغلایه :
— زوجه کزه نصل دشمن اولم آبك
افندی ...

بن — افندم سبی ؟ ..
نظیره — سبی بیوکدر . مهمدر ، اونی
سزه اکلایه طاعلر طاشلر بکا حق ویرر ...
بن — بیورك اکلایه ...
— اکلایه جنم . زانا بونی سزه کندی لسانله
اکلایه عهده ایتدم . یمین ایتدم ...
— چاپق سویلیکز خانم افندی . مراقدن
چانلایه جنم ...

— فقط بك افندی ناموسکزه صیغینرم .
جاریه کز ناموسلی عائله دن برقادینم . زوجم وار .
پدرم وار ... سزه بومراجعتمز طویولورسه بز
محو اولورز . بوسری کیمسه یه (فاش) ایتیه جککزه

سوز و یر یور میسکز ؟

— و یر یورم ...

— ناموسکزاوزرینه یمین ایدر میسکز ؟

— ایدرم ...

— زوجه کز بدیعه خانم افندی اوچ کشینک

فلا کتنه سبب اولیور. بونلردن برنجیسی سز ...

ایکنجیسی بن اوچنجیسی ده آنصل سویله یه یم ؟

نظیره خانمک اغزنندن چیقہ جق اوتک سوزک پیش

حیاتمه آچه جفی حفره مظلمه و عمیقہ یی او کر دباد

فلاکتی برحس قبل الوقوع بتون اعصابمه تبلیغ

ایدر کی اولدی. تتره مکہ باشلادم، بیچاره قادین

اوده اغلیوردی. اولرزشله :

— خانم چابق سویلیکیز ... بر ثانیه بکلمکه

تحملم قالمدی .

دیدم. نظیره پچه سنی ایصلانان کوز یاشلریله :

— عفو ایدر سکز بک افندی ... اکلاته جغم

شی بویله سوقاق اورته سنده سویله نه مز . اثنای
افاده ده بلکه شورایه دوشر بایلی ویریرم .

— مرحمت ایدیگز خانم افندی مرحمت ...
بنده کز عصبی بر آدم ... زوجه می ده چوق سورم .
اوکا تعلق ایدن بر سری همان اکلامق ایسترم .

— حامی کور میور میسکز بک افندی؟ سزده بکا
مرحمت ایدیگز ... بی سوقاق اورته لرنده
بایلمقمی ایستیورسکز؟ ممکن دکل بوراده
اکلاته مم . هم برایکی سوزایله بیتمز که . تنها ، بزبزه
قاله جغمز بر محل تعین ایدیگز . بز دادمله هر درلو
تهلکینی کوزه آلیروب اورایه کایرز . باشقه
صورتله ممکن دکل ... هم شمدی بوراده چوق
طورمغه ده وقتمز یوق .

اساس ماده بی ، مقدمه کیفیتی ایکی کله جکله
اولسون اکلاتسی ایچون نظیره خانمه چوق رجا
ایتدم . اوزر مه وار میگز بایلیرم « دن باشقه

او مهم سروداثر اغزنندن برسوز آله مدم .

طانی دیغم بر قادینی اوندن زیاده سویلتمک ایچون
سوقاق اورتیسنده جبر استعمالنه امکان یوق که
او صورتله حرکت ایدیم . ارزوسنه انباع حرکت
عجبور اولدم . یارین برلشمک ایچون تنها بر محل
دوشونمکه باشلادم .

عائله لرندن چکین بهض قادینارله خفی معا .
شقه لرده بولندیغم زمانلر کوروشمک ایچون بونلری
اکثریتله جمعه و بازارک غیری کونلرده « فلوریا » یه
کوتورردم . اوراسی بوکی ملاقاتلر ایچون پک
الویرشلیدر . ایام عادیه ده اوراده چوق کیسه
بولماز . قیرلر واسعدر . بکندیگک آغاجک الته
اوطور ایستدیگک قدر قونوش . بعض کلن چن
اولسه بیله یانک زده کی قادیناری عائله کزدن ظن
ایدرلر . وهله عقلمه ایشته اوراسی کادی . هـ
دیدم که :

— فلوریاہ کیدہلم . یارین صالیدر اورادہ
کیمسہ بولنمز .

بوتکلیفمہ قارشی کوچک خانمدن اول دادی
قلفہ سوزہ آتیلہرق :

— فلورنایہ می افم ؟ .. اوراسی پک اوزاق .
حوضمک کناری دگلی ؟ ہانی آغاچلرک آلتندہ ..
بن — اوزاق اولسی دہایی یا ؟ نہ قدر اوزاق
اولورسہ طانمق تہلکہ سندن او قدر قورتولمش
اولورز . بریادیکہ تصادف ایتمکدن بن سزدن
زیادہ قورقارم . چونکہ زوجہم طویارسہ ایشم
یتدی دیمکدر .

نظیرہ خانم برازدوشوندکدن صوکرہ دادیسندن
دہا جسارتلی کورینہرک :

— اولور بک افندی اولور .

دادی قالنہ — فوطین بک بوایشی طویمازمی ؟
نظیرہ — فطین بک نرہ دن طویہ جق دادجغم .

باقیر کوینده کی حسنه خانمه کیده جکزدیه اودن
 اذن آیرز. بک افندیله فلوریاه کیده رز. صوکره
 وقت اولورسه برارده باقیر کوینه حسنه خانمه
 اوغسارز.

یارین ساعت اوچدن صوکره سرکه جیدن
 کوچک چکمه جیه حرکت ایدجک ترونه بینمکه
 قرار ویردک. غارده بن اونلره تصادف ایدرسم
 کندیلرینی هیچ طانیامش کی بولمجه. فقط
 کوچک چکمه جیه وصولزده عالمه مدن ایمش
 کی سربستهجه یانلرینه کیده بیله جکم. بوقرار
 اوزرینه بربرمزدن ایرلدق.

شمدی بنی صاردیمی برمراق؟ بنم کی مخیله سی
 واسع بر آدم نظیره نک اوسوزلری اوزرینه
 نلر دوشونمز؟ ... زوجهم اوچ کشینک
 فلا کتنه سبب اولیورمش. بوفلا کزدکاندن
 برنجیسی بن ایمشم ایکنجیسی نظیره ایمش.

او چنجيسنك اسمى سوقاق اورته سنده سويلنه .
 مزمش ... بزمله فلا كتمده مشترك اولان بوشخص
 ثالث كيم؟ عجبا رقيب مخيلمى ؟ يوق آرتق بونك
 وجودينه امكان تصور ايدهم . اويله برذاتك
 وجودى اوله ايدى شمدى به قدر البته برجهتدن
 باش كوستوردى . بديعه نك خانه زوجيته كيرديكى
 كوندن برى هيچ برار ككله مناسبته بولمديغه
 امينم . بى چاره خسته . بنى قصصا مقدر باشقه برشى
 دوشونمكه وقتى بيله يوق . « فوطين » يا خود
 فطين بكك زوجيه سى بنمله (مشترك الملاكه)
 اولديغنى بالادعا بوايشه مهم برسر سوسنى ويرسيور .
 مكتوميت كيفيتى ناموسمه توديع ايديسيور ، عجايب
 چوق عجايب برايش ... كيفيت طوغريدن
 طوغرى به زوجه مه طولاييسيله بنم فلا كتمه تعاق
 ايتدكن صوكره بوسرك افشا ايدلمسندن نظيره
 نچون او قدر قورقيور ؟ افشاى ماده ايديليرسه

بوندن تولد ایدہ جک وخامت بزہ نسبتہ نظیرہ
ایچون دہا بیوکی اولہ جق ؟

ایستہ بویہ درلو غرائب تفکرات ایچندہ
او آقسام خانہ مہ عودت ایتدم . رفیقہ مینہ یارم
باش آغریسندن اعلان اضطراب ایدرک او طہ سنہ
قایانمش . حجرہ عزلتہ چکلدم . کندی کندیمہ
دوشوندم . دوشوندم . بر آره لق کیدوب بدیعہ مک
او طہ قپوسنی اورہ رق :

— آمان قاریجم براز بنی دیکہ ... بوکون بکا
نظیرہ خانم اسمندہ کنج برقادین کلدی . شویہ
شویہ سویلدی . ذہنم آلت اوست اولدی . عایہ کدہ
قورولمش بر صنیعہ بر افتراوار . کیدوب نہ اولدیغی
اکلایہ جغم .

دیمکی قوردم . صوکرہ ینہ عقامی باشمہ طوپلا .
یہ رق نظیرہ خانمہ ناموسم اوزرینہ ویردیکم وعد
مکتومیتدہ بویہ ایلک کیجہ دن خاف ایتکی شان

مردانکیمه موافق بولدم .

درلواندیشه ایچنده صباحی ایتدم . ساعت ایکیده
 ارن کویندن استانبوله کچدم . صولوغی طوغری
 سرکه جی غارنده الدم . اورالرده بش اشاغی بش یوقاری
 کزینیوردم . یارم ساعت صوکره اوکده نظره خانم
 ارقه ده دادی قالفهینه سیاه چارشافلری ، یوزلرنده
 قالین پچه لر یله سوکدیلر . نظیره خانم سرعتله یوریور .
 دادی قالفه قوانده یوکلای بر او موز آنقیسی ، انده
 اوفاف بر چانطه ایله خانمه یتشمک ایچون خیلی
 تلاش ایدیوردی .

تره نك وقت حرکتی ده یقین ایمش . برنجی
 موقع برر بیلت آلدیلر . دادی قالفه بیلتجی یه :
 — قطفه لی آرابه مککنندن ویر .

نداسیله حایقیریوردی . اوزاتمه یه یم . اونلر
 بنی بن اونلری طانیاز کی کورینه رک واغونلر .
 کیردک .

کوچک چکمه‌جیه حین وصولزده بن همان
 کندی قونپارتماندن آتلادم . اونلر واغوندن
 چیقار چیقماز نظیره خانمک زوجی طوریه
 یانلرینه قوشه‌رق دادینک‌الندن آتفی ایله چانطه‌نی
 آلدیم . اوکارینه دوشدم . فلوریاه قدر یورودک .
 برقاج خطوده برنظیره خانم :

— آمان بک افسدی یورکه اینه‌جک ...
 شمدی بزى برى کوروب طانیرسه .
 جمله‌سنی تیتروک بر صدا ایله تکرار ایدیور .
 دادی قالمده :

بن — دیمه‌دیمیدی سزه ؟ .. فوطین بک بونی
 بویله طویارسه سزی بوشه‌ماسنه حقنى یوقیدر
 اقم ؟

قیینندن سوزلرله زواللی نظیره‌نک خوف
 واندیشه‌سنی تزید ایدیوردی .
 فلوریا موقعنه کلدک . آقار صویک آرقه‌جه‌تنده

انظار اغیاردن بنم مستور دینه جک بر آغاج الی
 انتخاب ایتدک. ذاتاً او ساعتده اوراده بزدن، موقعک
 قهوه غارصونلرندن باشقه کیمسه یوقدی. بر
 حصیرله بر شیشه صوکتیرتدم. بر قهوه اصمار.
 لادم. نظیره ایله دادیسی بنم بانمده قهوه ایچمکی
 آداب نسوانیته مخالف کوره رک رد ایتدیلر.
 یکدیگر مزه ییانبجی بولندیغمزی بللی ایتماک
 ایچون قهوه اصمار لایمه نک بر امر ضروری اولدیغنی
 بر لسان مناسبله کندیلرینه اکلاتدق. صوکره
 دیدم که :

— ای نظیره خانم افندی بر خیلی مخاطره یی
 کوزه آلدیره رق بورالره قدر هم کندیکزی یوردیکز
 هم ده بنی. شمدی بوراده آییاسه کز باییاسه کزده
 باس یوق. چونکه همان بززه کبی یز. دادی قالفه ایله
 بزسزی آییتیرز... زوجه مه اولان سبب خصوص.
 متکزنه در باقه لم ؟ اولا اونی اکلاتیکز

بوسوزلر مه جواب اولق اوزره نظيره خانم
 بروضع متلفانه ايله يوزيني اوبر طرفه دوندى.
 منديلنى پچه سنك آلتنه سوقدى. حزين حزين
 هيچقر يقنرله اغلامغه باشلادى. بوبد بخت قادينك
 يوزيتي كور ميوردم. فقط او كوز ياشلر ننده كي
 صميميتي، يأس عميقي، هر قطره يه سبب نزول اولان
 تاثر شديدي بر قوه مغنويه بكا احساس ايدر كي
 اوليور. صانكه قلمدن برصدا :

— ايسته شو قارشينده اغلايان قادين سندن.
 ده بديعه دن ده طالع سزدر. او كا مرحمت ايت.
 بي چاره نك ممكن اولديني قدر تهوين فلاكتنه
 اوغراش...

دييوردى. نظيره نك بوكريه حزيننى بر مدت
 ديكله دك. نهايت دادى ديدى كه :

— درديني سويله مينك چاره سنى بولماز.
 بورايه اغلامغه مى كلكدك؟ چاقا كلاته لم ايشيمزى

بتیروب کیده لم ...

قاله نك بواخطاری اوزرینه نظیره تسکین
بکایه غیرت ایدرهك یوزی دیگر جهته متوجه
بولندینی حانده کسیك کسیك دیدی که :

— بک افندی بنم زوجم ... سزك زوجه کز ...
آلت طرفی اتمامه یینه کوز یاشلری مانع
اولدی. برمدت صکره یینه عین صدای متأثرانه
ایله :

— بنم زوجم ... سزك زوجه کز.
جمله عجیبه سنی تکرار ایتدی ... وهله ذهنمه
عارض اولان تشوش عظیم تأثیریه بو سوزلردن
مقصد اصلی یه، حقیقته انتقال ایده مدم. سرته
برصدا ایله دیدم که :

— سزك زوجکز ... بنم زوجم اوله من
افندم ... بومعاسز برسوز ...
دادی قلفه هر طرفی تیتتر برخایانه :

— اوت . . . اوت . . . تیز میگز افم . . .
 کوچك خانمك زوجیسی . . . سزك زوجیه كز . . .
 ایشته سر بودر افم . . .
 بن حیرتله :

— صاحبه سویلیورسکیز دادی قالفه . . .
 نظیره شدت بکا ایچنده عادتا بر صیحه قوپاریر جه سنه :
 — افندم نیچون اکلامیورسکیز ؟ بر برینی
 سویورلر . . .

برایکنجی صیحه ده بن صالیوردرک :
 — بر برینی سوه نلر کیملر ؟

نظیره یأسدن متولد بر جرأت حجاب
 براندازانه ایله یوزینی بکا چویره درک :

— کیم اوله جق افندم ! .. زوجیه كز بدیعیه
 خانم افندیله زوجم فطین بك افندی . . .

نظیره نك صمیمیت کریه سی براز اول ملهم
 وجدانم اولمشکن بوسوزه قارشى همان دیمدیک

میرحانم صی بریمناطرد شوی سه
 المصطفی

آياغه قالقه رق حایقردم که :

— خیر خانم افندی افترا ای دیورسکنز .

بدیعه دنیا ده بندن بشقه بر ارکک سوو جک

خلقه تده بر قادی ن دکلد ر . قوجه کز فطین بک سزه

اوونمک ایچون زوجه مه افترا ایتمک نامرد لیکنی

ارتکاب ایله بدکه بویله بر یالان اویدر مشدر .

ادعا کزی براهین ایله اثبات ایتلیسکنز ...

هانیا دلیلسکنز ؟ .. افترا قولایدر . فقط اثبات

کوجدر . دلیل ایسترم دلیل ...

بوفوق المأمول خدمه قارشی نظیره شاشیره رق

اغلامه بی کسدی . بچه سنی یاری یه قدر اوزرندن

رفع ایتمش اولدینجی قیپ قرمزی چهره سیله بکا

دیک دیک باقه رق الی دادیسنک یاننده طوران

چانطه یه طوغری اوزاتوب :

— دلیلمی استیورسکنز ؟ .. ایشته شو چانطه .

نک ایچنده سزی اقناعه کافی دلیل واردر .

تالاش بیور میگز ...

دیدى .

نظيره نك اراءه ايده جكي دلائك بنى اقناعه ،
الزامه كفائتي خصوصنده امنيتنى كوسترو برصدا
ايلاه سويلديكي بوسوزلر بينمك ايچنده برييلديرم
طرافه سييله باطلادى . كوزلرمك او كنده شمشكلر
چاقغه آلور ياغمه يه باشلادى . او قدر و قدر
تحريء مضطربانه سييله كيجه لرى بي خواب قالديغم
وقيب مخيلمك زوجه مله اولان دلائل معاشقه سى
شمدى اوسياه چانطه دن چيقه جقدى . بر مجنون
متهور كسلشمشدم . همان چانطه يه صالدردم .
نظيره نك بر اشارت سريعه سى اوزرينه دادى
قافه چانطه يي چكدى . نظيره ملايمانه بر صدا
ايلاه :

— بك افندى كنديكزه كليگز . حدثك ،
شدتك لزومى يوقى . شمدى هر شينى كوروب

هر حقیقتی او کرده نه جکسکنز .

دادی قاله نك اوزرینه صالدرم . بچاره
قادین خوفدن رعشه لر ایچنده قاله رق :

— بو آدم چیلدیردیمه ؟ .. بنی بو غا جقمه ؟

تظلملریله یا یغاره لره باشلادی .

نظیره مسترحمانه :

— نقی بك افندی رجا ایدرم عقلکزی با -
شکزه طوپلایکنز . بوندن صکره سز بنم درد اور تاغم
اوله جقسکنز . بتون امیدلرم سزده ... فقط سز
بویله برار ککه یاقشمیه جق تلاشلره ، کورلتیلره
قالقارسه کنز بنم حالم نه اولور ؟

تسکین تأثره اوغراشه رق صوردمکه :

— چانطه نك ایچنده نه وار ؟

— زوجه کنز خانم افندینک قوجامه یازدینی
محبثنامه لر ... البته سوکیلی بدیعه کنزک یازیسنی
طانیرسکنز .

— طائیرم . یوز نوع یازی ایچندن اونککنی
تفریق ایدد بیلیرم .

— پک کورل ... تلاش ایتمه دن شمدی بنی
دیکلینز ... بوایشه دائر اولان تحقیقاتمی سزه
بربر سـویله ییم . زوجم فطین بک بنی آمازدن
وحر مکز بدیعہ خانم سزه وارمازدن اول ایکیمی
بربر یله سـویشیرلر مش . فطین بک بدیعہ بنی آلق
ایچون چوق اوغراشمش . نصلسه موفق اوله .
مش . صوکره بدیعہ بنی سزه ویرمشلر . تسکین یأس
ایچون فطین بک ده بنی آلمش ... زوجه کز سزه
کاین کیتدیکی اقشام . اوتکی بکا کوکی کیرمش
یعنی زفافلر من عین کیجه ده وقوع بولمش . بو
وقوعانک ایچنده برطاق اسرار وار که آنلره تمامیله
واقف دگم . بدیعہ ایله فطین بک الان مکتوبلا .
شیورلر . مکتوبلری کتیروب کوتوره نده هانی
زوجه کزک پیکر اسمنده برخلائی یوقی ؟ ایشته

اودر . فطين بك بزده ايچ كوكيسيدر . برابر
 كتيرديكي بر « بورو » سي وار . اونك اك آلت
 قاتنده سليمه پرواز كي طوران يري مكرسه
 بر كيزلي كوزمش . او طهده يالكز قالديغي زمانلر
 او كيزلي كوزي چكوب ايچندن بر طافم مكتوبلر
 چيقارهرق اغلايه اغلايه او قودينغي بر قاچ دفعه
 كوزتليوب كوردم . بنده كزك او قويوب يازم
 يوقدر . بو مكتوبلر ك بديعه خانمندن كلديكني تحقيق
 ايتدم . قوجه مي بك زياده سوديكم ايچون قصقا نجلق
 ساقه سيله آرقه سنه كوزجي تعين ايتدم . بيكر ك
 اولاسزك قوناقدن چيقوب بديعه خانمك پدرينك
 قوناغنه اوغرايه رق اورادو چارشاف دكشدر دكدن
 صوكره تافطين بكك قلمنه قدر كتديكني
 كنديسيله كوروشديكني خبر آلد . هنوز
 زوجك بر شيدن خبري يوقدر . بو معاشقه يي
 كشف ايتديكمي بيا ميور . بن بو مكتوبلري

او کیزلی کوزدن چالدم . اقشام کوتوروب ینه
 یرلرینه قویه جغم . دها هیچ برینی کیمسه یه
 او قوتدم . بک افندی . ایشته سزه کتیردم .
 ایچلرنده نه لر یازیلی اولدیغنی بنده بیلیمورم .
 بن قوجامی چیلدیراسی یه سورم . بو حال عیدر .
 نه صورتله اولورسه اولسون قاریکزی ضبط
 ایدیکنز . بسبلی قوجه می المدن المق ایستیور .
 بنی فطیندن ایبریرسه کیده جکم یریا مزار یاتیمار .
 خانه در . بوسری (فاش) ایتمه مکزیده تکرار رجا
 ایدرم . چونکه قوجه م طویارسه مطلقا بنی
 براقیر .

دادی قالفه — اوت ام بو ایشک کیزلنمینی
 غیرتکنز چوق لازمدر .

نظیره — مکتوبلری شمدی سزه برر برر
 او قوته جغم . بزده دیکله یه جکنز . بونلرک سوشمه .
 لرینه مانع اولق ایچون نه یامق لازمسه او یولده

حرکت ایتمه قرار ویرم. مکتوبلری او قودقن
 صوکرهینه بکا عاده ایده چککزه ناموسکنز اوزرینه
 سوز ویریورمیسکنز ؟

دماغده پیدا اولان او ایلک شدتی شمدی بر
 او غوشقلق تعقیب ایتدی. بکا خطاب ایدیلن سوز-
 لری یاری اکلار یاری اکلار ماز بر حاله کلام. کوز-
 لرمک اوکنه آچیلان اوچوروم پک بیوکدی.
 زوجه مه اولان شدت محبتمه می یانهیم ؟ ناموس
 مسئله سنی می دوشونهیم ؟ فلاکة نظیره ایله همان
 عین حالده عین درجه تألمده کبی ایدک. زواللی قادینه
 تأمینات لازمه یه مسارعتله :

— اوت مکتوبلری او قودقن صوکرهینه
 سزه عاده ایدرم. اندیشه ایتمکیز .

دیدم. نظیره انتاریسنگ جیبندن کوچوچک
 بر آناختار چیقارهرق چانطه یی آچدی. بکا، شکلا
 مربعه قریب بر قاق ظرف اوزاتدی. ظرفلری

طانیدم. زوجه مک قوللان دینی مکتوب کاغذ لرندن
ایدی. مکتوبلری المه آلهجه خفیفجه بیاض لیلایق
خلاصه سی استشام ایتدم. اوت بدیعہ نک دولابلری
صندقلرینی چکمه جه لرینی تعطیر ایتدیکی اک سودیکی
بر قوقو... ارتق یازی بی تدقیقه لزوم یوقدی.
ظرفلرک اشکالی، کاغذک نوعی، لیلایق رایحه سی
او مکتوبلرک زوجه مک دست تحریرندن چیقده.
یغنه بنده ذره قدر شبهه بر اقمادی. اکثر لیل
اذواقده سینه سی اوزرندن قوقلایه قوقلایه طویه.
مدیغم بولیلایق رایحه سی اودقیقه ده کوکلده اوقدر
شدتلی حسیات، طاقت بر اندازانه خاطرات
اویاندردی که مکتوبلرک اثنای قرائتده نظیره
خامدن اول بنم بابیله جفمه حکمده تردد ایتدم.
بتون متانتی طوپلایه رق ظرفلری آچدم.
مکتوبلرک، خیر محبتنامه لرک تاریخلرینه بررکوز
کنزدردم. جمله سی بدیعہ ایله اولان زفافزدن

صوکره یازلمش . زوجهم بتون بو محبتنامه لرك
 زیرلرینه بلاخوف ولا احتراز امضاسنی غایت
 اوقوناقلی صورتده آتمش . بوجرأتی ده سوکیلیسی
 « فطین » بکه اولان درجه امنیت واعتمادینه بر
 معیار جلی دیمکدر . تاریخ اعتباریله اک قدیم اولانی
 المه آله رق :

فرط تأثر دن وجودمله برابر تیره ین صدامله :
 — همشیره خانم دادی قالفه دیکلیکیز . زوجهمک
 دیگر برار که یازدینی بو محبتنامه لرك برنجیسنی سزه
 حرفیاً ایشته اوقویه جغم .

دیدم . ایکسی ده اندیشه تستری حجابی
 صیقلمه یی بر طرف ایدرک پچه لرینی تمامیه آچدیله .
 نظیره نک پنبه یوموق ، یوموق طوب سیماسی ، سیاه کهربا
 کبی قره ، یارلاق چکمه کوزلری ، اوفاجق اغزی
 بورنی حاصلی سوملی مدور چهره سی میدان چیقدی .
 بویله بر کوزل قادینی براقوب ده بنمکیله اوغراشدینی .

ایچون قلباً فطین بکه لغتیر او قومدغه باشلادم.
 دادی قالفه نك قارت چهره سنده ده اولدقچه بر
 سوملیك واردی. خانمه درجه صداقتی صورت
 نظرندن، وجهنده پیدا اولان بتون خطوط تألما.
 تندن واضحاً اکلاشیلوردی. زواللی دادی دقتلی
 دیکله یه بیلمك ایچون صول قولاغنی آغارمش
 صاچلری آره سندن بتون بتون چارشافدن طیشاری
 چیقاردی.

[نقی بك بونقطه ده یرندن قالقدی. صندالیه
 اوزرنده طوران کورکلی پالطوسنك جیپندن
 بیاض ایپکلی مندیله صاریلی بردسته کاغد چیقارهرق
 ایچندن برینی بالانتخاب جهراً فرأته باشلادی.]
 « اوف فطین !.. اوف !.. »

« لسانم زده بیان تألم ایچون ندا کلماتی نه قدر آزا.
 اوف دییه حایقر سه م... آد فریادیله چاك چاك، امان
 فغانیله تباه اولسه مینه سزه اسماع سوزش ایده میه.

جگم . دنیاده سزی سومکدن غیری بر جرمی
 اولیان برقادینه بوقدر ظلم کناهدر فطین . جوړک
 بودر جه سی نه شرف آدمیته ، نه ده شان رجولیته
 یاراشیر . . بش تحسرنامه جواب ویرمدیکز . .
 بیلمم که پدرمه علیهمکزده نه سویلمشلم؟ طرفکزدن
 بکا داثر وقوع بولان طلبی شدتله رد ایتدی .
 سزک اسمکزی بیله یاننده کیمسه به آندیر .
 میور ایدی . پدرمک کوکانی یامق ایچون
 مقتدر اوله بیلایکم تکمیل وساطی ، دسائی
 استعمال ایتکده ایکن الله قهر ایتسون ازدواجه
 نقی اسمنده برقاری جلادی طالب ظهیر ایتدی .
 طالبک اصالتنه ، ثروتنه طمعاً پدرم هیچ رأیی
 صور مقسزین نکاحی قیدیری ویردی . سزه بونلری
 آیرلایغمز صوک کونی میرکون قوروسنده اغلا .
 یهرق اکلاتمدیمیدی؟ . . بنم ایچون بردار العذاب
 اولان نقینک خانه سنه نصل کیره جک ایسه م

اورادن ینه اویله با کر چیقاجغمی، ایلک کیجه دن
 کندمی قوغدرمغه اوغراشه جغمی سویلدممیدی؟
 بن بوسورتله حرکته عهد ایتدم. سزده تاهل
 ایتیوب بنی بکله یه جککزه قسمله سوز ویرمشد.
 یکز؟ بن عهدمده وفا کوستردم. سز سوز کزده
 نیچون طورمدیکز؟ آه فطین آه..

«بکا اولان محبتکزی کی بورک کزده ضعیف ایمش. بیک
 لعنتله داخل زقانی اوله جغم حریفک خانه سندن ینه او
 کیجه عودت ایده جکمه دا تر واقع اولان پیمانمه مردجه
 اعتماد کوستره بیله جک قدر سزده. متانت قلبیه
 یوقش. بو وعده می اهمیت لازمه سیله تقدیر ایده میهرک
 بنی عهدمده کاذب ظنیله سزده ینه او کیجه کندمی
 خواهشکزله بر قازینه کوکی کیرمک کی بر معامله
 ناروا ایله قدسیت محبتمی تحقیردن کچمدیکز...
 تاهلکزی بر هفته صوکره طویدم. نقی ایله اولان
 فلاکت زقافم کیجه سنده بوا یکنجی فلاکتدن خبردار

اوله بیله ایدم فدا کاراغمه، صمیمیت عشقه قارشی
 کوستر دیککز بو کفرانه مقابله بن ده عالمک
 لسان طعن و تشنیعی اوزر مه جلب ایدرک
 ایشیدلمدک بر جرأتله ایلمک کیجه دن دار زفافنی
 چکینه یوب چیقمازدم. مادامکه عشق کز بنی بو جرأتله
 سوق ایتدی، شمد سزده بنم سزه اولان شدت
 محبتمه حرمة آستر حاتممه توفیق حرکته مجبور سکز.
 خیر فطین خیر... بن پدر مادرمک تکدیراتی
 آلتنده، تحسیر کزک تألماتی ایچنده بتون اکدارمله
 یالکز باشمه ایکلیوب اغلا یوب طور رکن سز
 او بر طر فده ولو که منکو حه کز اولسون دیکر بر قادینله
 هم آغوش اذواق اوله مز سکز. بونی وجدان
 بشر دکل قلوب سباع بیله تجویز ایتمز.

« اومه اجر میدللیسی قیافتلی قاری بی نره دن
 بولدیکز؟ ممکن دکل سزی اونکله یاشاتمیه جغم... »
 بو صـوک جمله نک ختـام قرائتـنده نظیره

بر باران بکا ایله آياقلمه قپانه رق :

— آمان بك افندی !! بنی قوجامدن آیرمق
ایستیور غالباً... جاریه کز، قولکز اوله یم... بکا
کناهدر. والله اولورم. بن فطینسز برکون یاشایه.
مم. قوجامی بوقارینک النمن قورتارکز نه اولورسه
سزدن اولور.

دادی قالفه براستغراب ابایه نه ایله یوزمه باقه رق :
— نه یازمش اکلایه مدی !!، زوجیه کز
مهاجر میدیللیسنه می بینمک ایستیور افم ؟
نظیره — خیر دادی خیر... بنی مدیللی یه
بکزه تیور. مطلقاً قوجه مدن آیره جغنی یازیور.
دادی قالفه قپ قیرمزی کسپله رک :

— های اوتانماز قالطاق... هیچ سزک کبی
قوصقه قوجه خانم مدیللی اولورمی مش ؟... سزی
بوشاتوب ده فوطین بکه کندیسنمی واروجق ؟...
اونک قوجه سی یوقمی ؟ ایشته ارسلانم کبی...

اغلامه خانم اغلامه ... بواونی بوشه مدقندن
 صکره ... اونی فرطین بکه نصل واره بیلیر ؟
 بو صاف وجدانلی قادینلره نه سویله یه جگمی
 شاشیردم . ینه قرا ئتمه دوامله :

« اومنیحوس قاریله سزی عین فراش صفاده
 یکدل یک وجود بیله بکه ، بولوحه باصره سوز
 هر کیجه رؤیا لر مده جهنم منظره لری ایجاد ایتدجه
 شدت عشقمک بر سودای انتقامه تحولندن قور-
 قکز سو کیم ... بر عاجز قادینم . فقط سائقم
 محبتکز اولدجه هر شیشی کوزه آلدرمقدن چکنم
 یاشارسم سزکله یاشایه جنم ... اولورسم ینه
 بر لکده اوله جکم . منفورکز اولیشمه سبب
 بیونمده کی ربه نکاح دکمیدر؟ اونی پدرم کچیردی .
 لیکن قریباً کور رسکز . یاییونمی پارچه لارم
 یاو رابطه فلاکتی ... »
 دادی قالفه :

— کیمک بیونوسنی پارچه لایور اغم؟

بن — زوجهم یا بنیدن بوشانه جق یا خود
کندی بیوتنی پارچه لایه جقمش ...

دادی — اونک بیونوسنی قورتلره قوشلره
پارچه لاسون انشاه ...

بن — قاریمی سو ییورم اما بوانکسار کزه
آمین دیمکدن باشقه چاره کوره میورم ...

« سز او یله بن بویله یاشایه مایز . بن اختیارم
خارجنده بونکاح بلاسنه او غرامدم ، سز ایسه کندی
ارزو کزله دیکر بر قادینه ربط حیات ایلدیکز . کیم
کیمک نظر نده کوجوله جک ، معیوب قاله جق؟
ایکیمزدن هانکیمز مخطی ایسه اک اول اونک بر
ترضیه محبت اوله رق تصحیح حرکته دیکرندن
استرحام عفو ایتسی لازم کلیور . او مخطی ایشته
سر سکر فطین .. بو خطا کزی ، بو کناه کزی ، بو حقا .
رتکزی انجق او قاری بی ترک ایتمه کله عفو ایتدیره .

بیلیر سکنز. بن قلباً منکوحه کز اولدقجه اوتہ کی نکاح
 صورینک حکمی یوقدر . طمارلرمدہ دوران
 ایدن سیالہ عشقکز اورابطہ نکاحی کسرایچون
 بکامأمولکزدن زیادہ قوت بخش اولدجفندن امین
 اولکز. قریباً بوحقیقتی نظر کزده اثبات ایدہ حکم.
 فقط... فقط سوکلم سز اونظیرہ قصیرہ دن برآن
 اول قطع رابطہ زوجیت ایدیکز کہ بنده سزک
 اولق، نقیدن قور تولق ایچون قوت وجسارت
 مطلوبہ بی دها چابق اکتساب ایتمش اولہیم .
 بومکتوبمہ سرعت ممکنہ ایلہ جواب ایسترم فطین .»
 دالدادہ بدبختکز

بدیعہ

بومکتوبک ختام قرائتندہ یأسدن ، حدتدن
 کسب ایتدیکم حال قابل تعریف دکلدی . اغلا یہ میور ،
 فقط مدہش برالم عصبی ایلہ تیتیرہ یوردم . . نظیرہ نک
 اشک تألانی قور و تمغہ مندیللر کفایت ایتیوردی .

بچاره قادين :

— بنم آديم نظيره قصيره اويله مى ؟ آه نه چوق
 بيلمش كپازه قاريكز وارمش .. بنى قوجامك كوزندن
 دوشورمك اچون بافكزنه سوزلر بولوب يازيور،
 آه آدوستلر اچمه اويله الهام اولنيور .. بوقارى
 مطلق بنى قوجه مدن بوشاته جقدر . ذاتا فطينك
 بكاقارشى اولان معامله سنى ؛ طوتومنى بكنه ميورم .
 امان تقي بك افندى نه اولورسه سزدن اولور ...
 تظلملريله طيقانه طيقانه اغليوردى . دادى
 قالفه لايقيه اكلايه مدينى مال مكتوبدن بانتاثر
 كوزلرندن اينن ياشلرك بر قسمنى منديله سيلهرك
 قسم ديكرينى ده ديليله دوداقلرينك اوزرينك طوپلا-
 يهرق يوزينى بوروشديره بوروشديره :

— زوجيه كز بنم خانممه قصر اقمى ديه-ور
 اقم ؟ .. اونك ادبسن ديلنى بتون اشكلرك آريلرى
 صوقسون صوقسون اكميجيلرمك صومونلرى كې

شیشیرین ... الهمدن دیلم ... کپازه لرینک
(مسقره) لرینک کپازه سی ... سوقاقلرمک
سپورکه سی ...

کیم کیمه تسلی ویره جک؟ نظیره بکامی، بن
اوکامی؟ هانکیمز دهازیاده محتاج تسلیت ایدک؟
اک بیوک فلاکتزده بن کندیمی کوریورایدم. فقط
ارکک اولدیغ ایچون ضعف عقل وحسیجه البته بندن
زیاده آجینه جق برحالده اولان نظیره نک تخفیف
یأسنه اوغراشمه یی کندمه بروظیفه بیلهرک
دیدم که :

— بیهوده تلاشلرله اغلامیکز همشیره خانم.
هنوز نظر مزده فطین بکک برکناهی، برقباحتی
تین ایتدی. زوجه مونی آزدرمه یه اوغراشیور.
باقه لم اونه یولده مقابله ایده جک. دیگر مکتوبلرک
قرائتدن هرشی واضحاً کلاشیله جق ظن ایدرم..
بدیعه نک خط دستیله محرر دوت بش مکتوب

دها او قودم. زوجه م هپ بونلرده فطینه اولان
 شدت عشقندن ، آلام بی اتها سندن ، نومیدانه
 کوزیا شلرندن بحث ایدیور . حریفی زوجه سنی
 تطلیقه صوک درجه بر شدتله تشویق ایدیور .
 بتون بلاغت اقناعیه سیله سو کیلیسنی گاه تهدیده
 گاه تطیبه اوغراشیور . مکتوبلرینه جواب
 آله مدیفندن طولایی جانکداز فریادلر ، شکایتلر
 ایدیور . بوتأثرنامه لرك چوغنی کچه رك یالکیز
 حکایه مزك توضیح وقوعاتنه مدار اوله جق بر
 قاچنی او قویه جغم .

ایشته دیگر بر مکتوب !

» خائن فطین ! ..

» انتی تألنامه مه بر جواب مجمل اوله رق کوندر .
 دیکک اوتک مکتوبی او یله بر لسان تشذیع و شدتله
 یازمغه عجبا وجدانک نصل راضی اولدی ؟ بن سنی
 سومیور ایمشم ! .. کوستردیکم تأثرات محبت هپ

جعلى ايمش .. نقيىنك خانه سندن ايلك كيجه ده كي
 عودتم سوق عشقكه دكل كيمسه يه قارشى
 اعتراف اولنه من بر معابه نسوانيتمدن طولاي
 وقوع بولمىش . بن اورادن عادتا يوز قاره سيله
 قوغولمىش ! .. ناموسىز ... صوص يتيشير ...
 هيچ وجودى اوليان بوسوزى نره دن چيقاردك ؟
 بتون عالم عايه مده بويولده شهادت ايتسه هپ
 اولنره قارشى چيىقه جق صدائى مدافعه يي بن سندن
 بکلردم . وجدانسز ... سن ايسه كيمسه نك عقلنه
 كلين بر جنايتله بنى اتهامده برنجى اولمقدن
 چكنميورسك . حكمكده كي بودنائى اكلاديغك
 كون امين اولكه ندامتك پك بيوك اوله جقدر .
 بنى بويله اشنع رذالته اتهام ايتدكن صوكره
 باق نه لر يازييورسك ! .. رجا ايدرم قلمكدن
 چيقان شوسطور هذيانه بر كوز كزديرده حس
 حجابدن ذره جه نصيبك وارسه اوتان يرلره كيج ...

ایشته علم مده کی ترهات اتمامیه ک : « دوواغ کزک
 ستر ایدمه ندیکی بررذاتی بکاوارمقاه قیاتیرم ظن
 ایدیورایسه کز بوذها بکز خطادره سته لردن بری
 بنی مجنونه چویرمن شدت عشق کزک تسکینی ارتق
 وصل بژ صر ده کز به بدل مزار اتخارده آرایه جغم .
 بومعاصی ومعا یبکزک نصل اولوب ده کوکلمده کی
 نار محبتکزی هنوز اطفایده مده یکنه متحیرم .
 سزدن تنفره اوغرا شد قجه یورکم بوسبتون آتش
 آلیور . بو آتشی تسکینه بردوا بولورم ظنیه
 اولاندم . اوت اعتراف ایدرم زوجه می ممکن
 دکل سوء میورم . بچاره قادی نک فرط عفتندن ، بکا
 اولان صمیمیت محبتندن شهیم یوقدره . کندایسی
 چیرکین ده دکلدره . « قلب بشر » بونصل معمای
 وخلق بیلم که ؟ نظیره نک بیکنده برقادی نه بولنمیان
 خصائل نسوانیه سی کندینی بکاسودیرده میور . . .
 دهانه ایستیورم ؟ اکلایه مدیغم ایشته بوراسی . . .

مسئله صرف علم احوال روحه عائد ... کو کلی
 ضبط ایدن تمثالکنز اورایه دیگر بر قادین خیالی
 یناسد رمیور. سری سویورم بدیعه ... غالباً
 اولنجه یه قدرده سوء حکم ... فقط فقط ... طو-
 غریسنی سویله یه یم می؟ عفتکنزدن اولجه شبهه لنشدم.
 بتون کوزیا شلمه، او استرحامات الیمه مر حمت
 ایتمکنزین نقینک خانه سنه کیدیشیکز بوشبهه می بر
 حقیقت باهره حالنه کتیردی. اوندن مفارقتکنزدن
 صوکره وقوع بوله جق ازدواجزده کندکزی بکابر
 طول قادین اوله رقصاتوب بو خدعه کز سایه سنده عیب
 ماضیکزی سترایتمش اولمق، بکابر صلاحیت مؤاخذه
 بر اقامق ایسته دیکز. ایشته بن بو حیلله یه آلدانمدم
 و آلدانمه یه جنم ... یأس سودا کزله اوله جکم ییله
 بیله سزدن قاچه جنم ... آرتق بریرده بنی کوره مز-
 سکر. تزوجکزله معنأ اولمدنسه ماده وفاتی کندجه
 بختیاراق عدا یدرم. الوداع ... »

« اویله ایسه فطین کبر ... بنی اتهام ایتدیکک
 رذائلدن قریباً نظر کده تبریه ایتک بنجه ممکندر.
 بن خانه زوجدن علیهمده توهم ایتدیکک عیب
 نسوانیتمدن طولایمی قوغولشم؟ پک اعلا!..
 اورایه یقینده مظفراً دخول ایدر، زوجله
 یاشامغه باشلارسم بودنائتکارانه شبهه کک بی اساس
 اولدیغنی اثبات ایتش اولورمیا؟ .. بو حقیقت
 نظر کده ثابت اولنججه اوزمان ندن دکل وجداء
 نکدن براز صیقلشم اولسهک بو بنجه کافیدر.
 الوداع الحاق فطین ... الله نقی بی بکا... او بودور
 قاری بی ده سکا مبارک ایتسون ... »

نقی بکک زوجه سی

بدلیعه

نظیره یأسله سرورک ممزوجیتدن متحصل
 کوزیا شلری دوکدرک الارینی چیرپه چیرپه :
 — اوخ یارب شکر ! .. بوزوشدیلر دگلی ؟

امانمه لازم... فطین بنی سومیورمش... سوو-
میورمش... اکلایشیلان حالا کوکلی زوجه کرده
ایمش...

دادی قالفه اساسنه انتقال ایده مدیکی شو
نتیجه یه کولمکی، اغلامقمی لازم کله جکنی تعینده
متحیر قالدیغنی ایما ایدر برچهره ایله:

— بربر یسنه بوزوشمشلرمی افم؟.. آه کوچک
خانم کوزلرمز آیدینلر اولسون... البته افم...
بونی بویله اوله جغنه بلیدر... کوتو قاریلرک
موملری یاصیمه قدر یانار. اونی فوطین بک
آکلامدی؟

بن حدتله:

— دادی اغزی بکی طوپلا... کوتو قاری دیدیکک
هنوز زوجه مدر...

دادی شایره رق:

— زوجیه کز اولسون اونک کیسی قاری یه

ای دیمک لایق اولور می افم؟ ..

بن — اوکا اولمازده یافطین بک کبی قوجه یه می

ای دیمک لایق اولور؟

دادی — حقکزوار... اونک اوراسنی او یله...

ایکی سنک ده بیونملم آتیده قالسین...

نظیره — دادی قوجه مه انکسار اتمه ..

دادی — ایکی کوتو دنیا یه کلش .. بریسی بوکا

قاری اولمش، اوته کیسی اوکا قوجه اولمش .. اونلره

ایکی سی ده سزی ایسته میور ایشته .. بنی بویله

قاریسی اولسه بوشارم .. اونک کبی قوجه سی اولسه

قووارم .. سز نه ایچون بونلره اغلیور افم؟ ..

ایشته سزه بر « افم » که الفندن میمنه قدر

حقلی .. دادی طوغری سویلیور. بوجتره فیل

بیاننده کی افکار سالمه کوزل بر لسانله افاده ایداسه

نظیره ایله بنم ایچون اس الحرکت اتخا زینه سزا

پارلاق بر دستور فلسفه شکنه کیرر. فقط

ایکمزله یئنه آتیش یاغیور . دادی دکل آ
 حکمای زمانک بلاغت اقناعیه ده الک اعجاز کارلری
 قارشیمزه چیقسه بزجه سوزلرینک بر تأثیری
 اوله میه جق بر حالدیز . نظیره فطیندن آیریانجه
 اوله جکنه حکم ایدیور . بن بدیعہ بی براقسجه
 چیلدیریرم ظن ایلورم .

— ۶ —

آیلرجه آرایوب ده کشف ایده مدیکم رقیب مخیل
 ایشته ارتق چاک پرده خفا ایتدی . نظیره نک
 فطینی ، دادی فالقه نک فوطنی ، بنم ده عدوی اکبرم
 اولان بوذاته ارتق « رقیب مخیل » نام خیالیسنی
 ویرماملی . بعدما ایشک ایچنده نه خیال قالدی
 نه خیالات... فطین بک افندی بویلی بویجه میدانه
 چیقدی . بوکون اوینی ، قلمنی تحقیق ایدرک یارین
 قوزومی پای ایتک اوزره کندیسيله کوروشه بیلیرم .
 بوحریف نه غریب خلقتده بر آدم ایمش ؟ زوجه می

وجودی اولمدق برلکه ایله اتهام ایدیور. هم
 بوی انصافانه اساندنه، رذیلانه افترا سنده پک
 ایلری واریور. عالمک زوجه سنک نقیصه عفتی
 اوندنمی صوریلورمش؟ بن کندیسنه کوستیرم.
 المده مکتوبلر اویله قالدی. طالدم دوشونیورم.
 امانه دوشونیورم؟ اونی بیله میورم. نظیره ده
 کوزلرینی قیرلره دیکدی. طالدی قالدی. دادی
 قالفه اندیشنه ناک بر چهره ایله ایکیمزی سیر
 ایدیوردی. ارتق اغلامه یه فاصله ویردک. مسئله
 پک مهم. پک نازک، پک وخیمدی. فطینله بدیعنه ناک
 خیانت باهره لری کوزمنک اوکنده طوررکن
 او قوجه سنی مدافعه یه، بن قاریمی معصوم
 کورمکه اوغراشیوردق. هانکیسی ده
 قباحلی؟ فطینمی، بدیعهمی؟ الله ایچون سویلمک
 لازم کلیرسه فطینک پک او قدر صوجی یوق.
 بتون چفته لیلک بتون قباح زوجه مده...

حریفی آیلرله آزدرمغه، زوجه سنی تطلیق ایتدیرمکه
 اوغراشمش. یوز بوله مامش مکتوبلرینه جواب
 آله مامش. نهایت محقرانه بر مکتوب آلمش. او اتمامه،
 او افترایه تحمل ایده مامش، بواسناد شیعیانه دن فطین
 نظرنده تبریه ایتمک ایچون بنمله بارشمنی کوزه
 آلدرمش. بو تحقیر نتیجه سی اوله رق زوجهم بزه
 عودت ایتمش... بر خیلی مدت دوشوند کدن صوکره
 نظیره یه دیدم که :

— همشیره خانم طور کز هیچ بر حکم مزده
 عجله ایتیه لم. فطینله بدیعنه نک نه بوزوشد قلرینه
 سوینه لم، نه ده بار شد قلرینه اغلایه لم.. باقکز المده
 ده اوقونمدق برقاج مکتوب وار. اونلری ده
 اوقویه یم. باقه لم مسئله نه رنک کسب ایتمش ؟
 بتون متانتکزی طویلایه رق دیکلیکز. ایجاب
 ایتدجه بکاده تسلی ویرکز. روش حاله باقیلیرسه
 نه اوقوجه دن سکا، نه ده اوقاریدن بکاخیروار..

نظيرەنك ىنە كوزلىرى صولانەرق :

— اويە دىمىكزىك افندى، قوجەمدىن آيزىلىر

ايسەم ياشايەمم، اولورم، بونى محقق بىلىكزە.

— اولورسەكز نەيايەيم؟ سزە بر «الله رحمت

ايلسون» دىمەكەن غير برايبلك المەن كەز.

— بنى قورقودىيورسكز، انشاءالله مەكتوبلارك

صوكى خىرلى چىقار..

دادى قالغە ساللانىە ساللانىە غايت يوركدەن:

— آمين افم آمين..!

بن — هايدى بر آمين دە بىسەن.. فقط

زوجه مك صوك زمانلارندەكى خىرچىنلقلرىنى

كوزمەك اوكنەكتىرييورم دە بومەكتوبلارك صوكەندەن

خىر اومايورم، فطىن بىك شوقىن زمانلارندەكى

سزەقارشى اولان معاملاتى دەالبتە سزجە معلومدرىا؟

نظيره — ارتق بكا ايتدكلرىنى صورمىكزىك

افندى، بن تحته اوبورغو.. هر كون بنى ييور

اویویور.. بن اونك نظر نده ارتق توقا اولدم.
نه یاپسه م قباح اولیور. اوبکا اذا ایتدکجه بنم
اوکا اولان محبتم قاتمر لئیور. قایماق باغلیور..

بن — زوجه مله ایشه عیناً بنم حالم ده بویله..
سز توقا اولمشسکیز. بن بدیعه نك نظر نده قاقانك
قاقاسی اولدم. اونلر بزه بوادیتلری ایتدکجه او
خائنلره قارشى بزم محبتلریمز نیچون قایماق باغلیور؟
سز بونك حکمتی اکلایه بیلدیکزمی؟ بن اکلایه مدم.
نظیره — حکمت الہی بیلیم که ..

دادی قالفه کوزلرینی آچهرق :

— حکمتی الہیدرافم. اوراسنه سوز اولماز.
(قاقط) اونك قایماقلا نماسنك سبینی سزك کوکالر کیز
عارسزدر. هجرانی طوتماز افم ...

بن — آه دادیجغم... حکمت بیانسه سن بنی
یواش بواش حیران ایدیورسك. (نظیره یه خطاباً)
باقکیز دادی ماهیت محبتمزی نصل تشریح ایدیور؟

دادی بوسبتون برطور حکیمانه آلهرق :

— هیچ بن اونی تشریف ایتمی افم... باقکز
چونکه... بوفوطین بکنده پک اوقدر کوزلک
یوقدر . پاره دیرسهک بزم کوچک خانم
اونی جینه قویمازسه کنیسنده هیچ
بولمز افم.. کنینه پاره سنی اولسه اونی چوقدن
کوک خانمی بوشامه سی نیلیدر . (فاقط) ایشته
بوپاره مسئله سنه ...

بن — دیمک فطین بک هم چیرکین ، هم
زوگورتدر اویله می ؟

نظیره — امان بک افندی سزدادیمه باقیکنر .
اوایلله آلدیغنی بولدیغنی سویلر . شو مکتوبلری
اوقویکزده مراقدن قورتوله یم .

دیگر مکتوبی آچدم . ارتق قادینلره قارشی
اعتدال دم کوسترمک ایستیورم . لیکن خلجانم
صوک درجه ده ... قرائته شروعدن اول دائرة

حسب حالز دها طارالدى . باشلر من بر برينه
دها ياقلاشدى . بودفعه نظيره ايله دادى بوسبتون
جان قولاغيله ديكه مكه حاضر لانديلر . او قويه جغم
مكتوبك تاريخى اولكيلردن يدى آي قدر
مؤخردى :

« وفاسز ! ... »

« عشق نه مدهش بر مر ضرر ! استيلا ايتديكى
كوكلرده نه اراده جزئيه براقير نه اختيار ...
نه ده قدرت محاكمه ... انسان صرصره طوتولمش
ضعيف بر فدان كې اونك شديد صار سينتيلرينه
بيون اككمكه مضطر قالير . بويله اولمسه يدى
فطين حقمده واقع اولان او حقارت شنيعه كزى
عفو ايتمز ، بوكون شو مكتوبى سزه يازمادم .
بر آيد سگزر فرياد نامه كزى آلام . بونلره اوزون
مدت جواب ويرمامكه عزم ايتمشكن اختيار مدن
دها شديد بر قوه مؤثره بو عهد قابمى نقضه

پارمقار می اجبار ایدیور . سزه شو سطرلری
 یازدیریور . بر مدت دها اجبار محبته غلبه یه
 اوغراشه رق سزی جوابسز براقه جقدم . فقط
 صوك مکتوبکنزده کی قرار مخوفکنز بنی تدهیش
 ایتدی . جواب المازسه کنز اتحار ایده جکنزی
 یازیورسکنز . »

نظیره — قوجهم نه ایده جکمش ؟ اکلایه .

میورم ...

بن — اتحار ایده جکمش ...

نظیره — اتحار نه در بك افندی ؟ ..

بن — نه اوله جق ؟ قاریمك دردندن فطین بك

کندینی اولدیره جکمش

نظیره — (اغلایه اغلایه حایقیره رق) آه

(آرتمك) قره یازیلری ! .. آه فدان بویلی قوجه جغم ..

بنی براقوب ده ایل قاریلرینك دردندن قاره طوبرا .

قلره می کیره جکسك ؟ آدوستلر باقکنز قاچ جانه

بردن اوله جق؟ .. اويتشمه يه سييجه قاريكز قوجه مه
 بيو ياپيور . نقي بك ميسك نه سك قاركي ضبط
 ايت .. يوقسه يارين او كزه كلير صاچني باشني
 بولارم ...

بن حدتله :

— سني سومين حريفه فدان بويلو قوجه جغم
 ديه اغلامه يه اوتانميزر ميسك ؟ .. اويله آچاغك
 ياشي يرلرده صايلاسون .. او كندني اولدرمه
 ذاتا يارين كيدوب بن كبرته جكم ..
 نظيره — اوني اولديره جككه ايلك اونجه
 قاريكي كبرت بك افندي ، اوناموسسز ، اوسپوركه ،
 اويللوس قاركي ..

دادی قالفه متخيرانه :

— بارشديلر مي اقم ؟

بن — اونلر بارشديلر . شمدي بز بوزوشه .

جغز غالیا ...

نظيره — (منديليله يوزيني قاپايوب طيقانه
 طيقانه) داديجم قوجهم كنديني اولديره جكمش ...
 دادی — اينانمه قيزم ... اينانمه ... اونی
 اويله سويلر ... قورقوتماق اچسون سويلر ...
 هيچ فوطين بكي كنديسني اولدررمي ؟ اونی
 سني اوزراوزرا اولديرده ينه كنديسني اولدرمز ...
 صفاسني باقار .

بن — طورك تلاش ايتمهيك ... شومكتوبك
 آلت طرفني اوقويلم كيملك اولوب كيملك قاله جني
 اوزمان بلای اولور :

« طبیعتکزی بیایرم . لزومندن فضله طوغری
 سوزلی سکز . دایما قالکز قلبکزك ترجانیدر .
 درونکزده نه وارسه لسانکزده اودر . ایشته
 بو طبیعت راستکویانه کز سائقه سیله در که هر نه سببیه
 ایسه عایه مده توهم ایتدیککز او اتهامی دوشو .
 ندیککز کپی بکا یازمقدن کندیکزی منع ایده .

مدیکنر. طبیعتکزه یقیناً مجربم بولنمسه ایدی بنی درکه
 اسفل نسوانیته ایندیرن اوسوء حکمکزی بوکون
 هیچ بر معذرت بکا عفوایتدر مزیدی. شدت محبت
 سوقیله اتحار دن بحث ایدنلره بن اولدن کولردم.
 بویله بر فعل مجنونانه امشالی عدیم دینه جاک حرکاتدن
 دکل ایکن «هیچ یأس سودا ایله انسان نفسنه
 قیاری می؟ بوکا جرأت ایدنلرک سائق عشق دکل
 جنت اولمی» دیر ایدم. فقط بوکون اویله دیمیورم.
 بوکون یأس محبت انسانه اولومی تمنی ایتدیر تیر
 دییورم. بر عاشق اتحار دن دم اورورسه بو فعله
 جرأت ایدم جکنه اینانیورم. بویله سوزلره اوتق
 کولمیور آغلیورم. چونکه سوکیم چونکه...
 بنده شوساعتمده عشقک سرحد یأسنده
 طولاشمیورم. عودت مستحیل. ایلر یسی
 اوچورم. کندمی بو اعماق خلاصه براق
 ویرمک ایچون او حفره لره نظر اشتیاقله باقدیغیم

ساعتلر چوق اولیور. اولومدن قورقورم ،
 فطین!.. یالکز اوعدم آباه سنکله دست بدست ،
 لب برب حظوظ اوله رق آتلمق ایستیورم. آه
 اوزمان ایشته اوزمان او ظلام موت بنم ایچون
 برجنت سرمديه اولور. ۴

بن دوکونه دوکونه فغان ایدرک :

— آه ایوا! ...

نظیره — نه اولور سکز بک افندی ؟ ..

بن — قاریم کندینی اولدرمک ایستیور ...

نظیره — (کریه ایله تبسم بیتنده عجیب بر

چهره ایله) بن اغلارکن عیبلا یوردیکز ...

سزی سومین برقادین ایچون آه اوف دیمکه اوتا.

نمیور میسکز بک افندی ؟ ..

بن — طور عجله ایتمه خانم ... بدیعہ

یالکز اولیور ... قوجه کزله ال اله ، دوداق

دوداغه اوله جکلزمش ...

نظيره — آلهی اوقارينك الاری دوداقلری
 قوپسون ... کندی اوله جکی وارسه کبرسون.
 قوجه می نیچون برابر سور وکله یه جکمش باقمیم؟
 بن — کیفلرینک کیم یاسی میسک؟ ایشته
 اوله اوله جکلر مش.

دادی قالقه بیوک صداسیله باغهررق :
 — بوتلاشی یه لره لزوم یوقدر اقم ... اوکور
 اوله سیلر اکیسی ده اولمز ... های نه کپازه قاری ...
 های نه مصیبت حریفمش اونی ... دنیاده ایشدلمدی
 شیلر اقم ...

« ارتق حضورندن زبانی کورمش کبی یزار
 اولدیم نقیدن قاقچق ایچون باش آغریسی بهانه-
 سیله تنها او طه لره قاپاندیم زمانلر بوفکر اتحار
 بنم ذهنمی ده تاراج ایتمکدن بر آن خالی قالمیور. »
 [نقی بک حکایه سنک بوفقره مؤثره سنده
 موصمور کسیلرک :

— یانیورم. لیوناظه برادر!..

دیه حایقردی. حقیقهٔ لیوناظه ایچیله جک
نقطه.. همان بارداغی تقدیم ایتدم. فقط بو آتشی
اوله برایکی بارداق شکرلی. لیونلی صویک تسکین
ایده بیله چکنه هیچ احتمال ویرمیوردم. [ینه
باشلادی.

« بنی اتمامکزدن طولایی دوچار اولدینمزر
فلاکت عظیمه اوله قلمله، سوزله قابل تعریف
دکدر. نتیجه خطاکزی بوکون سزدن زیاده بن
چکیورم. زوجله نصل بارشدم؟ بوفجیعهٔ حیاتی
سزه اکلاته یم... بنی اونک آغوش جانفر ساسنه
نصل دوشوردیکز سه ینه اوله قور تارک الله عشقنه..
دیکلیکز هر شیئی سزه اولدینی کبی اکلاته جغم: «
« اواتهامکزدن صوکره اراده سنه، اختیار ینه
غیر مالک بر عفریت کسلمشدم. نقینک خانه سنه
عودت ایتک... سزه ملاقی اولمق ایچون بیوکنی

کوچوکنی تحقیر ایله چیقداغیم بر عائله نردینه
 ینه سزك اجبار محقرانه کزله تکرار کیرمك... بر
 مزارده اختیار اقامت ایتك قدر بکا مشکل
 کوروندی دیری دیری بومقبر عذاب، کوکلم مشخون
 سوداگز ایکن فراش دیکره نصل کیره جکدم؟
 اشته بو کیفیت هم مؤلم، هم نازك بر مسئله ایدی
 ایلک حرکت شدید مدن، ندامتمی مشعر نقییه
 بر خبر کوندره رك بنی تکرار خانه زوجیتسه
 قبولی استرحام ایتسم بوزایلانیه مراجعتیه قارش
 سوء قبول کورمك، یاخود هیچ قبول ایدلماک
 تهاکه سنه معروض قاله جقدم. بویله بر نکبته
 اوغرامق ایچون پک ماهرانه دسائسله نقییه
 اغفال ایتك، اوکا کندی شدتله سودرمك لازم
 کلیوردی. زوجم بکا کوستره جکی میل شدیدله
 بیلمه یه بیلمه یه نظر کزده کی موقع اعتباریمی اعلا
 ایده جک، بنی سزه سودرمکه واسطه اوله جقدی.

« كرك عليه مده واقع اولان اتمامكز كرك اكا
 قارشى ويرديكم جواب يكدىكر مژه قارشى اعلان
 خصوصتله قطع رابطه ديمكدي. ارتقى بندن قاچيور.
 ديكز. سزى هيچ بريرده كوره ميوردم. بكا تصلا.
 دفدن خوفاً بتون مسيره لردن چكيليشكزي كندمه
 قارشى نفرت جديه كزه دكل محبت شديد كزه بر
 دليل عدايد ميوردم. سومن كورونمكده نه قدر
 الزام احتياط ايتسه كز بنم كبي رازينابر قادين قارشى
 ممكن دكل تماميله كنم اسرار درون ايده مرسكزه.
 محبتده كي استعداد فطري كز سزى دائماً كوكل كزله،
 عشق كزله جداله سوق ايدر. هر صولت شديد كزده
 برر پارچه مغلوب اولديغ كزي پك فرق ايده مرسكزه.
 نهايت بتون بوييهوده قهرمانلق كز بركون عجز
 كلي به منجر اوليو برنجه ارتقى ترك سلاح جدال ايله
 سوديك كرك پاي استرحامى او كنه بي تاب دوشيو.
 بررسكزه. سرك ايچون بويله بر ساءت مغلوبيتك

ورو دینه انتظارده ایدم . بو مجادله ده سزی صوکه
 درجه ضعیف دوشورمکه قرار ویردم .
 « سزه قارشی استعمال ایده جکم سلاح غلبه
 زوجم نقی بکدی . بتون قدرت خدعه کارانه مله
 بوسلاحه صارلمق لازم کلدی . طالع بنی اونک
 دکل اونی بنم آیاغمه کوندردی . سزی آرادیم
 یرلرده اوکا تصادف ایتدم . اوبی چاره بتون
 خولایای شبایله بنی سویوردی . سزی تخطرله ،
 برارده اوزواللی یی دوشوره جکم کریوه سودانک
 نتیجه مراقی ، بویوزدن دوچار اوله جفی بدبختی یی
 تفکر ایدرک برکون کاغذخانه ده ایکی طامله کوز
 یاشی دوکدم . بودموع تأراقی اوکا کوستردم .
 اوصافدل بویاشلره آلداندی . ایرتسی هفته تنها
 بر آغاج التنده کوروشدک . اولانجه طلاق اغفالمی
 صرف ایتدم . بارشوق هر شی اولدی بیتدی .
 « آلی آلی نقی یی براحتیال سودا ایچنده

یاشاتدم . تمامیه اونک حظوظات محبتنه وقف
 وجود ایتدم . فقط سزک ایچون تصور ایتدیکم
 ساعت مغلوبیت تأخر ایتدیکجه بنده بر یأس
 تحمافر سا باش کوستردی . سزه دائر اولان
 محاکمات سابقه مده الداندیغمه حکم ایدرک یکدیگری
 ناقص توهمات لیسال اضطراب کچیرمکده ایکن
 ندامتکزی ، نومیدیکزی ، آلام افتراقکزی
 مصور ایلمک استیمان نامه کزی آلام . بوفریاده
 نامه لرکز سکزی بولنجیه قدر جواب ویرمامکه
 جبر نفس ایتدم ... نهایت صوک مکتوب کزده کی
 قرار اتحارکزی کورنجه ارتق سکوته مجالم
 قالمدی . سزی عقل و شعور دائره سنه ارجاع
 همده بنی دوشورد ککز بلا خانه زوجیتدن
 خلاصم امرنده بر لکده بر چاره سریع تحری ایتمه من
 ایچون بومکتوبی یازیورم . «
 «ارتق او حکم شیعانه کزک بی اساس اولدیغی

اکلا دیکز. بویوزدن مستریح اولدیکز دگلی؟ او حالده
 بو فاجعه سودا مزده اوینا تدیغمز اشخاصدن
 «نقی» نک «رول» ی ختام بولدی دیمکدر.
 شمدی بزبزه قالمق ایچون (یهس) دن بو آفتوری
 نصل چیقارهلم؟ کندینه تودیغ ایتدیکمز «عاشق»
 رولندن اوزواللی پک محظوظ کورینیور. فقط
 کندیسنه ارتق پرده قاپاندی. تیاترو صحنه لرنده کی
 معاشقه لر بر قاج ساعتدن زیاده سورمز ایکن
 براستنائیت فوق العاده ایله سنکیکی آیلرله دوام
 ایتدی. بویله اویونلرده کی محبتلرک جدیدنه قائل
 اوله رق اوئی کوکلنده ادا میه اوغراشماق بدلا لقدر
 زواللی نقی! دیمک زمانی ارتق حلول ایتدی.
 لیکن حقیقت ظن ایتدیکمز بواز دو واجک کندی
 ایچون بر فاجعه، بزم ایچون بر مضحکه دن باشقه
 برشی اولدیغنی اویچاره یه نصل بر طرز طلاقته
 اکلا تملی؟ بو حال عیناً اویانیق بولنان بر آدمه

«بتون مشهوداتك رؤيادر . حقايق محسوسه كه
صاقين اينامه ديمك قبيلىدن اولزمى؟ بو حقيقتى
كنديسنه بر ظرافت مضحكه پردازانه اينه افهام
ايتسهك بزم اويون عد ايتديكمز بواز دواجى
او حقيقتى تلقيده اصرار ايدوك كندىنى سومين
وسوه بيايمك احتمالى اولميان برقادىنى بوشامامقدمكى
عنادىنى بلكه درجه بلاهتنه بزي كولديره جك بر
مرتبه يه وارديرر . . سو كيلي فطينم . براز صبر
ايت . . بن بومضحكه يه دها كوايج بر نتيجه تذييل
ايدجكم . بوصوك پرده اينى وير نجه نقى اختياريله
چيقمديغى صحنه مضحكه خار جنده كندىنى بايغين
بوله جق ، نه يه اوغرا ديغى اكلاميه جق . آچيقدن
آچيغه « بن سنى سوه مدم . سوه ميه جكم بنى ترك ايت »
ديسه م حقمده كى محبتى مانع تطليق اولديغى بيلديره رك
بوشامامقدمه اصرار ايدجكم . اونك ايسى بن كندىنى
سور كورينه رك بو محبت كاذبه مى مزعج قصصا نجلقلر ،

طیانلماز خیر چینلقلرله تحملکداز بر درجه یه وار-
دیرمرق حریفی اولا جانندن، صوکره کندمدن
بیقادیروب تأمین موفقیت ایتمکدر . .

«فطین! . . . ایکیمز ایچون ده غایت متبصرانه
حرکت لازم . . . ظن ایدمکه زوجم بنم بر عاشقم
بولندیغندن برمدت استیباچه دوشدی . بو معا-
شقه نئک ایزینی کشف ایچون خیلی اوغراشدی .
بنمله بارشددقن صوکره اوننی آغوش اغفالده
اوله مخدرکلمات، اوله آفیونلی نینیارله او یوتمکه
اواسکی شبه لرندن بوکون کندنده بر ذره قالمدیغنه
قطعاً امینم . . . زوجه کزی سزدن شدتله قصقا-
نیورم . فقط اختیاطه رعایت ایچون مضحکه مزک
ختامنه قدر اوننی تطلیق امرنده ارتق سزی
اجبار ایتیه جکم . تقی بنی بوشامدجه سزده
اوننی ترک ایتیکز . چونکه فویامزی میدانه
چیقاره جق او یوزدن بر سر رشته اله ویرمش

اولمقدن قورقویورم . زوجه کزک آلیق
 بر قادین اولدیغنی بیلیورم اما لزومنه کوره
 قادینلرک اویله بدلالرندن بیله خوف ایتلیدر .
 نظیره سزی بر محبت مفرطه ایله سویورمش .
 سائق محبت اولان قادینلردن بن قورقارم . ایشک
 ایچنه «عشق» کیرنجه بنات حوانک آلیقاری داهیه ،
 اک مسکینلری قیلان کسایلیر ... زوجه کزه
 بر شی سزدرمامکه فوالعاده اعتنا ایله برابر
 حرکاتی ترصددن بر آن خالی قالمیکز .

کوندردیککز مکتوبلری نقینک قوناغنه جهاز
 اوله رق برابر کتیردیکم « پلوش » قنایه نک یایلری
 آره سنده کیزلی کوزه صاقلیورم . سزده بندن کلن
 مکتوبلری محافظه ده ذره جه مسامحه کوسترمیکز .
 بعدما بر لزوم قعنی اولمدجه مکتوب ارسالندن ده
 بجانبت توصیه ایدرم . برقاج آیه قدر رابطه نکا حدن
 قورتوله رق خانه پدرمه عودت ایده جکمه امین

اولکز ... باقی متانت ، اختیاط ، امید اوزره
بولنه کزک استرحامی « زوجه مستقبلك

بدیعه

بعض بحاق یارملری واردرکه آن جر حدم
او قدر بیوک وجع حس اولنمزده یارمنک تدا -
ویسنه اوغراشدیغی ائنده مجروح اضطرابات
جانسوز ایچنده قالیر . اوکا بکزر بر حال کسب
ایتدم . اعصابمده حاصل اولان بحران همان
حسیاتمی ابطال درجه شدیدسنه وارمشدی .
نظیره ، دادی قالفه کریه بار کوزلرینی مرتبه
تأملری ناقابل تعریف بر وجهه ایله بکا دیکدیلر .
او قود یغم مکتوبک فقرات رذیلانه سنی
تفسیردن آرتق حیا ایدیور ، اوسوزلری
تکراردن عادتاً اورکویور کیدک . بر مدت او یله
بر بر مرزه باقشدق . نهایت بن غیر ارادی بر قهقهه
صالیویردم . بوقهقهه ایله فطینی ، بدیعی تحقیر

ایتمشی اولیوردم؟ یوقسه چیلدیریورمیدم؟
 چهره مده پیدا اولان تفصاات مده شه دن نظیره
 قورقش اولملی که دادیسنه :

— بك افندی یه برپارچه صویر . اوزرینه

فئالق کلیور .

دیدى .

اوزر مه عارض اولان حال دن خبرم یوقدی
 دیسه یالان سویلمش اولم . دادی باردانی
 اوزاتدی . برایکی یو دم صو ایچدم . فقط بوغاز مدن
 نصل کتدی حس ایتمدم . برایکنجی قهقهه ده
 قوپاره رق دیدم که :

— آلیق قاریلر نه اغایورسکز؟ سزده بنم کی

کولکز... هیچ بویله شیئه تأسف ایدیلیرمی؟ بن
 اقشام کوشکه کیدنجه بدیعہ یی براقیرم . خانم ده
 فطیندن بوشانیر سلامتہ ایردرز...

بو سوزمه قارشى نظره نك پنبه چهره سی

صراردی . دوداقلرنده سریع اهتزازلر پیدا
اولدی کوزلری سوزلدی . حزین بر :
— آه ...

اینیله حصیره اوزاندی بایلی ویردی . بن
رفاعی دوریشی کی بولندیغم نقطه ده طونه قالدیم .
دادیده ال تیترو ، آیاق تیترو... کوزلرندن سیل کی
یاش آقار . نظیره تام بایغین ، بزیارم بایغین... کیم کیمی
کیمی آیاته جق ؟

فطینک جذبه عشقیله یرده یانان اوبد بخت
قادینه باقدم . صاغ شقاغندن قورتولان برطره
سیاه ، پارلاق ظریف برقوش قنادی کی عذار
لطیفنک قسم علیاسنی ستر اتمش . چشمانی نمناک ،
دیشلری بربرینه کتنلشمش ، یومروقلری صیم
صیقی قبالی... نظیره احوال بیهوشی و پریشانسیله
اوکمزده رساملره مؤثر بر موضوع اوله جق برلوحه
تشکیل ایتشدی .

دادی قالغه اغلايه، تيرمه چانطه يي آچدی.
 کوچك بر شیشه لقمان روحی چیقاردی. فطینك
 بوخیاتنی کشف ایتدکن صو کره نظیره یه آرده صره
 بویله بایسلمق علای عارض اولمش بواندیغندن نره یه
 کیتسه لر دادی لیمون، لقمان روحی کبی شیلری
 اختیاطاً یانلرندن اکسیك ایتمز ایمش. شیشه یی
 خانمه براز قوقلاتدی. یارم بارداق صویه بر قاق
 طمله طاملاته رق اغزیننه دوکدی. اللریخی،
 قوللریخی اوغوشدرمغه باشلادی. بی چاره
 قادین براز کوزلریخی آچدی. اغزنندن ایلک
 چیقان کله « فطین » اسمی اولدی. بو اسمی بر
 تهلیل محبت کبی بش التی دفعه تکرار ایتدی.
 برازدها کندینی طوپلاینجه دادی، خانمی قالدیردی.
 ارقه سنی اغاجه استناد ایتدیره رک او طور تدی.
 نظیره نظر مایوسانه سنی بکا توجیه ایدرک:
 — شو حامی کوریورسکزیابك افندی! ..

فطین بنی ترک ایدرسه یاشامیه جغمه اینانکز .

بن — اینانیورم .

نظیره — او حالده حیات ، محاتم برازده سزک
الکزده کیدر .

بن — (متحیرانه) نه دن طولایی ؟

نظیره — مکتوبلری شمدی سز او قودیکز .
سز بدیعیه یی براقیرسه کز فطین ده بنی بوشه یه -
جقمش ... بواقشام کوشکه کیدنجه او منجوسی
براقه جفکزی سویلیورسکیز . بو حرکتکز طوغری -
یدن طوغری یه برخنچرله بنی اولدرمک کیدر .
انسانیتکزه ، مرحمتکزه صغیرم بک افندی ...
بدیعیه یی ترک ایتیکز ...

بن — مسئله ناموس مسئله سیدر خانم افندی .
بنم ایچون عشق و محبت ایکنجی درجه ده قالیر .
سزک ایچون ده بویله اولمایدر . فطین بک سزک
هر دولو خصائل و محاسن نسوانیه کزی تعداد

ایتمکله برابر سزی سوه مدیکنی ، سوه میه جگنی
 سویلیور . اوندن برخیر مأمول ایتمیکز . اوکا
 اولان محبتکیز مزمن ، الیم برعلت شکلی آیرسه
 اولمک ، اودائی حال اضطراریده یاشامقدن
 خیرلیدر ... التیامی بر عملیات مهمه یه لزوم
 کوستردن عاتلر بویله در . احتمال شفا یوزده
 برایکی اولسه بیله اومهک درد ی صوک ادوارینه
 قدر اوزون اوزادی یه چکمه کسنسه آلامی قیصه
 کسمک دها عاقلانه بر حرکت اولور ظن ایدرم .
 بنده بدیعیه یی عین محبت شدیدله ایله سویلیورم .
 اونی بر دیگرینه آغوش سوداسنه آتق صورتیله
 کندیسندن ایرلق بنم ایچون قولایمی اوله جق ظن
 ایدیورسکیز ؟ بزدن متفر ایکی دنیدن هر لحظه بر
 نظر نوازش ، بر مرحمت التفات ، دینله دینله ، سو-
 لمکده بیک ذاتله اصرار کوستره کوستره اونرله
 جبراً یاشامغه اوغراشمقدن علوی کوکلر بر لذت

حقیقه طویه من . کلیکز بودر که اسفل محبته
دوشمه یه لم .

زمینده نظیره یه چوق نصیحت ویردم . فقط
سوز دیکله ته بیلیمک قابل اولدی . فطین دیور،
فطین ایشیدییور، اغزندن باشقه برسوز چیقیمیور .
دی . زواللی قادین بر عمان فلاکت ایچنده وار
قوتیله بر تخته پارچه سنه صاریلان بر قسازده کبی
یالکز فطینی مدار حیات، یکانه واسطه امید عد
ایتمش، اونک خارچنده کی دیگر اسباب حظوظ
بتون جهان نظر نده مفقود حالنی آلمدی .

بوالم دیده یی ایکنجی دفعه بایلمقدن آرتق
احترار آوادی نصایحدن چکلم . برازهوا آلق،
اگر دماغمه او قوت قالد یسه برازدوشونمک فکریله
اورادن قالقدم . قیرلری طولاشمه یه چیققدم .
برکت ویرسون بولندیغمز موقع غازینودن کورو .
نیوردی . برازیور ودم . غارصونک بری غازینو .

نك قاپوسی یاننده کی تحتہ قنایہ یاتمش اویویور،
 دیگر دی ده ایچریده بارداق طباق تمیز لیوردی.
 کز ندیم، کز ندیم، کز ندیم. دکر لر، آغاچ لر، قیر لر
 قسوت انکیز مناظر ایچنده نظر نو میداندیم اوکنده
 دور ایدیوردی. باشیمی دونیور کاشاتمی؟ فرق
 ایدم میوردیم.

اقشام خانمہ عودت ایدنبجه زوجہ مک یوزینہ
 نصل باقہ جغم؟ یوز یوزہ کلیر سہک نصل کتم تأثر،
 ضبط حدث ایدم بیلہ حکم؟ دیمک او عصبی خستہ لقلر
 اومتہ ورا نہ قصقا نجلقلر، اویاریم باش آغریلری
 بتون تمارض، بنی کنندن او صاندر مق، جانمدن
 یزار ایتک ایچون ہپ بر رصنیعہ ایمش. بوقاریدن،
 باخصوص عاشقی اولان او ملعون حریفدن انتقامی
 نصل آلہ یم؟ زوجہ می تطلیق ایتمک لہ می؟ خیر!..
 اوزمان اکمکلرینہ یاغ سورمش اولورم. بوشامسہ م
 برزوج قاریسنک اسرار خیانتہ بویلہ برصورت

باهره ده واقف اولورده اونکله نصل ادا مه زوجیت
 ایدمه بیلیر ؟ مسئله نك اك مدھش جھتی بدیعہ بی
 سویورم . اوندن آیرلمنی دوشوندکجه صانکه قلبمک
 انشقایله درونمه صیجاق صیجاق قانلر صیزدیغنی
 حس ایدرکی اولیورم . امان یارب شو حال
 قورقونج بررؤیا اولسه ده برکوز آچسیله اویانی
 ویرسه مبینمی ، هر طرفی احاطه ایدن شو حقایق
 مدھشه وهلة تبدیل ماهیت و منظره ایدی ویرسه ..
 عالم حقیقته ایشه بویله مخوف کابوسلر اولورکه
 بر فردای بیداری بونلرک ازاله دهشتلرینه
 ایرشمیور .

بویله دوشونوب باصدیغم یری بیلمه یه رک
 کزینیرکن قولاغمه « ناقی بک ناقی بک » نداسیله
 برس کلدی . دوندم باقدم . دادی قالفه اللرینی
 صالایه رق بنی چاغریور . قادینلرک یاننه عودت
 ایتدم .

دادی — آرتق بوقدر کچکمسنه بزم ایچون
 تهلکه لیدر اقم. قره باپورمه بینوب کیده لم ...
 نظیره نیم بیهوشی یه قریب بر حالده یوزمه باقه رق:
 — شو حاله مرحه زوجه کزی ترك ایتک
 فکرندن واز کچدی کزیا؟

بن — همشیره خانم شمدی سزه نه یولده بر
 وعدده بولنسه م یا لاندو. چونکه شو آند
 عقلمه، ذهنمه، کندمه مالک دگم. نه یاپه جغمی
 بنده بیل میورم. زوجه می براقه جغم دیسه مده
 اینا نمیکز براقیه جغم دیسه مده ... بوندن صوکره
 ایکی مزده وقوعاته تابع اوله جغز ظن ایدرم. بندن
 بویله بروعد آلق استرحامنده بولنورکن سزده
 بکافارشی براز مرحتلی طورانکیز. بنم زوجلک
 موقعی، حیثیت رجولیه می، ناموس می نظر انصافه
 آلکز. بواقشام زوجه مله یوز یوزده کلانجه سزک
 شو آلامکزی دوشونه رک هضم نفس ایتکه غیرت

کوستره جکمه سوز ویریورم . بوسوز ابدیا
 زوجه می براقیه جغمی تضمن ایدر بروعددکلدر .
 بن زوجه می براقدیغم حالده ده فطین بک سزی
 تطلیق ایده بیایر . سز فرط یأسله بورالرینی
 محاکمه ایده میورسکز . یالکز او ایکی رذیلک
 عایهمزده قوردقلری دولاب احتیالک دورینی
 سکتهدار ایده جک بعض تداییر اتخاذا ایده بیلیرز .
 احتیاطی الدن براقه یز . فقط نتیجه حال هروجهه
 بکا وخیم کورینیور .

نظیره یه ینه اسماع حقیقت ایده مدم . اللرمه ،
 آیاقلرمه قایاندی . اغلادی سویلدی . سویلدی
 اغلادی . سوزلری هپ ایپه صاپه ککز قادین
 لاقردیلری . اک بیوک رجاسی هپ « زوجه کزی
 براقیکز » جمله سی اولیور . اشته بونقطه دن باشقه
 مسئله نك صاغنی صولای دوشونمئوردی .
 دادی قالفه آرهدده بر :

— قره باپور مک دود و کوسی اوتدی آیول ...
 شمیدی کوچک خانم بردها بایلیر سه قارا کلقلرده
 طاغلامک باشنه قالیرز. اشته اوزمان فوطین بکی
 خانمی بوشامه سنی حقیسی اولور اقم ...
 سوزلرینی تکرار ایدیوردی .
 بینمزده کی الک صوک مقرراتمز ایشه شونلردی :
 نظیره هر کون بورونک او کیزلی کوزینی اراشدیره .
 رق بدیعہ دن فطینہ یکی بر مکتوب کلدیکنی ، اسکی
 مکتوبلره قویه جنی اشارات مخصوصه دن اکلایه .
 بیلیرسه بوشقه مؤخره بی بروقت مناسبنده دادیله
 بکا کوندره جک ، بن بعد القرائه ینه اعاده ایدم حکم .
 بن ده بر فرصت دوشوره بیلیرسه م بدیعہ نک
 پلوش قنایه سنده کی کیزلی کوزی آچمیه اوغراشه رق
 خفیاً اوراده کی مکتوبلری او قویه جغم . بو مکتوبلرد
 مشهود من اوله جق احواله نظراً تدابیر لازمه
 اتخاذ ایدم جکز . نه بن بدیعہ نه نظیره زوجنه

بوماجرای معاشقه لری حقنده کی اطلاعزدن
شم دیلک برشی سزدرمامکه غایت اعتنا ایده جکیز.
بر لزوم قطعی اولدقجه نظیره بنمله کوروشمه
کلیه جک...

نظیره نك خانه سیاه فطینك محل مأموریتنی ده
خبر آلام. مکنوبلری ینه چانطه یه بالوضع کوچك
چکمیجه موقفنه ایندك. یکر می دقیقه صوکره
حرکت ایدن ترنه بیندك.

بو صدمه مده شه نك تأثیراتی ارتق وجودم
یواش یواش حس ایدیوردی. هر طرفه بر
کسیکلک عارض اولدی. خفیف برنوبت باشلادی،
حیات، بتون مناظر جهان، نظر مدیه بر قسوت مجسمه
کسیلیدی. سرکه جی یه واصل اولدق. نظیره یانمدن
کچرکن یواشجه:

— حدتکزه مغلوب اولوب ده زوجه کزی
تطایقه قالمشیمکیز.

رجاسنی بردها تکرار له یوردی. اونلر بر آرابه یه
 بئیدیلر. بنده قاضی کوی واپورلری اسکله سنه
 چیقماق اوزره بر صنداله آتلادم. اسکله یه چیقدم.
 واپوره کیردم. کندی کندینه یورر بر جسم
 جامد، بر جنازه کیدم. واپورک حرکتدن صوکره
 نوبتم آرتدی. باشم، بتون وجودم چایر چایر
 یانیوردی. اوست موقعه چیقدم. کندمی روز-
 کاره ویردم. بوکی اضطرابات مغویه نك ایلک
 نوبتی، ایلک شدتی چکمش اولانلر بیلیر. آلتی
 یدی ساعت اول بن بختیار بر آدم ایدم. زوجهم
 آلام بابا، بنی بودنیایه ربط ایدم جک هر شیئ
 واردی، شممدی بتون اونلر نظرمدن نیچون
 یوق کی اولدیلر؟ نه دن بویله منکسر الامل قالدیم.
 نیچون صاغ ایکن اولو کی اولدم؟ نیچون حیانتک
 نشئه سی بر آنده نظرمدن سونی ویردی؟ صانکه
 بدیعنه نك سوداسی قلبمده. بر نور ایمش.

۲۲۹
بتون اشیای اونک معاونت تنویریه سیه
پارلاق کورر ایشم. بدیعه یه اولان بوشدت محبتم،
بوشعله سودام کوکلمده سوندیمی؟ خیر سونمدی.
اسکیسندن زیاده آشکیر اولدی، آلولندی. ایشته
او آتش وجودیمی یاقیور. حالم طبق حیاتندن
قطع امید ایشم برخسته یه بکزیوردی. حیات
سولزمی؟ سویلیر. فقط اوندن انسان نومیدقالنجه
نه یاپار؟ ینه سور. لکن نه قدر امیدسز، یأس آلود
بر محبتله سور. ارتق اونکله ادامه ارتباط ایتک
امکانی قالماش. هر ساعتک مرور یله اوندن تباعدی،
افتراقی حس ایتدکجه نه حاللره کیرر؟ اوزمان
وفاسز بر شیئه قارشى اولان بوسودای ارتباط،
بو محبت نومیدانه اگ مدهش اگ مظلوم بر فلاکت شکنی
آلیر... ایشته عیناً بن بویله برخسته... بدیعه ایسه
نظر مده حیات کیدی. کندیسنه اولان شدت
مفتونیتمه، ارزوی ارتباطمه رغماً اوبندن

قاجیوردی. حقیقتده قاجشدی بیله. بن توهمات
سودا ایچنده بدیعه نامنه کوکلده بر خیالی ادامهیه
اوغراشیوردم.

کندمی نصل آلداتهیم؟ نه یولده تسلی بولهیم؟
انسان حیاتک اضطرارلری، امیدسزلکلی،
تأویل قبول ایتمدهش حقیقتلری ایچنده زبون،
نالان، چاره سز قالدینی دملرده دنیایی، عمری
اکلایه جق قدر تبعی، قوه محاکمه سی وارسه هر شیئی
نظر استحقار ایله کورمه چاره آرایان بر فیلسوف
کسیلیر... آدم سن ده! بوجهانک، بو عمرک نهیه
تحملی وار؟ کیمه وفاسی اولمش؟ رنک فنا ایله
پرزیب وشعشه کورین شیلره نیچون آلدانملی؟
بر اول بهارک یتشدردیکی او قدر آثار سروری،
او قدر اسباب حظوظی، کوزلره صفا، ذهنلره
کشایش بخش ایدن. او قدر مزینات طبیعیه یی بر خزان
یا پراقلریله، چیچکلریله، گلبرکلریله پامال استحقار

ایدیور... بوقاعده پی، بوحقیقتی هر شیئه تشمیل
ایدیگز . بتون او یله دکلکی ؟ سنده دن سنده
سودکلمزدن برینک غیوبت ابدیه سنه اغلیورز .
سوه نلرمز وارسه برکون ده بزده اغلایه جقلر ...
هانکی شیده وفا، نروده بقاوار که محبتده اولسون ؟
بوحقایقی بیله بیله نیچون آلدانیورز ؟ بوغشاوؤ
غفلت نیچون کوزلر مزی، هر جسمزی اورتمش ؟ ..
بوکونکی بدیعہ اوتوز ، قرق سنه صوکره البته
یوزینه باقلم از بر عجوزه اوله جق . اوزمان
بوکوز یاشرمی تخطر ایتدکجه بن کندی کندمه
کوله جکم . نه قدر جاهل ، نه قدر غافل ایمشم
دیه جکم . . . بو دستور حکمتی شمدیدن موقع
فعله قویسم بیوده بو قدر مایوس اولسمه ، بو قدر
یانوب اغلامسه اولزمی ؟

بدیعہ پی، اومائی کوزلری، اوصاری صاچلری،
اولوندانه قامتی، او خرام لطیفیله کوزلر مک اوکنه

کتیردم... شرعاً، قانوناً بنم اولان بوزهره! لطافتک
 بر روزگار خیانتله فطینه طوغری اکیلدیکنی،
 اونک مشام هوسنه کندی کندینی عرض ایتدیکنی
 دوشوندم. ذهنمده، نظرمدنه فلسفه قالدی نه عالم.
 ضرری یوق. هرشی فانی اولسون... ایسترسه بتون
 مکونانک ایکی کونلک عمری قالسون. اوده امورمده
 دکل... الابدیعه فطینک اولسون... بنم اولسون...
 بنم اولسون. سن هرمنه قدر بن اوکا پرستش ایده ییم.
 بتون حیاتمجه کوکلم بو پرسته حسنه متوجه قالسون...
 فقط او بنی ایسته میور. آدینه فقط عزت وجدانم
 عصیان ایدرک نیچون بنده اوکا قارشی بر نفرت
 اویاندر میور. او بنی سومیور. بن اونی نه دن
 بو قدر شدتله سوی میورم؟ لذت محبت تقابل سوداده
 دکلیدر؟ ایشته بزده او موزانه بوزولمش. بومدهش
 نقطه ده بن نظیره یه نصیحت ویررکن بونصایحله
 کندم نیچون عامل اوله میورم؟ بنی سومین برقادینه

قارشى علو نفسى نچون چيكنه يورم؟ بوسفالت
 محبته نچون دوشويورم؟ نه يه بوقدر آچا ليورم؟..
 كوكلى، كوزى، سوداسى املى ديكر بر ار ككده
 اولان بر قادينى زوجه صفتيله يانمده آليقويه..
 چقمى يم؟ لزومنه كوره بكا كوستره چكى موقت
 ساخته نوازشره نصل تحمل ايده چكم؟...
 كيفيتك دها مدهش جهتي وار... بر چوجغم
 اولورسه بونك اوزرنده فطيندن زياده حق
 ابوت ادعا ايده بيله چكمى يم؟..

اوف ايسته يانيورم... يارب بكا عقل وشعور
 عنايت ايله... ياني اولدر... يابوقاديندن تنفير
 ايت...

[كيقيت ارثق ليمونا طه ايله تسكين يأس وحرارت
 ايده جك درجه يي كچمشدى. بارداغى قارشى مدهكى
 بدبخت دليقمانلى يه تقديمه جسارت ايده مدم..
 ايكي مز او قدر چوق سيغاره ايچمشدك كه او طه نك

ایچنی استیلا ایدن دومان لامبه لری عادتاً خسوفه
 اوغرا تمشدی . ارتق بیونی باشنی چکه میورمش
 ظن اولنه جق برتلف بیتابانه ایله نقی بر طرفنه
 چارپیلدی . کوزلرینی قپادی . دودسیاه سوداسی
 کبی چهره سنی استیلا ایدن اودمانلرک ایچنده
 زواللینک بووضع حزینانه سنی برمدت سیر ایتدم .
 صانکه بویله براز یورغونلق آله رقینه باشلادی :
 واپور قاضی کونی اسکله سینه یناشدی . کندمی
 بر آرابه یه آتدم . اذانه یقین کوشکه واصل اولدم .
 نوبتم اشتداد ایتدی . ینمه براوغولاقی عارض
 اولدی . اوطمه چیقدم . پک فنا خسته ایدم .
 طوره جق اوطوره جق حالم ، قوتم قالمامشدی .
 قنایه نک اوستنه اوزانی ویردم . طالمشم . کندیمی
 غائب ایتشم . کیجه اولمش . لامبه لر یانمش .
 والدهم پدرم باش اوجمه کلشیر . والدهمک تیره ک
 اندیشه لی برصدای شفقتله باش اوجده :

— اولادم . نقیم ؟ نه اولدك ؟ خسته میسك

یاوروم ؟

دیه مرالدانیغنی ایشتم . کوزلرمی آچدم .
کوشكك ایچنده برتلاشدر کیدیور . دوقتورلره
خبر کوندرلمش . کوزلرمی آچدیغمی کورنجه
والدم اغلایه اغلایه :

— نقی اویله طورمه . عقلمیمی آله جقسك
چوجغم ؟ .. غالبا براز راحتسزسك . هایدی
اوستکی صویه لم . دوشکه یات دیدی .
والدمك ، ایکی خلایفك معاوتیلله
صویوندم . قاریولامه کیردم . دوقتورکلدی .
نبضمی کوکسمی هر طرفی اوزون دقتلی برمعاینه
دن صوکره :

— مراق ایتیمکز برشی یوق . براز صغوق
آلمش .

تسلیلرپله بر رچته ترتیب ایتدی . ظهرینه

صورت استعمالی یازدی . « صباح ینه کلیم »
 وعدیه کیتدی . کیم بیلرینه قدر مسافه دن دو قمتور
 کلدی . ایفای وظیفه ایتدی کیتدی . بر خانه
 ایچنده بولندیغمز زوجه م هنوز او طه قپوسندن
 بیله کوزو کمدی . کلدیکی اصابت . یوزینی کورسه م
 بلکه بوسبتون فنا اولورم . بلکه بر خفقانه
 او غرار بوغولورم .

والده م طوروب طوروب :

— نصل اولدك ؟ نه ایسترسك ؟

سؤاللرینی ایراد ایدیور . باشمی براقوب
 الیمی . الیمی براقوب ایاغمی طوتیوردی . والده
 مك بتون بوسؤال وتلاشلرینه جواباً :

— ای یم . فقط یالکنز سزدن بر رجام وار .
 غلبه لك . کورولتی ایسته میورم . بنی برقاج ساعت
 یالکنز براقکز .

استرحامنده بولندم . زواللی قادین :

— پکی یاوروم پکی ...

نوازشیله او طه ده کیم وارسه هپسنی طوپلادی.
 طیشاری چقدی. یالکز قالدقدن صوکره اونلری
 صاود یغمه پشیمان اولدم. چونکه بینمی ازن او یأس
 آلود او مظالم فکر لر، نظر قسوتیم اوکنده تیتیه یین
 لامبه نك ضیاسی ایچنده صانکه مخافت لیلیه یه
 بورونه رك اولوملره مزارلره عائد الوان اشکال
 آلیور، اوسکون غریبانه کویا انسانك آلام درونی
 برقاج مثلی بیوتیور، انسان یاسیله پك یالکز
 قالیور. آهینه کندی غائب ایتسه مده دوشونمه سه م.
 دوشونه سه م او یوسه م الی نه یاه او یه سه م ... بن
 بویله غمومله جنکله شیرکن ... چیت صداسیله
 او طه مک قپوسی آچیلدی. کوزمک قویروغیله
 باقدم. زوجه م ... اوت او کلیور. بیاض موصلینلر
 کیعش. یاری بدننه قدر کشاده کوکسنک، دیر -
 سکلرینه قدر آچیق قوللرینک اطراف قات قات

دانتالار ایچنده ... صاچلرینی اکسه سنه یاری
 طوپلامش یاری صالیویرمش . آلتنده شقیقه یه
 علامت اومعهود بیاض چاتنی ... داخل زفاف
 اولمش بر قادین اولدیغنه طقسان شاهد لازم .
 باکرلره رشک آور معصومیت اوله جق بر لطافت
 برادای ملکانه ایله خفیف خفیف آیاقلرینک اوجنه
 باصه رق یوریوردی . بن قصد آکوزلرمی قیادم . آغیر
 آغیرکلدی . باش اوجیمده طوردی . درین درین
 بر کوکس کچیردکن صوکره اکلدی . آلمدن
 مدید برپوسه آلدی . زوجه مک دوداقلری سطح
 جبهه مده تیتزه رکن طویدیغم لذتی ... ینه او آنده
 حس ایتدیکم صراقتی تعریف ایده مم . مهتره نازک
 برصدا ایله یواشجه :

— واه زواللی نقی جکم ! آتش کبی یانیورسک ...
 دیدی . بلا اختیار کوزلرمی آچدم . بتون
 مناتمی طوپلایه رق :

— اوت ... خانم جغم یانیورم .

جوانی ویردم . براسکمله چکدی . باش اوجه
اوطوردی . بیاض ، یموشاق ، فقط هیهات بیاض
لیلاق رایحه سی نشرایدن اللریله یوزمی نوازشلره
غرق ایدرك :

— نقی ! .. بویله سن خسته بن خسته حاملز
نه اوله جق ؟

— آه بيلم ! ..

— ینه بویکجه اغریدن باشم چاتلیوردی .
کوشكك ایچنده برکورتلی ایشتم . اوطه مدن
جیققدم . صوردم . کوچك بك افندی خسته
دیدیلر . عقم باشمدن کیتدی . کندی دردیمی
اونو تدم . ایشته سکا کلام . انسانك سودیکی حقنده کی
شدت محبتی عادی وقتده بك بللی اولیور . اونك
یاغیبوتی یاخسته انی زماننده اکلایشیلیور . بکم سنی
نه قدر سورییورمشم . شو آنده کی خلجانمی

بیلسهك؟ (ینه یوزمی اوقشایه رق) قالق اویله
 یاتمه . ذاتی یارم عقللی یم . بنی بتون بتون دلی
 ایدم جکسك ...

— تشکر ایدرم بدیعه ... بنی بوقدر سودیککی
 بیلمیوردم . شو خسته لغم اظهار محبتکه وسیله
 اولدینی ایچون بویله آتشر ایچنده یاندیغمه ممنون
 اوله جغم کلیور . دوام نوازشك ایچون همان همان
 عمرمك مدید بر خسته لقله دوشکده کچمنی
 ارزو ایدیورم .

— اونصل سوز چیاغین !!

— نصل اوله جق؟ طوس طوغری بر سوز .
 حال صحتمه یوزکی کوردیکم وارمی؟ قاچ آیدر
 اوفاجق بر نوازشکه نائل اولد بیلیور میدم؟ آردی
 آره سی کیلیمز بر شقیقه ... بر سیکر خسته لغی ...
 — آه نانکور چوجق ... اودردلره بن کیمك
 یوزندن اوغرا دم؟ سنی قصقنا مق بلاسندن دکلی؟

بن سندن عجباً بر دقیقه ایرلق ایسترمی یم؟ او طه.
 لر مزی اطباءک توصیه سی اوزرینه ایرمدقی؟
 سنک ایچون معلول اولمق دکل مزاره کیر سه مینه
 قیمتمی بیلمیه جک، مینه محبتمی انکار ایده جکسک...
 ارتق طیانهمدم. الارمله کوکسمک دوکمه لرینی
 یأسدن چانیر چاتیر قوپاره رق قالدقم. دوشکمک
 ایچنه او طور دم. حمادن قورومش دودا قلمله:
 — بدیعه ارتق یتیشیر... بنی سودیککه
 اینانسه م... شوسوزلریکک برکله سنه بنم ایچون
 اعتماد قابل اولسه امین اولکه شو ساعتده نه
 آتشم قالیر... نه خسته انم...
 بوسوزلری تلفظم ائناسنده یوزینه کیم بیلیر
 نه قدر بر شدت نظرله باقمشکه زوجه مک چهره سی
 صاب صاری کسیلدی...
 اکلاشیلیر اکلاشیلمز برافاده والهانه ایله:
 — سنی بنمی خسته ایتدم؟

دیدی . او ائناد :

— اوت ...

جوابی اغز مدن چیق ویردی . در حال نظیر دینی ،
 او بد بخت قادینک یاسنی ، اوکا ویردیکم وعد
 احتیاطی تخطر ایتدم . او بیچاره ده عجبا شمدی
 فصل ساعات آلام کچیریوردی ؟ بی اختیار دهن
 نومیدانه مدن قاچان بو « اوت » شو و ماجرای
 فلاکتی تعمیر قبول ایتمز بر حاله کتیر دیمی ؟ ..
 پک ایلری وارمش اولدینغ مدن خوف ایشی بتون
 بتون علنیته دوکامک ایچون صوصدم . بدیعہ
 اعماق قلبیه می ترصد ایتکم ایستور کبی بر استیضاح
 عجیبه بکا کوزلرینی دیکه رک :

— اوزر کده شدتلی نوبت وار . اونک تأثیر
 حرارتیله غالباً نه سویلدیکیکی بیلمیورسک ...
 دیدی . قوتم بتون بتون کسیلدی . کوزلرم
 قرار دی . کندیمی تکرار دوشکه آتدم . بیتاب

اوزاندم . اضعف ، اوبایغینلق حاليله :
— عفواید رسك بدیعه آتشدن نه سویلدیكمی
بیلمیورم .

دیدم . عمیق برتأثر شفقتہ بکزر بر نظرله
باقهرق :

— خسته سك سوکیم . ضرری یوق . نه سویله .
سهك کو جنم . فقط نه اولدك ؟ صغوقی آلدك ؟
دوقتور کیف سز لیککه نه اسم ویردی ؟
— صغوق آغینلغی ...

— اویله ایسه کچر .. جناب حق سندن زیاده
بکا آجیرده انشاء الله صباحه بر شینک قالماز ..
بینم زده بش آتی دقیقه سکوتله کچدی . بدیعه نک
حقمده کوی ستردیکی بوساخته شفقتی ، بو کاذب محبتی
آتشمی ، یأسمی بوسبتون تزید ایدیوردی .
کوزلری صولانه صولانه باشی اوجمده ابراز
تأثره ، بنی شدتله سورکچی کورونمکه اوغی اشان

بوقادین، خسته لغمه کیم بیلیر قلباً نه قدر ممنون
 اولمشدی.. «دو قور کفسز لککه نه اسم ویردی؟»
 مآلنده واقع اولان سؤالنه «تیفو» ویا خود اوده شتده
 بر مرض تشیخص ایتدی. جوابی ویره ایدم،
 هیچ شبهه یوق که ممنونیتنه پایان اولیه جقدی.
 اولومنی شدتله ارزواید رکن خسته لغمدن بودرجه
 اندیشه ناک کورونمک... اوف بور یای محبت.. انسان
 بنی بشرک منافع خصوصیه ده کی بودنا تپرستلکنی
 کورنجه طوغدیغنه انسان اولدیغنه نادم اولیوره
 ایشته قارشیمده قادین شکلنده برریای مجسم که
 فطینه یازدینی مکتوبلر نده آمال ذلیلانه سنی،
 حسیاتی، دنائت وجدانی او قویوب کوردیکم
 حالد هان همان بوکیجه کی خدعه مخالفتنه، افادات
 کاذبه سنه اینانه جغم... هپ بوریا کارلقلرینی
 حقیقی؛ صمیمی ظن ایده جکم کلیور. حمای وجودمه
 قاریشان محبتله نفرت، آتشیله برودت بیننده

تعریف اولمز برحس شدید بنده صبره، مقاومه
 تحمل بر اقیوردی. بتون اسراری کلمات محقرانه
 ایله یوزینه پوسکوره رک افشا ایتک ...
 بو حیلہ سوداسنه اینا نمدیغمی بیلدیرمک ...
 زوجه می او طه دن قوغمق ... فقط هیهات !...
 او بر ادای مقهوریتله محجوبانه او طه دن چیقارکن
 ینه اتکارینه صاریله رق صالیویر مامک ایستیوردم.
 اوت ارزو ایدیوردم که زوجه م اعتراف جرم
 ایتسون ... جنایتندن ندامت کوسترسون ...
 فطیندن نفرت ایتدیکنی ، دنیاده یالکز بنی
 سؤدیکنی اغلایه اغلایه سویلسون . بندن عفو،
 مرحمت دیلسون ... اوف نه خیال محال ! ...
 بوتمنی خاتم وجود بولاسه ... زوجه م بوتخیلم
 وجهله تبدیل فکر وحسیات ایتسه .. بن آرتق
 اونک سوزلرینه اینا نملیمیم؟ اونک محبت دیکرله
 متزلزل کوکلننده بنم ایچون برکوشه التجا

قالديمي؟ بديعه يه آلدانمهي بيله ارتق بختيارلق
 صانيورم. آه آلدانه بيلسه م... فقط بنم اچون بو
 محبت متقابله محال... سعادت سودا محال... هپسي
 محال...

درومندن برشي بن تضييق ايدييور. جناتي
 باهراولان شوزوجهكك اغزيني آرا... سني سوه
 مديكني لسانيله اعتراف ايتدير. بلكه اوزمان
 محبتك نفرته منقلب اولور. يابتون بتون چيلديرر،
 يانار، اولورسك ياتسكين يأس ايده جك برايكي كله
 ايشيديرسك، دييوردى. بوضوك يأسمك سوق
 نوميدانه سيله ديرم كه :

— بديعه جكم ...

— افندم بكم! ... بديعهك سكا قربان اولسون.

— بوخسته لغمك سبي نه در بيايورميسك

كوزلم؟

— خير ايكي كوزم ..!

— (کوکس کچیره رک) قلم رفیق لرم دن بری

واردی ...

— ای نه اولدی و فاقمی ایتدی؟ الله سزه عمر

ویرسون ...

— کاشکه وفات ایده ایدی ...

— بر فلا کته می اوغرا دی؟

— اوت ... فلا کیتلرک اک مدهشنه ...

— معاذ الله ...

— بوزواللی دلیقانلی زوجه سنی چوق سوردی.

— ای؟ ..

— زوجه سنک بر خیانتی طویمش ... بی چاره

چو جق ذهننی اویناتیر کبی اولدی. اوئی او حال
یأسده کوردم. پک متأثر اولدم.

— نسوانیتک یوزقاره سی اولان اویله قاریلری

الله قهر ایتسون ... ایلک بویله کپازه بر قادینی ایچون
بودرجه تأثرله خسته لانه ده نه معنا وار؟

— ...

— جواب ویرسه که ؟

— سن داتما قادینلری مدافعه ایدر، اونلری
مظلوم کوستر، ارککلری باطریر ایدکده ...

— هر قاعده نك برشادی اولور نقی ... ینه
عمومیت بنم ادعا ایتدیکم کیدر .

— قوجه لرینه خیانت ایدن قادینلره نه مجازات
ایتملیدر ؟

— تطلیقدن باشقه نه یاییله بیلیر ؟ بیلیم که ...

— یا زوج قاریسنی شدتله سویورسه ؟
براقه مزسه ؟

— خیاتی تبین ایدن برقادین نصل سویلیر
آکلایه مم ؟ ..

— کوکل بو ... بدیعه کوکل ... هر زمان انسان
کوکلنک دکل بعضاً ده کوکل صاحبک آمری اولیور .
— محبتی ناموسنه ترجیح ایدن ارککلره

هیچ آجیام. او یله لری آلدانسونلر طور سونلر...
دها طوغریسی آلدانمقده یوق بیله بیله...

— انصاف سزلق ایدیورسک بدیعه... زوج
ایلك خیاتی خوش کوروب عفو ایدرسه...
زوجه بوندن بالتأثر آرتق اوصولو اوطوررسه
اولمازمی ؟

— نقی بواقشام سن صایقلایورسک غالبا ؟
بونلر نصل سوز ؟ قادین قسمنه بویله بر یوز
ویریلیرسه ایکی کون صوکره آستارینی ده
ایستر... بویله برخیانتک ایلك عفو ی
ایکنجیسنه، اوچنجیسنه الی نهایته مساعدده ویرمک
دیکدر. الله کوستر مسون. بن بویله بر حرکته
بولنسه مده سن عفو ایتسه ک اک اول یوزیکه
توکوره نینه بن اولورم...

یورغانی یوزمه چکدم. یتشیر دیه حایقردم.
زوجه محقلی سویلیوردی. لوازم ناموسه رعایتده

کوستردیکی بوشدت ظاهره کندی ایشنه یارایه -
 جفی ایچون بن بو حقلی سوزی غیر محقق کورمک
 ایستوردم . دیمک که بدیعنهک بکا قارشی اولان
 خیانتنی اثبات ایتسم کندیسنی قطعاً تطلیقم
 ایجاب ایدیورمش . امر برعکس اولنجه اک اول
 یوزمه توکورمن کندیسی اوله جقمش ...

اوکیجه زوجه قدر باش اوجمدن
 آیرلمدی . ساعتلری کلنجه علاجلری ویرمک
 وظیفه سیله مشغول اولدی . فقط درد عشقه علاج
 نه تأثیر ایدر ؟ لقمان نه یاپار ؟

۷

کیفسز لکم برهفته دوام ایتدی . زوجه مک
 ریای محبتی ، اوساخته نوازشری نصل اولدی ده
 بنی اولدرمدی حیرتدهیم ! .. فطین ایله ترتیب
 ایتدکلری قومدیانک تأمین موفقیتی ، تعجیل
 نتیجه سی ایچون بکا قارشی ابدال ایتدیکی کلمات

مغفلانه، کور و نوشده طاتلی صمبمی فقط حقیقتده
 الک مؤثر زهرلری اکسیر شفا کبی براقان اوسوز-
 لرك تأثیرات مهلکه سینه بوضعیف وجودم نصل
 مقاومت ایتدی ؟ بیهیم ؟ اولدم . چیلدر مدم .
 برافاقت تدریجیه ایله ای اولدم . «زوجه مستقبلاک»
 امضاسنی آتہ رق سو کیلیسنه یازدینی اورذا التامہ-
 لری او قود یغمی، بتون شاعت، سودالرینه وقوف
 پیدا ایتدی کمی، خسته اغم او تأثر شدید نتیجہ سی
 اولدیغنی اکلامش اوله ایدی ریاده، ساخته-
 کارلقده، دنائت اغفالده او قدر ایلری واررمیدی؟
 اوزمان عجبا نه لسان قوللانیردی ؟ احتمال که
 او کیجه بکا کور و نمکدن صیقیلیردی . بیلیم نه یاپار؟
 نصل حرکت ایدر؟ ینہ هانکی طریق خدعه بی
 اختیار ایلردی ؟ بلکه ینہ وجهه حرکتی بنی
 اغفال یولی اولوردی .

آرتق بو بده اته قارشى بن آلدانیرمیدم ؟ ..

لکن زوجه می ترک ایدہ بیلک جسارتی، قوتی
 کندمدہ بولہ میور ایسہم بیلہ بیلہ آلدانمیوبدہ
 نہ یاپاردم؟ ہایدی انکارہ مجال براقیہ جق
 صورتہ شناعتی یوزینہ اورایم۔ یا اوبندن
 دہا جسارتلی چیقوبدہ جرمنی بالاعتراف
 «اوت سو بیلدکڑک ہپ طوغریدر۔ فطینی
 سویورم۔ کوکم اوندہ اولدقہ سکا زوجه لک
 ایدہم۔» دیی ویررسہ؟ بنم مقابلاً کوسترہ جکم
 معاملہ نہ اولہ جق؟ تطلیقمی؟.. بوکیہ بکا پک
 دہشتلی کورینیور۔ بن براقیہیم اوکیٹسون فطینہ
 وارسون... بکا اوینادقلری قومدیانک کندی
 دلخواہلری کبی برنتیجہ آلمسنی بن بدلاجہ
 تسہیل ایتش اولہیم۔ بوجہتدن صرف نظر؛
 بدیعہ نی سویورم۔ بتون بودنائتلرینہ رغماً
 اونک ایچون چیلدیریورم۔
 کوکلی، عشقمی، حامی بیلیورم۔ بدیعہ فطینہ

وارد قدن سوکره بو محبتم کلیاً اشتداد ایده جک،
 ارتق عالم امکانده دیگر بر قادیسه ربط قلب
 ایده میه جکم... بلکه بو محاکمه، بو ظنم یا کلیشدر. فقط
 بکا اویله کلیور، بدیعه یی او نوته میه جغم ظن ایدیورم.
 فطینی کیدوب کوره یم... کوروب ده کند سیله
 نه یولده فصل دعوی ایدیم؟ «زوجه منی شدتله
 سو ییورمش. فقط سن اونی سومه» می دیه یم؟
 زوجه مک معشوقته بویله بر سوز سویله نیر می؟
 حریف بکا: «سن اولا قاریکی ضبط ایتده اویله
 کوز یا شاریله ملمع بکا محبتنامه لر کوندر مسون.
 اولا بو جهت مهمه یی یولنه قوی سوکره
 بکا اختارات لازمه ده بولک» دیرسه بو
 سوزلره مخاطب اولان بر زوج ایچون یا اولمک، یا
 اولدرمک و یا تطایقدن باشقه یا بق جق برشی قالیر می؟
 ایشک ایچنده برده نظیره مسئله سی وار.
 کیفیتک هانکی جهتنی نظر امعانه آله رق بر صورت

فصل و تسویه بولای؟ کندي می قور تاره یم؟ نظیره یی می؟
 او بیچاره قادین بد بخنیده بندن اشاغیمی؟ دکل.
 اوکا دها یازق، بدیعه یه اولان عشقمی، محبت
 مجنونانه می شویله بر طرفه براقیر سه م کندي سنی
 تطایق ویا عدم تطایقه سر بستم... نظیره
 بویله بر حریت حر کتسه ده مالک دکل. فطین
 کندي سنی براقیر سه اغلا یه اغلا یه زوجندن آیری
 دوشه جک... کیم یلیر ادعای نو میدانه سنه باقیلیر سه
 بو افتراقله بد که الی الابد بد بختی یه محکوم قاله جق...
 کیف سز لکم اثنا سنده زوجه مک ساخته محبت
 ابرازندن متحصل تأثر اتمله جهنم آتشری ایچنده
 یاندم. شمدی مغنوی بر خسته لغه بکزه ین بو
 افاقم دمنده اونوبتلردن دها مد هس بر مرارت
 حیاته، براضطراب جانفر سایه دوشدم. زوجه م
 ینه اوطه سنه قاپاندی. بو محبوسیت اختیار یسنده
 عجبا نه دوشونیور؟ نه دولابار قوریور؟ بنده

او طه مه قاپاندم . اغلامقدن غیری برکارم اولیور .
 بر شیئه قرار ویره میورم . بر عصیت مدهشه ،
 معنوی بر عذاب بنی افنا ایدیور . یاقیور .
 بدیعه نك اوپیکر اسمنده کی خلائفی مکتوب
 کتیروب کوتور مکده دوام ایدیور می ؟ بو خدمت
 وساطتندن اونی بیله منع ایده جك بر چاره بوله .
 میورم . پیکری سوقاغه چیقارکن کورسهم ...
 نر یه کیدیورسك دیسه م . . . بنی الداتمق
 ایچون فرلاته جغی یلانه تحمل ایده میه جکم .
 اوستنی ارایه جغم . بلکه بر مکتوب بوله جغم .
 اوزمان ایش میدانه چیقاجق . رذالت علنیه
 اوره جق . صوکره نه یاپه جغم ؟ .. ایشه اوراسنی
 بیله میورم . ایشه بوکا برقرار ویره میورم . او طه مه
 کیمسه بی قبول ایتیه رك تك باشمه او طوره او طوره
 ذهنمه وهن طاری اولمغه باشلادی . هر کون دهشت
 حالم آرتیور . وجوددن ، قوتدن دوشیورم .

اکلدن شربدن کسلیورم . بویله ضعفم تزايد
ایتدجکه برعجز کلی ایچنده قالیورم .

بدیعه ایله فطین . بیننده یکی محبتنامه لر تعاطی اولمش
ایسه دادی قافه نك قلممه کلوب بنی آرامش اولسی
احتمالی دوشوندم . فلوریا ماجراسندن واونك
نتیجه سی اولان کیفی سزایکم اوزرندن اون بش کون
قدر کچم شدی . برکرم قلمه کیده ییم ، باقه ییم ، بر خبر
وارمی ؟ دادی بنی آرامشمی دیدم . فطینله زوجه م
آره سنده جریان ایدن احوالی هم اوکرنمک ایستیور ،
هم ده ارتق درجه ثقلته تحملدن عاجز قالدیغم
فلاکتمه فلاکت دیگر انضمامندن قورقورق بوماجرای
صوروب آراشدیرمقدن احتراز ایدیوردم .
درلو قورقورلر ، ترددلر ایچنده قلمه کیتدم .
اوطه جی بنی کورونجه :

— سزی اوچ کوندر اوسیه چارشافلی ،
چتره فیل لسانی قادین آریور . بوکونینه

کله جک .

دیدى . « کلهجه بکا خبر ویر » تنهیهله انتظاره
باشلادم . اوت ینه مهم بر خبر فلاکت اولملى که
دادى بویله بنی صیقی صیقی به اوج کوندر
آرایوب طورمش . بر ساعت کچدی کچمدی ،
اوطه جی قلم قپوسندن بکا دادینک کلدیکنى
اشارت ایتدی . طیشاری چیقدم . زواللى دادى
ینه قان تر لر ایخنده . بنی کورونجه :

— بودردنجیسی دفعه سیدر سزى آرایورم افم .
زوجیه کزدن فوطین بکه مکتوب واردرد . بونی
او قویک زده ایچریسنه نه اولدیغنى بکا اکلانکیز .
بنده خانم یسنه اکلانته جق . مراقیسندن چاتلایورز
افم . . .

سوزلریله اله بر ظرف اوزاتدی ، تیتره یه تیتره یه
لدم .

[نقی بک بیاض ایپک مندیله کی مکتوبلردن

ینه برینی سیچهرک [

ایشته دیه او قومغه باشلادی :

» فطین ! ..

» احوالک کسب ایتدیکی وخامت قابل تعریف
 دکلدر. زوجم خسته لاندی نوبتی اثناسنده بکا
 ایراد ایتدیکی سؤلر ، آچدیفی مباحث غایت
 استغرابی موجب اولدی. غالباً برشبهه یه دوشمش.
 نصل؟ نه صورتله؟ .. حقیقته وقوف پیدا ایتشمی،
 ایدمه مامشمی ؟ پک انی اکلایه مدم . فقط ینه
 کندیسنی کاذب نواز شلرم، طاتلی دیلرمله اغفال
 موفق اولدیغمی قویا ظن ایدیورم. بومهار تمدن
 طولانی جداً تبریککه مستحقم . ولو ساخته
 اولسون، سولین بر آدمه قارشى ارائه روی سودا
 انسانه قدر کران کلیور ؟ نه ایسه ؟ بر اقتیس
 ممارسه سیله ینه بود دفعه نقی باین اغفال اوزرنده
 او یوتدم. کوستردیکم معامله دلفریبانه یه آلدانمش

اوله ایدی مطلق صبر ایدمهز، حقیقته وقوفی بر
 جهتدن بللی ایدر اکلاتیردی. ایچنده بواندیغ
 عالم زوجیتی بر تیاترو صحنه سنه تحویلده اوزون
 مدت دوامک داعی تهلهکه اولدیغنی اکلاتیورم.
 برقاق کیجه اوینادیغ سـاخته سودا زده رولی
 بکا او قدر یورغونلق ویردی که اوج درت
 اقشام دعادوام ایدمه ایدی « پاطلا، ایشته ارتق.
 سنی سومیورم. کوستردیکم معاملات هپ یالاندر»
 دییه حایقیرمقدن هیچ براندیشه استقبال بنی منع
 ایدمه میه جکدی ظن ایدرم. حدغاییه کان تحملمه
 پک امنیتم قالدیغنی ایچون نقی بر از ایلشیر ایشلمز
 اوف دییه بیولک بر نفس آله رقیینه او طهمه قاپاندم،
 قنایه نک اوزرینه کندی آتدم. ساعت لرله کولدم.
 هر کس بنی ایچریده سیکردن، باش اغریسنندن
 مضطرب ظن ایدیور. کچیردیکم شی حیات دکل که جدا
 قوم دیا!.. تیا رولرده وضع صحنه ایدیلن او یونلر

بویله خانه لرده عالیه لر بینه کچن حقیقی ماجرا لردن
 مقتبس دگیدر؟ او حالده اوته کیلر قیاید بریکیلر
 اصلدر. حکایه نویسانله تیاترو مؤلفلرینک همان
 دائماً زمین تحریرلرینی تشکیله خدمت ایدنلر اوج
 شخصدر. قاری، قوجه، برده عاشق... بزم
 اویونمزدهده بواوج شخص تمام دگی؟ ایشته بن
 قاری، نقی الی مضحک بر قوم دیایه سرمایه بلاهت
 اوله جق خلقتده بر قوجه... سن ده عاشق...
 صکره بوعاشق زوج اوله جق. اوته کی بی چاره
 خسران سوداده قاله جق. نتیجه قوجهم ایچون
 براز فجیع اوله جق اما بونکله قوم دیامزک اساس
 نشئه سی بوزولماز. چونکه بعض مضحکانک کنهی
 تدقیق ایدلسه آغلانه جق شیلره تصادف اولنور.
 اکثریتله کولدی کمز شیلر کندی بدلالقلمزدر.
 بیوک محررلرک سرمایه تزیفلری بلاهت بشریه
 دگیدر؟ هم نوعنک احوال مضحکه سنه

کولمکده کیزلی کوز یاشلری واردر . فقط بن
ارتق فلسفه ده بو قدر تعمقی سوئم . طوغریسی
نقی ایچون اغلایه مم . حقیقته واقف اولنجه او
کندی حاله ینه کندی اغلاسون . کوزلرمز
یازق دکلې ؟ بزم حسابمزه اساله سی لازم کلن
اشک تلهمی اودوکسون ... »

« بو قدر زوزکلک یتیشیر . برازده بوایوونک
جدی قسمندن بحث ایده یم . ینه بنمله کوروشمک
استیورسک ... شو ائنده بو احتیاط سزلق ؟ ..
نرمده کوروشه جکز ؟ ینه اوراده ، اوخفاکاه
سودامزده ... نه ایسه بوسفرده سنی مأیوس ایتمک
ایسته مم . فقط فطین بویله صیقجه صیقجه
کوروشمه مز او یونمزی مضحکیه دکل مهلکه یه
چویره جک . اشتیاقه عدم تحملدن متولد فریادلر کده
بک ایلری وارمه مکی توصیه ایدرم . بو آلام تحسری
قیصه کسمه نك الك اسلم طریق هدف حرکتمز

اولان نتیجہ بی بر آن اول الہ آلمق دکلیدر؟ اولہ
ایسہ سوکلم بوچو جقاقلردن واز کج، عشقکہ،
کوککہ ہوس وصالکہ قارشئ کلمکہ غیرت ایت. بنی
نہ ایچون کورمک استدیکیکی بیایورم. او مادہ
مہمہ دن بحث ایدہ جکسک. مراق ایتہ آکوزم.
بو خصوصہ قرار اول مزوجہلہ حرکت ایدہ جکم.
ذاتاً کیفیتی صورت آخرہ دوکمک قابلمی؟ اونک
بریولی وار. ایشته اولہ اولہ جق. بوہفتہ صالی
کونی کلیرم. اورادہ برلشیرز. اد عشقنہ احتیاطدن،
متانتدن آیرلہ... باقی دوام محبتک ...»

بدیعہک

مکتوبمی بیتدی بنمی بیتدم؟ فرقندہ دکلم.
قاچ زماندر بنی اولدیرن عصبیتی، ایچندہ بولندیغم
حال مضطربانہ بی دوشونکیز، بردہ شور ذالتنامہ بی
قرائتدن صوکرہ یاسمک وارہ جنی درجہ بی تصور
بیورکز. النمدن ترشح ایدن ترلردن، بکیزمک

صرازمه سندن، سراپا وجود می استیلا ایدن ر عشه دن
 محتویات نامه نك ینه بك طوقوناقلی، زهر آ کین
 اولدیغنه انتقالده کوچلك چكمه ین دادی قافه :
 — ینه نه کپازه انكاری یازمشلرام ؟

سؤالنده بولندی . ایشك بوجهت الیمه سی ده
 وار . شمدی قادینه نه جواب ویریم ؟ دادی یه
 جواب ویرمزدن اول ، كتوبك ذهنمی یاقوب
 صیرلادان شو : « ینه زه ده کور شه جکز ؟ ینه
 اوراده ... او خفا گاه سودا مزده » جمله لرینه کوز
 کز دردم . اوراسی ، او خفا گاه سودا ... زه سی ؟
 امان یار بی چیلدی رما مق ایچون دماغه متانت لازمه
 ویر ... صو کره : بنم ایچون بر معمای مدھش ،
 اونلر ایچون دردست فصل و تسویه بر مسئله مهمه
 اولاز : « بنی نه ایچون کورمك استدیك کی بیلورم .
 اوماده مهمه دن بحث ایدم جكسك ... مراق ایتمه
 آ کوزم . بو خصوصده قرا اول مروجهله حرکت

ایده حکم . ذاتاً کیفیتی صورت آخره دو کیم
قابلمی ؟ « جمله اسرار انکیزی تکمیل
اعصابمی قیزغین دمی لرله داغلار کبی بنی شدید
برمراقه دوشوردی . اوماده مهمه نه در؟ نه اوله
بیلیر؟ بونلر نه قدر سوء تفسیره الویریشلی سوزلر!
دیمک دهشت ماده یالکزمکتوبلا شمعقدن ده عبارت
دکلمش . برخفا کاه سوداده بولوشیورلر کوریشیو-
رلر... اوت... اوت... سویشیورلر مش . زواللی
بن ... بی چاره نظیره ... آرتق بز ایستدیکمز
قدر بوخائنلرک مانع معاشقه لری اولمغه چالیشه لم.
اونلرک دود سوادسی بر آهنگ اتحادله یک باجاندن
چیقیور . بز بو آتشی انفاس آه و فغانمزله سوندرمکه
اوغراشیورز . بو بیهوده غیرت اطفائییه مزله
کندمز طوتوشیور، محو اولیورز، خبرمزیوق .
زوجه نامنه بویله بر آفتله داهییه ایله یاشامدنسه
اوندن آیرلمق، بعدالافتراق حیات قابل اوله مدینی

تقدیرده هیچ یاشاماق البته اولادر. یوق آرتق
 یوق ... نظیره نك قادنجه فکر لرینه، اونومیدانه
 سودا سنده کی بیهوده اصرار لرینه اشتراك حرکت
 ذلتدن کندمی قورتارملی یم . بواقشام کوشکه
 کیدنجه زوجه می براقیرم. افتراقه تحمل ایده مزسه م
 اولور کیدرم . مسئله نك اکه ساده صورت حلی
 بوندن باشقه اوله مز .

ایشته او آنده ذهنأ ویردیکم قرار بوایدی .
 مادامکه آرتق نظیره ایله اشتراك حرکتدن
 آریلیوردم اوحانده متبصرانه طاور اتمق ایجاب
 ایدیوردی . بودوشونجه مه منی دادیدن کتم
 احواله لزوم کوره رك ساخته بر بشاشته دیدم که :
 — بومکتوبده او قدر کپازه لك یوق . زوجه م
 سزك فطین بکه بعض نصیحتلر ویرمش . اوته
 بری سوزلر یازمش . نظیره خانم افندی به بویله
 سویلیکنز .

— بوايكي (دليلره) عقلاندريلرمي عجب؟ ..
 اللهم عنايته بيوكدر. بلکه بونلره بربريسنه
 صغوشورلرده اوته كيلره ايصنمقلق حاصل اولور
 دگلي اقم؟ ..

— اوت اقم . كيفيت ايشته بيوردیغکز کي
 کوزیکور ...

دادی انشاء ماشاءاه کلمات امید بخشاسیله
 مکتوبی آلدی . سینه سینه کیتدی .
 بنده همان دایره دن چیقدم . گوشه کیدوب
 قرارمی فعله کتیره حکم . اوکونده کونلرده
 بازار ایرتسی ... مکتوبک تاریخنه و دادی قالفه نک
 دوت کون بر صره یه بنی آراد یغنه باقیلیرسه بدیهه
 ایله فطین بیننده یوم ملاقات تعیین ایدیلن صاینک
 کلوب کچدیکی یعنی اوخفاگاه سوداده بر اشمش
 اولدقلری اکلاشیلور .

اوت قرارمی پک بکنیور ، قاج زماندر بنی

اولدیردن کشمکشلردن، ترددلردن آرنق کندی
 قورتولمش کی کوردک کوکلمده عجیب برانبط
 حس ایدیوردم. فقط درونمده بوانبط ستر
 ایده مدیکی بر قورقو، براندیشه تعریف اولمز
 بر حال، بر تردد وار ایدی که واپوردن چیقوب
 آرابه یه بینجه مناظر محیطه نک تبدیلی تأثیر یله عیناً
 صاف، براق، لاجورد برسمایی استیلایدن کثیف،
 مغموم بلوطلر کی افکار مظلومه درجه درجه وانبساط
 قلبی اورتدی، بوغدی. ینه قراناکلر اندیشه لر
 ایچنده قالدیم. باغیناغه شبه بر حال عارض اولدی.
 نه یه قرار ویردمدی؟ کوشکه کیدنجه نه یاپه جقدم؟
 بو قرارم اوزرندن هفته لر، آیلر کچمش کی براز
 اولکی تفکراتم شمدی بکا دومانلی کورینیوردی.
 اوت بدیعہ بی تطایق ایده جکدم. یوقسه ایتدیمیدی؟
 بن اوندن آیرلدمی؟ آریلیورمییم؟ آرتق زوجه مک
 یوزنی کوره میه جکمییم؟.. وهلة ینه بر آتش هر

طرفی صاردی . بدیعه ایله افتراقز وقوعه کیش
 کبی برغلط حسه دوشه رک بحران عصبی ایچنده
 قالدیم . هنوز اونی ترک ایتدی که کندی کندمی
 اقناعه دلائل آراغنه باشلادم . اوت هنوز ترک
 ایتامشدم . فقط بویله برقراری ، فکر مدهشی عقلمه
 کتیرمش اولدیغمه ندامت ایتدم . همان بدیعه یی
 کورمک آیاقلرینه قاپانه رق فطینی ترک ایله بنی
 سومسی ایچون استرحام ایتک ارزوسی احتیاجی
 اضطراری وهله اولیه شدتله بتون قوامی
 تسخیر ایتدی که آرابه نك پنجره سندن باشمی
 چیقارهرق :

— حیوانلری سور ...

دیه آرابه جی یه باغیردم . انسانی حیاتله ممات
 آره سنده بوجالادیران بویله مهم قرارلر ، آن
 اعطاسنده فعله کتیر یله بیلیرسه کتیر یلیور . یوقسه
 اوایلک شدت ، اودم بحران کچدی می تصه بیدیان

شیئک اجراسی ایچون او جرأتده کی اوقوت
ابتدائیہ قالمیور .

کوشکه کیردیکم وقت ساعت طقوزی بولمشدی .
در حال زوجه مک دائره سنه قوشدم . کیمسه نی
بوله مدم . نره ده اولدیغنی صوردم . سوقاغه چیقدی
دیدیلر . کندیسنی کورمک ارزوسيله چیلدیردیغم
اواننده کی بدیعته نک بوتصادف غیبوتی بنی کلیاً
بر حال الیمه دوشوردی . زوجه مک کیمسه دن اذن
استحصانه لزوم کورمکسزین سوقاغه چیقماق حریتنه
مالک اولدیغنی بیایورددم . اوکابوسربستی حرکتی
بن ویرمشم . فقط اوکونکی غیبوتی بکاباشقه درلو
تأثیر ایتدی . عجبا نره یه کیتتمشدی ؟ اوخفاگاه
سوداسنه می ؟ دقیقه دن دقیقه یه تألم اوقدر
آرتدی که کندینی تطلیق ایچون ویردیکم قراری
کویا زوجه ام طویمشده بردها عودت ایتمک
اوزره کوشکدن چیقماق کیتتمش کی براندیشه

عجیبه طوتولدم .

فطینک درد افتراقیاه جعلی « شقیقه » لر کچیر-
 دیکی یتاق او طه سنه کیردم . هر که قاشندن قویو آل ایپک
 پرده لرک آرقه سنده کی قنادلری قاپالی پانجور لرک آره-
 اقلرندن کیرن خفیف ، متردد برضیا ایچنده لوشلقده
 قالان اشیایه برکوز کزدیردم . اویمه لی جویر
 قاریولانک بیاض برونجکدن جبدکی ایندیرلمش .
 یتاقاغک باش طرفنده کی قومودینک اوزرنده
 فرانسزجه اوچ رومان ... برینی آلدیم باقدم .
 « کوستادفلور » ک « مادام بوواری » نامنده کی
 حکایه سی ... موضوعی بیاییم . حاملزه اولدجه
 توافق ایدیور . مادام بوواری زوجه خیانت
 ایدر . فقط عاشقلرندن کندی ده وفا کورمز . برر
 مدت صوکره قادینی ترک ایدر لر . مادام یأسندن اتحار
 ایلر . بی چاره موسیر بوواری زوجه سنک وفاتنه
 اغلار . متحره نک صداقت زوجیه دن انحراف

ایتمش اولدیغنه صکره دن واقف اولور ایسه ده
 سوکیلی زوجه سنک ضیاع ابدیسنه ینه کوزیاشی
 دوکمکدن کنندینی منع ایدم مز. بر صباح متوفیه نک
 عاشق لرندن برینه تصادف ایدر ، برلکده پیرا
 ایچمکه کیدر لر . اثنای مصاحبه لرنده موسیو
 بوواری . حریفه :

— زوجه می سومش اوله کزدن طولانی
 علیه کزده هیچ برخصوتم یوقدر .
 دیر ... نصل موضوع شیق دگلی ؟ بدیعہ
 فطینک درد عشقیله اتخار ایدرسه ... بز زوج
 ایله عاشق برمیخانه ده قارشی قارشی یه تلخکامانه
 تعاطی اقداح ایلدیکمز دم ماتمده بنده غالباً
 زوجه می سومش اولدیغندن طولانی فطین علیه نه
 اظها بعض ونفرت ایتیه رک اونی کندمه بر درد
 اورتاغی عدیله برلکده اغلایه جنم .
 ایکنجی کتاب «کوی دوه و پاسان» ک «پیه ر ایله

ژان « حکایه سی . بونی ده او قومشدم . بو اثردهده
 مادام رولان دیگر برار ککدن قازاندینی ایکنجی
 اوغلی ژانی زوجی موسیو رولانه صلی اولادی
 اولق اوزره یوتدرمشدر .

اوچنجی رومان « پول بورژو » نک Creulle
 Enigme یعنی « معمای مؤلم » عنوانی اثری .
 موضوعاً حقیقهٔ بواوته کیلردن مؤلم . بورومانده
 برزوجه نک زوجنی آلداتمی برشی دکل ، بوجهت
 عادتا بر مسئله عادیه ، بر عادت حیات حکمنده
 کوستریلیور . بو حکایه ده کی کنج مادام « سوو »
 قرق بش یاشنده کی زوجنه قارشی اوله جق خاطره
 صداقتی قلبندن کلیاً سیلدکن صوکره ده قاج
 بابا یکتی کونده دن آتیور . عشقه تخر به سز
 « هوبر » اسمنده برکنج اولانجه سودای شبابیله
 مادام « سوو » ک فریفته حسن و آنی اولیور .
 خیانت زوجله آلوده وجدان برقادینده عفت

آرامق اك بيوك اثر بلاهت ايكن «عوبر» معشوقه.
 سنك زوجنه قارشى اولان بو صداقتسز ليكنى
 قادينك مدت حياتجه بر خطاي يكانه سى ظن ايدييور.
 بر مدت سويشيور لر. صوكره بو عاشق بدلا هو بر
 مادام «سوو» ك ديكر بر عاشقه هم بزم اولديغنى
 خبر آليور. قادينك بو عفتسز ليكنه شاشيور.
 هم ده نصل بر حريفله حسناً هو بردن دون، سناڭها
 ياشلى بر زنپرسته... الده كوزل، كنج بر عاشق وار
 ايكن قادين قلبك تجديد ذوق سودا ايچون چير كين
 ودها ياشلى بر ار ككه ميل ايتمنده كي سر خلقتى
 اكلا شاميور. ايسته معماي مؤلم بورادن چيقييور.
 اوزمان هو برك قلبنده كي بتون عزت
 سوداسى عصيان ايدييور. قادينى ترك ايتك
 ايسييور. بر مدت ياننه اوغراميور. فقط بوكي
 خصوصاتده بر عاشق نويمد ايچون خلاص نفس
 قولايמידر؟ اوچ كون كيتميور، بش كون كيتميور؟

لیکن نهایت مغلوب محبتی اولیور. کیدیور. اوت
 کیدیور. مادام «سوو» ی بو عیبیله بو خطاسیله
 بورذالیه قبول ایدیور. قادینک کاسه لیس محبتی
 اولان عاشقلرندن بری ده هو بر اولیور. خیاتی
 تین ایدن بر قادینه قارشنی ضعف حسه دوشه رک
 ارککلرک بوکی شیدادل نسواندن صغویه ماملری،
 نفرت ایده ماملری مسئله سی ده مؤلم دگی؟ ایشه
 بر ایکنجی معمای مؤلم ده بو... قادین بویه عاشقلرله
 کوله شیرکن اوته طرفده موسیو «سوو» اوزواللی
 زوج نه یاییور؟ بو حکایه ایچنده اوزوج اوقدر
 اهمیتدن عاری عد اولیور که محرر اوندن همان
 هیچ بحث ایتیور. اونک ایچون قلمنی یورمیور.
 بدیعنه نک شقیقه دن مضطرباً (!) یاندیغی کیجه لرده
 بالین فراشی اوزرنده بواندر دینی، کیم بیایرنه قدر
 برنتبع عمیق ایله مطالعه ایتدیکی کنا بلر ایشه بونلر.
 صدف ایشله ملی بر چرچیوه دروننده، قومودینک

مستند اولدیغی دیواره رسم لعلیق ایدلش .
 تأهلم ائناسنده آلدیردیم ر فطوغرافام... بن بشوش
 برچهره ایله دیواره یایشمش اویله طور ییورم .
 رسمده کی بشاشتمه ، مغرورانه نظرمه باقدم .
 برده شم دیکی یاسمی ، مخزون ، مغموم سیامی
 دوشوندم . اسکی بختیار لغمه غبطه ایتدم . سعادت
 ماضیه مدن ارتق بر ساعتک اعاده سی قابل اوله میه .
 جغتی تفکر له اغلادم . او صد فلی چر چیوه نك جامی
 دقت ایتدم ، بر قاج یرندن چاتلامش . بو حال استغراب می
 موجب اولدی . دیواره اصللی چر چیوه نك جامی
 کند ی کندینه چاتلاماز یا ؟ بو انکساره البته بر
 تأثیر خارجی سبب ارلشدر . بو تأثیر نه اوله بیلیر ؟
 چوق یورو لمق سزین بونی ده کشف ایتدم . زوجه م
 کیجه لری او طه قپوسنی سورمه لیوب قارشیکی او فله .
 جق ظریف یازینخانه سنك او کنده فطینه مکتوب
 یازارکن رسممک اورادن کندینه باقیشنه تحمل

ایده میه رکه مطلق چر چیوه نی یومرو قلامش اولدیفه
حکم ایتدم .

اوطه نك برکوشه سنده کوچك بر ماصه اوزرنده
پارلدايان چای طاقنه باقروم . اونك صولنده طوران
قناپه ، قویو لاجورد زمین اوزرینه بیاض داللی
پلوش قابلی ، بدیعه نك خزینه اوراقی اولان
قناپه وهله بر مقناطیس شدتیه نظرمی جذب
ایتدی . همان اوطه قیوسنی سورمه ایوب
قناپه نی تدقیقه باشلادم . اوک وایکی یاک طرفنده
کیزلی کوزک وجودینه دلالت ایده جک بر علامت
بر اشارت کوره مدم . قناپه نی اورتیه چکدم .
ارقه جهتنی معاینه یه کیریشدم . ارقلق ایله
اوطور یله جک قسم نك ظهیرنده کی خط فاصلدن
بر پارمق آشاغیده قماش تحتیه ربط ایتک ایچون
بر صرمیه ایریجه دوکمه شکله صاری باشلی
چیویلر میخلانمش . بوچویلری برر برر یوقلادم .

تمام وسطه بولانی برازاوینادی. بونک اوزرینه
شدتله باعدم. اون ساتیم قدر عمقنده مستطیل.
الشکل ایجه اوزون برکوز طیشاری فیرلادی.
بر انتظام مخصوصه دسته دسته یرلشدیرلمش
مکتوبلر نظر دهشتمه چارپیدی. هر دسته آل،
مائى، یشیل قوردلارله باغلانمشدی. باغلری
چوزدم. مکتوبلره برربر باقدم. فطیندن. کنلرله
زوجه مک اوکا یازدقلرینک مسودهلری جمله
موجوددی. توله صاریلی قالنجه برکاغد کورددم.
تولی آچدم. بر فطوغرافیا... بونک اوزرنده
هیچ بریازی، امضا فلان یوقدی. فقط فطینک
رسمی اولدیغنه هیچ شبهه قالمدی. رسم عبده
برادرلره آلدیرلمش، یارم وجود برقابینه.. آلت
اوست دیشلرم بربرینه چارمغه بائسلادی.
بر حمای خلجان ایچنده رسمی تدقیق ایتدم.
اوزون جکهلی، ایری کمیلکی سرت برسیما...

برچيفت كور، قالين، چاتيق قاش آلتندە چقورده
 قالمش اوفارەق، قويوسياه كوزلرهمان غضوبانە دينە.
 جاك بر نظرله انسانە باقيور. اورته جسامتمده
 اينجەركە دوداقلې بر آغز اوزرنده اوچلرى قيويرق
 طولغوز يىقلىر... طار، اوزون بر آلنك ذروە سنى
 سترايدن صيق صاچلرە آلابروص « كسيلمش...
 اوچەرەنك هيئت مجموعە سنده بنم حكيمسجە
 يرتيجى حيوانلرە بگزو بردرشتى، رؤىق انسانى
 صيقان برشكل خوديىنى وار... حريف عادنا
 چيركىن...

كندى كندمه :

— ايكي كوزى چيقە سيجە بديعه!... شوسويىسىز،
 شو قبا، سرت چهرەدە، طمىح نظر سوداك
 اولەحق عجبانه بولدك؟ رقابتيله قاچ زماندر بنى
 آتشلرە ياقديغك بويلە برمنحوس چهرە يە ابتلاك
 اچونميدى؟ پول بورژەنك حقى وار حقى وار...

او، سزی ایی تدقیق ایتمش. کوزل قوجهلره ویا
 آمانلره ترجیح ایدیان چیرکین عاشقلر بو ترجیح
 عجیبدن طولایي ممنون اولسونلر. اکر نسوانک
 بونقطه ده کی ضعفلری حیوانیت رجولیه مجلوبیتدن
 ایلری کلیورسه قادینلرجه مرجح عد اولنان بوصفت
 مقبوله یی حائز سزدن دها چیرکینلری بولنه بیلیر.
 فقط بونقطه ده نچون یالکیز قادینلری اتم-ام
 ایدیورم؟ کنج، حسنا، لطیف نازک زوجه -
 لری اوزرینه یحیی یناقلی، قوجه دوداقلی،
 اللری، طبانلری چاتلاق خدمتچی قادینلری ترجیح
 ایدن ارککلر یوقی؟

بی محو ایدن زوجه م دکل کنیدی ضعف
 جسم ایدی. خیانی آشکار برزوجه قارشیسنده
 بولنیور، ینه برشیئه قرار ویره میوردم. ایشته
 مکتوبلر. ایشته فطوغرافیا ایشته زوجه مک
 بتون دلائل خیاتی... هپسی اوکده، هپسی

المده... بونلری هر کیمه ، هانکی محکمه یه اراءه
ایتسه دعوائی قازانیرم. فقط بور ذالنامه لر کیمه
کوستریلیر ؟ بویه قاری یی «الآن نصل طوتیور.
سک؟» عتایله یوزمه توکورمز لر می ؟ مکتوبلردن
بعضلرینی برر پارچه اوقودم. بیهوده زحمت...
هپ ذاتاً بیلدیکم شیلر . وقت اقشامه تقریب
ایدیوردی . زوجهم کوشکه عودت ایتزدن
اول اورادن چکلمک لزومنی دوشوندیم . ینه
دسته لری وضعیت اصلیه لری اوزره ترتیب
ایدرك کوزی قیادم . قاپه یی یرینه چکدم .
اوطه دن چیقدم . اوت بوجباتم زوجهمک
جنایتندن اشع بر حرکتدی . بن هر درلو اغفاله ،
خیانته مستحق بر قوجه ایدم . زوجهمی فطینه
بر آرده طوتسم احتمال ینه صیر ایدم چکدم .
ایلك خیانته صبر ، ایکنجیسنی اوچنجیسنی هضم
ایچون انسانه بر نوع آلیشقنلق کتیریور . اوت

صاقلاميه يم . نفسه قارشى بو حقيقى اعتراف
ايد يم . بديعه نك سويلديكى كې بن يوزينه تو كوريله .
جك بر قوجه ايدم . هضم ايتمه او غراشدىغم بور ذالت
ديكر برجھتدن ميدانه چيقسه . بديعه هر حقيقى
اعتراف ايتسه احتمالينه اوزمان زوجهمه : « سن
تحت زوجيتمده قالده سوداى نامشروعكده
بيلديك كې دوام ايت . بن هپسینه اغماض عين
ايدرم ، ديه جكدم .

باغى طولاشدم . دكز كنارينه ايندم . بريرده
طوره ميوردم . قيرلره چيقدم . كوزمك آله بيلديكى
يرلره كيتم . قاج كيلو مترو مسافه قطع
ايتدم بيلميور ، دلى كې كزييورددم . غالبا
يورغونلقدن بيتاب قاله رق بريره دوشمك ،
كندمى غائب ايتك ايستيورددم . كيجه ساعت
برده كوشكه عودت ايتدم . پدرم بنى طعامه
بكليورمش . سفره يه دعوت اوئندم . يمك اچمك

کي حياتك اڪ ضروري احتياجاتي ارتق بنم
 ايچون يورغونلق ويريجي انگاريه صره سنه
 كچمش شيلردن اولمشدي، چونكه زور ايله يور،
 هيچ برينك لذتي طويميوردم . پدرله قارشى
 قارشى به سفره يه او طور دق . بكاوزون اوزادى به
 آشى چبو قلرندن بحث ايتدى . باغك شما ننده كى
 ترلايى كله جك سنه كيرز مه ايتديره جكنى
 آكلاتدى . كندى كندمه : « بو پدرم
 نه بختيار آدم؟ شو دوشونديكى شيلره باق . نه اعلى!
 باشقه اندیشه سى يوق . آم بن ده بويله اولسه م .»
 ديدم . بوسوزلردن او قدر صيقلدم كه طعامك
 ختامى بكه مكسزىن او طه مه چكلدم ، هر شيدن
 معذب اوليور، نه يايه جغمى بيلم يوردم . كتابلرمى
 قارشى دردم . مطالعه هر ملالى دفع ايدر مش
 بوسوز بنم ايچون بر قول صادق دكلدى . بونى
 سويله يه نى جرح ايتدم . بلكه ده حقنده طعن

ایلدیم . بنم ملالی مطالعہ دفع ایتیمور . ایکی
سطرک قرائتہ تحمل کتیرہ دیوردم .

حجره اضطرار بدمه بن بویله دونرکن
طولاشیرکن . . . چیرپینیرکن زوجهم بشوش
برچرمه ایله ایچری کیردی . همان ایکی المدن صیم
صیقی یا قالادی . کوزلرینی کوزلر مه دیکه رک دیدی که :
— نقی ! .. بر انسانک کوزلرینه باقرق راز
درونی کشف ایتمک فتنه کی درجه وقوفکی
اکلامق ایستیورم . یوزمه دقتله باقوب درونمده کنی
کشف ایده بیلیرسه ک بوکیاستکی تبریکاً سکا بیوک
بر مکافات اعطا ایدم جکم ...

کوزلرینه باقوب راز درونی کشف ایتمکی ؟ بو
نصل سوز ؟ بدیعہ بنماہ اکلنیورمی ؟ سرار قالیہ سنه
وقوفنی بکا اعتراف ایتدرمکی ایستیور ؟ دیمک رذائل
سوداسنی بکاسویلتہ جک ، صوکره یوزمه توکوره رک
چیقوب کیده جک ... تحملده کی حماقتمی یوزمه

اوره جق ... هپسی بیتسدی بومی قالدی ؟ بن
 هر شیئی هضم ایله صبر ایدرکن نیچون بنی جاک تحمله
 دعوت ایدیور؟ بو جرأت انسا فسرلخک ارتق
 غایه سی دکلیدر؟ بیادیکی بیلمامکنده اصراردن
 باشقه چاره وارمی؟ اعتراف جنایت ایده جکسه
 کندیسسی طوغربدن طوغرییه ایتسون . بو
 اعترافدن سوکره مابعد کیفیت نه رنک کسب ایده .
 جک؟ دیمک بن نه قدر کتورم، نه قدرهاضم اولسه
 نافه .. بنی زورله سویاته جکلر . هایدی باقه لم،
 ینه اظهار غفلت ایده میم . بتون متاتمی طوپلایه رق:
 — سکا بویله برکها تم اولدیغندن بحث ایتدیکی
 هیچ تخطر ایده میورم . برانسانک یوزینه باقه رق
 راز درونی کشف ایتک فنه وقوفم دکل بویله
 بر قنک وجودندن بیله خبرم یوقدر . وعد
 ایتدیك مکافات قازانه میه جغمه تأسف ایدیورم .
 زرجه ممدید بر قهقهه صالیو یردی . مأیوسیت

معتاده سی خلافتنه کوستردیکی بوشطارته حیرتده
 قالیوردم . ادعاسنده اصرارله یینه دیدی که :
 — اه عشقنه کوزلرمک ایچنه باق ...

— باقیورم .

— نه کوریورسک ؟

«اوف... نه می کوریورم؟ اومائی حدقه لرده
 بی مستغرق آلام ایدن بر عجمان خیانت... یینه
 بر او یون، بر دوبارا... کولکه سی کوریورم .
 دقتله باقمقذن قورقویورم . حیجج خیانتکی قنابه .
 نك کیزلی کوزنده کوردم . بکا برده بونلرک آثار
 مخوفه سنی کوزلرکده کوسترمکه اوغراشمه ...»
 دییه حایق رmq ایستدم . فقط یینه جباتم مانع
 فریادم اولدی . غلیان درونمی صوک بر تحمل ایله
 تسکینه اوغراشه رق یواشجه :

— هیج برشی کورمیورم ...

— اوت ایشته بی سومدیککک بر دلیلی ..!

— نەدن ؟

— نەدن اولەجق ؟ .. بنی سومش اولەجق

برحظە نظرمدن بیک معنا چیقاریردک ؟

— بن اولە بر نظردن بیک معنا چیقارەجق

قوجه دکلم . احمق بر حریفم ...

— احمقیسک ؟ .. ایستدیکک وقت ابلەسە

درس شیطنت ویزرسک ...

درونی دییوردمکە : « آه مامون قاری ؟ بر

احمقی الک زیادە سـ ویندرەجک معاملە کندیسە

اسنادزکا ایتکدر . براحمغە عقالیسک دیمک قدر

جلب توجەیی ایچون بر طریق سەولت اولەمز . بومدـ

حکزلە او کندی عرفاننە قائل اولورددە مسئوولەکزی

عدم اسعافی ذکاسنە موافق کوردەمز . نائل مقصد

اولورسکیز . بدیعە بورالرینی بیلایکندن » ابلەسە

درس شیطنت ویزرسک « جملە سیلە کندیسە

ابلەسندن دها ماهرانە بکا قولتوق ویریوردی .

المدن چكدي يان يانه قنابه يه او طور دق .
 كوزلرني سوزه سوزه بكا بآلتوجيه :

— حياتكي حياتمه ربط ايدم جك سكا بر
 مژده ويرم جكم .

— (استغرابله) حياتلر من زانآ مر بوط دكلى كه
 بونك ايچون بر مژده ارتباطه لزوم اولسو ؟ ..

— مر بوط فقط مژدهم او مر بوطيت قديمه يي
 كليآ تقويه ايدم جكم .

مقصدني اكلار كي اولدم . خايجان ايچنده
 قاله رق :

— بو مژدهك نه در باقه لم ؟

— سكر آي صوكره سكا بر مينى مينى وارث
 تقديم ايدم جكم ...

— او او او حالده ... ديمك حاماسيكر ؟

— ...

— قاج آيلق ؟

— تخمینمه کوره بر آیلق ...

او آنده ذهنم او قدر قارشیدی که : « ایکی
 آیدنبریدر. یوزکی بیله نادرآ کوریورم . بورذا-
 لت نه دیمکدر ؟ » فریادیله آوازم چیقیدینی قدر
 باغرم جغم کلدی . نظر مده لامبه لرسوندی . او طه
 قرار دی . آیاقلمك التده خالی ، باشمك اوستنده
 طاوان فیرل فیرل دونیور ظن ایدی-رردم .
 جرأتك ملعتك بودرجه سنی ارتق نه ذهنم نه
 حوصلهم آلیوردی . دادی قالفه نك کتیردیکی
 صوك مکتوبده کی « ماده مهمه » قیدی عقلمه
 کلدی . او مهم ماده ایشه بو اولمی دیدم . او
 خفا کا سودانك اسرار مدهشسه سی ارتق یواش
 یواش میدانه چیقیوردی . بو قدر آلامه تحمل ، بو قدر
 شناعته اغماض عین ایتدکن صوکره برده فطینك
 چوجغنه فضولی بابامی اوله جغم ؟ اولوب اولیه جغمی
 صورمیورلردی . ایشه چوجنی بکامژده لرله تقدیم

ایدیورلردی. اوت شرعاً قانوناً او جنینک مسبب
وجودی بن ایدم. دنیا به کلنجه بیونجه اوبکا پدر
دیه جک بن اوکا اولاد دیه جکم. پدرم والدم
اونی طوروز دیه او قشایه جقلم، سوه جکلم. فلا.
کتمی بوغایه دهشته کتیرنجه یه قدر نیچون صبرایتدم؟
ارتق زمین وزمانی او موقع مدهشمی اونو تدم:
— خانم بواوله من؟ ..

آوازیله حایقیردم. بدیعه برطرز استحقارله
دوندی. یوزمه باقدی. بنی یوقاریدن آشاغی به
سوزه رک صورتی:

— اوله میان نه در؟

— شو آره لق حامل قالمه کز...

مقصد اصلی بی تجاهلدن کله رک:

— بنی شدته سودیکمیزی ادعا ایدیور -

سکزده رابطه مزه عقدۀ دیگر علاوه ایده جک،

محبتمزه ذی حیات بر دلیل اوله جق بو محصول

ازدواجی تبشیرمه قارشی « اوله من » دیمکه
 صیقلمیور میدسکز ؟ یوقسه بر اولاد بیوته جک
 ثروتدن محرومی سکز ؟

— خیر خانم بنی چیلدرتمه ... بن نارنج
 حمله اعتراض ایدیورم .

— ایواه ... آچاقی ... آکلادم ... بندن
 چوجغکدن شبهه ایدیورسک ...

فریادی و برسیل دموع ایله قنابه نك اوزرینه
 قاپاندی . بر مدت دو کوندی چیرپندی . نهایت
 بایلیر کی حاللر کوستردی . بی مجال کسیک بر
 صدا ایله :

— مرحمه بکابر یو دم صوویر کز . بوله بیلیرسه .
 کز بر بارداق زهر ویر کز .. دها مقبوله کچر ،
 بن بویه مدهش بر شبهه آلتنده یاشایه مم . بعدما
 یوز کزه زوج دییه باقه مم . یارین صباح اشیا لرمی
 طوپلاییم . بابامک اوینه کیده ایم . ممکن دکل بوراده

اوپورهم . آه نه دنائت ... نقی بودنائت ...
 شو ساعتدن تیزی یوق . بنی براقکز .
 بدیمه نك یارین صباح اشیلارینی طوبلایوب
 اوینسه کیتیمی بنم هیچ حساسیمه کیوردی .
 بو مسئلهنی تمیزله مک آنجق اوقاپه ده کی کیزی
 کوزده طوران اوراقله قابل اوله بیله جگنی دوشوندم .
 مادامکه بو قدر صبر ایتدم . ماجرا بودرجه ملوثیه
 کلدی . براز دهسا متانت کوسترمک ایجاب
 ایدیوردی . او بنی نصل اغفاله اوغراشیورسه
 بن ده اوکا قارشى آنجق خدعه . یالان ایله تأمین
 غلبه ایدء بیله جگمی اکلادم . درحال تبدیل لسان
 ایدرك دیدم که :

— بدیمه چیلدیریورمیسك ؟ نه اولیورسك
 اکلایه یورم .

— نصل چیلدرم . خائن . بر قادین ایچون
 بوندن بیوك فلاکتی اولور ؟

— فصل فلاکت ؟ ...

— قارنمده کی چوجقمدهن شهه ایدیورسک ...

— صوص ... اونصل لاقردی ؟ شمدهی

آغزیکي طوقاتلارم .

عمیق برتردد، عجیب برتجسسله یوزمه باقه رق :

— یاسن شمدهی « شو آره لق حامل قالمهك

اوله مز . تاریخ حمله اعتراض ایدیوردم » دیمدهی ؟

— دیدم . بوندن نه چیقار ؟ ...

— هرشی چیقار اوتانماز ...

— سونجمدن دلی کبی اولدم اويله سويلدم .

تاریخ حمله اعتراض ایتدیکم بکا بویله برسعادت

بخش ایتمه کده شمدهی یه قدر کجکدیکک ایچوندر .

— هایدی تاویل ایت باقم .

— تاویل لزوم یوق . بویله مدهش بر شهه

دوشدهم اولاسنی صوکره کندمی اولدیردم .

— اولدر . اولدر . ذاتاً اولمدهك نردم قالدی ؟

بویله بر شـبـه یه دوشمهك بنی اولدرمكدن دها
مخوف بر حال دكیدر ؟

— بدیعه رجا ایدرم . بو شـبـه لاقر دیسنی
قالدر . بوسوز توكلرمه اوزپر تی ویریور . سنك
كی بر عفت مجسمه یه قارشى اویله بر تفوهده بولنق
دائتنی بكا اسناده كوكلك نصل راضی اولیور ؟
— بیلیم سو كیلیم یاسنك عقلكدن زورك وار
یا بنم ! بن آغز كدن چیقان سوزلره مقابله
ایدیورم .

— صفوته اعتماد ایدجك قدر طبیعتكم
واقفی دكلیسك ؟

— بیلیرم دلیمك ... فقط بنمده زیر دلی
اولدیغمی اونوته ...

— ارتق بو مناسبتسز بحثی قاپات ... شمدی
چوجغمزك استقبالی دوشونه لم .

— نه مشفق بر باباسك ... دها بر آیلق جینك

استقبالی شمدیدن دوشونیلیرمی؟ بر آیلق اولد-
 یغنی ده ای بیلمیورم یا نقی ... هایدی بونی برابر
 حسابلا یلم ... بندها زیاده ظن ایدیورم. هانیا
 خسته لغ کدن اول عقلکه کلیورمی؟

— اوت اوت تخطر ایدیورم .

— او حالده بر یحق آیلق دیمک ...

— بالکده زیاده ...

بو معدده بوزاجق یالانجی طولمه پی ده طاقیه
 ایشته بویله یوتدق . زوجه م بنی قاندر دیغندن
 طولایی ممنون ... بن اغز مدن قاچیر دیغم احتیاط سز
 سوزلرک تعمیرینه موفقیم جهتیله مسرور .
 حقیقه فاجعه رنکنده بر قومدیا که اویونجیلرک
 مهارت لرینی آلقشلاماق قابل دکل .

ایرتسی صباح کوشکک ایچنه بدیعنه نک حوادث
 حملی ، بومر دة سرور یاییلدی . سونجدن ارتق
 والده مک انککری هواده اوچوبور . بی چاره

قادين قوشه قوشه طوغرى بكا كلدى . يىناغمە
برپوسە قوندرەرق :

— نىقى يىقىندە طورونى دە ايشتە بويىلە اوپە -
جىگم . اولدىن اە بونى بكا كوسترەجىك دىگىلى ؟
چوق شىكر ياربى چوق شىكر ... سونجىدىن بىر -
لردە طورە ميورم . چىاغىناغمى عفوایت ياورم ...
كىدوب بىلەنك كىلىنچىگىم قارنى اوقشايورم .
طورونىم ياورومىك ياوروسى اونىك اچىندە دىگىلى ؟
كوزلرم طولدى . والدىم بىكامە دقت ايدىرك :
— نەيە اغلايورسك طوسونىم ؟

— سونجىدىن ...

— اە بىلىر صباچىلىن بىم دە كوزلرمدىن ياش
كلدى .

— والدىم جىگم بوقدر سونىمكى اى دىكلدر . طور
باقەلم دىھا آناسىنك قارنىندە بىر آياق شىئە بوقدر
سوينلىرمى ؟

— صوص شمدي اغزىكى يىرتارم. اويلا فناشى

يورمه . هپمز بويله آنامزك قارنده برر آياق

دكلىدك ؟ باقى نصل طوغدق ؟ نصل بيودك ؟

صوكره والدم قارشيمه كچدى اوطوردى .

آرتق قونداق طاغنى حاضرلاملیدن باشلادی .

طورونى بيوتدى . مدیلیلر آلدی . مكتبه كوندردى .

دى اوقوتدى . پارلاق شريتلى برضا بط ياپدى .

اولندردى . رتبه سنى پاشالغى قدر ترفيع ايتدى .

آه بن اوراده نه حاللره كيرييور ، اوكون فطينى

بوله رق كبرتمك هوس انتقامنه غلبه ايدمه ميه جاك

شدتلر پيدا ايدبيوردى . والدم جوشدى . مسرتتى

طاشيرد قىجه طاشيردى . نهايت قالقدى . غالباً ينه

بدىعه نك قارنى اوقشاميه كيديوردى .

براز صوكره اوطمه كوچك خلايق كلدى :

— پدرکز سزى چاغيرييور . ديدى .

پدرم بنى نه ياپه جق ؟ هيچ شه يوق قريبا

دنياه كله جك حفيد ويا حفيد سندن ايسته بو
 مژده سعادتن متولد سروريني تبشير ايد جك.
 او آنده بر تائر عجيبه دوشدم. بديعه اولان محبت
 نقرتله ممزوج بر آلو حالي آلدی. درونمي باقوردی.
 اولك بومذاته تحملدن خيرلى اولديغنه آرتق
 قناعت ايتدم. انتقام! انتقام! ديه بوكله لرك
 يوركه ويرديكي بر شدت معنايله بوغوله بوغوله
 حايقردم.

[ايسته ليوناظه ايجيله جك بر صره ... فقط
 مع التأسف صراحيده برشي قالماشدى. ايكمزكده
 كوزي شيشه ده كيدى. بوش اولديغنى كوردك. نقى
 اصل آلوى شمدى آليوردى. ليوناظه دن دره لر
 آقسه بو آتشي سوندرمكه كفایت ايدمه جكنى
 اكلادم. بودفعه يالكز نقى دكل بنده يانيور ،
 بنده باغير مق ايستيوردم . مسافرم بتون آتش
 طلاقتيله الك اينجه اعصابه قدر بنى تسخير ايتمشدى.

اولانجه دقتمله اونك دوداقلرينه آصيلمش كيدم .
 اوباشنى ساللا دقجه بن ده ساللا يور ، اوتيره دجه
 بن ده تيره يور ، حاصلی عادنا مانياتيزمه اولمشدم .
 ليوناظه يرينه ايكيشر يودم صوايچدك . نقي براز
 ديككندی . ينه باشلادی :]

پدرك ياننه كيردم . « كل باقه لم بك بابا » كلمات
 تلطيفيه سيلاه قبول اولندم . اوت آرتق « بك بابا »
 اوليوردم . پدرمك حقمده التفات اوله رق صرف
 ايتديكي بوتيميرده اوزواللی آدمك صورت
 صرفنده كي صفوته رغما بن اويله برمرارت معنا ،
 تزيف عميق حس ايتدمكه يريارسه بنی يوتسه يدي
 اوقدر اضطراب طويمزدم .

پدرم بكا بابالغك شرفندن ، ذوقندن اوزون
 اوزادی يه بحث ايتدی . او ، ابوت حقيقيه ده كي
 بوشرفی ، لذتی بيوتدجه نظر مده فضولی بابالقدده كي
 ذلت ، خجالت برنسبت معكوسه ايله بيويوردی .

بومقهوریت: نفسه من حصر قالمیور، بن اونی بیوک
 بابالق... بیوک آناق صفتلریله پدرمه والدومه ده
 تشمیل ایدیوردم. نه دهشت! ...
 پدرم دیدی که:

— حیات سیغور طهسی قومپانیسه لرینی
 طولاش ده نظامنامه لرندن بکارر نسخه کتیر...
 — (تعجبیه) نه یاپه جقسکیز؟..
 — طوغه جق چوجغه آریجه بر ثروت تأمین
 ایتک نیتندیم.

آمان یاربی سن بکا صبر احسان ایله ...
 اغلایه اغلایه پدرمک آیاقلرینه قپانه رق: «باباجغم
 طوغه جق طفل منحوسک اولانسلیمز نه نسبتی
 تأمین ایدلم. ثروت جهتی صوکرهیه قالسون»
 دییه باغره جغم کلدی. تحملمک بویله بر صبر شکن
 درجه غایهیه کلدیکندن خبری اولمیان پدرم
 صیرلایان قلبمه قیزغین بر میل صوقار کی بکا

اوافق برچیقین اوزاتہرق :

— آل شوپوز لیرائی ! بوپارہ ایله برہدیہ
آل، طرفدن کلینمه تقدیم ایت، ہدیہ یی انتخاب
جہتنی سنک حسن طبیعتکہ براقیورم .
اوف... بدیعہ یہ کہ لک مکافاتی... چیقینی آلام.
سرخوش کی سندہ لیہ سندہ لیہ او طہ دن طیشاری
فیرلادم. شمدی بن بویوز لیرا ایله زوجہ مہ نہ ہدیہ
انتخاب ایدیم؟ مادامکہ قدرم بنملہ اولان آجی
استہزاسنی بودرجہ یہ وارد ریور، بندہ اوکا
تمسخرلہ مقابلہ ایدرم. طوغری قیو مجیمزہ
کیتدم. بر پرلانطہ «ماشاه» اصہارلادم. بنی
فضولی «بابا» ایتمکدہ کی غیرتتی تجیلا طوغوردینی
کونی بونی بدیعہ نک آلنہ آصاجقدم. «ماشاه»
زوجہ مہ، «ماشاه» چوجغہ... بالخصوص «ماشاه»
بکا... جملہ مزی جنساب حق سوء نظر دن
صیانت بیورسون... بوتجیلدن، بوتبریکدن،

بوا مرده مبرورده اصل مسبوق الهمة اولان
 غیرت حقیقه صاحبی فطین بک افندی حضر-
 تلرینه بر حصه مصیبه دوشم دیکنه تأسف
 ایتدم. اونک حصه مکافاتی هپمز ککندن بیوک
 اولوق لازم کلیردی. دنیانک حالی عجیبدر.
 بعضاً مکافات، مستحقک غیریه دوشر. ایسته
 بوده اوقییلدن... بنم اوقدر مدتدر کوستردیکم
 جانفر ساصبرو تحملک مکافاتی من غیر استحقاق
 اوچو جوق اولدقدن صوکره بدایعه نک بر قاج پر لانه
 ایله تلطیفی... فطین بک مکافاتدن کایاً مخرومیتی
 موافق نصفت دکلدرد. دکلی؟ اوف... استهزای
 نصیبک بنم قدر مرارتنه اوغرایانلر آز بولنوز
 ظن ایدرم.

والدینک بوسونجلی کیفیت مؤله سی ده آیر یجه
 بنی شدیداً متأثر ایده جک بر مسئله فجیعه حکمنی
 آلدی. زوجه م سواقعه چیقسه ده قنایه نک کیزلی کوزینه

کیرن یکی بر مکتوب وارسه بونی او قویه رق شو
چو جق، بو حمل بالهوا کیفیتنه داتر معلومات قطاعیه
آلسه مراقیله درت بش کون بکلدم. بدیعه اودن
بر طرفه کیتمدی.

بلکه دادیدن بر خبر وارد رامیدیه قلمه کیتدم.
اوطه جیه صوردم: «دون کلدی، سزی آرادی
بو کون ایچون ینه کله جکنی سویلدی» دیدی.
اکلاشیلان ینه یکی بر مکتوب وارکه دادی بنی
آرایور، دیدم. اهراضی اولسون. قالفه بنی چوق
بکتمدی کلدی. فقط بودفعه زواللی قادین بیوک
برتلاش ایچنده ایدی. همان صوردم:

— دادیجغم نه خبر؟..

— بودفعه کی خبریسی فنادر افم...

— نه اولدی؟

— ایشلریسی بتون بتومنه قارشیدی. فوطین

بکیله نظیره خانم غوغا ایتدیلر.

— نچون ؟

— سببسنه بزم خبرمن یوقدر اقم . اوکور
اولاسیجه فوطنی اودن کیتدی . اونی بو آرهلق
چوق آزغینلیسی واردر... کوچک خانم باییلدی .
صوکره اورته یرلریمه آدملر قویدق . فوطین
بکه رجا اولندی . ینه کتیرلدی اقم .. سزدن
بر خبریسی وارمیدر ؟ (بوغازینی کوستره رک)
مراقیسی ایشنه بورایه قدر چیقدی ..

— خیر بنده بر خبر یوق . یکی مکتوب
کلیدی ؟

— دادی قولاغمه اکیهرک یواشجه :

— مکتوبلره اسکی یرلرنده یوقدر اقم .
کوچک خانم آره دی بوله مدی . فوطین بکنی
قالدرمش .

— مکتوبلری کوچک خانمک او قوتدیغنی
اکلامشده می قالدرمش عجبا ؟

— ایشته اوراسنی بلای دکلدر اقم...

— اکر ایش طویولامش ایسه کوچک خانمه

سویله آمان غیرت ایتسون . هیچ برشی سزدر-

مسون . صوکره اونکده بنمده حاملز فنا اولور.

دادی سویلرم ، سویلرم ، مرلیریله کیتدی .

دیمککه کیفیت صریه صارمش . یابدیعهده مکتوب-

باری معهود کوزدن قالدردیسه؟ .. عجبا ایپاکلرینک

پازاره چیقدیغندن قوشقورلاندیلرمی ؟

— ۸ —

موسم تشرین اول او اسطانی بولدی . استانبولده کی

قوناغمزه ایندک . بدیعهنک قارنی سیورلدیجه

شطارت عائله مزده بیویوردی . پدرم سیغورطه

نظامنامه لرینی تدقیق ، والدوم کلینک بطن محوانی

اوقشامقله دمکذار اولمقدملر ایکن قیوجی ده بری

یاندن پرلانطه ماشاانچی یتشدیرمکه اوغراشیوردی .

وقت کچیرمک ایچون هر نوع اسباب تسلیدن

محروم قالان يالکزم بن ايدم . بوجمل مسئله سنک
 بينمه وريدیکی ثقات تالم سوك درجه يي بولدی .
 عصبيلکم آرتدی . وارديوغه حدت ايدر ، التفات
 طريقيه بيله ارتق هيچ برسوز قالديرده من اولدم .
 خسته مي يم صاغمي يم ! دليمي يم ؟ عقالمی يم !
 جدا فرق ايدم من اولدم . خسته ايسم
 آرتق اولومي ، دلي ايسم هيچ بر تأثر
 طويمه جق مفقوديت تامه حسيات درجه سني تمی
 ايدیوردم . بر ساعتہ تحمل اولمز بر حیات دوز .
 خنده استانبوله کچيريوردم . استانبوله کوچ
 ايدلی ايکی آی اولدی . زوجہ مدن بر فرصت
 بولوب ده قنابه نك کوزيني معاینه ايدم مدم . دادی
 قالفه ينه آره صره قلمه کايور ، فقط ارتق اوبکا
 مکتوب کتيره ميور ، بندين معلومات اخدينه اوغرا .
 شيوردي .

کوچ اثناسنده زوجہم قنابه شکنده کی او خزینہ

اوراقنى بالاعتنا خاليلره صارم رق كندى اوشاغلك
دقت متماديه سنه توديع ايتمشدى. کوچ قوباغه
ايندن بديعه ايندى. حاصلى معاینه ايجون بكا
وقت قالمامشدى.

استانبولده زوجه ماله او طه لرمز ينه آرى.
بربرمرك دائره سنه آرد صره مسافر كيديورز.
اومدهش شقيقه بديعه يه آزيحق امان ويررسه بر
ايكى ساعت قونوشه بيليورز.

نصليه بركون بديعه پدرينك خانه سنه كيرم جكنى
باليان ايركندن سوقاغه چيقدى. بن بو فرصتى
غنيتمدن بيله رك قنابه نك بولنديغى يتاق او طه سنه
جان آتدم. قپوي سورمه لدم. كوزى آچدم.
باقدم بتون مکتوب دستلرى فطينك فطوغرافيسى
هپ يرلى يرنده. بالتدقيق اكلادمكه كوزى
ايلك آچيشمدن برى يدى سكر مکتوب
دها تعاطى اولمش. بولردن فطيندن كلنارله

زوجہ مک اوکا یازدقلرینک مسودہ لری ہپ
 موجودہ بونلری برر براوقودم . بکاوینادقلری
 بورذیلانہ قومدیانک نظرمدہ غیر مکشوف بر
 نقطہ سی قالدی . خفاکادسودا نامنی وپردکاری
 محل تلاقیارینی دہ اوکرندم . قرہ کمرکدہ **
 سوقاغندہ زنجیہ شیرین قادینک خانہ سی . شیرین
 قادین فطینک ازادلی دادیسی ایمش . فطینلہ زوجہم
 اوراہہ قاری قوجہ طوریلہ کیدرلرمش . حقیقتی
 یالکز شیرین قادین بیلیورمش ، محلہ لی یہ بدیعہ یی
 نظیرہ اولق اوزرہ طانتشلر . زوجہم آراہہ ایلہ
 چارشوقپوسنہ قدرکلیرمش . نیقولی یی آراہہ سیلہ نور
 عثمانیہ جامغک حولیسندہ براقیر ، کندیسسی خالایغیلہ
 چارشونک برقپوسندن کیروب اوتہ کندن چیقاراق
 برکرا آراہہ سنہ بالرکوب صولوغی قرہ کمرکدہ
 آلیرمش . فطین دہ طبیعی اورادہ بوانورمش . بنی
 فضلی باباہ ایدن بوملاقاتلرک تفصیلاتنی اوکو-

دجہ باشمك ايجنده بينم فقير فقير قايناور کي بني
 بر آتش يأس استيلا ايتدی . بورذا التمامه لرك جهله .
 سنی کچهرك يالكز چوجغك صلب فطينه نسبت
 صحیحہ سنی مثبت اولان مکتوبی اوقویہ یم .

[نقی بك النده کی اوراق میانده اومکتوبی
 سیچہرك قرائتہ باشلادی]

« فطاین جکم ! »

« مادی معنوی معاونتکه محتاج اولدیغم کون
 ایشته ورود ایتدی . بکا تسلی ویر . یار اتق بني
 اولدر . برجنایت حیات کي کوکلده حفظ ایتدیکم
 عنان ضبطه کیرمن ، اوسرکش سودا کاک ثمره
 بی موسمی ارتق وجودمی شیشیریور . بن بویله
 خیانتله محمول بروجودله زوج قائن پدر ووالده .
 مک حضورلرندن کزینهرک بو نشانه ردائمه
 قارشى اولردن غافلانه نوازش تقدیره اوغرا دجہ
 اولوب اولوب ده دیریلیورم . اوف نه چپرکین

قومديادگلی؟ هر فعلك صدورینی دماغك تشكلات
 خلیقه سینه عطف ایله فاعلارینی پك مسئول
 طو تمامق ایسته یین حکمانك سوزلرینی بن شمدی
 رد اییدیورم. پك ایلری واردق. ایسته سه ایندک
 برازدها اعتدال کوزته یایلر، بوکون وجدانلر مزه
 قارشى بو قدر محجوب، معیوب قالمازدق،»

« بنم ایچون، بر قادین ایچون بو اوایله بر معیو-
 بیتدرکه سنکله بعدالزوج شدت سودا که اعتدال
 کلدیکی زمان بنی تشذیعده ایلری واره جق
 احتمالکهن اوله جقسك. بوکونکی فاعل مشترک
 صکره بر مؤاخذگیله جکندن قوریورم. بر بورانك
 خساری سکون حصولدن صکره بللی اولور.
 بوکون باشمزدن بر هوای سرد سودا اسیر.
 اونك سوق شدائیلله صارصیایور، کیندی کمز
 یولی بیلمیورز. شمدی اوایله حس ایدیو-
 رمکه هدف خطراتمز برکستان سعاده.

چیقیمیہ جقدر. منتهائی مظلّم، مدھش کور بیورم.
 سودا کزک بکا ویردیکی جرآنله حملک صورت
 اظهاری حقنדה کی قرار مزی حرفیاً اجرا ایتدم.
 شمندی بو طریق ناهموار اوزرنده ایلمولمکن
 قورقویورم، تتره یورم. فقط ایلمک خطوینی
 آندقدن صوکره رجعتہ امکان وارمی؟ بوراده
 خطر دن بنی کچیر بیلہ جک دست معاونت و تسلیتی
 بر آن نظر مدن دور طوتمہ. چونکہ اطرافمی
 احاطہ ایدن اوچوروملرک اعماقی بنده مجال
 مشی بر اقیور.

«باق نصل اولدی فطین؟ حملی تبشیر ایتدیکم
 زمان زوجم بر بہت عظیمہ ایچندہ قالدی. حایقرہ رق
 تاریخ حملہ اعتراض ایتدی. بوشہ سندن طولایی
 کندینہ اسناد دناستہ یایغرہ لر قویاردم. بتون
 بتون شاشیردی. قناعت وجدانیہ می نہ در؟ بیلہ.
 مم. صوکرہ متوکلا نہ ہر شیئی قبول ایتدی.

آلاندیمی؟ آلدنمادی؟ کوزلرنده بوا یکی حکمی ده
 مؤید کوردیکم آثار عجیبه بنی اولردی، اولدیر-
 بیور. هایدی نقی بی الدانمش فرض ایده لم. بزکندی
 کند مزى نصل آلداته جغز؟ صوك نقطه خدعه مزه
 قدر حصول موفقیتله آندن آریله رق سکا زوجه
 اولدیغمی فرض ایتساک بیله سجل نفوسده
 نقینک نام سنوتنه قید اولانه جق اوچو جق، اوفطین
 زاده اوساخته اسمله یاشادجه بورذالتمزی هر
 لحظه اونک جبهه سنده اوقویه رق متألم اولمیه جقمی-
 یز؟ فقط دیگر صورتله حرکتیه امکان وار میدی؟
 ذات الزوج بر قادین طوغوره جفی چوجغک نام
 دیگره نسبتی نصل اعلان ایده بیایر؟

« فطین ارتق باشم دونیور یازمه میه جغم...
 اوجنین قارنمده بیودکجه وخامت مشکلات ده
 برابر تزايد ایدیور. بتون بوبایات طالعه قارشی
 یکانه مدار تسلیم محبتکدر. شو حرکت مزى

تقییح، سنی ده کندمی ده تعیب ایدیورم . فقط
 سنی سودیکمه نادم دکم . نقی یی سو میورم .
 سوهمیه جکم . نه یاهیم ؟ سنی ، بنی بو خطر ولره
 دوشورن حکم قضا ، نقی یه ده فضولی شرف
 ابوت توجیه ایتدی . کندمی تسلی ایچون
 دها باشقه سوزلر آرایور بوله میورم . بونلری
 ارتق سندن بکلیورم . فطین بنی مکتوبسز براقه
 اولورم . شواضطر ابنامه مه سنی کولدره جک برشی
 علاوه ایدمی ؟ حوسه لغمده جهه عصمتمه
 ثعلیق ایدمک ایچون بر پرلانطه « ماشاه »
 اصهار لادیلر . او پرلانطه لر النمده پارلادجه
 هر کورهن یوزمه قارشی اوجهه تقدیریه یی تکرار
 ایده جک . ماشاه ... ماشاه ... ارتق یتشیر .
 بدیعک

زوجهم بیان نداتله باشلادینی مکتوبی ایشه
 بویله رذالتله بتیرمش . جرآننه نظر دکسون

« ماشاء... شوباصره سوز سطرلری قرائتدن
متحصل تالم بوندن ده عبارت قالمدی . بدیعه نك
بومك توبنه سوکیلیسی فطین بكك بر جوابی ، مطول
بر تسلیت نامه سی وار... فقط ارتق بونی ابتدا سندن
انتها سنه قدر سزه او قومغه کندمده تحمل ، قوت
کوره میودم . چونكه ملعون حریف بومك تو-
بنده کی رذالت تسلیتتی عیوقه چیقارمش . بدیعه نك
کوستردیکی ندامتله اندیشه لر عادت کولور .
کندینك زوگورتلکندن بخله ولد صلیب سئك
نقی نامه نسبتندن او چوجق ایچون بر بدبختی
دکل بالعکس بیوک بر سعادت تصور ایدیور .
وراثه چوجغك ایلروده ایده جکی کار ونفع
عظیمدن بحث ایلور . تسلیت نامه دها او قدر
نشئه آور افکار ذلیلانه سرد ایدیور که اونلری
بوراده سزه تکرار دن استیحا ایدرم .
زوجه مك مکتوبنده کی بتون افادات متألما نه

و صوڪ ڄمڻ لڙندہ کي بي حجابانہ بي۔ اناتي اڇندہ
 بنی اڌ زیادہ مایوس ایدن سوزلر «نقی بی سومیورم
 سوہ میورم» کلماتیلہ حقمدہ اظهار ایلدیکی نفرت
 اولمشدی. بو حقیقتی اوساعتده او کر نمیورم. چوقدن
 بیلیوردم. فقط سولدیکمہ ہر دفعہ وقوفدہ حس
 ایتدیکم اضطراب بیلم نہدن اولکیلردن دہا
 شدید اولیوردی. «سومیورمش سوہ میورمش»
 کندمی سودرمک ایچون بر چارہ وارمی؟.. یوق..
 ہر رذالتہ قارشی کوستردیکم تحمل، چکدیکم
 آلاملہ زوجہ مک حقمدہ کی بو نفرتی
 تضعیف ایتمش اولیوردم. ینہ فکر اتحار دماغی
 صاردی. بنم ایچون یکانہ دوا... چارہ خلاص
 بو... فقط بو دفعہ بوکا بر قطعیت عزم ایلہ
 قرار ویرملی... ایکی ساعت صوکرہ فکرمدن
 ذلیلانہ نکول ایتاملی یم... بو قرار مدہشی قطعیت
 حالہ قویمق ایچون نہ یاملی؟ اورادہ کی اوراقی،

جینک صلب صحیحہ نسبتی مثبت حجتی
 اورادن الوب چکملی... بوخیانتی انکار قبول
 ایتمز صورتده اوکیجه زوجہ مک یوزینه اورملی.
 بدیعہ ایله وقوع بوله حق مجاوبہ مدہشہ دن صوکره
 کیفیتک کسب ایدہ جکی رنکه نظراً حرکت ایتلی.
 بنی اغفال یولنه کیدرسه آلداناملی. فقط ارتق
 بو قدر بداهتہ قارشى اغفاله امکان وارمی؟ اعتراف
 جنایتندہ لزوم یوق، مکتوبار ہپ خط دستیلہ
 محرر، «بونری بن یازمدہ» دیہ مزیا؟.. شدید
 برمعاملہ محقرانہ ایله عینی یوزینه چارپارق ایرتسی
 کونی باباسنک اوینہ کوندرملی. بعدالافتراق
 تسکین یأس ایدہ بیلیرسہ نہ اعلی... ایدہ مزسہم
 حیاتہ خاتمہ چکملی... والسلام...

بو عزمدن نکول احتمالی محو ایتک ایچون
 بتون اوراقی و فطینک رسمنی کوزدن چیقاردم.
 کرزی قاپاہرق قنایہ یی ینہ وضعیت اصلہ سنہ

کتیردم. اورادن چیقردم. کندی اوطه مه کیردم.
 فقط ذهنده پیدا اولان تشوش نی دایدن بدتر
 برحاله کتیردی. بن حمای دهشت انچنده بش
 آشاغی بش یوقاری یه کزینیرکن زوجهم گوشکه
 عودت ایتدی. اوطه سنه کیردی. شمعی کیزی
 کوزی معاینه ایندرسه ایش میدانه حقیقه جق...
 چونکه اوراده برشی بوله میه جق.
 بویولده حرکت ایلدیکمه ایمنی ایتدم؟ فنا می؟
 ارتق نه ایتدمسه ایتدم. ایش ایشدن کچدی.
 جناب حق انجامنی خیر ایله یه... اذان اولدی.
 ساعت یارمه کلدی. زوجهم طرفندن هیج سس
 صدا یوق. اواقشام قادین. ارکک عاٹله جه بر
 سفره یه اوتوردق. طعام ایتدک. بدیعنه نک حالده
 هیج برتبدل، تأثر اثری کورمدم. پدرینک خانه سنه
 کیدوب کلدیکی ائنده کندینه هوا چارپمش. ینه
 شقیقه سی طوتمش. باشنده چالغی واردی. فقط

اولدقجه شن بولنيور ، سويليوز كوليوردي .
 زوجه مك اوشقيقه مزعجه سنه رغماً كوسترديكى
 بوشطارتدن اكلامكه هنوز قنابهك كوزيني معاينه
 ايتامش . مكتوبلرك ، فطوغرافينك يرلرنده يلار
 اسديكندن خبرى يوق . بنده ممكن مرتبه كتم
 تأثره غيرت ايتدم ، طعامدن صوكره او طمه
 جكلدم . قپويي كيليدلدم . مكتوبلري عريض
 وعميق مطالعه قويولدم . اويله سطرلره ، اويله
 كلماته تصادف ايتدم كه انسانك قلبى پولاددن اولسه
 بونلرك حصوله كتيرديكى رنج خلدجانله او ير ،
 باقكز زوجهم برمكتوبنده نه ديور :

« فطين ! .. زوجم اوزرنده كي شدت تعذيبى
 آرتدردقجه اونك بكا اولان محبتى يسيويور .
 بو حريفك كوكلانى اذيت كوردقجه سميرن حيوانلره
 بكزه تيورم . بويله طيشى انسان ايجى حيوان قوجه مدن
 بشقه برمخلوف كورمدم . تطليقمى ايجاب ايديره .

جك احوالده بن افراطه وارد قجه اوبكا ذرت ال
 ايله صاريليور... بوشامز ايسه نه ياپه جغز؟ بونك
 بر كسدرمه يولى وار اما بوسوك چاره ني سكايله
 سويلمكدن قورقويورم. قطي فقط مدھش بر
 چاره... نه اولديني اكلادك يا؟ پلانمك حصول
 موفقيتدن نوميد قالدقجه ايشته بويله فنا شيلر
 دوشونيورم.

بديعه نك فطينه بيله سويلمكدن قورقديني
 قطي فقط مدھش چاره عجبانه در؟ نه اوله جق؟..
 غالبا زوجه م ربقه نكا حدن استخلاص نفس
 امرنده مضطر قالديني اوان نوميدانه سنده بني تسميم
 يولني دوشونيور... بويله بر عنايتده بولمش اولسه
 دها اصابت ايتمش، بني كندی ايله آتمش اولديني
 جهنم اضطرابدن ينه كنديسي قورنارمش اولور،
 فقط بديعه نك حصول مقصدي اچون جراتي
 بويله بر فكر جنايته قدر وارد رمش اولسي...

بوقورقونچ سوزی آتشدن بر بورغو کبی یینمی
 اویمغه باشلادی.. زوجهمی او کوزلاکی اولطافیه
 کوزلرمک اوکنه کتیردم. صورتیه سیرتی
 ظاهریه باطنی دوشوندم. او کوزلرکک ستر
 ابتدکی بو چرکینلک بکا دهشت ویردی.
 ایلک دفعه اوله رق کندیسندن اکره ایدر.
 اکره نیر کبی اولدم. بویه منحوس بر قارینک
 دست جنایتیه اولمکی شان رجولیمه ویره.
 مدم. کوزلرمی یوموب بواشی قیصه کسمک
 لازمدی. اونک الم افتراقیه اولورسه م بویه
 ذایل بر مخلوقدن صغویه مامق خلقت خسیسه.
 مدن طولانی بوموت بنم ایچون بر جزای سزا
 اولسون. دیدم. دیگر بر مکتوبده ده شو
 جمله لری او قودم:

« فطین... بن بوقومدیامزه » بر معادله
 سودا « نامنی ویریورم. نیچون بیلیمورمیسک؟

نقی ایله بیننده کی احوال محبت عیناً سنکله
 نظیره بیننده ده جاری. مثلاً: (نقی $\frac{1}{2}$ بدیعہ) $\frac{1}{2}$
 (فطین $\frac{1}{2}$ نظیره) $\frac{1}{2}$ = م (مجموع قیمت سودا) دیسه ک
 معادله قورولمش اولیور. حدلک نقل طر -
 فیله اوله جق صورت حلی صوکره یه براقیورم. «
 بو معادله اوزرینه کندی کنده اوزون
 اوزادی یه دوشوندم. فقط ارتق کوزلرمدن
 یاش کلیور. یالکز شدید برارزوی انتقام بن ده
 صبره مجال براقیوردی. «طورکز قوم دیاکزک
 نتیجه سنی بن بو کیجه سزه اوینایی ویره یم، دیدم.
 دولابمک ایچنده بدیعہ نک بر فطوغرافیی
 واردی. بونی کندی ما کنه ایله آلمشدم. اوفطو -
 غرافی بی چیقاردم بدیعہ نک رسمی اورته یه
 کندم کیله فطین کی یکی طرفه کک اوزره اوچنی
 یازیخانه مک مستند اولدیغی دیواره تعلیق ایتدم.
 قالین قامش قلمله اوزنه رک بر «معادله سودا»

لوحه سی یازدم . بونی ده او اوچ فطوغرافینک
اوزرینه آصدم . هپسنی سیاه بر جانفس اورتو ایله
ستر ایتدم .

مکتوبلری دسته دسته یازینخانه مک اوزرینه
دیزدم . بوقومدیا « ده قور » نی کوزلجه تنویر
ایچون بر صرہ یه درت عدد بیوک لامبه وضع
ایتدم . صحنه ترتیبائی بوصورتله اتمامدن صوکره
« آقترسی » میدان لعبه دعوت ایتک اوزره زیله
باصدم . ایچری کیرن خلایفه :

— بدیعہ خانم افندی یه سویله لطفاً براز
بورایه تشریف بیورسونلر .

امریخی ویردم . هر طرفم زانغیر زانغیر تیترو .
وردی . اکتساب متانت ایچون بربری اوزرینه
وچ درت قونیاق ایچدم . بر چاریک یکر می دقیقه
برورندن صوکره زوجهم اوزون بر « پنیووار »
پچنده لوندانه خرامیلله اوطه یه کیردی . همان

قپوي کليد ايوب آناختاري اوزرندن آلام .
 بديعه برصره يانان لامبهری ، ديوارده کی
 سیاه اورتوي کورنجه وهله هيچ برشی کلايه .
 ميه رق شایردی . بکا والهانه برنظر فرلاته رق :
 — بوسياه اورتونه در ؟ بی قورقومه اه
 عشقنه ! ...

— تياترو پرده سی خامچغم ...

— که قادینه بویله سیاه پرده لی او یونلر
 کوستریلیرمی ؟ بکا آجیمیورسه ک باری قارنده کی
 چوجغکه مرحت ایت ...

— بعض او یونلرک پرده لی بویله سیاه اولق
 ایجاب ایدر .

جوابيله همان فطوغرافیلرک اوزرندن اورتوي
 چکدم . «دهشت» دینلن شی بتون مناظر مخوفه سیله
 تجسم ایتمش ده او کنه چیقمش کی بدیعته کوزلری
 بیودی . صاحب لری اور پردی . برایکی خطوه کیری یه

چکيله دك پاره غيله فطينك رسمنى بالارائه حايقردى:

— اوصاغ طرفده كى حريف كيم ؟

— قارنكزه كى چوجغك پدى فطين بك

افدى !

بوجواب مخوفه قارشى ايلرى اوكه برايكى

سندى. دوشامك ايچون قنايه طوتوندى .

ايكىمزدده بت بكنز اولويه دونمى. چشمخانه

لرندن فرلامش كوزلر مزله بربرمزه باقوردق .

برمدت صكره زوجهم نه ديديكنى بيلمز

براستغراب مخرفله يومروقلرينى صيقه رق

ديشلىرى غاجيردانه رق :

— نصل چوجق ؟ نصل فطين بك ؟ ..

— چوجق قارنكزه . . . فطين بك ده

كوكلكنده . . . بو «معادله سودا» اويوننك برنجى

فتورى نظيره خانمك قوجهسى ، سرك عاشقكز

طين بكى بيله مديكزمى ؟ رسمنه دقت ايديكز

طایر سکنز... ثمره محبتی وجود کزی شیشیرن فطین

بک ...

— ثمره محبتی ؟

— اویله یا !..

— خیر افترا ایدیورلر ...

— افترا ایدن یوق... چوجغک صلب فطینه
نسبتی مثبت کندی خط دستکزله محرر حجتلر
یازیمخانه نك اوزرنده طور ییور. کور میور میسکنز؟
بدیعه قورقونج بر نظرله قور دلالرله باغلی مکتوب
دسته لرینه باقدی. برقهقهقه صالیور. رک یرم
یقیلدی. کولدی. کولدی. کولدی. تجنن ایدیور
ظن ایلدم. صوکره بوقهقهقه لری، بوغوق بوغوق بر
اغلامه تمقیب ایتدی. دهاصوکره سسی کسیلدی.
برمدت بیهوش کبی بر حالده یاتدی. کوستره جکی
صوک حرکاته انتظار آ بن کندیسنی تمامیله حالته ترلا
ایتدم. بنم ده دیزلرمد. آیاقدده طورده جوق

درمان قالماشدی . دیواره بالاسنتاد اویله
 بکلیوردم . یاتدینی یردن بردنبره ایاغه قالقدی ،
 او طه قپوسنه قوشدی . قپوینی کیلیدی بولنجه کیری
 دوندی . او طه نك اورتته سنه قدر کلدی . ارتق یوزمه
 باقه میوردی . بر محجوبیت الیمه ایله بر مدت اللریله
 یوزینی قبادی ، ینه هونکوره هونکور ایشار دموعه
 باشلادی . ایاقده طور میورصالانیوردی . نهایت :
 — بنی اولدر !..

ندای تلهفیله کلدی آیاقلر مه قاپاندی . ایشته
 شمدی اولور میسك ؟ اولدر میسك ؟...
 آیاقلر می سیل کریه سیله ایصلاته رق او پویوردی .
 شرعاً بکا . قلباً دیگر برار ککه مربوط اولان بودنی
 مخلوقك ، ضلالت سودا سیله ارتکاب جنایت مهیا
 بوشیر قادینك احوال پریشانینسه ، تأثرات جدیه
 ایچنده کوستر مکه اوغراشدینی ندامت جعلیه سنه
 باقدم . آجی آجی دوشونهرک کرلدم . اوت

ایکیمزده آچینه جق برر حانده ایدک، بن اوکا اولان
 ابتلام، اوده فطین ایچون چکدیکی سوداسی
 یوزندن ایکیمزده آچالیش، حساً، اخلاقاً اودر که
 دانه دوشمشدک، ایشی بوتیجه، وئله یه کتیر مکده
 بنمده همان زوجه قدر دخلم اولمشدی، اوالدا تمقده
 بن الدامقده دوام ایدرسهک وخامت مسئله بیویه -
 چکدی، هر حالده ماجرای قیصه کسمک لازمدی.
 کوزیا شلمی ضبط ایدمه یه رک دیدم که :

— خانم قالق . نفرت ایتدیگک بر آدمک
 ایاقلریخی او پمه . بن سنی اولدرم . سنی اولدرسه
 اولورسه فطینک سوداسی اولدرور . یاشامامق
 ایستیورسهک موتکی بندن دکل اوندن تمنی ایت...
 ترتیب ایتدیگکز قومدیانک نتیجه سنده اولمک
 وارمیدی؟ اولسه بیله او بکاء انددی . بلکه ده الان
 او یله در . او یونکزی کوزل اوینا دیکز . ایشته یارین
 سزی براقه جنم . بابا کزک اوینه کوندره حکم . لایق

محبت اولمیان سزک کی بر قادینی سو مکدن غیری بر
قباحتیم اولدیغنی بیلیورسکز. بو کناهم ایچون
آرتق بوقدر جزا کافیدر .

زوجهم برانین مدیدله دیدی که :

— یاشامق ایچون عفو کزه محتاجم تقی . بر کابوس
ثقیلدن اویانیور کی یم . سودیکم فطین دکل مکر سز
ایمیشکز ..

— یوق خانم افندی ... سزه اولان محبت شدید می
سوء استعمالده بوقدر ایلری وار میکز . بنم ایچون
آرتق بر امکان سعادت وارسه اوده سزدن آیر .
لمقده در . بکاچکدر دیککز یتشیر . شو ساعتده سزی
بر ایل قادینی اولمق اوزره تاقی ایدیورم . زوجہ
عدایتمش اولسه تپه لم بلسکده اولدر مم اقتضا
ایدر .

— ایشته بنده اونی رجا ایدیورم . اولدرکز
دیورم .

اعتدالمی محافظه ایدمه یه رک حایقردم :

— هایدی سزی کبرتهیم ... یابطنکزده کی
ولد غیر مشروعی او معصومی بر لکده اولدرمه
نه حق وار ؟

زوجم بایغین بر حالده یاری اکلا شلیر بر صد ایله :
— بر خنجر ضربه سی ... بزرم وولور قور -
شونی بکا بو عتابکزدن دها طاتلی کله جکنه شبه
ایتمیکز ... ماده اولدرمه جکسه کز . معناً بنی
افنده بو قدر ایلری وارمیکز . ایشته بن طینه
ایکرنج ، منحوس بر مخلوق ... آرتق یوزکزه
باقه میورم . ذره قدر مرحتکز وارسه قیوی
آچیکز ... بنی او طمه صالیویرکز ...
او طه قپوسنی آچدم :

— بیورکز .

دیدم . بدیع صمیمیت شدیدیه بکزر بر
تهالکله ایکی آیاغمه صارلدی . تیتزه تیتزه اوپدی .

ایا قلمی چکمک ایستدم . عصبی در آغوشندن
 قورناره مدم . سرخوش کی صاللانہ صاللانہ یردن
 قالدی . بکا متأثرانہ و مسترحمانہ برنظر وداع
 عطف ایدرک . چیقدی کیتدی .

بوندامتی عجبا صمیمی میدی ؟ زوجه می عفو
 ایتک ایچون قلبمده غلیانہ باشلایان ارزویه غلبه
 ایدهمیه جک بر حاله کلدیم . او طه قیومی تکرار
 کیلیدلادم . تألمک کسب ایتدی کی شدته نسبتہ چیلدرمق
 پک اھون قالیردی . اوت ندامتی جدیدی ؟ جدی
 بیله اولسه ارتق آره مزده امکان انسیت
 قالمشیمیدی ؟ بوسؤالری کندی کندمه یوز دفعه تکرار
 ایتدم . بواسئله نومیدانہ مه ویریه جک جوابلری
 ارتق نه کندم ویره بیایردم نه بدیعہ ... بونلرک
 اجوبہ لازمہ لری بر بلاغت مقنعہ ایله او مکتوبلرده ،
 یازیخانہ مک اوزرنده دسته دسته طوران محبتنامہ
 لرده محرردی ، هر سطری بنم کی سودا زده ،

محکوم افتراق بر قوجہ بی چیلدر تمغه کافی اولان
 او مکتوباری تکرار برر برر او قودم . خیر ...
 خیر ... امکان ائتلاف قابل دکلدی . نظیره نك
 اسمی کچدکجه بو بد بخت قادین ایچون یورکم
 صیزلایوردی . صباحه قارشى دوشکمه کیردم .
 او یوم شمی یم بایلم شمی یم؟ بیله میورم . کوزلرمی
 اچدیغم زمان اورتہ لئی ایدینلق ، کیریۀ یأسمدن
 یاصدیق اورتومی صیر صیقلام ایصالنمش بولدم .
 اولیلہ فلاکتی تعقیب ایدن بو فردا بکا دها
 مدہش کوروندی . چونکہ او کونی بدیعہ بی
 بالتطیق پدرینک خانہ سنہ کوندرہ جکدم . قطعیت
 قرار مدہ الزام ایتدی کم شدتہ رغماً قلب مدہ برارزو ،
 برامل او یانمشدی کہ اونی کندی کندمه اعترافدن
 بیله صقیایوردم ... بدیعہ کلسہ ینہ ایا قلمہ
 قاپانسه جدیت ندامتنہ بنی اقناع ایدہ جک
 براتضرعہ عدم تطلیقی استرحام ایتسه ... اوف ...

شدت سودادوا قبول ایتمز امراضك الكمدھشی
ایتمش. بوماجرا اوزرینه بدیعہ ایلہ وقوع بولہ جق
ایکنجی ملاقاتمده يك بيوك برتھلکيه معروض
قالہ جغم. طلب عفو و مرحمت استرحامیلہ بردها
آیا قلمہ قاپانسه استیمانہ قارشى کلہ بیه جکم... اوت
بوضعی حس ای دیورم. فقط بنم قرارم نہ ایدی؟
او قادینه قارشى صوڪ مغلوبیتى حس ابدنجه اونك
ساخته نواز شلرینه بدل بر رده و ولور قورشونیلہ
بینی بو مرض عشقدن قور تارمق... شو ساعته
قدر کوستردیکم جبانٹ یتیشیر.

رده و ولور می چیتقاردم. النی کوزی ده طولو
اولدیغنی بعد المعاینه یازنخانہ مک اوزرینه قویدم.
پدر و واندہ خطاباً اوفاجق بر و داعنامہ یازدم.
انتخارمدن طولای کیمسه نی راحتسز و بو افتراق
ابدی یه تعمداً جرأت ایتمش اولدیغم ایچون بنی
تشنیع ایتملرینی استرحام ایلدم. مفکر دیانیوردی.

ذهناً او قدر مضطرب ایدمکہ بعدالاتحار بیلہ
جسدی روحک بو آلام مدہشہ دن خلاصہ
احتمال ویرہ میوردم۔ رہو وولوری المہ آله جغم ائنادہ
اوطہمک قپوسی شدتله کوم کوم اورولدی .
والدہمک :

— نقی قپوی آج قارک اولیو...

فریادیلہ باغیردیغنی ایشتم۔ کندی کندمہ :

— هادیمک بدیعہ بندن اول طورانمش .

دیدم . همان رہو وولوری صاقلایہ رق قپوی

آچدم . والدہم موصومور برچہرہ ایلہ قارشیمہ

چیقرق اغالیہ اغالیہ :

— قاریکک ایتدیکی دلیکی بیلورمیسک ؟

— نہ یامش ؟

— علاج استعمالیلہ چوجنی دوشورمش .

کندی ده امیدسر بر حالده باغین یاتیور .

— علاج استعمال ایتدیکنی نہ بیلورسککنز ؟

— قوللانديغى توزك قوتوسى باش اوچىندە
 طورىيور آياوروم... قوناغك ايچىندە صباحدن
 برى قيامت قوپويور. كىتىر تىدىكىمىز نەبە قالدى نە
 ھىكىم!... سكا خبر وىرمامىزى كىندىسى رجا
 ايتدى. اونك ايچون بوزمانە قدر صير ايتىدىم. بونە
 اويقوسى ياوروم... كلينمك غائب ايتدىكى دى
 كورسەك شاشرسك... طورونم اوغلامش. اوچ
 درت آيلىق وار. لىكىندە قان ايچىندە يوزييور.
 طوغە ايمش طوسون كىي اولە جقمش. قاتل
 قارى اولادىنە نصل قىدى بىلىم كە؟..

درحال طىشارى يەفير لادم. بدىعەنك او طەسە
 قوشىدىم. طاغىنىق صارى صاچلىرى آرەسەندە
 قالمش بالومى كىي بر چەرە ايلە زوجەم بايغىن
 دوشكىندە ياتىوردى. بدىعەيى او حالە كورنچە
 عابىندە كى بتون شەت خىصوۋەتم زائل اولور كىي
 بر رقت الەيە دوشىدىم. يواشچە الندىن طوتىدىم.

کوزلرینی آچدی . بیتابانه بر مایوسیت عمیقہ ایله
یوزمه دیکدی . بر مدت بر بر مزه باقی شدق .
کندیسيله تزوج ایتدم ایده لی بدیهه نك بکا عطف
ایتدیکی انظارنده حس ایتدیکم ایلک صمیمیت
ایشته بوایدی . ایکی مزك ده حاملزده تعریف اولمز
بر خشیت ، الیم بر تردد واردی . بر بر مزی هم
سویور ، ینه یکدیگر مزدن قورقوبور کیدک .
اوبندن ینه عفو طلب ایتک ایستیور . فقط بوکا
جسارت ایده میوردی . بنده کندمده عفو کله سنی
تلفظه قوت بوله میوردم . قیوی قاپایوب یانسه
اوطورمه می الیه اشارت ایتدی . سوزینه اطاعتله
یانسه اوطوردم . قوتلمز بر صدا ایله صورتی :

— بنی عفو ایتدیکزمی ؟

— ایتدم .

— سزی سویورم ...

ایشته یا لکز بو سوزینی تصدیق ایده میهرک

متأثرانه او که با قدم. باغینلق کچیرر کی سوز کون
بر چهره ایله بدیعہ تکرار :

— اراق سز بنی سومیورسکنز دگلی ؟

— بایکه ...

— حقلیسکنز . . . بن سویله جک بر مخلوق
دکم. کندمدن نفرت اییدیورم . قارنمدہ کی ثمرہ
جنایمله اولمک ایچون . . . اسقاط جنینہ جرأت
ایتدم . فقط هنوز اولہ مدم .

— نیچون اولہ جکسکنز؟ اہ دها چوق وقت
عمر ویرسون . . . وفاتکزه تألیله اغلا یه جق
دوستارکنز بولندیغنی اونوتیورمیسکنز ؟ اونلره
یازق دگلی ؟

— شمدی سزدن باشقه کیمسه نی دوشونمورم . . .
بنی عفو ایدیکنزی بر دها تکرار ایدیکنز . . .
اغزکنزدن اوکله نی بردها ایشیدهیم .
— عفو ایتدم . . .

بر هوای انشراح تنفس ایتمه که او غراشیر کبی
 غریب برسو نجله براز باشنی قالدیره رق :
 — علو جنابکزی تبریک ایدرم ... سز بنی
 عفو ایتدیکز اما بن کندی کندی عفو ایتمه جکم .
 کندی جزامی کندی ترتیب

آلت طرفنی سویله یه مدی کسیدی . اغلامق
 ایچون کوزلرینی قیریشدیردی . فقط فقر الدم
 تأثیرله یاش کلیوردی . عمیق بر معنای ندامتله
 ینه بر مدت کوزلرینی بکا دیکدی . طایانه میهرق
 صوردم :

— کندکز ایچون ترتیب ایده جککز جزا

نه در :

— سزدن آیرلق ...

— بونی نفسکز جه بر جزامی عدا ایدیورسکز ؟

— اوت اک مدهش بر جزا . چونکه سزی

سویورم ...

— پکی دیدیککز کبی اولسون .

اوافق بریاغیناق دها کلدی . بیت باه کوزلرینی
قبادی . اون دقیقه لق برمدتن صوکره ینه برار
کندی طوپلایه رق دیدی که :

— بن سزه لایق برقاری دکلم . ارتق بودفعه
سزی آلداتم ریغمه امینسکزیا ؟

طوغریسی قلبا پک امین دکلم . نظرنده کوریکم
ایلاک صمیمیتی درجه درجه غائب ایدیوردم .
فقط اوحال سزاکنه ، خسته لغنه مرحة اوزمامک
ایچون :

— امینم ...

دیدم . بوجوابم اوزرینه ینه باشنی زورلقله
یتاقدن قالدیره رق :

— سزدن عفو طلب ایدیشم وجدانمی ازمن
برعذاب مدهشی برارز تحفیف ایتک ایچوندر .
یوقسه سزکله یاشامق فکر یله دکلدرد . تبدیل طینت

ایتدیکمه بن کندم احتمال ویره میورمکه سزی
 بوکا اقناعه چالیشهیم ... بن هر حادهینه اواسکی
 قادینم. بو عفوعلو جنابانه کزه انجق شو طوغری
 سوزلرمله استحقاق کوستره بیلیرم. شوساعته
 سزی سویورم. فقط بو محبمک سزی مسعود
 ایده بیله جکنه قانع دکلم. ارتق سزی آلا تمق
 ایسته میورم. ار مزده بومدهش خاطرات بردوام
 اولدقجه بنمله بختیار اوله مز سکز.

بوسوزلرندن اکلادمکه بدیمه بنی الان سومیور.
 یالکز تطیب خاطرله بندن ایرلق ایستیور. بو
 افتراقی کندی حقنده بر جزا صورتنده کوستره رک
 یونکله بنی تسلییه اوغراشیور.

بوسوزلرینه مقابل چهرمده پیدا اولان
 آثار تألم واستغرابدن ذهنمدن کچنلری اکلا-
 یه رق دیدی که :

— شوندامتمک کوکلده سزه قارشى بیوک

بر محبت او یاندیردیغنه اینانمق ایسته میورسکنز .
 سزی فضولی باباقدن قورتارمق ایچون اسقاط
 جینه جرأتله حیامی تهرکه یه قویدم . برفدا کارلغ
 بردلیل محبت دکلیدر؟ بویاتدیغم دوشکدن هنوز
 صاغ قالقه جنم معلوم دکل ... حیاتمک دم اخیری
 اولق محتمل بولان بوساعت بدبختانه مده
 حناب حنک نامنه بالقسم سویلیورمکه سزی
 سویورم . جنایتدن نادم . فقط اشع جنایاندن
 اولان بوحرکتیم ، بعدما زوجه صفتیله یانکیزده
 قالممه مانعدر . ارتق یوزکزه باقغه جسارتم
 قالمدی . سزی بو قدر مدت الداتقدن صوکره
 شممدی برده ملعتمی عفو ایتدیره رک ادامه
 زوجیت ذلته قاتالاند رmq ایسته مم . بن مستحق
 جزایم . بوجزامده تطلیقدر . ایسته بونی طلب
 ایدیورم .

یا صدیقی اوزرندن باشنی براردها قالدیروب آلتی

بکا اوزانه رق :

— نقی سندن برپوسه وداع استرحام ایدرم .
 بنی ارب، بن دهنی دراغوش ایدیم . همان طیشا-
 ری به چیق، ایکی ارککک یانته بنی تطلیق ایت .
 اولمه دن بوجرامی کوره یم . هایدی متانت ...

اوت بدیعه حقلی سویلیوردی . بوسوزینه توفیق
 حرکت ایتمزایسم برمدت صوکره ینره وولورک
 امداد استخلاصنه مراجعت اضطرارینه دوشمه
 محتملدی . برسیل دموع ایله زوجه مه صارلدم .
 روی زردینه قطرات تأثرمی آقته رق برپوسه
 وداع قوندردم . رعشه ناک قوللریله اوده بکا صا-
 ریله رق ایچنی چکه چکه یوزمدن اوپدی . دلی کی
 اوطه دن طیشاری به فیرلادم . طوغری سلامغه
 چیقهرق برچوق ارکک مواجهه سنده زوجه می
 تطلیق ایتدم .

[حکایه نك بو نتیجه مؤلمه یه اقترانی اثناسنده

ارتق صباح ده اولمش ، پرده لردن نفوذ ایدن
 حقیف ، حزین بر آیدینلق لامبه لرك ضیاسیله
 رقابته باشلامشدی . زواللی اتی برمدت باشنی
 اوکته اکدکن صوکره سرگذشت فجیعک تعب
 جانفر ساسندن متولد بر بایغینلق ایچنده صوکره کله لری
 اجماله اوغراشه رق یواش یواش دیدی که : [

— بتون قوناق خلقی بو تطلیقمی بدیععه نک
 اسقاط جنینه جراثندن بالئانر حصوله کلن حدتمه
 حمل ایتدی لر . اوکون قوناقدن فرار ایتدم . بدیععه
 اون بش کون قدر کیفسز یاتمش ، صوکره براز
 اییلسنجه پدرینک خانه سنه کوندر مشلر . بن قوناغه
 مطلقه م اورادن چیقدن صوکره عودت ایتدم ...
 [اتی بنه صوصدی . دوشوندی . دوشوندی .
 کیرپیکلری اوزرینه دیزلمش قطرات یأس ارسندن
 بکا محزونانه باقه رق درجه تالمنی تعریف ایده میه
 جکم . برصدای حزینله :]

— بذیعہ پدرینک خانہ سنده افاقت بولدی .
 بوندن اوچ کون اول فطینله عقدلری اجرا ایدلدی .
 فلاکت طلاقه اوغرایان نظیره بر حیات ماتم
 کچیریور . بنده ایشته چیلدر مق اوزر بزم .
 زوجه می اونوته میورم . بو صر صر عشق بی
 اوزاقلره سوق ایدیور . جریحه می هیج
 امید ایتدیکم بر چاره الیم تحریری ایچون بوکون
 واپوره بینوب اوزون بر سیاحتیه چیقہ جنم ...
 آرادیغم بودوایی سیاحت ایدہ جنم البحارک سطوح
 لاجوردیسندن زیاده اعماق مظلمه سنده بوله جنم
 ظن ایدیورم ...

*

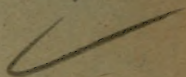
* *

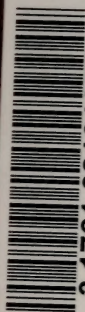
نقی همان کورکای پالطوسیله فسنی کیه رک بر مجنون
 متهور سرعتیله او طه دن طیشاری فیرلادی کیتدی .
 زواللی چوجق نیچون قوشیور؟ نره یه کیدیوردی؟
 دکزلرک ظلمت اعماقنه می ؟

صوک



C/S





3 1761 08101854 1